



● **FF**





Editor katalogu / *Editor of the festival catalogue*

Matěj Mětelec

Asistent editora katalogu / *Assistant of the editor*

Sabina Solničková

Autoři filmových anotací / *Authors of film annotations*

Anna Andrllová, Angelina Alečková, Pavel Bednařík, Jan Bergl, David Čeněk, David Dittrich, Kamila Dolotina, Kateřina Hejnarová, Pavel Klusák, Josef Kokta, Roman Pelikán, Petr Pláteník, Janis Prášil, Andrea Slovák, Eliška Soukupová, Martin Šmoldas, Martin Šraj, Antonín Tesař, Tereza Turzík, Dorothea Vašíčková, Michaela Židková

Editor filmových textů / *Editor of film texts*

Petr Kubica

Anglické verze textů / *English translation*

AZ Translations (Sylvia Ficová, Jennifer Hejtmánková, Tereza Marková, Tomáš Pártl, Pavel Peč, Ephram Ryan, Stephan Von Pohl)

Jazykové korektury / *Proofreading*

Petra Dostálová, AZ Translations (Brian Kenety, Lucie Radoňová, Andrea Svobodová)

Výtvarná koncepce / *Visual concept*

Juraj Horváth

Sazba / *Typesetting*

Pavel Novák

Tisk / *Print*:

Tiskárna Protisk, www.protiskcb.cz

Vydal / *Published by*

DOC.DREAM services, s. r. o. / DOC.DREAM – Spolek pro podporu dokumentárního filmu

Jana Masaryka 16, 586 01 Jihlava, Czech Republic

www.ji-hlava.cz

© DOC.DREAM

ISBN 978-80-87150-33-7

POŘADATEL / ORGANIZER

DOC.DREAM services s.r.o. / DOC.DREAM

– Spolek pro podporu dokumentárního filmu

Jana Masaryka 16, 586 01 Jihlava, Czech Republic

www.ji-hlava.cz

VEDENÍ FESTIVALU / FESTIVAL MANAGEMENT

Marek Hovorka / ředitel festivalu / *festival director*

Katarína Holubcová / výkonná ředitelka / *executive director*

FILMOVÝ PROGRAM / FILM PROGRAMME

Marek Hovorka, Petr Kubica, Andrea Slováková /

programová rada / *programme board*

Petr Kubica / programový ředitel / *programme director*

Andrea Slováková / dramaturgyně experimentálních programových sekcí / *programmer of experimental sections*

David Čeněk / dramaturg programové sekce Průhledná

bytost: Man Ray / *programmer of Translucent Being: Man Ray*

Milan Kruml / dramaturg programové sekce Reality

TV / *programmer of Reality TV section*

Pavel Klusák / dramaturg programové sekce Zkouška

sirén / *programmer of Siren Test section*

Michaela Weingartová / vedoucí programového

oddělení / *head of the programme department*

Juraj Machálek / přihlášky filmů, filmová práva, doprava

filmových kopií / *film submissions, screening rights, shipping*

Karolína Hrichová / programová koordinátorka /

programme coordinator

Jiří Pecinovský / koordinace a shipping českých filmů /

coordination and shipping of Czech films

David Dittrich / masterclasses, dílny, debaty /

masterclasses, workshops, discussions

Clara Baj, Kateřina Hejnarová, Patricie Jelínková,

Eliška Soukupová / stážistky programového oddělení /

programme department interns

Angelina Elisabeth Alečková / tematické rešerše /

thematic researches

Andrea Svobodová / koordinátorka tlumočnicků /

coordinator of translators

FESTIVALOVÝ KATALOG /

FESTIVAL CATALOGUE

Matěj Motelec / editor katalogu / *editor of the festival catalogue*

Sabina Solničková / asistentka editora katalogu / *assistant to the editor*

Anna Andrlová, Angelina Alečková, Pavel Bednařík,

Jan Bergl, David Čeněk, David Dittrich, Kamila

Dolotina, Kateřina Hejnarová, Pavel Klusák, Josef

Kokta, Roman Pelikán, Petr Pláteník, Janis Prášil,

Andrea Slováková, Eliška Soukupová, Martin Šmolgas,

Martin Šrajter, Antonín Tesař, Tereza Turzíková,

Dorota Vašíčková, Michaela Židková / autoři filmových

anotací / *authors of annotations*

Petr Kubica / obsahový editor filmových anotací /

content editor of film annotations

AZ Translations (Sylva Ficová, Jennifer Hejtmánková,

Tereza Marková, Tomáš Pártl, Pavel Peč, Ephram

Ryan, Stephan Von Pohl) / anglické verze textů / *English translation*

Petra Dostálová, AZ Translations (Brian Kenety, Lucie

Radoňová, Andrea Svobodová) / jazykové korektury /

proofreading

Juraj Horváth / výtvarná koncepce / *visual concept*

Pavel Novák / sazba / *typesetting*

INDUSTRY PROGRAM /

INDUSTRY PROGRAMME

Jarmila Outratová / vedoucí industry oddělení / *head*

of industry office

René Kubáček / mezinárodní komunikace / *international*

communication

Andrea Slováková / kurátorka Konference Fascinace /

Conference Fascinations curator

Veronika Kovářová / produkce industry programu /

production of industry programme

Martina Watzková / produkce industry programu /

production of industry programme

Patricia Drati / industry matchmaker

Sandra Malisová / koordinátorka industry

matchmaking / *industry matchmaking coordinator*

Nikola Štefková / koordinátorka Majáku / *coordinator*

of the Lighthouse (Industry Zone)

Anna Ondřejková / koordinátorka Ji.hlava Academy /

coordinator of Ji.hlava Academy

Barbora Bahlsenová, Jana Kaufmanová / stážistky

industry oddělení / *industry programme interns*

OFFSCREEN PROGRAM /

OFFSCREEN PROGRAMME

INSPIRAČNÍ FÓRUM / INSPIRATION FORUM

Tereza Swadoschová / vedoucí Inspiračního fóra / *head*

of Inspiration Forum

Filip Remunda / kurátor Dokumentárních dialogů /

curator of Documentary Dialogues

Zahide Tugba Senterzi / produkce a koordinace

Inspiračního fóra / *production and coordination*

Ivana Průchová / rešerše / *researches*

Ivo Bystřičan / spolupráce / *cooperation*

Elena Weyrová / koordinátorka prostoru Inspirační

fórum / *coordinator of the space*

Lukáš Pokorný, Jonáš Špaček / technici / *projectionists*

OFFSCREEN – VR ZONE, GAME ZONE, HUDEBNÍ PROGRAM / MUSIC PROGRAMME

Andrea Slovák / dramaturgyně VR Zone a Game Zone / *VR Zone & Game Zone programmer*

Pavel Klusák / dramaturg hudebního programu / *music programme*

Iveta Černá / koncepce offscreen programu & ozvěny / *offscreen programme conception, echoes of Ji.hlava IDFF*

Lucia Dubačová / produkce VR Zone, Game Zone a výstav / *production of VR Zone, Game Zone and festival exhibitions*

Eva Flidrová / produkce hudebního a divadelního programu / *production of music and theatre programme*

Michal Lovecký, Akbar Suriaganda (GO360) / podpora VR Zone / *VR Zone support*

Ester Grohová / Hudební stan – stage manager / *Musical tent – stage manager*

Jan Němec / DKO – stage manager

Anna Kárníková / stážistka / *intern*

JI.HLAVA DĚTEM / JI.HLAVA FOR KIDS

Iva Honsová / dramaturgyně programu / *programmer*

Šimon Bauer / koordinátor / *coordinator*

Václav Pata / administrace / *administration*

Siarhei Samusevich / technická produkce / *technical production*

Tereza Lacmanová / produkce a koordinace prostoru / *production and space coordination*

SLAVNOSTNÍ CEREMONIÁLY / OFFICIAL CEREMONIES

Vít Klusák, Marika Pecháčková, Tereza Nvotová, Jan Foukal / koncepce slavnostních ceremoniálů / *opening and closing ceremonies conception*

Vít Klusák, Marika Pecháčková / režie slavnostních ceremoniálů / *directors of opening and closing ceremonies*

Tereza Nvotová, Jan Foukal / moderátoři / *moderators*

Šimon Štefanides / asistent režie / *assistant director*

Adam Kruliš / kameraman / *director of photography*

Vít Klusák / střih / *editor*

Jan Vlček / architekt a scénografie / *architect and stage design*

Šimon Bauer / výkonný producent / *executive producer*

Radek Balvín / produkce / *production*

MEDIÁLNÍ KOMUNIKACE A PR / MEDIA COMMUNICATION AND PR

Zuzana Kopáčová / vedoucí mediální komunikace / *head of media communication*

René Kubásek / mezinárodní komunikace / *international communication*

Josef Kokta / sociální sítě a marketing / *social media & marketing*

Jan Voharčík, Jonáš Kopp (Studio VOKO) / správa festivalového Instagramu / *Festival Instagram*

Petr Knepr / webové stránky, mobilní aplikace a databáze / *webpage, festival app and database*

Gabriela Gálová / koordinátorka PR aktivit / *coordinator of PR activities*

Tomáš Stejskal / redaktor festivalových příloh / *editor of festival newspaper supplements*

Kamila Boháčková / festivalové dokrevue.cz / *festival dokrevue.com*

Eva Müllerová / stážistka PR oddělení / *PR intern*

EKOLOGICKÝ OMBUDSMAN / ENVIRONMENTAL OMBUDSMAN

Luboš Slovák / ekologický ombudsman / *environmental ombudsman*

FOTOGRAFOVÉ / PHOTOGRAPHERS

Štefan Berec, Jan Hromádko, Lukáš Nguyen, Radek

Čech / festivaloví fotografové / *festival photographers*

Dalibor Knapp / koordinátor videoštábu / *videocrew coordinator*

GUEST SERVICE & DOPRAVA / TRANSPORTATION

Eva Sýkorová / vedoucí guest service / *head of guest service*

Barbora Hodonická / guest service support

Kateřina Balíková / koordinátorka ubytování / *accommodation coordinator*

Daniela Hanusová / asistentka koordinátorky ubytování / *accommodation assistant*

Tihana Valent / guest service pro programové hosty / *guest service for programme guests*

Veronika Tvrzníková, Martina Součková / industry guest service

Kristýna Balšánková / guest service pro partnery a sponzory / *guest service for partners and sponsors*

Nikola Páleníčková / guest service pro novináře / *guest service for press*

Natálie Bilová / protokol / *protocol*

Tereza Chovancová, Kateřina Jellušová, Sára Nepilá / stážistky oddělení guest service / *guest service interns*

Anna Bárová, Jakub Diviš, Lenka Horňáková,

Anežka Hrušková, Šimon Komárek,

Kristýna Musilová, Vendula Večeřová / guest service přepážky / *guest service desk*

Tomáš Příhoda / dispečink dopravy / *transport coordinators*

Judita Brodská / asistentka dopravy / *transfers coordinator*

Kathia Daushvili, Adam Folta, Marek Janoušek,

Richard Krajník, Matěj Krejčí, Michal Kubát,

Jan Němec, Michal Nevorál, Lukáš Opalecký,

Daniel Prchal, Jakub Srp, Matěj Šenkýř, Daniel Vacek,

Jan Vacek / řidiči / *festival drivers*

PRŮVODKYNĚ A PRŮVODCI / GUIDES

Šárka Slezáková / koordinátorka průvodkyň
a průvodkyně poroty Česká radost / *coordinator of guides
and Czech Joy jury guide*

Marie Sýkorová / porota Opus Bonum + VIP hosté /
Opus Bonum jury + VIP guests

Sabina Solníčková / porota Mezi moři / *Between the Seas jury*

Vojtěch Novák / porota První světla a studentské
poroty / *First Lights + student juries*

Ivo Mathé / porota Fascinace + Svědectví / *Fascinations +
Testimonies juries*

Petra Malečková / hosté Inspiračního fóra / *Inspiration
Forum guests*

Layla Bartheldi / účastníci Festival Identity / *Festival
Identity participants*

Frederika Halfarová / účastníci Ji.hlava Academy /
Ji.hlava Academy participants

AKREDITACE A UBYTOVÁNÍ / ACCREDITATIONS AND ACCOMMODATION FOR VISITORS

Natálie Škrdlová / akreditace a ubytování návštěvníků /
accreditations and accommodation of visitors

PRODUKCE / PRODUCTION

Jana Rumpíková / vedoucí produkce / *head of production*

Alice Teslíková / produkce / *production*

Eva Flídrová / produkce / *production*

Anežka Kořínková, Anna Zelená / asistentky produkce /
production assistants

Barbora Aradská, Zuzana Juklová, Barbora Tučková /
stážistky produkce / *production interns*

Dominik Knepr / vedoucí festivalových staveb /
construction of festival venues

Tereza Rybová / koordinátorka dobrovolníků /
coordinator of festival volunteers

Ester Valtrová / asistentka koordinátorky dobrovolníků /
volunteers assistant

Ellyn Černochová, Lucie Klattová / koordinátorky
festivalových obchodů / *festival shops coordinators*

TECHNICKÁ PRODUKCE / TECHNICAL PRODUCTION

Jakub Hanuš, Lenka Fránová / technická produkce /
technical production

Eva Skálová / střih / *editing*

Robert Kafka / zvuková technika / *sound equipment*

Filip Kochan / asistent technické produkce / *technical
production assistant*

Jan Kamenický, Marta Musilová / kontrola masterů /
check of festival screening copies

Aleš Janíček, Michal Topinka, Michal Rebhan
(Abuco ICT) / *IT*

FESTIVALOVÁ KINA / FESTIVAL CINEMAS

**Emma Csuport, Lucie Faulerová, Alice Krajčíková,
Matěj Svoboda, Lucia Šimášková, Jantra Šimová,
Jevhenija Vachnicenko, Jakub Zeman** / vedoucí kin /
heads of festival cinemas

**Martin Berta, Kateřina Bubeníčková, Jan Černý, Denis
Dvořák, Martin Foltýn, Lukáš Fous, Jakub Frajt,**

**Tomáš Franc, Eřim Groutskij, Michaela Klečková,
Sabina Mladenová, Jan Pokorný, Tomáš Průcha, Alice**

Růžičková / festivaloví promítači / *festival projectionists*

Tomáš Sokol (Kinoservis) / projekční technika /

projection equipment

Lukáš Brídl (Boks) / tlumočnická technika /

translation equipment

PARTNEŘI, SPONZOŘI & FINANČNÍ ODDĚLENÍ / PARTNERS, SPONSORS & FINANCIAL DEPARTMENT

Iveta Černá / strategická partnerství / *strategic partners*

Veronika Bröcknerová / péče o sponzory, partnerství,
fundraising / *partnerships, fundraising*

Michaela Susedíková / stážistka fundraisingu
a marketingu / *fundraising and marketing intern*

Lucie Tůmová / ekonomka / *economic supervisor*

Tereza Šemberová / finanční administrace & granty

a dotace / *grants & financial administration*

Šárka Slezáková / vedoucí kanceláře / *office management*

VÝTVARNÁ KONCEPCE / VISUAL CONCEPT

Juraj Horváth / výtvarná podoba festivalu / *festival
visual concept*

Pavel Novák, Markéta Kudláčová, Kristýna Žáčková /
grafika a sazba tiskovin / *graphic design and typesetting*

Jiří Mašek, Miroslav Kukrál, Lukáš Výtisk / festivaloví
architekti / *festival architects*

FESTIVALOVÉ PROJEKTY / FESTIVAL PROJECTS

CENTRUM DOKUMENTÁRNÍHO FILMU / CDF

Šimon Bauer / ředitel CDF / *CDF director*

Iva Honsová / koordinátorka vzdělávacích aktivit /
educational activities coordinator

Jakub Hanuš, Sjarhei Samusevich / správa webu,
databází, filmového a knihovního fondu / *web editor, film
and book databases*

Lucie Petříková / koordinátorka provozu CDF / *CDF
coordinator*

DOK.REVUE

Kamila Boháčková / editorka / *editor*

EAST SILVER MARKET

Zdeněk Blaha / vedoucí / *manager*

DOC ALLIANCE FILMS

Nina Numankadić / ředitelka / *managing director*

PARTNEŘI a SPONZOŘI 2019

PARTNERS and SPONSORS 2019

Hlavní podporovatelé / Main Supporters

Ministerstvo kultury ČR / *Ministry of Culture Czech Republic*
Státní fond kinematografie / *Czech Film Fund*
Kreativní Evropa MEDIA / *Creative Europe MEDIA*
Statutární město Jihlava / *Statutory City of Jihlava*
Kraj Vysočina / *Vysočina Region*

Generální mediální partner / General Media Partner

Česká televize / *Czech Television*

Hlavní mediální partner / Main Media Partner

Český rozhlas / *Czech Radio*

Exkluzivní mediální partneři / Exclusive Media Partners

Aktuálně.cz
Respekt

Partneři Industry programu / Partners of Industry Section

Kreativní Evropa MEDIA / *Creative Europe MEDIA*
Státní fond kinematografie / *Czech Film Fund*
Mezinárodní visehradský fond / *International Visegrad Fund*
Fondy EHP a Norska / *EEA and Norway Grants*
Ministerstvo kultury ČR / *Ministry of Culture Czech Republic*
Central European Initiative
Asociace producentů v audiovizí / *Audiovisual Producers' Association*
Statutární město Jihlava / *Statutory City of Jihlava*

Partneři Inspiračního fóra / Partners of Inspiration Forum

Ministerstvo kultury ČR / *Ministry of Culture Czech Republic*
Mezinárodní visehradský fond / *International Visegrad Fund*
Heinrich-Böll-Stiftung
Charita ČR / *Charity Czech Republic*
Projekt Sinofonní příhraničí – interakce na okraji (Univerzita Palackého v Olomouci) / *Project Sinophone Borderlands – Interaction at the Edges (Palacký University Olomouc)*
Odbor rovnosti žen a mužů Úřadu vlády ČR / *Gender Equality Department Office of the Government of the Czech Republic*
Slovensko-český ženský fond / *Slovak-Czech Women's Fund*
Kancelář Kreativní Evropa ČR / *Creative Europe Desk Czech Republic*
Česká křesťanská akademie / *The Czech Christian Academy*
Aktuálně.cz
Salon Právo
Radio Wave
Greenpeace
City.cz
Voxpot
Svaz moderní energetiky

Partneři Ji.hlava Film Fund / Partners of Ji.hlava

Film Fund
UPP
Soundsquare
Centrum dokumentárního filmu / *Center for Documentary Film*

Spolupřadatel Industry sekce / Co-organiser of the Industry Section

Institut dokumentárního filmu / *Institute of Documentary Film*

Partnerský projekt / Partner Project

Doc Alliance Films

Za podpory / Supported by

Velvyslanectví USA / *Embassy of the United States*
Zastoupení Evropské komise v České republice / *European Commission Representation in the Czech Republic*
Velvyslanectví Nizozemského království / *Embassy of the Kingdom of the Netherlands*
Velvyslanectví Ukrajiny v ČR / *Embassy of Ukraine*
Italský kulturní institut / *Italian Cultural Institute*
Francouzský institut / *French Institute*
Institut Adama Mickiewicze / *Adam Mickiewicz Institute*
Current Time TV
8SMIČKA – zóna pro umění / *The Art Zone 8SMIČKA*
Kunsthalle Praha / *Kunsthalle Praha*
Česká centra / *Czech Centres*
Rakouské kulturní fórum / *Austrian Cultural Forum*
Rumunský kulturní institut / *Romanian Cultural Institute*
German Films
Zastoupení vlámské vlády v ČR / *Delegation of Flanders in the Czech Republic*
Tchajpejská hospodářská a kulturní kancelář v Praze / *Taipei Economic and Cultural Office in Prague*
Portugalské centrum Praha / *Instituto Camões*
National Film Board of Canada
UniFrance
Velvyslanectví Dánského království / *Embassy of Denmark*
Slovenský institut / *Slovak Institute*
Kulturstiftung des Freistaates Sachsen

Regionální partneři / Regional Partners

Ammeraal Beltech
CZ LOKO
Československá obchodní banka
Chesteron
Kronospan
Mitech
Sepos

Oficiální festivalový vůz / Official Festival Car

Jihlava Mitsubishi Motors – Autocentrum Rozkoš

Oficiální přepravní partner / Official Shipping Partner

TNT

Fotografický partner / Photo Partner

Nikon

Partner VR Zone / Partner of VR Zone

Go360

Partneři Game Zone / Partners of Game Zone

Asus

Genesis

X-Gamer

X-play / X-Diablo

Oficiální pivo festivalu / Official Festival Beer

Pivovar MadCat / *MadCat Brewery*

Oficiální dodavatelé / Official Suppliers

Ackee mobile applications / APP4FEST

AZ Translations

BIOFILMS

Böhm

Dřevovýroba Podzimek

EKO-KOM

Fine Coffee

Flexibau, výrobce desek z recyklované suroviny

Packwall / *Flexibau, Packwall recycled boards manufacturer*

Jeřáby Hanyš

KOMA Modular

Konica Minolta

M-SOFT

Merch4U

Mlékárna Krasolesí / *Krasolesí Dairy*

Prager Cider

Tierra Verde

Trebitsch Old Town Distillery

Vinařství Žerotín / *Žerotín Winery*

Partneři Ji.hlava dětem / Partners of Ji.hlava for Kids

8SMIČKA – zóna pro umění / *The Art Zone 8SMIČKA*

Baby Office

Časopis Raketa / *Raketa Magazine*

ČT:D

Dětský lesní klub Hájenka

Kavárna Paseka / *Paseka Coffee*

Nikon Škola / *Nikon School*

Oblastní galerie Vysočiny / *Regional Gallery of the Vysočina region*

Rodinný zábavní park Robinson / *Robinson Family Theme Park*

VOŠG a SUŠG

DIOD

Dále spolupracujeme / Co-operations

Aerofilms

Bombus Energy

Dopravní podnik města Jihlavy a.s. / *The Jihlava Public Transit Co.*

Dům kultury a odborů Jihlava / *DKO Jihlava*

Horácké divadlo Jihlava / *Horácké Theatre Jihlava*

Institut intermédií při FEL ČVUT / *Institute of Intermedia FEE CTU*

Laguna Aquapark

Město Třešť / *Třešť City*

Newton Media

Oblastní galerie Vysočiny / *Regional Gallery of the Vysočina region*

Rekola / *Rekola Bikesharing*

Skaut: Středisko ZVON Jihlava / *Scout: Center ŽVON Jihlava*

Studio VOKO

Technická univerzita v Liberci / *Technical University Liberec*

Vysočina Tourism

Vysoká škola polytechnická Jihlava / *College of Polytechnics Jihlava*

Mediální partneři / Media Partners

25fps

A2

Alarm

Cinema

Cinepur

Dějiny a současnost

Film a doba

Iluminace

Radio 1

Regionální mediální partneři / Regional Media Partners

City.cz

Jihlavská Drbna

Jihlavské listy

Hitrádio Vysočina

SNIP & CO

Mediální spolupráce / Media Co-operations

ArtMap

ČSFD

Deník Referendum

Festival Guide

Flash Art

Full Moon

HIS Voice

Heroine

Host

Kult.cz

Literární noviny

Nový prostor

Protišedi.cz

Revolver Revue

UNI

7.G

Zahraniční mediální partneři / Foreign Media Partners

Variety

Cineuropa

Film New Europe

Kapitál

Kinema.sk

Kinečko

Kino Ikon

Modern Times Review





Ji.hlava Offscreen

Letošní offscreen program, stejně jako dokumentární film, reaguje na vývoj světa okolo nás. V diskuzích, v hudební a také v divadelní dramaturgii reflektuje aktuální celospolečenskou diskuzi o stavu klimatu a dalších velkých tématech dneška. Skrze vybraná VR díla – jejichž technologické i estetické možnosti se rok od roku zvyšují – sleduje vývoj v současné audiovizí. V neposlední řadě pak v programu pro děti hledá nejen způsoby, jak nejmenší návštěvníky zabavit, ale především, jak jim hravě předat nástroje k tomu, aby se dokázali zorientovat v dnešním komplikovaném mediálním prostředí.

Inspirační fórum se bude po šest dnů v debatách, přednáškách, rozhovorech a dokumentárních dialogích zabývat otázkami a problémy dnešního světa a jejich možnými rozuzleními v budoucnosti. Bude také zkoumat možnosti, jak k nim účinným způsobem osobně, občansky a politicky přispívat. Každý den nabídne řadu pohledů na jedno z následujících témat: Bůh & spol., Re: demokracie, Proměny ženy, Klimageddon: Jak donutit politiky jednat, Jak se nebát, Made in China.

Pro nejmenší fanoušky dokumentárního filmu jsme i letos ve spolupráci s Centrem dokumentárního filmu, které se v Jihlavě celoročně věnuje audiovizuální výchově, přichystali program **Ji.hlava dětem**. V tvořivé, hravé a kulturní zóně budou pro děti přichystány filmové projekce, dílny s ilustrátory, workshopy nebo koncerty. Novinkou je debatní program pro děti i dospělé **Po-hádky současného světa**, který dětem představí témata Inspiračního fóra srozumitelným jazykem.

Sekce **Překrásné nové světy**, v dramaturgii Andrey Slovákové, představuje audiovizuální formáty, které vykračují z promítacího plátna a budují své světy svébytnými estetickými prostředky. Ve **VR zóně** se kromě možnosti vstoupit do prostorových instalací můžete těšit také na tematické bloky 360° filmů ve VR kině. Vybraná díla odrážejí aktuální trendy tohoto média, jakými jsou vztažení se k fyzickému světu nebo rozbor výtvarných děl. V **Game Zone** se ponoříte do herních světů dokumentárních a vzdělávacích počítačových her, které se zabývají naléhavými problémy současného světa, nečekaně pracují s odkazy k realitě anebo hledají výjimečná estetická řešení.

Experimentální hudební program v dramaturgii Pavla Klusáka, který již několik let hostí kostel svatého Ducha ve Smetanových sadech, navazuje na ústřední téma letošního ročníku Ji.hlavy, jímž je ekologie. Sekce **Pryč z pódia: Hudba a zvuky v terénu festivalu** představuje místní i zahraniční osobnosti experimentu pracující se zvuky reálného světa, stejně tak jako projekty, které provedou posluchače městem Jihlava. Během večerů naplní Hudební stan kytary, syntetizátory i beaty žhavých objevů i stálíc české alternativní scény. Všech pět festivalových dnů pak uzavrou večírky těch nejzajímavějších jmen současné taneční scény, které na míru Ji.hlavě v rámci své **Noční scény** připravilo Radio Wave.

Ji.hlava Offscreen

This year's offscreen programme, just like the documentary cinema, reacts to developments in the world around us. In discussions, as well as in music and theatre dramaturgy, we reflect on current social debate on the state of our climate and other major issues of today. Through selected VR works – whose technical and aesthetic possibilities increase year after year – we follow developments in current audiovisuals. Finally, in our children's programme, we not only want to entertain our youngest visitors, but primarily offer them tools – in a playful way – to orient themselves in today's complex media environment.

For six days, through debates, lectures, interviews, and documentary dialogues, the **Inspiration Forum** will address issues and problems of today's world and their possible future resolutions. It will also explore ways to make effective contributions – personal, civic, and political – to these solutions. Each day offers a variety of views on one of the following topics: God & Co., Re: Democracy, Woman in Change, Climageddon: How to Force Politicians to Act, How Not to Be Afraid, Made in China.

For the youngest documentary film fans, we've put together the **Ji.hlava for Kids** programme in cooperation with the Center for Documentary Film, which is devoted to year-round audiovisual education. In the creative, playful and cultural zone, we will have film screenings, creative workshops, and concerts for kids. New this year is the discussion programme for children and adults called **Tales For a Contemporary World**, which presents the Inspiration Forum themes in language that the children understand.

The **Brave New Worlds** section, programmed by Andrea Slováková, presents audiovisual formats that creep off the screen and build their worlds with peculiar aesthetic principles. In the **VR Zone**, in addition to the possibility of entering spatial installations, you can also enjoy the thematic blocks of 360° films in the VR cinema. The selected works reflect current media trends, such as relations with the physical world or the analysis of artworks. The **Game Zone** will immerse you in the gaming worlds of documentary and educational computer games that deal with pressing issues of the contemporary world, unexpectedly work with references to reality, or are looking for exceptional aesthetic solutions.

The experimental music programme, programmed by Pavel Klusák, hosted for several years now by the Church of the Holy Spirit in Smetana Park, follows the central theme of this year's Ji.hlava festival – ecology. **Off-stage: Music and Sound in the Field of the Festival** presents local and foreign experimental artists working with sounds of the real world, as well as projects that take listeners through the town of Jihlava. In the evenings, the Music Tent will be filled with guitars, synthesisers, and the beats of hot new discoveries as well as old favourites on the Czech alternative scene. All five festival days close out with parties featuring the most interesting names in contemporary dance music, tailored by Radio Wave especially for Ji.hlava as part of its **Night Beats**.

„VŠICHNI JIŽ JSME A NADÁLE ZŮSTANEME
NA JEDNÉ LODI.“

Zygmunt Bauman

INSPIRAČNÍ FÓRUM

Festival myšlení

Inspirační fórum přináší v diskuzích, přednáškách, rozhovorech a dokumentárních dialozích klíčová témata současnosti i budoucnosti. Letošní Inspirační fórum se v šesti dnech bude zabývat otázkami a problémy dnešního světa a jeho směřováním do budoucnosti. Staňte se aktéry nevšedních dialogů, hledání netradičních cest, objevujte nová řešení a nechte se inspirovat myšlenkami budoucnosti s hosty z celého světa. Společně budeme zkoumat možnosti, jak účinným způsobem osobně, občansky i politicky proměňovat svět, ve kterém musíme žít.

Inspirační fórum, 24.–29. října
Horácké divadlo, 1. patro

Inspirační fórum

Čtení

OBSAH

- | | |
|-----------------|--|
| István Bibó | Bída malých národů východní Evropy
#redemokracie #jaksenebát |
| Silvia Federici | Revoluce v bodě nula: Domácí práce, reprodukce a feministický boj
#proměnyženy #redemokracie |
| Papež František | Laudato si: O péči o společný domov
#bůh&co. #redemokracie #klimageddon #jaksenebát |
| Jen Lien-kche | Rozpukov: Místopis čínského zázraku
#madeinchina |
| Martha Nussbaum | Nadvláda strachu: Pohled filozofa na současnou politickou krizi
#redemokracie #jaksenebát |
| Martin Rees | O budoucnosti: Vyhledky lidstva
#redemokracie #klimageddon #jaksenebát |
| Jonas Staal | Sou-družství v hluboké budoucnosti
#redemokracie #klimageddon |

Bída malých národů východní Evropy

ISTVÁN BIBÓ

Být demokratem znamená především nemít strach: nebát se lidí jiného smýšlení, jiného jazyka, jiné rasy, nebát se revolucí, spiknutí, zločinných piklů nepřátel, nepřátelské propagandy, ponížení a vůbec těch imaginárních nebezpečí, která se stávají skutečnými právě tím, že se jich bojíme.

Bída malých národů východní Evropy: vybrané spisy, Doplněk, 1997.

Revoluce v bodě nula: Domácí práce, reprodukce a feministický boj

SILVIA FEDERICI

Ani reorganizace reproduktivní práce na tržní úrovni, ani „globalizace péče“, a o to méně technologický vývoj reproduktivní práce, nevedly k „osvobození žen“ a k eliminaci vykořisťování obsaženého v reproduktivní práci v její současné podobě. Zaměříme-li se na současnou perspektivu, uvědomíme si, že ženy ve všech zemích světa i nadále provádějí většinu neplacených domácích prací, nicméně kvůli redukcím v sociálních službách a decentralizaci průmyslové výroby se objem domácích prací, ať již placených či neplacených, kterým se ženy věnují, mohl ve skutečnosti zvýšit, a to i přesto, že tyto ženy mohou navíc vykonávat i práci mimo vlastní domácnost.

K prodloužení pracovního dne žen a návratu práce do domácího prostředí přispěly celkem tři faktory. Zaprvé: ženy se staly nárazníkem ekonomické globalizace, přičemž byly přinuceny svou prací kompenzovat zhoršující se ekonomické podmínky, které přinesla liberalizace světové ekonomiky a prohlubující se deficit investic národních států do reprodukce pracovní síly. To se stalo skutečností zejména v případě zemí, které byly podrobeny programům restrukturalizace a adaptace, neboť tyto státy zcela odstíhly financování zdravotní péče, vzdělávání, rozvoje infrastruktury a základních potřeb. V důsledku tohoto deficitu nyní musejí ženy na většině afrického a jihoamerického kontinentu trávit více času vyhledáváním vodních zdrojů, získáváním a přípravou potravy a bojem s chorobami, které jsou nyní mnohem častější, neboť privatizace státního zdravotnictví zabránila přístupu ke zdravotní péči většině obyvatel, zatímco podvýživa a ničení životního prostředí zvýšily náchylnost občanů vůči některým chorobám. [...]

Druhým faktorem, který vedl k decentralizaci reproduktivní práce v domácnostech, se stalo rozšíření „domácích prací“, zčásti kvůli dekoncentraci průmyslové výroby a zčásti díky rozšíření neformálních pracovních úkonů. [...] Mnoho žen si volí tento druh práce z důvodu snahy po sladění zisku příjmů s péčí o vlastní rodinu; výsledkem těchto snah je nicméně pouze zotročení vůči práci, jejíž mzda je nastavena mnohem níže než průměrná mzda, která by byla vyplácena při vykonávání práce ve formálním prostředí, a vede tak k reprodukci dělby práce na základě pohlaví, jež ženy ještě hlouběji zakořeňují ve výkonu domácích prací.

A nakonec: růst zaměstnanosti žen spolu s restrukturalizací reprodukce nevedly k eliminaci hierarchického rozdělení na základě pohlaví. Navzdory rostoucí zaměstnanosti mezi muži, ženy stále vydělávají pouhý zlomek mezd vyplácených mužům. Za zmínku stojí i zvyšující se míra násilí mužů vůči ženám, jež je způsobena zčásti obavami o ekonomickou konkurenci opačného pohlaví a zčásti frustracemi, jaké muži zažívají díky své neschopnosti plnit roli zajišťovatelů rodiny, ale nejdůležitějším faktorem je příčina, že muži mají stále méně prostředků k ovládnutí ženského těla a ženské práce, neboť čím dál více žen disponuje vlastními finančními prostředky, které utrácí mimo prostředí domácnosti. V kontextu snižujících se mezd a zvýšené míry nezaměstnanosti je tak pro ženy složité zakládat rodinu a zároveň mnoho mužů zneužívá ženská těla jako výměnné zboží za získání přístupu ke světovým trhům, zejména prostřednictvím správy oblastí pornografie a prostituce.

Je [...] klíčové uvědomit si, že existují kritické meze, které redukci a reorganizaci reproduktivní práce na tržní úrovni omezují. Jak dalece lze kupříkladu komercializovat péči o děti, staré a nemocné, aniž by se na tyto potřebné uplatnila zvýšená míra nákladů? Ilustrativní v tomto ohledu může být rozsah, jakým se tržní podoba potravinářské výroby podepsala na zhoršení našeho zdravotního stavu (kupříkladu v růstu výskytu dětské obezity). Co se týká komercializace reproduktivní práce prostřednictvím její redistribuce na bedra jiných žen v dnešní podobě, toto „řešení“ pouze prodlužuje krizi domácností, která se navíc rozšířila i na rodiny placených pečovatелů a vytváří tak nové druhy nerovností mezi ženami.

Je tedy potřeba znovunastolit otázku kolektivního zápasu o reprodukci, získat znovu kontrolu nad materiálními podmínkami naší reprodukce a vytvářením nových forem spolupráce spojených s touto prací bez ohledu na logiku kapitálu a trhu. To není žádná utopie, spíše již probíhající proces v mnoha částech světa, který se pravděpodobně ještě rozšíří tváří v tvář kolapsu celosvětového finančního systému. Vlády mnoha zemí se již nyní snaží tuto krizi využít k nastolení přísně úsporného režimu, který nás ovlivní na mnoho budoucích let. V důsledku přejímání nevyužívaných pozemků, zavádění městské zemědělské výroby, zemědělství podporovaného squatterskými komunitami či vzájemné pomoci a alternativních forem zdravotní péče – abychom jmenovali jen některé oblasti, ve kterých je podobná reorganizace reproduktivních činností na vyšší vývojové úrovni – se začíná prosazovat nový druh ekonomiky, která může způsobit změnu reproduktivní práce z neflexibilní, diskriminační činnosti k navýsost osvobozujícímu a tvůrčímu základu k experimentování v oblasti mezilidských vztahů.

Jak již jsem se zmínila, rozhodně nejde o žádnou utopii. Důsledky globalizace celosvětové ekonomiky by byly ještě více zdrcující, pakliže by-

chom si odmysleli snahy milionů žen, které jsou nuceny zajišťovat podporu svých rodin bez ohledu na vlastní hodnotu na kapitalistickém trhu práce. Právě díky jejich aktivitám směřujícím k udržitelnosti, stejně jako díky různým formám přímého nátlaku (od veřejných protestů po zemědělskou činnost ve městech) ženy napomohly svým komunitám vyhnout se celkovému vyvlastnění, rozšířit jejich rozpočty a přispět potravinovými výrobky do místních kuchyní. Uprostřed válečných konfliktů, ekonomických krizí a ztrát hodnot, s tím, jak se okolní svět pozvolna rozpadal, se věnovaly sázení kukuřice na opuštěných městských pozemcích, vaření jídla a jeho prodeji v ulicích a zakládání komunálních kuchyní, např. „komunit ola“ v Chile a Peru, čímž čelily naprosté komodifikaci života a spustily tak proces znovunabytí a rekolektivizace reprodukce, která je nezbytná, chceme-li znovu získat vládu nad svým vlastním životem.

Revolution At Point Zero: Housework, Reproduction, and Feminist Struggle, PM Press, 2012.

Laudato si: O péči o společný domov

PAPEŽ FRANTIŠEK

[...]

18. Nepřetržitá akcelerace změn lidstva a planety se dnes pojí k intenzifikaci rytmů života a práce. Ačkoli je změna součástí dynamiky komplexních systémů, je rychlost, kterou změně ukládá lidská činnost, v rozporu s přirozenou pomalostí biologické evoluce. K tomu přistupuje problém, že cíle této rychlé a nepřetržité změny nejsou nezbytně orientovány k obecnému dobru a lidskému, udržitelnému a integrálnímu rozvoji. Změna je něco žádoucího, ale znepokojuje, vede-li k horšímu světu i kvalitě života velké části lidstva.

[...]

49. Chtěl bych poznamenat, že často chybí jasné vědomí problémů, kterými jsou postiženi obzvláště ti vyloučení. Oni tvoří většinu planety, jsou to miliardy lidí. Dnes jsou zmiňováni v mezinárodních politických a ekonomických debatách, ale přesto se zdá, že jejich problémy jsou považovány za jakýsi přívěsek, který se přidává téměř povinně či okrajově. Ve chvíli konkrétní realizace zůstávají opakovaně na posledním místě. Je to způsobeno jednak tím, že mnozí profesionálové, komentátoři, sdělovací prostředky a mocenská ústředí bydlí daleko od nich v izolovaných městských zónách bez přímého kontaktu s jejich problémy. Ve svém životě a myšlení vycházejí z pohodlí takového rozvoje a kvality života, které jsou nedostupné většině světové populace. Tento nedostatek fyzického kontaktu a setkání je někdy podporován fragmentací našich měst, vede k umrtvování svědomí a k ignorování části reality v dílčích analýzách. Někdy se snoubí s tzv. „zelenou“ rétorikou. Dnes si však musíme přiznat, že opravdu ekologický přístup se stále více stává přístupem sociálním, který musí integrovat spravedlnost v diskuzích o životním prostředí, aby se naslouchalo volání země i volání chudých.

[...]

111. Ekologickou kulturu nelze redukovat na řadu urgentních a dílčích odpovědí na problémy, které vyvstávají v souvislosti se zhoršeným životním prostředím, vyčerpáním přírodních zdrojů a znečištěním. Měla by nabízet jiný pohled, myšlení, výchovný program, životní styl a spiritualitu, které zformují odpor proti postupu technokratického paradigmatu. Jinak i ty nejlepší ekologické iniciativy mohou skončit v téže globalizované logice. Hledat pouze technickou pomoc pro každý problém životního prostředí, který vznikne, znamená izolovat věci, které ve skutečnosti souvisejí, a skrývat pravé a hlubší problémy světového systému.

[...]

139. Mluvíme-li o „životním prostředí“, máme na mysli zvláštní vztah, totiž ten mezi přírodou a společností, která ji obývá. Nemůžeme považovat přírodu za něco od nás separovaného nebo za pouhý rámec našeho života. Jsme v ní zahrnuti, jsme její součástí a prostupuje námi. Důvody, proč je nějaké místo znečištěno, vyžadují analýzu fungování společnosti, její ekonomie, jejího jednání a způsobu jejího chápání reality. Vzhledem k rozsahu změn už není možné najít specifickou a nezávislou odpověď na každý jednotlivý problém. Zásadní je hledat integrální řešení, která zahrnou interakce přírodních systémů mezi sebou i se sociálními systémy. Neexistují dvě oddělené krize, tedy krize životního prostředí a sociální, nýbrž jedna komplexní sociálně-environmentální krize. Směry řešení vyžadují integrální koncepci potírání chudoby, restituci důstojnosti vyloučených lidí a zároveň péči o přírodu.

[...]

Laudato Si: O péči o společný domov, Druhá encyklika, 2015.

Rozpukov – místopis čínského zázraku

JEN LIEN-KCHE

Literatura často bývá pro čtenáře oknem do života; pro spisovatele však platí, že život je hnacím motorem literatury.

Dnešní Čína se tryskem splašeného koně snaží v co nejkratším čase předhonit dvě století rozvoje Evropy a Ameriky. Alfou a omegou se tak stal cíl, který nahradil veškeré zákonitosti přirozeného vývoje. Heslo „účel světí prostředky“ je zkratkou k pokroku a blahobytu, žebříkem, po němž šplhají hrdinové a úspěšní. Moc a peníze se spolčily a okrádají lidi o jejich duše. To vede k tomu, že se na území staré země, na níž žije 1,4 miliardy lidí, dnes a denně odehrávají neuvěřitelné, srdcervoucí příběhy všeho druhu. Jsou tak zamotané, absurdní a chaotické, že je nemožné rozmotat spleť dobra a zla, krásy a ošklivosti, skutečnosti a výmyslu, smyslu a nesmyslu, člověk není s to přijít na kloub záhadě, odkud se to všechno bere. Všechny výklady světa tu jsou k ničemu, mlčí jako magnet pod hustým nánosem žluté spraše, jehož magnetismus zahučel jako meteorit hluboko pod hladinu moře.

V čínské vazební věznici se opravdu kdosi utopil v téměř prázdném lavoru na mytí.

Skutečně se stalo, že po řece Chuang-pchu připlulo před Svátky jara do Šanghaje stádo více než deseti tisíc mrtvých prasat.

Když kdesi vydali nařízení, že napříště se bude pohřbívat jen žehem, zvedla se vlna sebevražd: staří lidé ve velkém volili raději dobrovolnou smrt vlastní rukou, aby do termínu stihli klasický pohřeb.

Vše je tak neskutečné, vzpouzí se běžnému cítění a logice. To je naše každodennost, odehrává se dnes a denně kolem nás, je jako voda a vzduch, o nichž nikdo netuší, kdy a jak došlo ke změně jejich kvality, přesto je denně pijeme a dýcháme. To je ta nová a zároveň stará Čína. Vládne v ní feudální absolutismus, přitom je již poměrně moderní a bohatá; je vysoce pozápadněná, přesto do morku kostí východní. Svět ji mění a ona mění svět. A v tom procesu znovu a znovu pokouší a překračuje dosavadní hranice lidského chápání a lidských možností. Vynalezla nereálnou skutečnost, neexistující jsoucno, nemožné možnosti. Vytvořila neviditelná, neuchopitelná a nevyužitelná pravidla a zákonitosti dění.

Řídí se novou logikou a rozumem.

Tento druh běžné existence je možno nazvat „mýtorealitou“.

Číňany tento druh reality, výkladu minulosti, pravdy a dění zpočátku šokoval, vzbuzoval pochyby. Ale jak šel čas, zvykli si, otupěli, dokonce přistoupili na ten druh stadia historického vývoje, na světě zřejmě naprosto ojedinělého. A zatímco světu zůstává nad roztodivnými událostmi dnešní Číny rozum stát, pera čínských spisovatelů se potýkají s těmito skutečnými příběhy přesahujícími zkušenost lidstva a pocítují hlubokou bezmoc. Veškeré literární školy, -ismy a narativní postupy, co jich na světě existuje, nad těmi čínskými prapodivnostmi jen krčí rameny a poráženecky vzdychají.

Čínská realita si vynucuje nový způsob psaní.

Ona neuchopitelná minulost a současnost zrodila směr, který můžeme nazvat mýtorealistickou literaturou, která osobitými literárními postupy ukazuje neviditelnou pravdu, nechává vyplouvat na povrch skryté skutečnosti, putuje cestou ducha a duše (ne cestou života) a na dně hlubin hledá energii jádra, jehož štěpení rodí naši životní realitu.

Mýtorealismus v Číně a literatuře, Verzone, 2016.

Nadvláda strachu: Pohled filozofa na současnou politickou krizi

MARTHA NUSSBAUM

Ležíte ve tmě na zádech. Jste schopni vidět, slyšet a cítit, nicméně nedokážete nic dělat. Jste prostě a jednoduše bezradní.

Takový popis tvoří základ tíživých nočních můr. Většina z nás prožívá noční můry spojené s bezradností, během nichž pociťujeme palčivý strach z pronásledování nepopsatelných démonů a snad i hlubší obavu tváří v tvář naší vlastní nemohoucnosti. Tato hrůzostrašná představa je však zároveň obsažena v základech existence každého lidského mláděte. Telata, hříbata, kuřata, štěňata, slůňata nebo mláďata delfínů – téměř všechny ostatní živočišné druhy se naučí pohybovat velmi záhy, víceméně bezprostředně po porodu. Jedině lidské bytosti zůstávají během prvních let života bezbranné a pouze my dokážeme podobně rozpačitý stav přežít. Jak napsal římský básník Lucretius Carus v 1. století př. n. l.:

„Novorozené dítě, podobné ztroskotanci, jež na břeh vynesl divoký mořský příboj, leží na zemi nahé, neschopné řeči, potřebujíc každou dostupnou péči, aby přežilo, když jej předtím příroda vrhla spolu se stahy matčiny dělohy na pobřeží zalité světlem. Záhy celý svět zaplaví svým žalostným nářkem, který je tak příznačný pro bytost, pro niž svět přichystal samé trápení.“

Politika začíná tam, kde se nacházíme my. Většina politických filozofů byla mužského pohlaví, a přestože někteří z nich měli děti, převážně s nimi netrávili čas ani zblízka nepozorovali jejich růst. Lucretiova básnická představivost jej zavedla do míst, kam se nejspíš sám v životě ani nepodíval. Filozofie však učinila velký krok vpřed, když jeden z raných teoretiků demokracie, Jean-Jacques Rousseau, významný spoluvůrce revoluční antimonarchistické politické strategie 18. století, začal psát o vzdělávání nejmladších s vlastním hlubokým vhledem do psychologie období dětství. Rousseau byl přitom opakem milujícího rodiče: hned po narození poslal své vlastní děti do nemocnice pro nalezence, aniž by nechal zapsat jejich data narození do matrik. Nějakým způsobem ovšem nakonec, díky svým různorodým experimentům v oblasti výuky cizích dětí, prostřednictvím

rozhovorů se ženami, za pomoci vzpomínek z vlastního dětství, podrobné analýzy díla Lucretiova a dalších římských filozofů a také díky vlastní básnické představivosti pochopil ranou potřebu politického uspořádání, k němuž sám směřoval. Zároveň ale chápal její hrozby, jež představovala pro celý projekt demokracie.

Dle Rousseaua se počátek lidského života odehrává v podmínkách podobných nikoli demokracii, nýbrž monarchii. Každý novorozenec se musí bezpodmínečně spoléhat na své pečovatele, jinak nemá vyhlídky na přežití, a tím pádem si z ostatních dělá své otroky. Malé děti musejí buďto vládnout, nebo zemřít. Jelikož samy nejsou schopny účasti na dělbě práce ani vzájemného odplácení pozornosti, dosahují svého výhradně pomocí rozkazů a hrozeb, případně zneužíváním zbožňující přílnavosti, které se jim dostává od okolí. (Ve své korespondenci se Rousseau k tomuto momentu výslovně vyjadřuje jako k příčině, proč záhy opustil své děti: neměl totiž čas být jim k dispozici „na jejich zavolání“.)

Přicházíme na svět, se kterým si nevíme rady. Nesoulad mezi velmi pozvolným tělesným vývojem lidského mláděte a jeho rapidním myšlenkovým rozvojem ustanovuje strach jako určující dětskou emoci. Dospělé jedince tak baví novorozencovo bezvýznamné kopání nohama a nedají se rušit jeho usedavým pláčem, jelikož vědí, že jej obratem ruky dokážou nakrmit, ošatit, ochránit a postarat se o něj. Malé dítě však o této důvěře, pravidelnosti úkonů a ochraně pranic netuší. Jeho omezené zkušenosti a segmentace času do série krátkodobých horizontů znamenají, že plně reálná je pouze jeho aktuální trýzeň, zatímco prchavé a nestálé okamžiky útěchy povedou velmi záhy ke stavu nedostatku a bázně. Dokonce i radost takového dítěte se již mísí s úzkostí, neboť tuší, že velmi pravděpodobně zase brzy zmizí. Jako lidé jsme obvykle v těchto situacích zvyklí přežít. Nepřežijeme je však bez toho, že jimi budeme formováni a deformováni. Neurologické výzkumy v oblasti strachu prokázaly, že následky po raných podnětech spojených s pocitem strachu jsou trvalé a mají stálý vliv na průběh dospělého života jedince.

Strach je nejen nejranější emocií v lidském životě, je také nejrozšířenějším pocitem v celé živočišné říši. K tomu, aby živočich prožil jiné emoce, jako je například soucit, si potřebuje osvojit sofistikovaný soubor myšlenek: uvědomit si, že jiný prochází trápením, že trápení je špatné, že je dobré se jej zbavit. K pocitu strachu ale takový jedinec potřebuje výhradně uvědomění si číhající hrozby. Myšlenky, které jsou s tím spojeny, nevyžadují vyjádření pomocí jazyka, pouze vnímání a jistý blíže neurčený pocit vlastního uspokojení nebo neštěstí.

Strach přitom neexistuje jen v primitivní formě, vyskytuje se i v sociální podobě. Cítíme-li s někým soucit, jsme orientováni na venek – přemýšlíme o tom, co se děje ostatním, a o příčinách takového stavu. Člověk

ale k pocitu strachu nepotřebuje společnost, pouze sebe sama a okolní svět plný nástrah. Strach je ve skutečnosti výsostně narcistní pocit. Strach u novorozence je zaměřen výhradně na jeho vlastní tělo. I když si později v životě osvojíme vlastnost starat se o pocity jiných, strach často tyto pocity zažene a vrátí nás do stavu dětského sobectví.

Marcel Proust si ve svém *Hledání ztraceného času* představuje dítě v roli vypravěče, které je náchylné k pocítování strachu, zejména v době ukládání ke spánku. Hrůza pocítovaná malým Marcelem jej nutila požadovat po matce, aby za ním přišla do pokoje a zůstala u jeho lůžka co nejdéle to jen šlo. Proustův raný strach v něm tak vyvolal potřebu ovládat ostatní. Hoch nemá žádný zájem na tom, aby byla jeho matka šťastná. Tím, že je posedlý strachem, má nutkavou potřebu, aby mu matka byla nablízku, a to na jeho povel. Tento model jednání ovlivnil i všechny jeho pozdější vztahy, obzvláště s Albertinou, jeho velkou životní láskou. Proust nedokázal strpět, že se chtěla osamostatnit. Pocítoval kvůli tomu úzkost. Absence naprosté kontroly jej dokázala rozběsnit a vnucovat mu pocity strachu a žárlivosti. Nešťastným důsledkem tohoto procesu, který v románu líčí s velkou dávkou vlastní zkušenosti, je skutečnost, že se s Albertinou cítí bezpečně jen tehdy, když ona spí. Nedokáže ji přitom milovat takovou, jaká ve skutečnosti je, protože takovou, jaká je, ji nemůže vlastnit.

Proust tak bezděky potvrzuje Rousseauovo tvrzení, totiž že strach se podobá absolutnímu vládci, kterému nezáleží vůbec na nikom a na ničem. Přesně v tom také spočívá rozdíl mezi lidmi a ostatními živočichy, kteří jsou schopni samostatného jednání téměř okamžitě poté, co se naučí pocítovat strach. Jejich strach v období mládí – alespoň z toho, co víme – zůstává v ovladatelných mezích a nebrání jim v péči o ostatní a spolupráci s nimi. Kupříkladu takoví sloni, kteří jsou známi svým společenským a altruistickým charakterem, vykazují již téměř od narození reciproční chování vůči ostatním členům stáda. Sloní mláďata se tak uchylují k dospělým samicím, potřebují-li útěchu, ale také si hrají s ostatními mláďaty a postupně si osvojují bohatou škálu emocí. Zcela bezmocné lidské mládě oproti tomu dokáže jen zastrašovat druhé.

V období dětství představují projevy jako zájem o ostatní, láska k nim a vzájemnost ohromující pokroky, jež se uskutečňují navzdory nelítostným překážkám. Významný psychoanalytik a pediatr Donald Winnicott přišel s koncepcí, která představuje požadavky, bez nichž se neobejde proces vývoje zájmu o ostatní u dětí. Soubor těchto podmínek označuje jako „příznivé prostředí“. Tuto svou myšlenku uplatnil na modelu rodiny, neboť domov musí nezbytně představovat jádro laskavé stability a současně být oproštěn od jakýchkoli náznaků sadismu či zneužívání dětí. Takto příznivé prostředí má však i ekonomické a sociální předpoklady: v rodinném kruhu musí být vytvořena atmosféra základní svobody prosté násilí a chaosu,

obav z etnického pronásledování a zastrašování; musí zde být také zajištěn dostatek stravy a základní zdravotní péče. Při práci s dětmi pocházejícími ze zemí s ohnisky válečných konfliktů Winnicott pochopil, jaká je psychologická cena za vpád chaosu zvenčí. Díky tomu také došel k závěru, že schopnost jedince překročit kruh vlastního já směrem ven je vždy deformována politickými zájmy a že osobní a politické záležitosti tvoří nerozdílný celek. Winnicott se posléze během své celé následující profesní dráhy pravidelně vracel k politickým vlivům působícím na člověka. Oč bychom měli tedy jako národ usilovat, pakliže chceme, aby děti byly schopny pocitů vzájemného soucitu a štěstí?

Winnicott byl názoru, že lidé mohou dosáhnout „zralé nezávislosti“, pakliže měli v dětství k dispozici příznivé prostředí. Zaměřil se přitom na dosažení takového prostředí v individuálním životě dítěte v rámci rodiny. Jeho výzkumy během období druhé světové války jej však dovedly k úvahám o širěji pojaté otázce: Jak by vypadala lidská společnost jako celek, kdyby se stala jedním velkým příznivým prostředím, jež by kultivovalo své členy a jejich vzájemné mezilidské vztahy?

Taková společnost, tedy dle Winnicottových úvah (v situaci, kdy se rozvíjela studená válka), by musela být demokratickým zřízením, jež chrání svobodu, neboť jediné taková forma společenského uspořádání se může plně a rovnoprávně postarat o osobní růst, schopnost hrát si, správně jednat a vyjadřovat se. Winnicott zároveň došel k závěru, že klíčovou rolí jakékoli vlády je podpora rodin. Rodina není s to zajistit ochranu a vyvážený rozvoj dětské osobnosti schopné odolávat útokům strachu, pakliže budou děti trpět hladem, nedostatkem zdravotní péče, kvalitního vzdělání a bezpečného okolí svého domova. Winnicott také opakovaně spojoval pojem demokracie s duševním zdravím: k tomu, aby lidé byli schopni soužití s ostatními za podmínek vzájemně uznávané suverenity a rovnoprávnosti, musejí překonat vlastní narcismus, který je nám všem dán do vínku. Musíme tedy odmítnout své vnitřní puzení ovládat ostatní a nahradit jej zájmem o ně, projevy dobré vůle a přijetím skutečnosti, že dětinská agrese má své meze.

Jak toho ale dosáhnout? To je palčivá otázka a v sázce je příliš mnoho. Strach se totiž stále skrývá pod povrchem morálních zájmů a představuje riziko destabilizace demokracie. V současnosti je v naší společnosti strach hojně rozšířen: strach z upadajícího životního standardu, obavy z neza-městnanosti, nedostatku zdravotní péče v případě, že se stane potřebnou; strach před koncem amerického snu, v jehož rámci si člověk může být jistý tím, že mu tvrdá práce přinese slušný a stabilní život a že jeho děti na tom budou lépe než my, pakliže budou také pilně pracovat.

Naše vyprávění o strachu nás zanechává s posláním, že v životě se mohou přihodit i špatné věci. Občané se mohou stát lhotejnými vůči pravdě

a upřednostnit pohodlí izolované skupiny svých soukmenovců, kteří si navzájem dokola opakují falešná hesla těch druhých. Mohou se stát obětmi obav z vyjádření vlastního názoru a místo toho upřednostní pohodlí spocívající ve výběru lídra, který jim přinese pocit bezpečí podobný vegetaci v děložce. Ale zároveň se mohou stát agresivní, když takové vůdce začnou obviňovat z vlastního bolestivého pocitu strachu.

Jsou-li tedy tyto základní předpoklady správné, strach se dokonce může proměnit v prospěšného průvodce životem demokratické společnosti v mnoha jejích oblastech. Strach z terorismu, obavy z hrozící nestability silnic a mostů anebo strach před ztrátou samé svobody: všechny tyto podněty mohou vést k užitečným způsobům obrany. Co se však budoucnosti celého projektu demokracie jako takové týká, bojácný přístup založený výhradně na strachu se může snadno stát nebezpečnou zbraní a přinutit občany k vyhledávání autokratické vlády či ochrany u osobnosti, která se namísto nich zmocní následků jejich konání. Martin Luther King Jr. chápal, že přístup k budoucí podobě vzájemného vztahu mezi jednotlivými rasami založený na obavách bude hrát do karet těm, kteří se snaží řešit problémy násilím, být za pomoci jistého způsobu preventivního útoku. Lutherův přístup, který kladl důraz na naději, byl snahou tuto situaci odvrátit a přimět občany, aby myšlenkově setrvali na příznivých výsledcích svého konání, které měly být plody mírumilovných snah a vzájemné spolupráce.

Naděje je opakem strachu. Oba tyto jevy jsou přitom reakcí na nejistotu, třebaže se nacházejí na protilehlých pólech. Naděje má sklon k růstu a ke směřování vpřed, zatímco strach má tendenci k ústupu. A zatímco naděje je zranitelná, strach má sklony k sebeobraně. A to je zcela zásadní rozdíl mezi nimi.

**The Monarchy of Fear: A Philosopher Looks at Our Political Crisis,
Simon & Schuster, 2018.**

O budoucnosti: Vyhlídky lidstva

MARTIN REES

Lidé ve starověku byli zmítáni pocitem bezradnosti vůči povodním a nákazám –měli větší sklon k pocítování iracionálního strachu. Rozsáhlé oblasti na Zemi byly tehdy stále neprobádanou *terra incognita*. Starověký vesmír, to bylo jedině Slunce a planety obklopené neměnnými hvězdami rozestými po ‚nebeské klenbě‘. Dnes již víme, že naše Slunce je jen jednou ze sta miliard hvězd v naší Galaxii, jež je sama o sobě pro změnu jen jednou z nejméně stovky miliard dalších galaxií.

Přes tyto výrazně napjaté konceptuální horizonty – i navzdory našemu pokročilému chápání světa přírody a schopnosti jej ovládat – se časové období, v jehož rámci dnes můžeme rozumným způsobem plánovat, případně vytvářet věrohodné předpovědi, spíše zkrátilo, než prodloužilo. Středověk v Evropě byla bouřlivou a nejistou dobou. Tato éra se však odehrávala na pozadí, které se z jedné generace na druhou měnilo jen zřídka; středověcí zedníci trpělivě pokládali cihlu za cihlou ke stavbě katedrál, jejichž dokončení trvalo i celé století. Pro nás, na rozdíl od nich, se však bude již příští století dramaticky odlišovat od toho současného. Nastala extrémní rozlučka mezi stále se zkracujícími časovými rámci vyplněnými společenskými a technickými změnami a miliardy let trvajícím časovým vývojem v oblasti biologie, geologie a kosmologie.

Pojem ‚udržitelný rozvoj‘ získal na významu v roce 1987, poté co jej Světová komise pro životní prostředí a rozvoj, které předsedala tehdejší norská premiérka Gro Harlem Brundtlandová, definovala jako ‚takový rozvoj, který naplňuje potřeby současných generací – především z řad chudších vrstev –, aniž by ohrozil schopnost budoucích generací naplňovat potřeby své‘. Jistě se všichni chceme ‚přihlásit‘ k dosažení tohoto cíle s nadějí, že do roku 2050 se zúží trhlina mezi životním stylem, kterému se těší představitelé privilegovaných společenských vrstev, a tím, který je k dispozici zbytku světa. To se ovšem nemůže stát, pakliže rozvojové země budou slepě následovat cestu k industrializaci, kterou se vydaly Evropa a Severní Amerika. Takové země musejí zvolit strategii skoku přímo k efektivnějšímu a méně marnotratnému způsobu života. Cílem přitom není negovat veškerý technologický pokrok. Bude potřeba více technologických prvků, jež se ovšem musejí příhodně kanalizovat, aby vytvořily podloží k potřebným inovacím. Rozvinutější země by přitom měly tímto rozvojem projít také.

Informační technologie (IT) a sociální sítě jsou dnes všudypřítomné v celosvětovém měřítku. Farmáři na africkém venkově mají snadný přístup k informacím o trzích, které je chrání před finančním zneužíváním ze strany obchodníků, a již nyní mohou své vlastní prostředky převádět elektronickou cestou. Stejně technologie ovšem přináší situaci, kdy si v takto postižených částech světa jejich obyvatelé náhle uvědomují, oč přicházejí. Toto uvědomění spustí ještě výraznější roztrpčení, které – pakliže takové kontrasty budou vnímány jako nepřiměřené a nespravedlivé – povede k masové migraci a dalším střetům. Není pouhým morálním imperativem, ale i záležitostí osobní zainteresovanosti šťastnějších zemí propagovat výraznější rovnost, a to ať již cestou přímé finanční pomoci (a současně zastavením dnešního vykořisťovacího způsobu získávání surovin), ale také prostřednictvím investic do infrastruktury a výroby v zemích, v nichž našli azyl uprchlíci, aby i ti nemajetní byli pod menším tlakem migrace se záměrem nalezení práce.

Životní styl, jaký automatizovanější svět nabízí, je na první pohled blahodárný, až svůdný a mohl by v zásadě sloužit k rozšíření spokojeného skandinávského modelu v Evropě a Severní Americe. Občané těchto privilegovaných zemí však čím dál více vycházejí z izolace vůči znevýhodněným částem světa. Nedojde-li tak ke snížení nerovnosti mezi jednotlivými zeměmi, roztrpčenost a nestabilita se stanou ještě akutnějšími, neboť chudí na celém světě jsou dnes, díky IT a médiím, mnohem uvědomělejší o záležitostech, o které jsou připravováni. Tento mezinárodní rozkol může technologický vývoj jen posílit. Navíc pokud robotika poskytne bohatým zemím příležitost umístit výrobu v hranicích vlastních domovských států, přechodný, nicméně zásadní rozvojový skok, který využili ‚ekonomičtí tygři‘ na Dálném východě díky tomu, že byly podceněny náklady na pracovní síly na úkor Západu, bude odepřen v současnosti stále chudším zemím v Africe a na Blízkém východě, čímž se nerovnost ještě prohloubí.

Změnil se i charakter migrace. Před sto lety se rozhodnutí Evropana nebo Asiata přestěhovat se do Severní Ameriky nebo Austrálie pojilo s nuceným přerušением vazeb s vlastní kulturou a širší rodinou. Proto byly také tehdy iniciovány pobídky k integraci do nové společnosti. Na rozdíl od té doby dnešní kontakty skrze videohovory a sociální sítě imigrantům umožňují – pakliže se pro to rozhodnou – zůstat zakotveni v kultuře své vlasti a díky cenově přijatelnému cestování mezi světadíly dochází k udržování vzájemných mezilidských kontaktů. Národní a náboženské příslušnosti a rozdíly budou přesto i nadále převládat (nebo budou dokonce posíleny skrze internetové zájmové skupiny), a to navzdory větší mobilitě a menší míře vazby na určité ‚místo‘. Nomádi technokratického světa se budou postupně početně rozšiřovat. Chudí budou vnímat ‚cestování za penězi‘

jako svou největší naději a uchýlí se čím dál více k legální i ilegální migraci. Napětí mezi zeměmi bude pocítováno stále ostřeji.

Pokud tedy skutečně existuje rostoucí riziko vzniku konfliktů sycených ideologiemi nebo vnímáním nespravedlivé nerovnosti, bude i nadále zhoršováno důsledky nejnovějších technologií v oblasti zbrojení a terorismu. Nejméně během posledního desetiletí jsme zaznamenali řadu televizních reportáží o útocích dronů a raket na cíle na Blízkém východě. Tyto zbrojní technologie jsou ovládány z úkrytů v kontinentálních Spojených státech jednotlivci, kteří jsou dokonce vzdálenější dopadům svého jednání než posádky bombardérů na misích na konkrétních územích. Etická ochablost, která je v tomto způsobu boje vtělena, je poněkud mírněna argumentem, že vyšší přesnost zaměření cílů napomáhá snižovat vznik nepřímých škod. Alespoň je ale v této „smyčce“ přítomen konkrétní člověk, který rozhoduje o tom, kdy a jaký cíl napadnout. Na rozdíl od tohoto způsobu nyní existuje možnost použití autonomních zbraní, které samy vyhledávají ideální cíl za použití technologie rozeznávání tváří obětí, jež pak samy likvidují. To se může stát předstupněm k plně automatizovaným zbraním, což je vývoj, který vzbuzuje hluboké obavy. Možnosti zbrojního arzenálu v nedaleké budoucnosti zahrnují plně automatizované samopaly, drony a ozbrojená pozemní vozidla a podvodní plavidla, které samy zaměří cíl, rozhodnou, zda zaútočí, a budou schopny samostatného strategického rozvoje.

Mnohé země se nejspíš budou muset vzdát většího dílu své svrchovanosti ve prospěch nových organizací s celosvětovou působností, jako je například Mezinárodní agentura pro atomovou energii, Světová zdravotnická organizace a podobně. V současnosti již existují mezinárodní orgány, které řídí letecký provoz, přidělování vlnových frekvencí a další. A vznikají i mezinárodní protokoly, jako například tzv. Pařížská dohoda o změně klimatu. Existuje přitom potřeba vytvářet více podobných orgánů, např. v oblasti energetického plánování pro budoucí generace, aby bylo zajištěno rozdělení zásob vody, zodpovědné využívání umělé inteligence a vesmírné technologie. Dnes jsou navíc stále více stírány hranice mezi zeměmi, kupříkladu kvazimonopolními společnostmi, jako jsou Google a Facebook. Nově vznikající organizace musejí zajistit přetrvávající právní odpovědnost vůči národním vládám, nicméně za využívání sociálních sítí – ve stavu, ve kterém se nacházejí dnes a do něž se vyvinou v příštích desetiletích – a zároveň využívat angažovanosti zástupců veřejnosti. Sociální sítě shromažďují velký počet lidí v rámci různých kampaní, nicméně bariéra jejich skutečné angažovanosti je nastavena příliš nízko k tomu, aby se většina zúčastněných angažovala v masových hnutích, jež se již v minulosti uskutečnila. Média navíc usnadňují „výrobu“ protestu a zároveň posilují veškeré disidentské menšiny, čímž přispívají k výzvam v oblasti ovládnutí.

Zůstane ale svět v ovládnání národních států? Mezilidskou důvěru v současnosti snižují dva faktory: zaprvé vzájemná vzdálenost a globalizační charakter těch, kterými jsme nuceni se rutinně zabývat, a zadruhé rostoucí tendence života v moderní době k různým druhům rozvratných stavů: uvědomme si, že ‚hackeři‘ a odpadlíci jsou schopni zahájit útoky, které se šíří v celosvětovém měřítku. Tyto faktory si vyžadují rychlý rozvoj bezpečnostních opatření. Podobná opatření se již proměnila v iritující prvky našeho všedního života (bezpečnostní služby, problematické cestovní doklady, osobní prohlídky na letištích a podobně), nicméně v budoucnu se stanou ještě nepříjemnější. Inovativní prostředky, jako například Blockchain, speciální druh veřejně distribuované databáze, která je kombinací otevřeného přístupu k záznamům a ochrany před neoprávněným zásahem zvnějšku, mohou nabídnout platformy, které zajistí internetu jako celku vyšší míru bezpečí. Nicméně současné aplikace, které umožňují, aby provoz ekonomiky založené na kryptoměnách fungoval nezávisle na tradičních finančních institucích, mají spíše škodlivé než příznivé rysy. Je prospěšné, stejně tak jako depresivní, když si člověk uvědomí, v jaké míře je ekonomika závislá na činnostech a produktech, které by se rázem staly nadbytečné, kdybychom si vzájemně více důvěřovali.

Mezery v bohatství a jeho míře mezi jednotlivými zeměmi v současnosti nevykazují znaky zužování. Hlavním důvodem je skutečnost, že znevýhodnění lidé jsou si čím dál více vědomi nespravedlivého charakteru své tíživé situace: cestování je dnes jednodušší než kdykoli předtím, a proto bude nutné zavádět agresivnější opatření ke kontrole migračních tlaků, pakliže se tyto budou neustále zvyšovat. Ale kromě přímých transferů fondů tradičním způsobem by měl internet a jeho nástupci vytvářet snazší podmínky pro poskytování služeb kdekoli na světě i pro rozšiřování benefitů v oblasti vzdělávání a zdravotnictví. Je totiž v zájmu bohatší části světa masivně investovat do zlepšování kvality života a nabídky pracovních příležitostí v chudších zemích a přitom minimalizovat utrpení a ‚srovnávat‘ tím situaci ve světě.

On the Future: Prospects for Humanity, Princeton University Press, 2018.

Sou-družství v hluboké budoucnosti

JONAS STAAL

1. LITERÁRNÍ SOCIÁLNÍ EXPERIMENT

V současné době spolu všemožné společnosti závodí s jediným cílem: aby lidé v průběhu dalších dvou desetiletí osídlili Mars a tím se z nich stal meziplanetární druh. Jedním z nejvýraznějších aktérů je v této oblasti společnost SpaceX, její výkonný ředitel Elon Musk totiž prohlašuje, že buď „zůstaneme na Zemi napořád a dojde k nevyhnutelnému hromadnému vymření“, nebo „se z nás stane civilizace cestující po vesmíru a meziplanetární druh“.¹

První dvě řady seriálu Mars, který od roku 2016 vyrábí National Geographic, lze chápat jako teleshoppingovou docu-fiction propagující Muskovu společnost. Dokumentární složka seriálu ukazuje, jak SpaceX v současnosti testuje opakovaně použitelné rakety, které mají umožnit cestování ze Země na Mars a zpátky, sci-fi části pak v hollywoodském stylu zachycují Muskův plán na postupné a udržitelné osídlení další planety lidstvem.

Podle SpaceX má k proměně lidstva z monoplanetárního na meziplanetární sloužit extraktivismus. Za účelem zamýšleného osídlení Marsu mají vzniknout spací prostory, laboratoře určené k provádění studií a experimentů, zemědělské plochy, na nichž se budou pěstovat rostliny, a časem i bar. Společnost je odhodlaná financovat vědecké bádání a navrhuje, že se zapojí do těžby tamních zdrojů: v první řadě chce najít vodu, z dlouhodobého hlediska se počítá i s těžbou niklu, mědi, železa, titanu a platiny. Plány se ovšem vůbec nezmiňují o konkrétních politických či kulturních infrastrukturách a nenavrhují použitelný koncept budoucích forem vlády: nehovoří se v nich ani o parlamentu, ani o veřejnosprávních institucích, ba dokonce ani o prostorách kulturního vyžití (s výjimkou onoho baru). Právě tyto chybějící prvky odkazují na jistou „státní ideu“ – ideu neokoloniálního, extraktivistického, korporatistického státu, která vychází z pojetí státní idey Bopa Jessopa coby přidané čtvrté složky k třísložkové teorii státu podle Maxe Webera.²

Představu takového státu sdílí i osobnosti, jako je Jeff Bezos, zakladatel bilionového Amazonu, jehož obchodní model je vystavěný na krácení daní a extrémním vykořisťování a odírání zaměstnanců. Bezos díky tomu zboha-

tl natolik, že si mohl dovolit založit vlastní vesmírnou výzkumnou společnost Blue Origin.

Rád bych k této státní ideji a tomu, před jakou formu meziplanetární budoucnosti nás staví, navrhl radikální historický protipól: vrátit se k vizi Marsu, kterou nám v roce 1908 představil ruský filozof a revolucionář Alexandr Bogdanov ve svém románu Rudá hvězda. Děj románu se odehrává těsně po neúspěšném moskevském povstání v roce 1905, kdy soudruha Leonida navštíví revolucionář z Marsu. Leonid pak na rudou planetu odletí a zjistí, že se na ní již odehrál komunistický převrat. Práce v továrnách je tu dobrovolná a dělníci se nevěnují výhradně jedné činnosti, ale pravidelně se na svých pozicích střídají, v dětské kolonii žijí všichni mladí pohromadě bez biologických rodičů a jedna generace mladých soudruhů se učí od druhé a veřejné památníky i vystavovaná umělecká díla jsou považována za výsledky kolektivní práce, nikoliv díla jednotlivců – Marsovci „až do vítězství socialismu stavěli pomníky svým velikým lidem; nyní staví památníky jen velikým událostem“.³ Leonid ovšem postupně odkrývá, že Marsovci navzdory všem těmto emancipačním rovnostářským výdobytkům čelí obrovskému dilematu. Probíhá zde debata, jestli by si komunistický Mars neměl kvůli přelidnění a nadměrné těžbě přírodních zdrojů kolonizovat kapitalistickou Zemi.⁴

Bogdanovovy meziplanetární úvahy probádávají možnosti komunistické společnosti co do naprosté reorganizace práce i společenských, kulturních a sexuálních vztahů a vztahů mezi oběma pohlavími. Dokonce do svého románu zapojuje také ekologická dilemata, která musí nutně vzejít z masové industrializace a jimž dnes čelíme i my. Ve světle toho jsou současné neokoloniální, extraktivistické a korporatistické meziplanetární cíle bezostyšně konkrétní a vzhledem k tomu, že vesmírnou legislativu navrhly národní státy samy pro své vlastní účely, čelí multinárodní společnosti, jako je SpaceX a Blue Origin, ve svých cílech pouze minimálním legislativním překážkám.⁵ Stoupenci výše popsané státní idey tak dnes bez skrupulí hovoří o „kolonizaci“ Marsu a osoby zapojené do souvisejících misí označují za „průkopníky“, kteří mají zpozemštit „mrtvou planetu“. S takovým diskurzem jako by se opakovaly a šířily ty nejhorší dějiny kolonialismu a imperialismu – vždyť se jedná o pouhou parafrázi sousloví „terra nullius“ (území nikoho), jímž si lidé v minulosti ospravedlňovali, že pošlapávají dějiny a životy původních, domorodých obyvatel.⁶

Jak může proti nadvládě této trajektorie interplanetarismu – který už teď zahrnuje i vesmírné ozbrojené síly ustanovené Trumpem coby šestá složka vlády, tudíž se v zásadě jedná o počínající formu vesmírného nacionalismu – bojovat naše tradice emancipačních věd a kosmické beletrie?⁷ V časech ničivé ekologické katastrofy sice dává smysl trvat na tom, že „Země má přednost“, emancipační vědy a kosmická beletrie ovšem vždy

používaly meziplanetární problematiku jako odrazový můstek k rozvoji nových intraplanetárních činností. Na základě toho, na základě těchto modelů, představujeme společenství pozemšťanů, kteří jsou „nerozlučně spjati se Zemí“.⁸ Katastrofy, které hodláme vyvézt do vesmíru, jsou jen pouhou kopií pozemského vykořisťování planety, v emancipačních vědách a kosmické beletrii to ale probíhá přesně naopak: meziplanetární svět nám umožňuje lépe pochopit pozemský život a zlepšit chování k naší planetě.

Ursula K. Le Guinová ve svém románu *The Dispossessed: An Ambiguous Utopia* (Vydědělec: Nejasná utopie), který vyšel v roce 1974 v rámci jejího cyklu románů a povídek *Hain*, popisuje život na anarchisticko-syndikalistické planetě Anarres. Podobně jako Martané v *Rudé hvězdě* i Anarresané pravidelně přecházejí z pozice na pozici, tentokrát ovšem mezi syndikáty, nikoliv v rámci jediného centralizovaného systému, jaký vládne na komunistickém Marsu. Jak vysvětluje hlavní hrdina Shevek, na Anarresu se nevládne lidem, ale řídí se výrobní procesy.⁹ A přestože tato planeta slouží zároveň i jako těžební kolonie kapitalisticko-autoritářské planety Urras, povedlo se jejím obyvatelům zbavit toho, čemu se v anarchisticko-syndikátní společnosti říká „egoizační pojmosloví“: vymýtit materiální, duševní i emoční vlastnictví z jazyka i z každodenního života. Ono anglické „dispossessed“ („odmajetněný“) v názvu s sebou nese implikaci osvobození – „změny mentality“, o jaké hovoří hnutí za práva kurdských žen –, kdy je základním předpokladem opravdové svobody bezstátnost a bezmajetnost.¹⁰ Jak říká Shevek nespokojeným obyvatelům kapitalisticko-autoritářské planety:

„Toužíte-li po Anarresu, odpovídá-li vašim představám budoucnosti, dám vám jednu radu: musíte na něj dorazit s prázdnýma rukama. Musíte na něj dorazit sami a nazí, jako když dítě přichází na svět, vstříc své budoucnosti, bez minulosti, bez majetku, a jeho život je zcela závislý na ostatních lidech. [...] Revoluce se nedá koupit. Revoluce se nedá vyvolat. Revolucí můžete pouze být.“¹¹

Le Guinová ve svém románu na základě této meziplanetární idey vytváří ideologické postavení planet.¹² Díky tomu může zkusmo aplikovat anarchisticko-syndikátní model na celou planetu, nikoliv pouze na její autonomní části, jako je tomu v současnosti na Zemi (příkladem je třeba ZAD, odvážná koalice zemědělců, socialistů-libertariánů, anarchistů a radikálních ekologů v rámci Zone à Défendre ve francouzské komuně Notre-Dame-des-Landes).¹³ Rozšíření na celou planetu jí umožňuje zkoumat vnější dopady tezí a rozporů autonomie. V tomto ohledu je tedy román *Le Guinové* – stejně jako ten *Bogdanův* – sociálním experimentem v literární podobě.

Tváří v tvář převládající korporatistické státní ideji teď čelíme nové výzvě: přenést tyto literární sociální experimenty do nových kulturních nativů, jež nám umožní dát jasnou podobu naší proměně v interplanetární druh, a vytvořit materiální infrastruktury, které pak dají vzniknout novým interplanetárním a intraplanetárním způsobům života, respektive formám života.

2. UMĚNÍ HYPEREMPATIE

Snad jednu z nejextrémnějších podob literárních experimentů se sociálními aspekty meziplanetárního života nalezneme v díle Octavie E. Butlerové. Ta ve svých početných knihách prosazuje názor, že transformace lidstva proběhne zároveň s kulturní a biologickou interplanetární mutací. V její *Trilogii Xenogenesis* (1987–89) k tomuto dochází poté, co se lidé seznámí s „genetickými obchodníky“ Oankali, kteří dokážou geneticky zmutovat to, co považují za „omezující lidství“, konkrétně kombinaci „inteligence a hierarchiálního chování“.¹⁴ Vznikají tak nové, navzájem provázané a „budovatelské“ smíšené rodiny Oankali a lidí, jež umělecká platforma Otolith Group označuje za „myšlenkový experiment“ umožňující „mimozemskou důvěrnost“.¹⁵ V tomto literárním sociálním experimentu tudíž meziplanetárnost vyžaduje především to, aby se z nás stal někdo jiný než lidé. Chceme-li rozšířit své pole působnosti za hranice Země, musíme se v první řadě zbavit onoho omezujícího lidství – kdo nezmutuje, neprozkoumá vesmír!

V diptychu *Parable of the Sower* (1993) a *Parable of the Talents* (1998) (Podobenství o rozsévači a Podobenství o nadáních, do češtiny přeloženo nebylo) též autorky se postavy nemění, aby se zbavily onoho omezujícího lidství, na základě meziplanetárních vlivů, nýbrž v důsledku pozemské nemoci zvané syndrom hyperempatie, při níž nemocní cítí fyzickou bolest lidí v těsné blízkosti.¹⁶ Hlavní hrdinka románů, hyperempatička Lauren Olamina, se pokouší založit novou sekulárně-náboženskou komunitu „Sémě Země“, a to ve Spojených státech budoucnosti, zamořených zhroutenými ekosystémy, korporátním autoritářstvím a evangelickými extremisty. Přestože žije na zcela zdevastované planetě, kterou zmítá nekonečná občanská válka, odmítá Olamina ustoupit ze své idey, že její Sémě Země nezamrzne v podobě autonomních egalitářských ostrůvků, ale musí postupně prosadit novou formu nadvlády nad planetou a poté proměnit lidstvo v meziplanetární druh, aby mělo přístup k dalším „živoucím světům“.¹⁷ Jak si Olamina poznamenává do své „Bible“ nazvané *Sémě Země: Kniha živých*: „Sémě Země je úsvitem dospělosti lidstva. Představuje jedinou opravdovou nesmrtelnost. Semena Země se díky němu mohou stát semeny nového života, nových komunit na nových Zemích. Sémě Země je předurčeno k tomu, aby zakořenilo mezi hvězdami a tam znovu rostlo, učilo se a vzlétlo.“¹⁸

V Bogdanovi, Le Guinové i Butlerové narážíme na snahu zodpovědět otázku, za jakých podmínek a jakým způsobem se můžeme stát součástí dalších živoucích světů, meziplanetárně i monoplanetárně. Hyperempatie, s níž ve svém literárním sociálním experimentu přichází Butlerová, je ze své podstaty egalitářská: cokoliv ti provedu, pocítím stejnou měrou i já. Muskovské pojetí Marsu coby „kolonie“ a lidí coby „průkopníků“, tedy agentů agrese, lze následně přeformulovat do hyperempatických modelů typu *interplanetární spolupráce* či *interplanetárního hostování*.¹⁹ Skutečnost, že Musk není schopen uznat nezávislost Marsu jenom proto, že neodpovídá tomu, co považuje za život, v sobě odráží zhoubu našeho pozemského života, se stejně odmítavým přístupem se totiž stavíme k dávnověkým leduvým pokrývkám a lesům na Zemi. Politika hyperempatie by nevedla ke zpozemštění „těch druhých“, ale neobešla by se bez proměny kolektivního já tak, abychom byli schopni navazovat hlubší pozemská i meziplanetární přátelství. Slovy Sheveka: „Revolucí můžete pouze být.“

Butlerová ve svých románech i v osobním životě sice prohlašovala, že „to nejlepší, co můžeme pro svůj druh udělat, je vyrazit do vesmíru“, chceme-li „dospět“, její knihy ale bez výjimky začínají snahou o prohlubování vztahů v rámci jedné jediné planety.²⁰ Interplanetární rozvoj coby odnož emancipační politiky tedy podle ní není proveditelný, dokud nenavážeme a neprohloubíme potřebné vztahy na vlastní planetě. Musíme se tudíž hyperempaticky družít – tedy provozovat to, čemu Judith Butlerová říká „performativní sdružování“ –, aby vznikly nové, „budovatelské“ rodiny v opozici k extraktivistické, výhradně na lidstvo zaměřené mentalitě.²¹

K tomu je zapotřebí jistá forma tzv. sympoiesis, což je termín, jímž Donna Harawayová v souladu se svým tvrzením, že „nic není výhradně autopoietické či samoorganizační“, označuje „soužití“.²² Harawayová navrhuje pojmy antropocén a kapitalocén a místo nich navrhuje pro geologickou éru „intra-aktivních sdružených bytostí, včetně bytostí nadlidských, jinolidských, nelidských a humusálních“ označení chthulucén.²³ Pouze na základě takovéhoho multidruhového křížení může „široká rodina“ jedince být podle Harawayové „něčím jiným/něčím víc než pouhými jednotlivci svázanými svým původem či genealogií“.²⁴ Jak se ale v časech, jež začínají vykazovat všechny znaky neobyvatelného světa, které ve svém diptychu podobenství tak přiléhavě vystihla Octavia Butlerová, o taková souběžně inter- a intra-planetární sdružování zasadit? Respektive v čem by mělo spočívat naše umění hyperempatie? Harawayová k tomuto poznamenává:

„Zásadně nezjednodušuji a zřídka mě zaujme umění založené na krácení. Jsem také polemička. Ideoložka. Skutečně dobrá propaganda je podle mého názoru něco, na co jsme ještě pořádně nepřišli. Zajímá mě propaganda jakožto forma komunikace, kterou nemusejí zaplňovat žádné ultra-

-extrémy a která může fungovat na základě vzájemného družení a sdílení potřebně odstíněných důležitých pravd.“²⁵

3. NEČLOVĚČÍ SDRUŽOVÁNÍ

Bavíme-li se o „propagandistickém umění“ hyperempatie, mohou se odkazy na konstruktivistické a produktivistické umělce, kteří vzešli z ruské revoluce, jevit poněkud zvláště, zvláště když dávali zelenou masové industrializaci. Teorie i praxe Ljubovy Popovy, Varvany Stěpanovy, Alexandra Rodčenko a Vladimíra Tatlina, kteří vycházeli z konceptu tzv. „objektu coby druha“, byly ovšem ve skutečnosti předzvěstí části dnešního diskurzu z oblasti posthumanismu a radikální ekologie.²⁶ Tito umělci nepovažovali za svůj úkol pouze to, aby osvobodili objekt svého zájmu z područí kapitalistického režimu a s ním spojené komodifikace a odcizování, nýbrž aby uvolnili po právu subjektivní potenciál daného revolučního objektu – spolučinitele, sou-druha zapojeného do budování komunistické společnosti. Takové sou-družství tudíž nelze definovat čistě na základě toho, co snad člověk považuje za život, a hyperempatie pak představuje mnohem víc než obyčejné vcítění – z konstruktivistického/produktivistického hlediska v sobě zahrnuje konkrétní materiální změny vyvolané sou-družstvím, jejichž cílem je zajistit extrémní rovnostářství.

Jak vysvětluje Christina Kiaerová, koncept „objektu coby druha“ se v konstruktivismu a produktivismu projevoval v Rodčenkových Dělnických klubech, v Tatlinových troubách a v textilních vzorech a návrzích unisex oblečení Popové a Stěpanové. Kiaerová tvrdí, že tyto „socialistické objekty“ měly být „aktivní a emočně působivé“ svým odhodláním „hrdině ztrhat kapitalistické komodity“.²⁷ Sou-objekt umožňoval nové uskupování, vytváření budovatelských rodin lidí i objektů. Z toho vysvětlení vyplývá, že objekty mají přirozenou nezávislou vůli, avšak kapitalistická společnost si z nich dělá nástroje, s jejichž pomocí utužuje kulturu útlatku, zato v revolučním kontextu se mohou stát právoplatnými revolucionáři.

Sou-družství mezi člověkem-revolucionářem a konstruktivistickým/produktivistickým objektem-revolucionářem nedovoluje ani jedné straně, aby zůstávala neměnná, jejich sympoietický vztah totiž musí vykristalizovat do nově sdílené subjektivity, jejíž výdobytky má lidstvo teprve poznat. Jak upozorňuje Jodi Deanová, tato bolševická tradice „vytváří rovnítko mezi sou-družstvím a budoucností, pro kterou je příznačná rovnost a pocit, že někam patřím, láska a úcta mezi sobě rovnými, jež dosahují takových rozměrů, že dalece přesahují mezilidské vztahy a klenou se nad vším včetně hmyzu, galaxií (včel a hvězd) i objektů samotných“.²⁸ Propagandistické umění hyperempatie nezná nic jako „mrtvou planetu“, pouze živoucí světy sou-družství přejících konstelací a budovatelských rodin, které čekají na to,

až je k sobě přivineme. Slovy Zdenky Badonivacové: „Mezi sou-druhy musíme nakonec zahrnout úplně všechny.“²⁹

Octavia Butlerová se potenciálnímu umění hyperempatie ve vztahu k objektovosti věnuje ve svém románovém cyklu *Patternist* (Soustavník, nepřeloženo do češtiny). V románu *Mind of My Mind* (Mysl mojí mysli, 1977, nepřeloženo do češtiny, pozn. překladatele) se u Jana, člena telepatické soustavnické společnosti, vyvine schopnost nechat do sebe vstoupit lidskou zkušenost, která se váže k nějakému předmětu. V blízkosti střepu 6500 let staré nádoby z jedné z neolitických vesnic se tak v Janovi zhmotňuje život ženy, která ho vyrobila.³⁰ Nečlověčí objekt tudíž udržuje „naživu“ subjektivní vnímání dávno zemřelého člověka. V románu *Patternmaster* (Vládce soustavy, 1976, nepřeloženo do češtiny, pozn. překladatele) autorka toto umění telepatie ještě zdokonaluje: umělci-soustavníci získávají schopnost přemísťovat tyto vjemy z jednoho předmětu na druhý, čímž vytvářejí nové formy lidsko-předmětové mutace a koexistence napříč vesmírem i časem.³¹

Hyperempatické postupy nečlověčího sou-družství hrají zásadní roli v dějinách i současnosti kosmismu. Kosmismus vzešel na konci devatenáctého století z díla Nikolaje Fjodorova a spojil v sobě socialistickou teorii a její technologické a vědecké možnosti s metafyzickými náboženskými prvky, včetně prvků ruské pravoslavné církve.³² Kosmisté začali Zemi pojmát jako vesmírnou loď, zkoumali vliv Slunce na levicová povstání a zasazovali se o zmrtvýchvstání: život na Zemi se měl nadále chápat jako součást širšího kosmického uskupení. Boris Groys k tomu píše: „Komunistická společnost nesmrtelných bude zároveň i ‚meziplanetární‘, totiž bude se rozpínat přes celý kosmos.“³³ Konstruktivismus a produktivismus ve svém přístupu k nečlověčímu sou-družství a interplanetarianismu prosazovaly extrém v podobě naprostého odmítnutí minulosti, kosmismus oproti tomu prosazoval extrém v podobě naprosté inkluze a rovnosti časových rovin, od nejhlubší minulosti po nejhlubší budoucnost.

Kosmismus sice stejně jako řadu dalších revolučních kulturních hnutí v Rusku zadusila éra stalinismu, současní umělci ovšem na jeho tradici navazují v aktuálním kontextu. Příkladem je Anton Vidokle, který ve svém filmu *Citizens of the Cosmos* (Občané kosmu, 2019) převádí myšlenky o biokosmismu, jež v roce 1922 publikoval Alexandr Svjatogor („biokosmistická společnost bere v potaz celý svět a je interplanetární“³⁴), do série choreografií, v nichž se lidé shromažďují ve svatostáncích, lesích a továrnách na výrobu průmyslových plynů a připravují se tam na věčný život a proměnu v interplanetární občany. Věčný život by se sice bez technologického záslahu neobešel, ve Vidoklově filmu ovšem nečlověčí sou-druzi přicházejí s nezbytnými pomůckami: náhrobní kameny neslouží jen jako upomínka na něčí život, ale i jako nástroj komunikace s mrtvými, a bambusové lesy

slouží k přípravnému zmrtvýchvstání. Kosmistické státní zřízení nakonec ustanovuje řada nečlověčích sou-druhů, neboť lidstvo pohání hyperempatická potřeba neodstrkovat ani ty, kteří žili před námi: komunismus se bez vzkříšení mrtvých nikdy nepodaří dotáhnout do konce.

Tak jo, a teď ten strom zasad'.

4. EMANCIPAČNÍ BIOSFÉRY

O propagandě, která by byla – slovy Harawayové – zacílená na „vzájemné sdružování“, jsem již hovořil. V hyperempatických dílech „sdružuje“ člověka přátelský předmět, aby lidstvo zůstalo jednou ze základních součástí světa. Harawayová dále prosazuje také propagandu „odstíněných důležitých pravd“. Z hlediska přátelských předmětů představují tato odstínění rezonance, které daným předmětem v průběhu odvěkosti procházejí. Takový literární sociální, respektive ve Vidoklově případě kinematický, experiment skýtá prostor pro nápadité modely nadlidského přátelství napříč souběžně existujícími časoprostory a vesmírem, interplanetární i monoplanetární.

Tyto silně různorodé významné počiny na poli emancipačních věd a kosmické beletrie lze použít k položení základů počínající propagandy hyperempatie. Všechny popsané experimenty můžeme označit za „emancipační biosféry“, jedná se totiž o návrhy modelů a infrastruktur, díky nimž si můžeme představit nové formy organizace, utváření a přijímání života. Nejedná se přitom o ony korporatistické a nacionalistické biosféry založené na okupaci a těžbě, jejichž příkladem je vedení ultrapravicového propagandisty Stevea Bannona v arizonském komplexu Biosphere 2, což je ukázkový příklad budování světa založeného na děsivé ultrapravicové biosféře, v jaké v současnosti žijeme.³⁵ Naopak se jedná o biosféry emancipační, založené na propagandistickém umění hyperempatie, jejich cílem je rozvinout širokospektrální sou-družství, které je hluboce zakořeněno v pozemskosti a zároveň ji přesahuje – od sou-objektů až po sou-rostliny.

Není náhodou, že řada hlavních postav obývajících alternativní biosféry v emancipační beletrii jsou zahradníci. Úkolem zahradníka totiž není pouze pečovat o nečlověčí subjekty, ale také navazovat přátelství vyznačující se reciprocitou. Ve filmu *Silent Running* (Tichý běh, 1972) Douglase Trumbulla pečuje botanik Freeman Lowell o řadu rostlin v přídavných geodetických kupolích vesmírné lodi Valley Forge. Když dostane rozkaz své biosféry zničit, požádá roboty, s nimiž se na lodi spřátelil, aby mu pomohli zbavit se ostatních lidských členů posádky a ochránit jeho sou-rostliny. Nakonec Lowell obětuje vlastní život a o biosféru se nadále stará jeho sou-robot Louie.

V románu *Rudý Mars* (1992) Kima Stanleyho Robinsona využije biologka Hiroko Ai zahradu na vesmírné lodi Ares k tomu, aby dala dohromady al-

ternativní autonomistické společenství, jež má v budoucnu odstartovat revoluci za nezávislost Marsu a zamezení pozemského politického a korporátního vlivu. Ve filmu *High Life* (2018) Claire Denisové se zahradník Tcherny – jeden ze skupinky vězňů vyslaných na smrtelnou misi se účelem průzkumu černých děr – dobrovolně pohřbí do zeminy v biosféře lodi. V prvním zmínovaném příkladu se Lowell rozhodne obětovat život za sou-družství, a to ze solidarity s budovatelskou rodinou robotů a rostlin, která bude ve vesmíru dál pospolitě skýtat reciproční péči. V druhém příkladu Hiroko promění biosféru v zaškolovací centrum pro budoucí sou-druhy, kteří budou jednou sami vládnout Marsu. V posledním příkladu pak Tcherny rozloží své živé tělo v živé půdě a stane se tak sou-kompostem.

Pojem „propaganda“ pochází z biologie, odkazuje na propagaci, tedy rozmnožování a zdvořování rostlin a zvířat.³⁶ V současnosti, kdy je Země v katastrofálním stavu a korporatisté a nacionalisté plánují tutéž katastrofu vyvézt i na další životu nakloněné planety, se nový pohled na propagandu popisovaný Harawayovou stává jedním z bezpodmínečných předpokladů kolektivního přežití a odolnosti nových socialistických forem života. Neokonstruktivistická, kosmistická a pospolitická soustředění a biosféry: přesně to jsou termíny jako stvořené coby morfologický základ pojmosloví hyperempaticky-propagandistického umění, díky němuž si můžeme představit i uskutečnit živoucí sou-svět v hluboké minulosti, přítomnosti i budoucnosti.

Comrades in Deep Future, e-flux journal

Poznámky:

- ¹ Nicky Woolf, “SpaceX founder Elon Musk plans to get humans to Mars in six years,” *The Guardian*, 28. září 2016.
- ² Bob Jessop, *The State: Past, Present, Future* (Polity Press, 2016), 49.
- ³ Alexandr Bogdanov, *Rudá hvězda*, přel. A. Rudin (Komunistické knihkupectví a nakladatelství R. Reiman, 1921), 76.
- ⁴ Slavná narážka na *Rudou hvězdu* pochází z prvního filmu trilogie *Mars* Kima Stanleyho Robinsona, v němž se Arkady Bogdanov, Bogdanův potomek, stane členem mise, která se má postarat o trvalé osídlení Marsu lidmi, a stane se inspirací nezávislého hnutí zvaného „bogdanovismus“, jež vychází ze socio-architektonických teorií komunistického života. Kim Stanley Robinson, *Red Mars* (Harper Voyager, 2009).
- ⁵ Frans von der Dunk, “Van wie is de maan?,” in Bik van der Pol, *NG-1991-4-25* (Sternberg Press, 2007), 129–34.
- ⁶ Jak poukazuje Eva Díazová ve svém článku, který vysvětluje její pojetí uměleckých „ultravěd“ (neplést s ultrapravicí), „novodobí vesmírníci typu Muska a Bezose se k vesmíru, v němž údajně nežijí žádní domorodci, chovají jako k novému pohraničí, jež ušetříme vykořisťování, jaké bylo typické pro někdejší kolonialistické mise“. Eva Díaz, “We Are All Aliens,” *e-flux journal* no. 91 (květen 2018).

- ⁷ Historický pohled na vesmírný imperialismus USA a jeho kritiku od počátků až po Trumpovy vesmírné ozbrojené síly viz Felicity D. Scott, "Self-Government on the High Frontier," in *Futurity Report*, eds. Eric C. H. de Bruyn a Sven Lütticken (Sternberg Press, 2019), 133–50.
- ⁸ Bruno Latour, *Down to Earth: Politics in the New Climatic Regime* (Polity, 2018), 54.
- ⁹ Ursula K. Le Guin, *The Dispossessed* (Harper Voyager, 2011), 76. (český překlad obsahuje významové chyby, v článku je proto uváděn překlad vlastní, pozn. překladatele)
- ¹⁰ *New World Academy Reader #5: Stateless Democracy*, eds. Dilar Dirik a Jonas Staal (BAK, basis voor actuele kunst, 2015).
- ¹¹ Le Guin, *The Dispossessed*, 301. (český překlad obsahuje významové chyby, v článku je proto uváděn překlad vlastní, pozn. překladatele)
- ¹² Viz přednáška Bruna Latoura "A Tale of Seven Planets – An Exercise in Gaiopolitics," Senior Loeb Scholar Lecture, Harvard University Graduate School of Design, 16. října 2018.
- ¹³ John Jordan, "For the Love of Winning: An Open Letter to Extinction Rebellion," *ŽAD FOR EVER*, 3. května 2019.
- ¹⁴ Octavia E. Butler, *Lilith's Brood* (Grand Central Publishing, 2007), 442. Viz také Antonia Majaca a Luciana Parisi, "The Incomputable and Instrumental Possibility," *e-flux journal* no. 77, listopad 2016.
- ¹⁵ Z úvodních projevů Anjaliky Sagarové a Kodwa Eshuna na jejich výstavě "Xenogenesi"s, Van Abbemuseum, Eindhoven, 25. května 2019. Viz také *Xenogenesis*, ed. Teresa Cos Rebollo (Van Abbemuseum, 2019).
- ¹⁶ Octavia E. Butler, *Parable of the Sower* (Grand Central Publishing, 2007), 11–12.
- ¹⁷ Butler, *Parable of the Sower*, 222.
- ¹⁸ Octavia E. Butler, *Parable of the Talents* (Grand Central Publishing, 2007), 325.
- ¹⁹ Pojem hostování (angl. *guesting*) přejímám z přednášky iLiany Fokianaki "On Guesting," Roaming Assembly #15, Dutch Art Institute (DAI), Arnhem, 23. září 2018.
- ²⁰ Larry McCaffery a Jim McMenamin, "An Interview with Octavia E. Butler, 1988," in *Conversations with Octavia Butler*, ed. Consuela Francis (University Press of Mississippi, 2010), 26.
- ²¹ Judith Butler, *Notes Towards a Performative Theory of Assembly* (Harvard University Press, 2015). Viz také moje esej "Assemblism," *e-flux journal* no. 80, březen 2017.
- ²² Donna Haraway, *Staying With the Trouble: Making Kin in the Chthulucene* (Duke University Press, 2016), 58.
- ²³ Haraway, *Staying With the Trouble*, 101.
- ²⁴ Haraway, *Staying With the Trouble*, 102–03.
- ²⁵ Přepis přednášky Donny Harawayové, Stedelijk Museum Amsterdam, 25. března 2017.
- ²⁶ Christina Kiaer, *Imagine No Possessions: The Socialist Objects of Russian Constructivism* (MIT Press, 2005), 34.
- ²⁷ Kiaer, *Imagine No Possessions*, 46.
- ²⁸ Jodi Dean, "Four Theses on the Comrade," *e-flux journal* no. 86, listopad 2017.
- ²⁹ K čemuž by Dean s největší pravděpodobností dodal, že „jsme všichni na jedné lodi“. Zdenka Badonivac, *Comradeship: Curating, Art, And Politics in Post-Socialist Europe* (Independent Curators International, 2019), 34.
- ³⁰ Octavia E. Butler, *Seed to Harvest* (Grand Central Publishing, 2007), 410.
- ³¹ Butler, *Seed to Harvest*, 641.
- ³² Viz „Russian Cosmism“, zvláštní vydání, *e-flux journal* no. 88, únor 2019, publikováno v návaznosti na výstavu a konferenci „Art Without Death: Russian Cosmism“, HKW, Berlín, 1. září–3. října 2017.
- ³³ *Russian Cosmism*, ed. Boris Groys (e-flux and MIT Press, 2018), 9.

- ³⁴ Alexander Svyatogor, “The Doctrine of the Fathers and Anarchism-Biocosmism,” in *Russian Cosmism*, 77.
- ³⁵ Bannon byl výkonným ředitelem výzkumného centra Biosphere 2 v Oracle v Arizoně v letech 1993–95. Futuristické zařízení zabírá plochu o 1,27 ha a je největším uzavřeným ekosystémem světa. Bannon se pak svojí posedlostí uzavřenými technologiemi nechal inspirovat k vytvoření World of Warcraft, rozsáhlé online RPG hry pro vícero hráčů. Viz Jonas Staal, *Steve Bannon: A Propaganda Retrospective* (Het Nieuwe Instituut, 2018).
- ³⁶ Erwin W. Fellows, “Propaganda: History of a Word,” *American Speech* 34, no. 3 (říjen 1959), 182.



Inspirační fórum

Program



Tomáš Holub



Martin Veselovský



Magdaléna Daňková



Mia Nguyen



Vojtěch Prokeš



Tomáš Vocelka



Marek Pros



Josef Pazderka

Bůh & Co.

Církev ve zrychleném světě

čtvrtek 24. října

Katolická církev, instituce, která byla po staletí hlavním hybatelem společnosti, zažívá turbulentní časy. Radikálně se liší postoje liberálních a konzervativních proudů, potýká se s odlivem věřících i s vnitřními spory. Kam bude rozdělená instituce směřovat a jaká bude církev a víra ve třetím tisíciletí? Jaké jsou největší výzvy, před kterými stojí? Jak bude reflektovat proměny ve společenské struktuře, nové vzorce soužití a prolínání kultur?

16:30–18:00

Rozhovor

Církev pro třetí milénium

Papež František se konzervativním katolíkům jeví jako příliš radikální, těm liberálním a lidem mimo církev jeho kroky často nestačí. Dokáže být současná katolická církev inspirací pro své okolí a nabízet lék proti strachu, nedůvěře, společenskému odcizení nebo environmentální krizi? Jak se katolíci staví k choulostivým otázkám, jako jsou reprodukční práva žen a LGBT komunity?

Ve spolupráci s Českou křesťanskou akademií, Jihlava.

Hosté

Tomáš Holub

Vystudoval teologii a filozofii. Dizertaci obhájil z křesťanské etiky na téma Etické aspekty boje proti terorismu ve světle učení o tzv. spravedlivé válce. Byl prvním vojenským kaplanem a v letech 1996 až 2006 hlavním kaplanem Armády České republiky. V roce 2016 byl jmenován plzeňským biskupem. Svůj úřad rád přibližuje široké veřejnosti například prostřednictvím twitterového účtu.

Martin Veselovský

S moderováním začal v roce 1992 v radioklubu Hlas Ameriky a později na rádiu Evropa 2. Objevil se v pořadu SOS na Primě, moderoval Áčko a Sedmičku na TV Nova. Mezi lety 2000 a 2014 pracoval pro Český rozhlas. Od roku 2008 moderoval pořad Události, komentáře na ČT24, odkud odešel v roce 2014. Ve stejném roce spolu s Danielou Drtinovou založil projekt DVTV, který začal dodávat video obsah pro Aktuálně.cz.

Moderuje

Josef Pazderka

Český novinář a reportér. Vystudoval historii na FF UK a rozvojová studia na Oxford Brookes University. Pracoval ve společnosti Člověk v tísni, od roku 2005 v České televizi. V letech 2006 až 2010 byl zpravodajem ČT v Rusku a mezi lety 2012 a 2016 informoval o Polsku, Pobaltí a východní Evropě z Varšavy. Od listopadu 2016 byl zástupcem šéfredaktora webu Aktuálně.cz, od dubna 2018 je jeho šéfredaktorem.

18:30–20:00

Panelová diskuze

Zatracená generace Z

Narodili se po roce 1995 a patří do generace Z. Údajně neodtrhnou oči od mobilu, sociální sítě jsou pro ně drogou, nezajímá je politika, chtějí, aby je práce hlavně bavila, a založení rodiny odkládají na později. Mohlo by se zdát, že jejich životy jsou jednoduché, plné možností a příležitostí. Ve skutečnosti je trápí deprese, anorexie, sebepoškozování i obavy, že nezvládnou nároky, které na ně klade rodina a okolí. Bojí se, že nikam nezapadají, a dennodenně bojují, aby se vymanili z často bezvýhodných situací, do kterých je život dostal. Jaké hodnoty vyznávají dnešní mladí lidé a jsou stereotypy o generaci Z pravdivé? Zajímají se o duchovno, o Boha? Jak se staví ke světu a jak vnímají budoucnost? Diskuze je součástí unikátního projektu Zatracená generace Z, ve kterém redaktoři Aktuálně.cz nahlédli do světa dospívajících a ptali se mladých Čechů i odborníků.

Ve spolupráci s Aktuálně.cz.

Hosté

Magdaléna Daňková

Novinářka. Vystudovala žurnalistiku a kulturní management na Masarykově univerzitě v Brně. Absolvovala studijní pobyt v Bordeaux. Ve vydavatelství *Economia* pracuje pět let.

Mia Nguyen

Narodila se v Česku, ale v šesti letech jí tatínek onemocněl rakovinou, a tak se celá rodina vrátila zpět do Vietnamu. Otec nakonec nemoci podlehl a ona vyrůstala s mladším bratrem a matkou v Hanoji. Do Česka se znovu vrátila jako dospívající dívka. Musela se zase naučit česky a zapadnout mezi české vrstevníky.

Vojtěch Prokeš

Sociolog a spoluzakladatel společnosti *Behavior Labs*. Sociologii vystudoval na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy, v rámci doktorského studia se zaměřuje na oblast korupce a sociální důvěry. *Behavior Labs*, založená v roce 2015, se zabývá aplikací behaviorálních věd v marketingovém výzkumu a dalších oblastech.

Tomáš Vocolka

Novinář a fotograf, vítěz *Czech Press Photo 2018* v kategorii *Proměny Prahy*. V *Aktuálně.cz* působí od září 2016 jako editor a fotograf v rubrice *Magazín*. V médiích začínal krátce po roce 1989 v severomoravských zpravodajských týdenících *Region*. Mezi lety 2000 a 2016 pracoval v *MF DNES* na funkcích hlavního editora, zástupce šéfredaktora a vedoucího přílohy *Víkend*. Jako fotograf je držitelem mnoha mezinárodních ocenění.

Moderuje

Marek Pros

Vedoucí *lifestylové sekce* na *Aktuálně.cz*. Vystudoval žurnalistiku a mezinárodní vztahy na MU v Brně, několik měsíců strávil i na univerzitě ve finské Jyväskylä. Ve vydavatelství *Economia* pracuje osmým rokem.



Tereza Dočkalová



Fawzia Koofi



Jana Smiggels Kavková



Fatima Rahimi



Saša Uhlová



Karolína Koubová



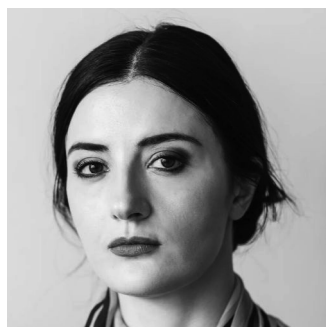
Zuzana Kříčková



Kateřina Šimáčková



Kateřina Smejkalová



Alisa Ganieva



Marek Hovorka



Filip Remunda

Proměny ženy

Inspirace pro třetí tisíciletí

pátek 25. října

Postavení ženy se v západní civilizaci během 20. století výrazně změnilo. Ve většině světa však ani dnes nelze hovořit o rovnosti, rovných šancích a rovných podmínkách. Znaky změny lze ale vidět všude. Jak náš svět promění přibližování k ideálu rovnosti pohlaví? Jak to ovlivní podnikání, průmysl, politiku, vzdělávání či zdravotnictví? V jakém světě budoucnosti budou muži a ženy žít a jak v něm fungovat?

10:00–11:00

Vnitřní svět herečky Terezy Dočkalové

Kokoti bez obalu

Představuje razantní ženský hlas, s nadsázkou bourá stereotypy o ženských a mužských rolích. V pořadu Branky, body, kokoti kritizuje patriarchální přežitky české společnosti a ukazuje ženám i mužům, že je stále za co bojovat. O ženách, které jsou jí inspirací.

Tereza Dočkalová

Vystudovala herectví na Janáčkově konzervatoři v Ostravě a poté působila v ostravské Komorní scéně Aréna. Od roku 2014 je členkou souboru Divadla pod Palmovkou. Je jí tam možné vidět jako Doru v Žitkovských bohyních či jako Ibsenovu Noru. Je držitelkou dvou Thálií. Od roku 2018 moderuje satirický pořad Branky, body, kokoti, kde glosuje sexistické výroky a přetrvávající genderové stereotypy.

12:00–14:00

Úvodní řeč a rozhovor mezi hosty

Emancipace pokaždé jinak

Boj za ženská práva má v různých koutech světa různé podoby. Neexistuje jeden feminismus. Není to homogenní směr, naopak má mnoho poloh a cílů. Různorodost nebrání vytváření aliancí, vzájemné komunikaci a výměně návodů na úspěšné akce. Proč je třeba zohledňovat různé kontexty a poskytovat prostor různým chápáním ženské emancipace? Jak se od sebe vzájemně učit? S jakými problémy se potýkají feministky a feministé v zemích s demokratickým deficitem? A co mají společného snahy za demokratizaci politického života s bojem za práva žen a LGBT komunity?

Úvodní řeč

Fawzia Koofi

Afghánská politička a spisovatelka. Bojovnice za práva žen a dětí a za demokracii. Politice se věnuje od roku 2001, kdy vedla kampaň „Zpátky do školy“, prostřednictvím níž prosazovala právo žen na vzdělání. V roce 2002 pracovala pro UNICEF v oblasti ochrany dětí a počínaje rokem 2005 je poslankyní a místopředsdkyní poslanecké sněmovny. Předsedá parlamentní komisi pro ženskou otázku.

Hosté

Jana Smiggels Kavková

V oblasti ženských práv pracuje od roku 2005, v letech 2009–2017 jako ředitelka Fóra 50 %, organizace prosazující vyšší zastoupení žen v politice. Předsedala síti 35 ženských organizací České ženské lobby, kterou také zastupovala v Evropské ženské lobby (EWL). Je členkou Genderové expertní komory ČR. Od září 2018 působí jako advokační expertka v RUBIKON Centru, kde pomáhá prosadit systémové změny v oblasti vězeňství.

Fatima Rahimi

Novinářka Deníku Referendum, moderátorka pořadu Hergot! na Radiu Wave na Českém rozhlase a studentka Univerzity Karlovy. Pochází z města Herát v Afghánistánu, v České republice žije od roku 2000. Ve své novinářské práci se zaměřuje na sociální témata týkající se bydlení, vzdělání, migrace a ženských práv. Pokouší se čtenářům přiblížit situaci v zemích, jako je Afghánistán, a využívá k tomu své znalosti jazyka a místního prostředí.

Moderuje

Saša Uhlová

Vystudovala romistiku a po studiích se věnovala terénnímu výzkumu v sociálně vyloučených lokalitách. Čtyři roky učila na Romské střední škole sociální v Kolíně, pak začala pracovat jako novinářka. V roce 2017 zmapovala pracovní podmínky nekvalifikovaných a nízkopříjmových skupin obyvatel. V rámci projektu vydala reportáže v internetovém deníku A2Iarm a vystupovala v dokumentu *Hranice práce* Apoleny Rychlíkové.

14:30–16:00

Panelová diskuze

Střední Evropa a sprosté slovo feminismus

Feminismus je v české společnosti stále kontroverzním tématem. Navzdory bohaté historii ženského hnutí v českých zemích a Československu je diskuze o postavení žen často některými politickými představiteli i v médiích považována za importovaný „genderismus“, který nekoresponduje se zdejší situací. Jak se k tomu staví ženy v profesích, v nichž stále přetrvává silná převaha mužů? A jak ženy, které čelí složitým sociálním podmínkám? Jakými cestami emancipace se dnes ženy ve střední Evropě mohou vydat?

Ve spolupráci s Odborem rovnosti žen a mužů Úřadu vlády.

Hosté

Karolína Koubová

Vystudovala divadelní manažerství na brněnské JAMU. Připravila producentský záměr pro divadlo DIOD. V roce 2011 stála u jeho otevření a věnovala se i jeho dalšímu rozvoji. V komunálních volbách v roce 2014 úspěšně vedla uskupení Fórum Jihlava, stala se městskou radní a od roku 2018 je primátorkou Jihlavy. Je členkou divadelního souboru De Facto Mimo a vede kurz akrobacie na šálách.

Zuzana Kříčková

V patnácti letech začala experimentovat s drogami, aby tak utíkala před rodinnými hádkami. Dvacet let se pohybovala mezi ulicí, léčebnou a rodinou. Svou drogovou závislost proměnila ve workoholismus. Nyní je především sociálním pracovníkem v komunitním centru pro ženy a trans lidi. Kromě toho pracuje pro Sananim, kde pomáhá lidem v pasti drogových závislostí, spolupracuje na projektu Živá knihovna a je členkou akční skupiny ASLIDO řešící obtížnou situaci lidí bez domova.

Kateřina řimáčková

Kateřina řimáčková byla patnáct let advokátkou, poté čtyři roky soudkyní Nejvyššího správního soudu a už více než šest let je soudkyní Ústavního soudu České republiky. Svou činnost na katedře ústavního práva a politologie Právnické fakulty Masarykovy univerzity zaměřuje na problematiku základních práv a svobod. V poslední době se vedle své soudcovské a pedagogické práce věnuje i vztahům práva a genderu.

Magda Vášáryová

Slovenská diplomatka, bývalá politička a bývalá herečka. Po sametové revoluci byla velvyslankyní v Rakousku a v Polsku. V letech 2006–2016 byla poslankyní Národní rady Slovenské republiky. Zalořila a vede nevládní organizaci Via Cultura a think-tank Inřtitút pre kultúrnu politiku (IKP), jenž se zabývá kulturní politikou a kritickým myřlením v kulturní oblasti. Je předsedkyní Živeny – spolku slovenských žien.

Moderuje

Kateřina Smejkalová

Vystudovala germanistiku a politologii na univerzitě v německé Bochumi. Od roku 2014 pracuje jako vědecká pracovnice pro pražské zastoupení Friedrich Ebert Stiftung. Věnuje se tématu práce, společenským dopadům technologií, genderovým otázkám a komentuje aktuální dění v Německu. Vedle publicistiky působí také jako externí poradkyně ministryně práce a sociálních věcí pro otázky digitalizace práce.

16:30–18:00

Dokumentární dialog s Alisou Ganievou

Identita v pohybu

Kromě tradičních předsudků a omezené sociální mobility žen je v současné době na ruském Kavkaze patrný posun ke konzervatismu, který se šíří pomocí nejmodernějších technologií. Kombinace ruské státní propagandy a vlivů islámského fundamentalismu tak přispěly k situaci, kdy mladí lidé mají konzervativnější přesvědčení než jejich rodiče a prarodiče. Alisa Ganieva je spisovatelkou z Dagestánu, nejjižnější republiky Ruské federace. Svou první knihu napsala pod mužským pseudonymem, aby unikla škatulce „ženské literatury“. Ve svých dílech se věnuje problémům společností ruského Kavkazu a spekuluje o možných dystopických scénářích.

Alisa Ganieva

Spisovatelka původem z kavkazského Dagestánu, nyní žijící v Moskvě. Píše o realitě současného Ruska. Její romány *The Mountain and the Wall* a *Bride and Groom* upoutaly pozornost světových médií a dočkaly se mnoha překladů. Kromě psaní se Ganieva věnuje občanskému aktivismu a je v předsednictvu moskevského PEN centra.

Moderují

Marek Hovorka

Ředitel Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů Ji.hlava. Festival zalořil v roce 1997. V letech 1998–2005 studoval katedru dokumentární tvorby pražské FAMU. Je spoluzakladatel sítě evropských dokumentárních festivalů Doc Alliance, filmového trhu East Silver a online platformy pro distribuci dokumentárních filmů DAFilms.

Filip Remunda

Český režisér, kameraman a producent. Vystudoval katedru dokumentární tvorby na FAMU. Je spoluzakladatelem Institutu dokumentárního filmu, který pomáhá prosazení českého filmu v zahraničí. Do širšího povědomí veřejnosti se dostal spolu s Vitem Klusákem kontroverzní filmovou reality show o fiktivním hypermarketu *Český sen*. Je držitelem Ceny Pavla Kouteckého za film *Pulec, králík a Duch svatý*.

18:30–20:00

Panelová diskuze

Ženské hlasy

Dnešní technologický vývoj, ekonomické turbulence a environmentální krize mění společenské vztahy a zažehávají nejistotu. Jak se k probíhajícími společenským změnám staví aktivistky ze střední a jihovýchodní Evropy? Jak tomu uzpůsobují své jednání a co nového proniká do jejich praxe? Jakými způsoby komunikují, vytyčují své priority a prosazují cíle v období nárůstu populismu a drhnutí demokratických mechanismů?

Ve spolupráci se Slovensko-českým ženským fondem.

Hosté

Zoe Gudović

Umělkyně, performerka, politická aktivistka a kulturní producentka. Od 90. let je aktivní na poli sociálně angažované divadelní a umělecké praxe. Je odbornicí na feministické umění ve veřejném prostoru a upozorňuje na násilí páchané na ženách. Založila skupinu Queer Beograd a také je členkou skupiny Ženy v práci. Uvádí rozhlasový pořad Ženergija.

Marta Jalowska

Herečka, performerka a feministická aktivistka. Je spoluzakladatelkou feministické divadelní skupiny Teraz Poliz a kolektivu Czarne Szmoty, který interpretuje polské národní symboly queer perspektivou. Spravuje webovou stránku Polish Queens and Queerness. Kurátorovala výstavy o zaměstnankyních polských čokoládoven a o století ženského volebního práva.

Petra Jelínková

Překladaatelka, koordinátorka projektů genderové rovnosti a aktivistka. Je členkou hnutí Limity jsme my. Zaměřuje se především na klimatickou spravedlnost, roli žen ve veřejném prostoru, genderově podmíněné násilí a LGBT témata. Experimentuje s propojováním politiky, radikální imaginace a ekofeministického umění.

Moderuje

Miroslava Bobáková

Je absolventkou etnologie na Univerzitě Komenského v Bratislavě. Věnuje se problematice ženských práv, rozvoji občanské společnosti, zejména skrze podporu a rozvoj ženskoprávních organizací, ženských skupin a iniciativ, feministické filantropie, podpory aktivismu a aktivního občanství v systémech sdílené správy.

20:30–22:00

Panelová diskuze

Novinářky

Jak podle předních českých novinářek veřejnost přemýšlí o ženách? Je možné proměňovat situaci žen mediální prací zohledňující ženy a pěstující citlivost vůči jejich pozici? Dokážou současné redakce zohlednit složitější situaci žen a vyjít jim v práci vstříc? A dokáže česká veřejnost o této problematice bez emocí mluvit, nebo ji raději zametá pod koberec? Jak je to v českých médiích s rovností příležitostí, platů a dalších podmínek?

Ve spolupráci s Aktuálně.cz.

Hosté

Zuzana Kleknerová

Vystudovala politologii a historii v Hamburku a Praze. Před nástupem do českých médií pracovala pro několik redakcí v Německu. Do srpna 2016 vedla zahraniční rubriku Aktuálně.cz, kde rovněž působila jako zástupkyně šéfredaktora. Je ředitelkou redakcí společnosti Economia, která vydává Hospodářské noviny, Respekt a provozuje weby Aktuálně.cz a iHned.cz.

Šárka Pálková

Vystudovala žurnalistiku a mediální studia na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy v Praze. Prošla redakcemi serveru Týden.cz, Lidovky.cz, České televize a iDnes. Od léta 2018 je vedoucí domácího zpravodajství online deníku Aktuálně.cz.

Petra Procházková

Česká humanitární pracovnice a novinářka. Stala se známou především svým zpravodajstvím z válečných konfliktů, které vznikly po rozpadu Sovětského svazu na Kavkaze, například z Čečenska, Abcházie či Náhorního Karabachu. Pracovala dlouhé roky pro Lidové noviny, v současnosti působí v redakci online Deníku N. Za svoji práci získala řadu prestižních novinářských ocenění.

Kateřina Šafaříková

Česká novinářka. Dlouhodobě působí jako redaktorka Respektu, pět let byla zpravodajkou Lidových novin v Bruselu. Trvale se věnuje české zahraniční politice, Evropské unii a tématům se společenským rozměrem. Zahraniční novinářskou obcí byla zvolena jedním z deseti nejlepších zpravodajů v Bruselu v období 2004 až 2009. V roce 2017 obdržela Cenu Karla Havlíčka Borovského.

Moderuje

Josef Pazderka

Český novinář a reportér. Vystudoval historii na FF UK a rozvojová studia na Oxford Brookes University. Pracoval ve společnosti Člověk v tísni, od roku 2005 v České televizi. V letech 2006 až 2010 byl zpravodajem ČT v Rusku a mezi lety 2012 a 2016 informoval o Polsku, Pobaltí a východní Evropě z Varšavy. Od listopadu 2016 byl zástupcem šéfredaktora webu Aktuálně.cz, od dubna 2018 je jeho šéfredaktorem.



Zoe Gudović



Marta Jalowska



Petra Jelínková



Miroslava Bobáková



Zuzana Kleknerová



Šárka Pálková



Petra Procházková



Kateřina Šafaříková



Josef Pazderka



Magda Vášáryová



Petr Cífk



Bohdan Bláhovec

22:15–23:00

Projekce videa a diskuze s tvůrci

Dokud budou prasáci: Branky, body, kokoti

Branky, body, kokoti jsou svérázným videoprojektem webu Blesk pro ženy, který vnáší feministické pohledy do zpravodajského žánru. Tvůrci v pořadu účtují s přetrvávajícím sexismem a na dehonestující výroky o ženách a LGBT komunitě reagují s kritikou plnou drzého rozčarování.

Hosté

Petr Cířka

Režisér, producent a autor námětu pořadu *Branky, body, kokoti*. Je šéfem videoobsahu ve společnosti Czech News Center. Stál u vzniku filmu *Moje svoboda*. Také je autorem blogů *1000 věcí, co mě serou* a *Poslední důvod, proč se nezabít*, které vyšly knižně a byly zdramatizovány v Divadle pod Palmovkou.

Tereza Dočkalová

Vystudovala herectví na Janáčkově konzervatoři v Ostravě a poté působila v ostravské Komorní scéně Aréna. Od roku 2014 je členkou souboru Divadla pod Palmovkou. Je ji tam možné vidět jako Doru v Žitkovských bohyních či jako Ibsenovu Noru. Je držitelkou dvou Thálií. Od roku 2018 moderuje satirický pořad *Branky, body, kokoti*, kde glosuje sexistické výroky a přetrvávající genderové stereotypy.

Moderuje

Bohdan Bláhovec

Dokumentarista, absolvent FAMU. Jeho celovečerní debut *Show!* získal Cenu české filmové kritiky. Kromě filmové dráhy patří k průkopníkům slam poetry v ČR. Jako občasný herec spolupracuje se Studiem Hrdinů či Chemickým divadlem. Moderoval televizní pořad o literárním dění ASAP.



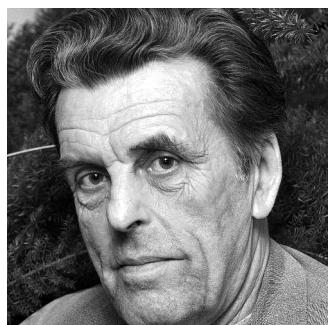
Kapka Kassabová



Sophie Howe



Kateřina Smejkalová



Jan Sokol



Jonathan Terra



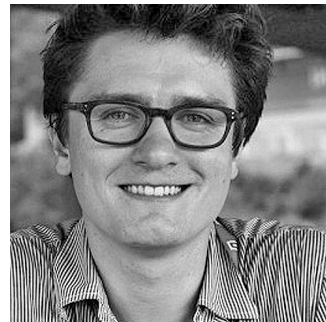
Matej Čibík



Dominik Hána



Dariusz Karłowicz



Marek Hovorka



Petr Fischer



Srećko Horvat



Filip Remunda

Re: demokracie

Nové modely pro budoucnost

sobota 26. října

Jak se proměňují demokracie? Co pro demokratické systémy představuje ohrožení, jaké před ně klade nové výzvy a na co se máme připravit v budoucnosti? Jaké technologické, ekonomické a společenské vlivy můžeme očekávat a jak se projeví v podílu občanů na vládnutí? Zaslouží si i demokracie reformy vyplývající z proměn světa? Jak by měly vypadat?

10:00–11:00

Vnitřní svět básnířky Kapky Kassabové

Spojovat rozdělené

„Je důležité být otevřený a naslouchat, snažit se porozumět jeden druhému napříč tím, co nás rozděluje. Je to důležité víc než kdy předtím.“ Spisovatelka Kapka Kassabová zkoumá hranice, jejich topografii i to, jak ovlivňují naši mentalitu. Ukazuje, jak hranice prostor a společnosti rozdělují, ale i jak je tato jejich funkce neustále relativizována a překračována mnohovrstevnatostí identit lidí, kteří hraniční prostory obývají. O literatuře a textech, které ji inspirují.

Kapka Kassabová

Básnířka a spisovatelka. Ve svých knihách se zabývá socioekonomickou geografii. Její nejnovější knihou je *Border: a journey to the Edge of Europe* [*Hranice: cesta na okraj Evropy*], která získala cenu Britské akademie Al-Rodhana za globální a kulturní porozumění a mnoho dalších prestižních ocenění. Chystá se vydání její knihy *To the Lake: a Balkan Journey of War and Peace* [*K jezeru: balkánská cesta války a míru*]. Kapka vyrostla v Bulharsku, vzdělání získala na Novém Zélandu a nyní žije ve Skotsku.

12:00–14:00

Úvodní řeč a rozhovor mezi hosty

Budoucnost má právo veta!

Západní životní styl se jeví jako neudržitelný. Nejde jen o spotřebu, ale celkové fungování ekonomického systému. Ten nedokáže zohledňovat omezenost zdrojů naší planety ani zhoubné dopady nadměrné těžby a znečišťování. Společenský pokrok ztotožňuje s nekonečnou trajektorií růstu. Jak nově politicky a ekonomicky formovat přítomnost, abychom zajistili našim potomkům podmínky důstojného života?

Úvodní řeč

Sophie Howe

V únoru 2016 byla Sophie Howe jmenována do funkce komisařky budoucích generací ve Walesu. Práce jejího úřadu spočívá v podpoře veřejných iniciativ v uskutečňování politických kroků prospěšných příštím generacím a ve všestranné péči o jejich zájmy. Zároveň posuzuje vládní projekty z dlouhodobé perspektivy a intervnuje v případech, v nichž by krátkodobý užitek mohl způsobovat dlouhodobé ztráty. Howe je první zákonnou reprezentantkou nenarozených generací.

Hosté

Kateřina Smejkalová

Vystudovala germanistiku a politologii na univerzitě v německé Bochumi. Od roku 2014 pracuje jako vědecká pracovnice pro pražské zastoupení Friedrich Ebert Stiftung. Věnuje se tématu práce, společenským dopadům technologií, genderovým otázkám a komentuje aktuální dění v Německu. Vedle publicistiky působí také jako externí poradkyně ministryně práce a sociálních věcí pro otázky digitalizace práce.

Jan Sokol

Filozof a signatář Charty 77. Zabývá se fenomenologií, dějinami náboženství, filozofickou antropologií a etikou. Spolupracoval na ekumenickém překladu Bible, přeložil řadu filozofických knih a publikuje v odborných časopisech. Od roku 1991 přednášel filozofii na Univerzitě Karlově, v letech 2000 až 2007 byl prvním děkanem Fakulty humanitních studií UK.

Moderuje

Jonathan Terra

Politolog, expert na mezinárodní bezpečnost a specialista strategické komunikace. Producent dokumentárních filmů, mediální komentátor a bývalý diplomat. Posledních třicet let se zabýval globální a regionální politickou dynamikou po pádu státního socialismu. Vzestup neliberálních politik ho přivedl k výzkumu informačních válek a jejich role v současné politice. V současnosti je poradcem NATO a Evropské komise v oblastech boje proti terorismu a lidských práv.

14:30–16:00

Panelová diskuze

Nový jazyk post-liberální politiky

Po pádu komunistických režimů byla politická atmosféra ve střední Evropě plná entuziasmu. Otevřely se hranice a transformující se země se jednoznačně rozhodly pro politickou a ekonomickou integraci se Západem, vstoupily do NATO a staly se novými členy Evropské unie. Dnes, po 30 letech část společnosti zažívá rozčarování a hledá nové vize. Vysněný model liberálního vývoje, ve který doufali středoevropští intelektuálové a politické špičky v 90. letech, byl postupně širokými skupinami obyvatel odmítnut. Jeho legitimita je podkopávána i v samotné západní Evropě. V zemích Visegrádu se mezitím normalizuje autoritářství a politika strachu. Jak rozumět tomuto obratu? A jaký politický étos potřebujeme, pokud nám jde o spravedlivější vládnutí v post-liberálním světě?

Hosté

Matej Cibik

Slovenský filozof. Působí v Centru pro etiku na Univerzitě Pardubice a na Filozofické fakultě Karlovy univerzity v Praze. Věnuje se současné politické a morální filozofii, zejména liberalismu, teoriím spravedlnosti, nacionalismu a úloze rovnosti ve společnosti. Studoval v Praze, na Středoevropské univerzitě v Budapešti a na London School of Economics. V roce 2017 mu ve vydavatelství Akademia v Bratislavě vyšla kniha *Liberáli a tí druhí*.

Dominik Hána

Student Právnické fakulty Masarykovy univerzity, aktivní podporovatel Pirátské strany a tvář Vyjdi ven v Jihlavě. Zkušenosti s politikou získává i ze studentských simulací, jednání evropských institucí zřizovaných mimo jiné Evropským parlamentem mládeže.

Dariusz Karłowicz

Polský filozof, nakladatel a novinář. Je šéfredaktorem časopisu *Teologia Polityczna*, který se zabývá vztahem filozofie, náboženství a politiky. Předsedá Nadaci svatého Mikuláše. Přednáší politickou filozofii na Varšavské univerzitě a rovněž se věnuje popularizaci filozofie prostřednictvím televize.

Moderuje

Petr Fischer

Český novinář. Za novinářskou činnost byl oceněn Cenou Rudolfa Medka a Cenou Ferdinanda Peroutky. Byl hlavním komentátorem Lidových novin, působil v české redakci BBC, tři roky vedl kulturní rubriku *Hospodářských novin* a stejně dlouho i kulturní rubriku ČT. V České televizi měl pořad *Konfrontace Petra Fischera*. Mezi lety 2016 a 2018 zastával pozici šéfredaktora Českého rozhlasu Vltava.

16:30–18:00

Dokumentární dialog se Srečkem Horvatem

Nové lepší světy

Jaká je cesta od kritického myšlení a subverzivních strategií k nalézání konstruktivních alternativ? Existuje něco jako angažovaná filozofie? A mohou nám otázky, jež si současní filozofové kladou, pomoci při vymýšlení modelů budoucího politického uspořádání? Prostřednictvím jakých médií, aktivit a praktik lze o nových formách demokracie komunikovat a realizovat je ve veřejném prostoru? Filozof Srečko Horvat oživuje agoru svými projekty, v nichž navrácí filozofii její funkci představovat si lepší možné světy.

Srečko Horvat

Narozen roku 1983 v Jugoslávii. Filozof a politický aktivista. Je autorem více než desítky knih, jež byly přeloženy do více než patnácti jazyků. Mezi jeho nejnovější tvorbu se řadí *Poetry from the Future (Poezie z budoucnosti)*, *Radicality of Love (Radikalita lásky)* a *What Does Europe Want? (Co Evropa chce?)*. Jeho články vycházejí v médiích světového formátu, například v *New York Times*, na *Guardianu* či *Al-Džazíra*. Spoluzakládal hnutí DiEM25.

Moderují

Marek Hovorka

Ředitel Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů Ji.hlava. Festival založil v roce 1997. V letech 1998–2005 studoval katedru dokumentární tvorby pražské FAMU. Je spoluzakladatel sítě evropských dokumentárních festivalů *Doc Alliance*, filmového trhu *East Silver* a online platformy pro distribuci dokumentárních filmů *DAFilms*.

Filip Remunda

Český režisér, kameraman a producent. Vystudoval katedru dokumentární tvorby na FAMU. Je spoluzakladatelem Institutu dokumentárního filmu, který pomáhá prosazení českého filmu v zahraničí. Do širšího povědomí veřejnosti se dostal spolu s Vitem Klusákem kontroverzní filmovou reality show o fiktivním hypermarketu *Český sen*. Je držitelem Ceny Pavla Kouteckého za film *Pulec, králik a Duch svatý*.

18:30–20:00

Panelová diskuze

Osvobodit se od roku 1989

Proč se současná protestní hnutí stále uchylují k symbolickému odkazu listopadu 1989 a jaké výklady demokracie v Česku a na Slovensku v současnosti rezonují? Nebylo by místo návratu k ideálům listopadu účinnější promýšlet podoby demokracie, které by měly víc co do činění s našimi dnešními podmínkami? Jaká témata a jaké hodnoty by měla veřejná diskuze obsáhnout, abychom dále neprohlubovali společenské přehrady a posilovali vzájemné porozumění? Těmto tématům se věnují Filip Zajíček a Kirill Ščeblykin ve své knize *Jsme jako oni*, která má formu rozhovoru s novinářem Martinem M. Šimečkou o nedávných dějinách střední Evropy. O těchto a souvisejících otázkách budou diskutovat společně se socioložkou Miriam Kaniokovou.

Hosté

Miriam Kanioková

Studovala sociologii na brněnské MU a na Středoevropské univerzitě, je doktorandkou v oboru sociální práce na Ostravské univerzitě. Expertka na tvorbu politik a participací působící na bratislavském magistrátu. Připravovala koncepci sociálního bydlení pro vytlidňující se obec na Vysocině a design služeb pro lidi bez domova v okolí brněnského nádraží. Vypracovala analýzu environmentálních a sociálních determinantů zdraví Romů na Slovensku.

Kirill Ščeblykin

Student práv a východoevropských studií na Karlově univerzitě. V rámci programu Erasmus strávil část studia v Heidelbergu. Pracuje v Deníku N jako redaktor zahraničního zpravodajství. Předtím pracoval jako šéfredaktor The Student Times. Pro tento web pořídil s kolegou Filipem Zajíčkem interview s Andrejem Babišem, které bylo nadací Open Society Fund oceněno jako nejlepší rozhovor roku 2016 v kategorii psané žurnalistiky.

Martin M. Šimečka

Martin M. Šimečka po dráze samizdatového spisovatele (*Vojenská knížka*, *Výpověď*, *Žabí rok*) na Slovensku založil a vedl vydavatelství Archa (1990–1996), působil jako šéfredaktor týdeníku Domino fórum (1997–1999) a deníku SME (1999–2006). Následně v Čechách vedl týdeník Respekt (2006–2008) a do roku 2016 v něm působil jako editor. Je redaktorem a šéfem redakční rady slovenského Denníku N.

Filip Zajíček

S Kirillem Ščeblykinem se vystřídali v pozici šéfredaktora studentského webu The Student Times a za interview s Andrejem Babišem získali Novinářskou cenu udělovanou nadací Open Society Fund za nejlepší rozhovor roku 2016 v kategorii psané žurnalistiky. Donedávna byl editorem nových projektů v internetové televizi DVTV. Nyní působí jako editor páteční přílohy Deníku N.

Moderuje

Bára Šichanová

Editorka a moderátorka Radia Wave. Moderuje proudové vysílání a pořad o intimitě a vztazích Kvér. Nadto moderuje debaty, konference a filmové premiéry. Dlouhodobě spolupracuje například s festivalem Jeden svět, organizacemi Elpida a Ne-sehnutí, nakladatelstvím Paseka nebo festivalem Prague Pride. Závodně hraje i nadšeně sleduje tenis, běhá, fandí basketbalistkám USK Praha, čte, poslouchá hudbu a podcasty.

20:30–22:00

Panelová diskuze

Po sametu: Jak vykládat českou polistopadovou historii?

Dokáže se česká společnost v základu shodnout na interpretaci událostí, které se u nás v posledních 30 letech odehrávaly? Liší se zásadně pohled na vývoj posledních desetiletí mezi generacemi a sociálními skupinami? Jak lze vyprávět a interpretovat dějiny devadesátých a nultých let? Řeč bude o zásadních momentech, neprávem opomíjených kontextech i o takřka zapomenutých ideových proudech polistopadové politiky. Diskuze je součástí vzdělávací série reportáží a rozhovorů Po sametu, ve které Radio Wave v průběhu podzimu 2019 mapuje českou polistopadovou historii očima nejmladších generací.

Ve spolupráci s Radiem Wave.

Hosté

Ondřej Císař

Sociolog a politolog působící na Sociologickém ústavu Akademie věd ČR a na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy. Studoval na Masarykově univerzitě v Brně. Je šéfredaktorem Sociologického časopisu a autorem řady publikací. Zaměřuje se na problematiku sociálních hnutí a politické mobilizace v postkomunistických zemích i na metodologii společenských věd.

Adéla Gjuričová

Působí v Ústavu pro soudobé dějiny Akademie věd ČR. Věnuje se politickým a sociálním dějinám v období pozdního socialismu, revoluce 1989 a postkomunistické transformace. Zaměřuje se na dějiny československého parlamentarismu a na psychiatrii za socialismu. Nyní vede český tým evropského projektu JPICH „European History Reloaded“, jenž se zabývá historickými narativy v současné audiovizuální kultuře.

Jiří Pehe

Politolog, spisovatel a komentátor. Je pravidelným komentátorem politického dění v ČR i v zahraničí. V letech 1988 až 1994 pracoval jako šéf analytického odboru pro střední Evropu ve Výzkumném ústavu rádia Svobodná Evropa v Mnichově. Mezi roky 1997 a 1999 byl ředitelem politického odboru Kanceláře prezidenta republiky Václava Havla. Od roku 1999 je ředitelem New York University Prague.

Moderují

Hana Řiřicová

Studuje média. Na Radiu Wave působí jako projektová manažerka a moderátorka ranního vysílání a kontaktního pořadu Volej. V současnosti se podílí na projektech Svatebky a Po sametu.

Vítek Svoboda

Redaktor, moderátor a editor sociálních sítí Radia Wave. Je jedním ze spoluautorů série reportáží a rozhovorů Po sametu, která na podzim 2019 ve vysílání a na webu Radia Wave mapuje polistopadové dějiny Česka očima současné mladé generace. Má rád pórek, čtení, Lanu Del Rey a poslouchání cizích konverzací v MHD.



Ivana Průchová



Miriam Kanioková



Kirill Ščeblykin



Martin M. Šimečka



Filip Zajček



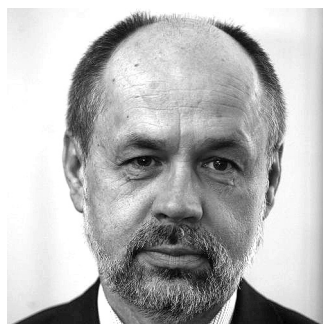
Bára Šichanová



Ondřej Císař



Adéla Gjuričová



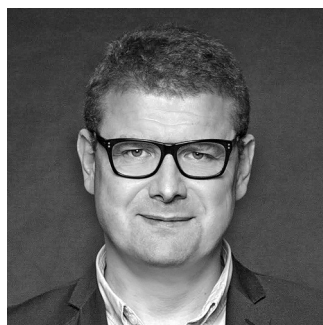
Jiří Pehe



Hana Řiřicová



Vítek Svoboda



Jindřich Šídlo

22:15–23:00

Projekce videa a diskuze s tvůrci

Bizarní politické menu: Šťastné pondělí Jindřicha Šídla

Interpretace satirického pořadu, který se ohlíží za událostmi minulého týdne a glosuje českou politiku i další společenská témata. Jde o pokračování Šídlovy předchozí mediální praxe politického komentátora převedené do video formátu. Pořad vzniká ve spolupráci s Tomášem Dusilem a je součástí pondělního vydání Seznam Zpráv. Jakými postupy lze satiricky reflektovat českou politiku a k čemu je to dobré?

Hosté

Jindřich Šídlo

Novinář a politický analytik. Vystudoval žurnalistiku na FSV UK. V médiích se pohybuje od roku 1992. Pracoval v Českém deníku, Respektu, MF DNES, Hospodářských novinách a České televizi. Od září 2016 působí v redakci Seznam Zprávy a TV Seznam, kde uvádí svůj satirický pořad Šťastné pondělí. V roce 2018 za něj získal dvě Křišťálové lupy.

Moderuje

Ivana Průchová

Vystudovala komparativní historii na Středoevropské univerzitě. Je autorkou studie Farce After Velvet o české polistopadové satíře. Rovněž se zabývala symbolickou dimenzí otevření první pobočky McDonaldu v Maďarsku v roce 1988. Podílela se na vzniku dokumentu *Queuing for Change* o společenské paměti na tuto událost.

■■■ HEINRICH BÖLL STIFTUNG

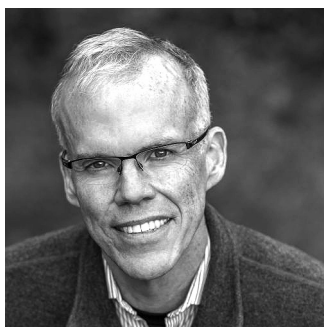
PRAGUE

Czech Republic | Slovakia | Hungary | Croatia

Program dne probíhá za podpory pražské kanceláře Heinrich-Böll-Stiftung.



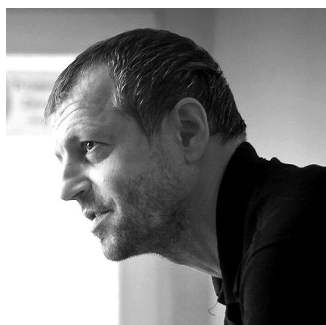
Aleš Palán



Bill McKibben



Anna Kárníková



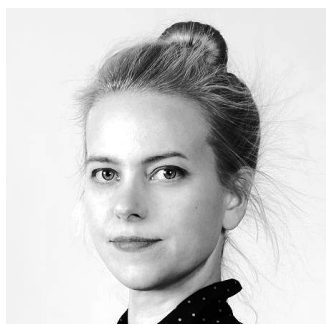
Juraj Zamkovský



Jakub Patočka



Jan Beránek



Sini Harkki



Tereza Lízalová



Eamon Ryan



Ondřej Liška



Isabella Salton



Jiří Jeřábek

Klimageddon

Jak donutit politiky jednat

neděle 27. října

Podle mnoha odborníků je tempo snižování emisí pomalé a na odvrácení nových klimatických krizí ve skutečnosti nestačí. Má smysl, aby se jednotlivec zabýval svou spotřebou a snižoval svou ekologickou stopu? Anebo to bez komplexních globálních kroků největších hráčů smysl nemá? Jaké změny jsou potřeba v politice, průmyslu, zemědělství či samotném životním stylu každého z nás? Jakou roli v globální hře o nakládání se zdroji můžeme sehrávat my?

10:00–11:00

Vnitřní svět spisovatele Aleše Palána

Divočina samoty

Dva roky strávil se samotáři šumavské divočiny. Jaké zrcadlo nám nastavují lidé, kteří vyměnili výtobytky naší civilizace za život rámovaný krajinou, určený přírodními rytmy a odtržený od soudobého společenského kontextu? Může nám jejich perspektiva navrátit citlivost, kterou svou zakotveností ve světě civilizačních výtobytků ztrácíme? O přírodě, blízkosti i odtrženosti, literatuře i textech, které ho inspirují.

Aleš Palán

Publicista a spisovatel. Za průvodce brněnským Bronxem *Brnox* získal spolu s Kateřinou Šedou ocenění Magnesia Litera, za rozhovory s bratry Florianovými *Být dlužen za duši* a román *Ratajský les* byl na tuto cenu nominován. Za knihu rozhovorů s bratry Reynkovými *Kdo chodí tmami* obdržel cenu Českého literárního fondu. Jeho nejnovějším titulem jsou rozhovory se samotáři z Čech a Moravy *Jako v nebi, jenže jinak*.

12:00–14:00

Úvodní řeč a rozhovor mezi hosty

Jak skutečně jednat?

O vlivu, který mají emise oxidu uhličitého na globální oteplování, víme již dekády. Klimatická změna se v čím dál větší míře stává předním tématem světových médií i celospolečenské debaty. Globální emise oxidu uhličitého ovšem nadále rostou, a to i přes závazek vlád zabránit oteplení planety nad 1,5 stupně Celsia, přijatý v Pařížských klimatických dohodách. V situaci, kdy klimatická krize není jen katastrofickým scénářem budoucnosti, ale prohlubuje se před našima očima, vědci i aktivisté stupňují tlak na vlády, společnost i jednotlivce. Mohou se ekologická hnutí stát účinným aktérem světové změny? Jak může každý přispět coby jednotlivec? A jaká by měla být role vědců a vědkyň?

Úvodní řeč

Bill McKibben

Americký odborník na životní prostředí. Jeho kniha *Konec přírody* z roku 1989 je považována za první populárně-naučnou publikaci o klimatické změně a byla přeložena do dvaceti čtyř jazyků. Založil 350.org, globální grassrootové hnutí zabývající se environmentálními problémy a kampaněmi. Toto hnutí uspořádalo přes dvacet tisíc protestních akcí a setkání a je aktivní ve všech zemích světa. McKibben žije se svou ženou, spisovatelkou Sue Halpern v horách v okolí jezera Champlain.

Hosté

Anna Kárníková

Je ředitelkou Hnutí DUHA, kde je zodpovědná za řízení a strategický rozvoj organizace. Reprezentuje Hnutí DUHA vůči donorům a partnerským organizacím. Do neziskového sektoru přišla po působení na Úřadu vlády a v německé nadaci Friedrich-Ebert-Stiftung. Vystudovala evropská studia na Fakultě sociálních věd UK a politiku životního prostředí na London School of Economics. Se svým mužem včelaří v Praze ve Stromovce.

Juraj Zamkovský

V ekologickém hnutí působí od konce 80. let. Účastnil se práce v ústředí Verejnosti proti násilí. V roce 1993 založil občanské sdružení Priatelía zeme – Centrum pre podporu miestneho aktivizmu (CEPA) a od té doby vede programy podporující občanské aktivity, pomáhá komunitám ohroženým komerčními zájmy a popularizuje téma udržitelného rozvoje. V současnosti vede program usilující o energetickou soběstačnost regionu Polana.

Moderuje

Jakub Patočka

Vystudoval sociologii na FF MU. V roce 1989 byl jedním ze zakladatelů Hnutí DUHA a deset let byl předsedou této organizace. V roce 1991 založil a do roku 1999 řídil časopis Sedmá (původně Poslední) generace. Roku 1999 se stal šéfredaktorem Literárních novin, které vedl deset let. Od roku 2009 je šéfredaktorem internetového Deníku Referendum. Je spoluautorem knihy *Žlutý baron* o Andreji Babišovi.

14:30–16:00

Panelová diskuze

Nestát, nekoukat, jednat

Ekologické krize a klimatická změna se za poslední měsíce staly snad nejožehavějším společenským tématem. Jak nezůstat pouze u diskuzí nad alarmujícími články a videi, ale účinně jednat? Klíčové nástroje změny mají v rukou politici, kteří mají moc regulovat průmysly, vzorce spotřeby, formy dopravy či stimulovat udržitelnou energetiku. V řadě zemí se ale k tomuto tématu stavějí poměrně netečně. Jaké strategie občanů, komunit, organizací a hnutí mohou v dnešní době rychle se měnící mediální reality a stupňujících se environmentálních potíží být motorem politické změny? Jakými kroky můžeme donutit politiky jednat? S našimi hosty prozkoumáme přístupy, které měly úspěch ve světě a vedly ke konkrétním řešením.

Hosté

Jan Beránek

Spoluzakladatel Hnutí DUHA, kde v 90. letech vedl energetickou kampaň včetně akcí za ukončení stavby jaderné elektrárny Temelín. V letech 2003 až 2005 vedl českou Stranu zelených. Poté začal pracovat pro Greenpeace jako lídr klimatické kampaně ve východní Evropě, později z Amsterdamu řídil globální kampaň k jaderné energetice a klimatu. Jako specialista na radiační ochranu vedl expertní tým Greenpeace ve Fukušimě. Nyní má v Amsterdamu na starosti strategii organizačního rozvoje Greenpeace.

Sini Harkki

Finská aktivistka. Vede kampaně Greenpeace se zaměřením na klimatickou změnu a lesy. Problematikou ničení životního prostředí a aktivistickou politikou se zabývá již dvacet let. Věnuje se ochraně lesů v severních cípech Evropy a řešením odvracejícím klimatickou katastrofu. Usiluje o kulturní a sociální změny, které povedou k dlouhodobé udržitelnosti života na planetě.

Tereza Lízalová

Studuje poslední ročník gymnázia. Zajímá se o problematiku klimatické změny a o životní prostředí v Jihlavě a okolí. Jejím cílem je vzbudit v této věci zájem veřejnosti a přimět politiky jednat. S Jasmínou Neuwirthovou a Monikou Freithovou založila jihlavskou sekci hnutí Fridays for Future. V Jihlavě uspořádala studentskou stávku a zorganizovala environmentální workshop pro veřejnost a zastupitele.

Eamon Ryan

Od roku 2011 zastává Eamon Ryan post předsedy irské Strany zelených. Poprvé získal poslanecký mandát v roce 2002, a od té doby jej několikrát obhájil. V letech 2007 a 2011 byl ministrem komunikací a energetiky, během jeho působení se v Irsku zdvojnásobila kapacita větrných elektráren. Podíl energie z obnovitelných zdrojů na konci jeho působení činil 17 % z celkové spotřeby.

Moderuje

Ondřej Liška

Na Masarykově univerzitě vystudoval politologii a religionistiku. V letech 2007 až 2009 byl ministrem školství České republiky, mezi lety 2009 až 2014 byl předsedou Strany zelených, v současné době působí v oblasti mezinárodní filantropie. Iniciátor občanských aktivit a spolupracovník českých i mezinárodních nevládních organizací v oblasti lidských práv, životního prostředí, vzdělávání a sociální inkluze.

16:30–18:00

Dokumentární dialog s Isabellou Salton

Naděje lesa

O Brazílii se dnes mluví především v souvislosti s požáry a postupujícím odlesňováním amazonského pralesa. Za vlády nynějšího prezidenta Bolsonara jsou rozsáhlé a dosud chráněné plochy lesa zpřístupněny komerčnímu využití. K tomu se přidaly sužující požáry. S Isabellou Salton si budeme povídat o jiném brazilském lese, o jeho obnově a o naději, která motivuje k jednání.

Isabella Salton

Pochází ze Sao Paula. Již třetím rokem je výkonnou ředitelkou environmentální organizace Instituto Terra. Má více než pětadvacet let zkušeností v marketingovém a strategickém odvětví a realizovala projekty jak brazilských, tak nadnárodních společností. V Instituto Terra se potýká s omezenými ekonomickými prostředky na obnovu devastovaných oblastí Atlantického lesa.

Moderují

Marek Hovorka

Ředitel Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů Ji.hlava. Festival založil v roce 1997. V letech 1998–2005 studoval katedru dokumentární tvorby pražské FAMU. Je spoluzakladatel sítě evropských dokumentárních festivalů Doc Alliance, filmového trhu East Silver a online platformy pro distribuci dokumentárních filmů DAFilms.

Filip Remunda

Český režisér, kameraman a producent. Vystudoval katedru dokumentární tvorby na FAMU. Je spoluzakladatelem Institutu dokumentárního filmu, který pomáhá prosazení českého filmu v zahraničí. Do širšího povědomí veřejnosti se dostal spolu s Vítem Klusákem kontroverzní filmovou reality show o fiktivním hypermarketu *Český sen*. Je držitelem Ceny Pavla Kouteckého za film *Pulec, králík a Duch svatý*.

18:30–20:00

Panelová diskuze

Energetická scénáristika

„Proč máme řešit teď, 31 let dopředu, rok 2050?“ prohlásil premiér poté, co Česká republika společně s Maďarskem, Polskem a Estonskem zablokovaly unijní dohodu o uhlíkové neutralitě do roku 2050. Uhlé elektrárny mezitím dostaly výjimky, které jim umožní vypouštět o čtyřicet procent více toxické rtuti a zásadně tak ohrožovat zdraví lidí. V emisích skleníkových plynů na hlavu je Česko pátým největším znečišťovatelem v EU a dvacátým celosvětově. Jaké jsou scénáře transformace české energetiky a jak si v této věci vedou naši zahraniční sousedé?

Ve spolupráci s Greenpeace Česká republika.

Hosté

Jiří Jeřábek

V rámci Greenpeace se zabývá uhlíkem energetikou, klimatickou změnou a zapojením finančního sektoru do ochrany životního prostředí. V minulosti řešil témata dopravy, environmentální ekonomie či obnovitelných zdrojů pro ekologické organizace v Polsku, Německu, Belgii a Jižní Koreji. Vystudoval ekonomii a environmentalistiku.

Stanislav Mišák

Ředitel výzkumného centra ENET na VŠB – Technické univerzitě Ostrava. Tento vysokýškolský ústav vyvíjí nové metody a zařízení pro zajištění energetické soběstačnosti a surovinové nezávislosti regionu, popřípadě celého státu. To vše s efektivním využitím odpadového hospodářství, maximálního podílu lokálních obnovitelných zdrojů a podporou akumulčních prostředků s řízením toku energie v souladu s energetickou koncepcí státu, resp. EU.

Martin Sedlák

Programový ředitel Svazu moderní energetiky, který představuje zastřešující platformu asociací z oblasti obnovitelných zdrojů energie, akumulace energie, chytrých sítí, energetických služeb a kogenerace. Spoluzaložil Alianci pro energetickou soběstačnost, která je nezávislým sdružením komentujícím vývoj české i evropské energetiky. Je také členem projektového týmu, jenž se zaměřuje na roli energetiky v cirkulární ekonomice.

Veronika Dombrovská

Vystudovala sociální antropologii a studuje environmentalistiku. Členka hnutí Limity jsme my a spolupracuje s dalšími zahraničními kolektivy usilujícími o klimatickou spravedlnost. Praktikuje životní styl dobrovolné skromnosti; v komunitním domě se snaží žít bez odpadu, racionálně zacházet s vodou a minimalizovat spotřebu elektřiny.

Moderuje

Zuzana Vlasatá

Česká novinářka, reportérka internetového Deníku Referendum. Spolupracuje také se společensko-ekologickým časopisem Sedmá generace. Je spoluautorkou reportážní knihy *Žlutý baron* o podnikatelském impériu a obchodních zájmech Andreje Babiše. Vystudovala mediální studia a environmentální studia na Fakultě sociálních studií Masarykovy univerzity.

20:30–22:00

Panelová diskuze

Zničí, nebo zachrání nás technologie?

Proč je pro nás představa konce světa snazší než představa jiného uspořádání? Proč se nechceme rozloučit s vizí neustálého růstu, když na vlastní oči vidíme jeho neudržitelnost? Mohou nás před zhoršující se environmentální krizí zachránit nové technologie? Anebo není technooptimismus namístě a hrozí nám spíše jen technokratické od-cizení?

Ve spolupráci se Salonem Právo.

Hosté

Nadě Johanišová

Vystudovala biologii na UK, brzy se ale zaměřila na ekonomické souvislosti environmentální krize, na kritiku ekonomie středního proudu, na teorii nerůstu a ekonomické alternativy v teorii a praxi. Je autorkou knih *Ekonomičtí disidenti* a *Ekologická ekonomie*. Působí v Brně na Fakultě sociálních studií Masarykovy univerzity. Dlouhodobě spolupracuje s časopisem Sedmá generace.

Daniel Prokop

Sociolog zaměřující se zejména na sociální nerovnost, chudobu a proměny veřejného mínění. Je odborníkem na kvantitativní metody a zavedl řadu inovací v českých volebních výzkumech. Působí na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy. Za seriál analytických článků o české společnosti *Úvod do praktické sociologie* zveřejňovaných v Salonu Práva získal v roce 2016 Novinářskou cenu.

Jan Romportl

Vystudoval kybernetiku a umělou inteligenci na Fakultě aplikovaných věd Západočeské univerzity v Plzni a filozofii vědy na fakultě filozofické téže univerzity, kde posléze působil jako výzkumník a pedagog. Od roku 2015 buduje v O2 analytický tým intenzivně zaměřený na využívání a rozvoj pokročilého strojového učení v oblasti telekomunikačních dat. Věnuje se také výzkumu bezpečnosti umělé inteligence.

Moderuje

Zbyněk Vlasák

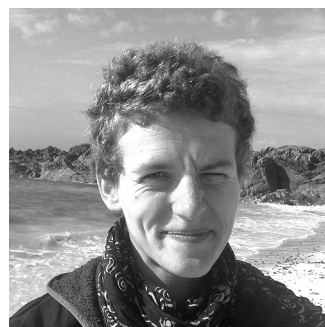
Vystudoval žurnalistiku a mediální studia na Fakultě sociálních věd Univerzity Karlovy, kde dnes vyučuje. Od roku 2009 vede Salon, literární a kulturní přílohu deníku Právo. Připravoval sborníky *Milionový čas*, *Povídky Pro Adru* a *Divočina*. Dlouhodobě spolupracuje s Mezinárodním filmovým festivalem Karlovy Vary a je členem Sdružení českých filmových kritiků.



Stanislav Mišák



Martin Sedlák



Veronika Dombrovská



Zuzana Vlasatá



Naďa Johanisová



Daniel Prokop



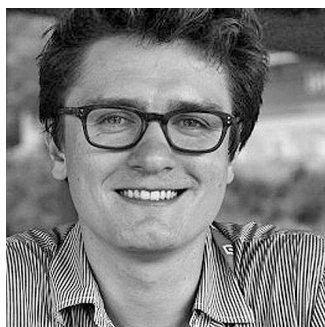
Jan Romportl



Zbyněk Vlasák



Ivona Novoměstská Remundová



Marek Hovorka



Filip Remunda

22:15–23:00

Komentovaná projekce videa a diskuze

Nepříjemný mladý hlas: videozáběry z projevů mladých aktivistů

Reflexe veřejných projevů mladých klimatických aktivistů Greta Thunberg, Kathy Jetnil-Kijiner a Yeb Saño a jejich vliv v kontextu globálního klimatického hnutí, mediální reflexe a politických dopadů.

Jan Beránek

Spoluzakladatel Hnutí DUHA, kde v 90. letech vedl energetickou kampaň včetně akcí za ukončení stavby jaderné elektrárny Temelín. V letech 2003 až 2005 vedl českou Stranu zelených. Poté začal pracovat pro Greenpeace jako lídr klimatické kampaně ve východní Evropě, později z Amsterdamu řídil globální kampaň k jaderné energetice a klimatu. Jako specialista na radiační ochranu vedl expertní tým Greenpeace ve Fukušimě. Nyní má v Amsterdamu na starosti strategie organizačního rozvoje Greenpeace.

Sini Harkki

Finská aktivistka. Vede kampaň Greenpeace se zaměřením na klimatickou změnu a lesy. Problematikou ničení životního prostředí a aktivistickou politikou se zabývá již dvacet let. Věnuje se ochraně lesů v severních cípech Evropy a řešením odvracejícím klimatickou katastrofu. Usiluje o kulturní a sociální změny, které povedou k dlouhodobé udržitelnosti života na planetě.

Moderuje

Ivona Novoměstská Remundová

Vystudovala politologii na FF UK v Praze. Dlouhodobě se aktivně podílí na práci v neziskovém sektoru (Amnesty International ČR, kampaň Česko proti chudobě, iniciativa Ne základnám). Od dubna 2017 působí v Institutu dokumentárního filmu jako jedna z koordinátorek projektu KineDok a spolupracuje na scénářích dokumentárních filmů.



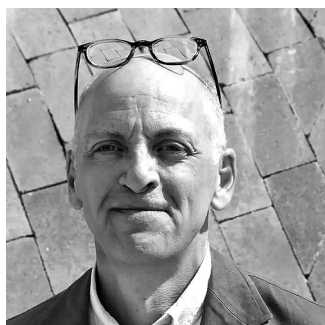
Sonam Tsering



Tomáš Halík



Josef Pazderka



Jonathan Ledgard



Ondrej Remiáš



Bence Ságvári



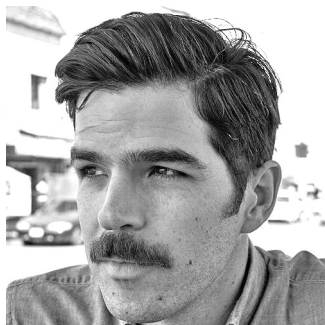
Ivana Svobodová



Christian Weißgerber



Paulína Tabery



Francisco Cantú



Hana Kunić



Draško Stojčević

Jak se nebát?

Stav světa a účinná role jednotlivce

pondělí 28. října

Katastrofické scénáře jsou součástí naší každodennosti. Zánik světa, ekologické katastrofy, fake news, válka o zdroje, terorismus. Strach má paralyzující účinek. Jak proměnit strach a letargii vůči světu směrem k aktivnímu občanskému životu? Jak se ve složité době nenechat umrtvit apokalyptickými vizemi a jednat vědomě, účinně a beze strachu? Jakým způsobem může každý z nás, novináři i politici přispět k proměně veřejnosti?

10:00–11:00

Vnitřní svět lámy Sonama Tseringa

Cesta do města

Byl považován za reinkarnaci tibetského duchovního učitele. Čtrnáct let se připravoval na mnišskou cestu v buddhistickém klášteře v severní Indii. Rozhodl se ale klášter opustit a nyní provozuje stánek s tibetskou kuchyní v Praze. O cestách, momentech, zážitcích, zkušenostech a lidech, kteří jej inspirují.

Sonam Tsering

Jako malý chlapec byl dalajlamou rozpoznán jako reinkarnace významného tibetského učitele. Nastoupil cestu buddhistického vzdělání v klášteře tradice Ngor v Dehradúnu. Z kláštera odešel, když mu bylo devatenáct, aby své znalosti buddhismu mohl uvést do praxe v běžném životě. V Česku žije od roku 2002. V únoru 2019 založil pop-up projekt Café Tibet, který nabízí tibetské jídlo a je rovněž místem přednášek o tibetské kultuře.

12:00–14:00

Úvodní řeč a rozhovor

Jak proměnit strach

Složitost a globální provázanost problémů současného světa s sebou přináší nejistotu a strach z toho, co přinesou nejbližší léta. Strach je pocho-pitelnou reakcí na neznámé a složité výzvy. U řady lidí ale přerůstá v paniku. Jak s touto emocí nakládat rozumně a produktivně? Souvisí nějak strach i s nadějí? Jaké emoce nám pomohou zachovat si vedle kritického odstupu také klid a nadhled? Přispívá k tomu česká katolická církev, nebo jí zmítají podobné emoce jako okolní společnost? *Ve spolupráci s Českou křesťanskou akademií, Jihlava.*

Tomáš Halík

Profesor Filozofické fakulty UK, člen prezidia České křesťanské akademie a farář kostela Nejsvětějšího Salvátora. Věnuje se mezináboženskému dialogu. Za komunistického režimu působil v náboženském a kulturním disentu. Po roce 1989 byl hostujícím profesorem mimo jiné na univerzitách v Oxfordu, Cambridge a Harvardu. V roce 2014 mu byla udělena Templetonova cena za celoživotní dílo.

Moderuje

Josef Pazderka

Český novinář a reportér. Vystudoval historii na FF UK a rozvojová studia na Oxford Brookes University. V letech 2006 až 2010 byl zpravodajem ČT v Rusku a mezi lety 2012 a 2016 informoval o Polsku, Pobaltí a východní Evropě z Varšavy. Od listopadu 2016 byl zástupcem šéfredaktora webu Aktuálně.cz, od dubna 2018 je jeho šéfredaktorem.

14:30–16:00

Panelová diskuze

Jak se vypořádat s politikou strachu?

Vzbuzování obav ze skutečných i domnělých hrozeb patří mezi náplň činnosti mnoha médií, politiků i zájmových uskupení. Vyžívají se v příslibech naplňování nejtemnějších vizí, apokalyps, fatálních konfliktů a vnějších ohrožení. Svou rétorikou šikují publikum do boje proti imaginárním či reálným nepřátelům, nebo jej paralyzují do ustrašené nečinnosti. Jak se lze na svět dívat jinak, jak se ve své mysli a jednání stavět vůči rizikům a hrozbám, které dnešní svět přináší? Lze si zachovat kritický odstup a zároveň přikládat možným hrozbám adekvátní váhu? Jak jednat vůči politikům, novinářům a lídrům uskupení, jejichž hlavním programem je produkce strachu? A jak nedat šanci okrajování svobody založenému na argumentech plošné bezpečnosti?

Hosté

Jonathan Ledgard

Myslitel v oblastech technologií, přírody a rozvojových ekonomik. Dvacet let pracoval jako zahraniční zpravodaj v časopise *The Economist*, z toho deset let v Africe. Coby ředitel pracoviště na švýcarské polytechnice vytvořil koncept nákladních dronů a dronových letišť pro Afriku. Jeho poslední román *Submergence* byl oceněn jako kniha roku deníkem *New York Times*. Nyní je hostujícím profesorem na ČVUT, kde se zabývá vztahem umělé inteligence a přírody.

Ondrej Remiáš

Vystudoval Univerzitu Konštantína Filozofa v Nitre. Od roku 2009 měl na starost marketing divadla Pôtoň v Bátovcích v okrese Levice. V letech 2004–2013 byl tajemníkem Rady pro neprofesionální divadlo na Slovensku a spoluorganizoval slovenské divadelní přehlídky. Od 1. srpna 2015 je ředitelem Horáckého divadla Jihlava.

Bence Ságvári

Maďarský sociolog a datový analytik. Je výzkumným pracovníkem na Maďarské akademii věd a národním koordinátorem *European Social Survey*, jedné z největších mezinárodních komparativních výzkumných agentur. Zabývá se žebříčky hodnot a sociálních postojů, metodologií sběru dat, analýzou sociálních sítí a analýzou big data.

Ivana Svobodová

Redaktorka týdeníku *Respekt*. Ve svých reportážích se zaměřuje na dění v malých městech a vesnicích České republiky. Věnuje se rovněž tématům dezinformací a nenávisti na internetu. Mimo jiné zpracovala téma českého atentátníka Jaromíra Baldy, který v červnu a červenci 2017 pokácel strohy na koleje a fingoval, že jde o dílo islamistických teroristů. Předtím působila v časopisu *Týden a v MF DNES*.

Christian Weißgerber

Do roku 2010 byl jednou z hlavních postav německé neonacistické scény. Po odvratu od neonacismu začal na školách a univerzitách vést programy zaměřující se na prevenci rasistických a nacionalistických postojů. Studoval filozofii a kulturní studia na univerzitách v Jeně, Berlíně a Paříži. Je autorem knihy *Mein Vaterland! Warum ich Neonazi war* (Moje vlast! Proč jsem byl neonacistou).

Moderuje

Paulína Tabery

Socioložka se zaměřením na proces formování a změny veřejného mínění, interpersonální a mediální komunikaci a veřejné mínění a politickou komunikaci. Působí na Sociologickém ústavu AV ČR a v Centru pro výzkum veřejného mínění.

16:30–18:00

Dokumentární dialog s Franciscem Cantú

Zdi a svoboda

Pád Berlínské zdi a demontáž železné opony symbolizovaly nastolení svobody. Co znamená svoboda nyní, v situaci, kdy Spojené státy, Maďarsko a další země staví na svých hranicích zdi a ve Středozezemním moři umírají lidé, kteří se touží dostat do Evropy? Lze vůbec vnímat naše nynější možnosti volného pohybu v rámci EU a pohodlného bezvízového vstupu do mnoha zemí jako svobodu, když jsou podobná práva odepřena lidem na útěku? Do jaké míry hranice svobodu chrání a do jaké míry ji popírají? A lze vůbec země, které se opevnily vůči okolnímu světu, aby tak garantovaly „ostrov“ svobody svým občanům, opravdu považovat za svobodné? Francisco Cantú zaměří naši pozornost k hranicím a ke konkrétnímu utrpení lidí, kteří je zdolávají.

Francisco Cantú

Autor knihy *The Line Becomes a River*, v níž reflektuje svou zkušenost v řadách americké pohraniční stráže. Laureát Knižní ceny Los Angeles Times, nominovaný na Orwellovu cenu, udělovanou politicky angažované literatuře či publicistice. Dlouhodobě pobývá v blízkosti hranic USA s Mexikem, v současnosti koordinuje terénní výzkum v rámci programu tvůrčího psaní na University of Arizona.

Moderují

Marek Hovorka

Ředitel Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů Ji.hlava. Festival založil v roce 1997. V letech 1998–2005 studoval katedru dokumentární tvorby pražské FAMU. Je spoluzakladatel sítě evropských dokumentárních festivalů Doc Alliance, filmového trhu East Silver a online platformy pro distribuci dokumentárních filmů DAFilms.

Filip Remunda

Český režisér, kameraman a producent. Vystudoval katedru dokumentární tvorby na FAMU. Je spoluzakladatelem Institutu dokumentárního filmu, který pomáhá prosazení českého filmu v zahraničí. Do širšího povědomí veřejnosti se dostal spolu s Vitem Klusákem kontroverzní filmovou reality show o fiktivním hypermarketu *Český sen*. Je držitelem Ceny Pavla Kouteckého za film *Pulec, králík a Duch svatý*.

18:30–20:00

Prezentace a diskuze

Strach mezi námi

Strach je přirozená emoce, která se týká dospělých stejně jako dětí. Je pudem sebezáchovy, díky kterému reflektujeme různá nebezpečí. V určitém měřítku nás může přimět k rozumné a vynalézavé reakci, jeho přemíra má však paralyzující účinky. Členové bosenské nevládní organizace Genesis učí děti, jak rozpoznávat skutečný strach a účelově vytvářené – imaginární hrozby. Naučme se s nimi, jak pracovat se strachem a nebát se ho.

Hosté

Hana Kunić

Pochází z Jajce v Bosně a Hercegovině. Nedávno ukončila střední školu a ve studiích bude pokračovat na fakultě politologie v Sarajevu. Je aktivistkou a hraje na klarinet v místním hudebním souboru. Film *Umbrella* vypráví skutečný příběh o jejím dětství. Byl natočen, když Haně bylo třináct. Přestože zpočátku měla k filmu ambivalentní vztah, nyní jej považuje za důležitou součást svého života.

Draško Stojčević

Narozen roku 1975 v Banja Luce. Je jedním ze zakladatelů neziskového tvůrčího projektu Genesis a tvůrcem jednodominutových filmů pro děti a mládež. V různých lokalitách Bosny a Hercegoviny vytvořil nespočet krátkých filmů, v nichž ztvárnil třeba houbového mužíka Pečurka (ve *Hře lesních trpaslíků*) nebo hledače min (v *Podivném soudu*).

Ljubica Vašić

Narozen roku 1975 v Banja Luce. Členem projektu Genesis se stal v roce 1996 a v jeho rámci od té doby zrealizoval řadu vzdělávacích a zábavných TV formátů. Dětským divákům se vryl do paměti v rolích „moudrého“ profesora Mudriće ze seriálu *Čí jsou andělé* nebo jako borový mužík Borko ve *Hře lesních trpaslíků*.

Moderuje

Predrag Duronjić

Do čtrnácti let žil v Dervente, v severní oblasti Bosny a Hercegoviny. Po vypuknutí válečného konfliktu se pohyboval po státech bývalé Jugoslávie a v roce 1995 emigroval do České republiky, kde žije dodnes. Profesí je tesař. Má blízko k přírodě a darům, které nabízí, jako jsou třeba produkty z chmele. Je rovněž hudebníkem a vyznává životní krédo „Ako želiš pobijediti, ne smiješ izgubiti“.

20:30–22:00

Panelová diskuze

15 let proměny kultury

Před patnácti lety vstoupila Česká republika do Evropské unie. Naše kultura a umění se staly součástí širšího evropského prostoru. Jaká společenská a umělecká očekávání se k tomu vázala a nakolik se naplnila? Patnáct let jako období, v němž došlo k proměně politiky i společnosti – ovlivňuje tato změna uměleckou tvorbu a její vnímání?

Patnáct let jako proměna našeho vztahu k Evropě a našeho místa v ní, ale i proměna pohledu na to, co znamená kultura.

Ve spolupráci s kanceláří Kreativní Evropa u příležitosti 15 let vstupu ČR do EU.

Hosté

Martin Kohout

Vystudoval sociologii na FFUK a dokumentární tvorbu na FAMU. Ve svých třech celovečerních filmech zkoumal post-socialistickou transformaci české společnosti. Filmy se zabývaly privatizačními procesy a podílem občanů na fungování minulého režimu. V současnosti se snaží spolu s dokumentaristy Janem Rendlem, Janem Strejcovským a Jakubem Wagnerem pomáhat vzniku nezávislých dokumentárních filmů a jiných uměleckých projektů.

Pavla Melková

Architektka a expertka v oblasti památkové péče, územního plánování a urbanismu. Přednáší na ČVUT a VŠUP a je autorkou řady knih, například *Bastionu XXXI u Božích muk*, *Prožívat architekturu* či příručky *Manuál tvorby veřejných prostranství hl. m. Prahy*. V roce 2012 založila Kancelář veřejného prostoru na Institutu plánování a rozvoje hlavního města Prahy.

Adam Svozil

Vystudoval režii na DAMU v Praze. Je držitelem Ceny Marka Ravenhilla za inscenaci *Rituální vražda Gorge Mastromase*. Kromě práce v rozhlasu spolupracoval s řadou divadel, mezi jinými se Studiem hrdinů, Meet Factory, Komorní scénou Aréna nebo Divadlem Na Zábřadlí. V posledním jmenovaném divadle je v současné době k vidění jeho inscenace Krátké rozhovory s odpornými muži podle povídek Davida Fostera Wallace.

Moderuje

Petr Fischer

Český novinář. Za novinářskou činnost byl oceněn Cenou Rudolfa Medka a Cenou Ferdinanda Peroutky. Byl hlavním komentátorem Lidových novin, působil v české redakci BBC, tři roky vedl kulturní rubriku Hospodářských novin a stejně dlouho i kulturní rubriku ČT. V České televizi měl pořad Konfrontace Petra Fischera. Mezi lety 2016 a 2018 zastával pozici šéfredaktora Českého rozhlasu Vltava.



Ljubica Vašić



Predrag Duronjić



Martin Kohout



Pavla Melková



Adam Svozil



Petr Fischer



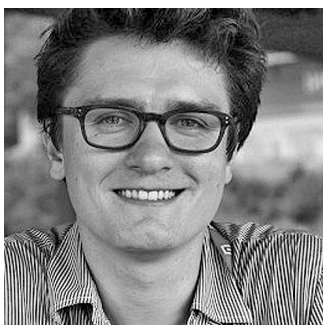
Vojtěch Boháč



Ivo Bystřičan



Filip Remunda



Marek Hovorka

22:15–23:00

Projekce videa a diskuze s tvůrci

Dělí nás Rusko?: Voxpot

Premiéra epizody z reportážního cyklu žurnalistického kanálu Voxpot. Tým Voxpotu se vypravil do Ruska, Finska a Česka, kde zkoumal strategie informačního působení Ruska mimo své hranice. Kde jsou limity ruské informační politiky a státní propagandy, co tím tato země sleduje a kdy za polarizovanou společnost vinit víc domácí hráče než uklády z Kremlu?

Hosté

Vojtěch Boháč

Studoval mezinárodní vztahy a politologii na Masarykově univerzitě v Brně. Psal pro Právo, A2larm, The Moscow Times a další média. Spolu s Anetou Václavíkovou před rokem založil reportážní kanál Voxpot, který se věnuje globální žurnalistice. Jako reportér působil v oblasti mnoha válečných konfliktů, mimo jiné na Ukrajině, v Afghánistánu nebo na Středním východě.

Moderuje

Ivo Bystřičan

Nezávislý producent a filmař. Ve své tvorbě se zaměřuje na sociální a historická témata. Spolupracuje s Českou televizí v dokumentární sekci a vedle toho organizuje dílny a přednáší. Je autorem několika nezávislých snímků i mnoha televizních dokumentů. Často točí na jiných kontinentech a nyní se zabývá hlavně možnostmi mezinárodní koprodukce v dokumentární tvorbě.

HEINRICH BÖLL STIFTUNG

PRAGUE

Czech Republic | Slovakia | Hungary |
Croatia

Co je
DOMOV?

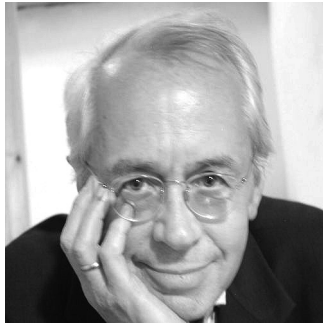


Charita
Česká republika

*Program dne probíhá za podpory pražské kanceláře
Heinrich-Böll-Stiftung a Charity Česká republika.*



Ivo Hucl



Stein Ringen



Wei-lun Lu



Alice Rezková



Alfred Gerstl



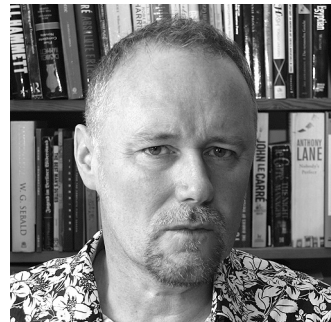
Haruna Honcoop



Tomáš Rezek



Vít Vojta



Clifford Coonan



Richard Turcsányi

Made in China

Od Konfucia k Si Ťin-pchingovi

úterý 29. října

Jaká je současná Čína a čínská společnost? Od konfucianismu po reformovaný čínský stát, který dle svých představitelů slouží zájmům obyčejných lidí a dle kritiků naopak zájmům vládnoucí třídy. Jak se žije v zemi, která za poslední čtyři dekády získala pozici druhé nejsilnější světové ekonomiky, stala se lídrem na poli technologií, expanduje téměř v každé oblasti doma i v zahraničí a rychle zavádí účinné metody automatizované kontroly společnosti? Které skupiny obyvatel mají prospěch z čínské konjunktury a v čem spočívá? Je namístě hovořit o Číně jako o totalitárním režimu? Mohou čínské principy správy společnosti pronikat i do našeho světa? Jak se k současné Číně máme stavět?

10:00–11:00

Vnitřní svět básníka Ivo Hucla

Dám si čínu

Básník a kurátor Ivo Hucl se dlouhodobě zabývá regionem Dálného východu. V roce 2018 se setkal s fotografkou, spisovatelkou a čínskou disidentkou Liou Siou, vdovou po laureátovi Nobelovy ceny míru Liou Siao-povi. Jak vnímá současnou Čínu? O textech, které ho inspirují.

Ivo Hucl

Básník, kurátor výstav, kulturní aktivista a zakladatel Bezejmenné čajovny ve Štáhlavicích. Před rokem 1989 pracoval v dělnických profesích a své texty publikoval v samizdatu. Dosud vydal pět básnických sbírek a dvě knihy esejí. Za svou první knihu Ostrovní básně obdržel v roce 2010 literární Cenu Bohumila Polana. Jeho práce odráží dlouhodobý zájem o východní kulturu, stejně jako spirituální charakter jeho tvorby.

12:00–14:00

Úvodní řeč a rozhovor mezi hosty

Čína světu, svět Číně

Jak se proměňuje občanská společnost v Číně v poslední době? Je utvářející se střední třída v zásadě loajální oporou režimu, protože mu vděčí za svůj vzestup? Anebo v ní lze spatřovat zárodky společenského hnutí, jež se eventuálně bude zasazovat o demokratické reformy? A je vůbec jakákoli politika zdola možná v podmínkách propracovaného systému kontroly? Jak se proměňuje politicko-ekonomická struktura Číny? A nebude nakonec autoritářský a silně hierarchický režim zdatnější v implementaci závazků pařížských klimatických dohod?

Úvodní řeč

Stein Ringen

Norský sociolog a politolog, který zkoumá politické režimy, konstitucionalismus a sociální politiky. Zaměřuje se mimo jiné na Velkou Británii, USA, Skandinávii a Čínu. Mezi ústřední témata jeho textů patří nerovnost, chudoba, veřejná politika a komparace politických systémů. Publikoval ve Financial Times, Washington Post, South China Morning Post či v El Pais.

Hosté

Wei-lun Lu

Vědecký asistent v Centru jazykového vzdělávání a na Filozofické fakultě MU v Brně. Na tchajwanské Národní univerzitě získal doktorát z lingvistiky. Byl stipendistou na Rice University a hostujícím vědeckým pracovníkem na Univerzitě v Leidenu. Aplikuje diskurzivně-analytický přístup při studiu kultury a jazyka. Jeho specializací jsou překlady a kognitivní lingvistika.

Alice Rezková

Vystudovala mezinárodní evropská studia a diplomacii na VŠE v Praze se specializací na evropskou ekonomickou integraci. Uskutečnila stipendijní studijní pobyt na Hong Kong University of Science and Technology a poté absolvovala stáž v China Africa Business Council v Pekingu. V letech 2007–2010 pracovala jako ředitelka Asociace pro mezinárodní otázky. Nyní se zaměřuje na mezinárodní obchod, ekonomickou diplomacii a na sdílenou ekonomiku.

Moderuje

Alfred Gerstl

Expert na mezinárodní vztahy v regionu jihovýchodní a východní Asie. Pracuje na katedře asijských studií na Univerzitě Palackého v Olomouci. Předtím vyučoval mezinárodní vztahy se zaměřením na (jiho)východní Asii v Austrálii, Německu a Rusku. Mezi jeho odborné zájmy patří teorie mezinárodních vztahů, regionální spolupráce ve východní Asii, bezpečnostní studia, konflikt o Jihočínské moře a Nová hedvábná stezka (Belt and Road Initiative).

14:30–16:00

Panelová diskuze

Tanec s Čínou

Část českých politiků a podnikatelů se výrazně orientuje na těsné vztahy s Čínou. Jsou výhody spolupráce s expanzivní velmocí rizikem, nebo přínosem pro společnost? Jak se k Číně jakožto k (nejen) obchodnímu partnerovi staví EU nebo naši nejbližší sousedé, například Německo? Daří se vyvažovat rozpory existující mezi ekonomickými zájmy zemí Evropské unie a lidskoprávním politickým étosem zdejších demokracií? O jaké ekonomické zájmy konkrétně jde, nakolik jsou transparentní? A co na druhé straně sleduje svými kulturními a ekonomickými aktivitami v Evropě i jinde ve světě Čína? Jakými metodami prosazuje své velmocenské cíle?

Hosté

Haruna Honcoop

Česko-japonská filmařka. Vystudovala sinologii na FF UK, kde se zabývala moderní čínskou historií a literaturou. Debutovala svým experimentálním, cross-mediálním projektem *Built To Last – Relics of Communist-Era Architecture*, který vyvíjela 4 roky a natáčela v 11 zemích bývalého východního bloku. Její film *Pravda nebo lež* se zabývá česko-čínskými vztahy. Nyní v Pekingu, Tokiu a Evropě vyvíjí dokumentární film *Olympijský poločas*.

Tomáš Rezek

Analytik Výzkumného centra Asociace pro mezinárodní otázky se specializací na kybernetickou bezpečnost. Vystudoval mezinárodní obchod a komerční komunikace na VŠE v Praze. V rámci svého výzkumu se zabýval kybernetickým potenciálem světových mocností a bezpečnostními incidenty s dopadem na mezinárodní vztahy. Nyní působí jako manažer oddělení zabezpečujícího datové služby pro více než 10 bank v zahraničí.

Vít Vojta

Vystudoval sinologii, etnologii a právo. Lektor a poradce v interkulturním managementu, marketingu a komunikaci s čínskými partnery a v čínské příjezdové turistice. Jako znalec čínského jazyka a prostředí tlumočí při vrcholných státních jednáních a návštěvách. V roce 2019 založil institut Sinoskop s cílem vyváženě přispívat do diskuze o Číně.

Clifford Coonan

V Berlíně usazený spisovatel a novinář, který se specializuje na vztahy Evropy a Asie. V současné době je editorem v Deutsche Welle se zaměřením na Čínu. Jako zahraniční zpravodaj strávil více než 15 let v Pekingu pro The Irish Times, The Hollywood Reporter a Variety.

Moderuje

Richard Turcsányi

Zástupce ředitele bratislavského Institute of Asian Studies a ředitel Strategic Policy Institute. Na Masarykově univerzitě získal PhD. v oboru mezinárodních vztahů. V minulosti byl na dlouhodobých výzkumných pobytech na univerzitách v Torontu, Pekingu a na Národní univerzitě Chengchi v Tchaj-pej. Zaměřuje se na vztahy střední Evropy s východní Asií a čínskou zahraniční politiku.



Sinofon

Program dne probíhá za podpory projektu Sinofonní příhraničí – interakce na okraji.

“WE ARE ALREADY AND WILL REMAIN ALL
IN THE SAME BOAT.”

Zygmunt Bauman

INSPIRATION FORUM

Festival of Thinking

Through debates, lectures, interviews, and documentary dialogues, the Inspiration Forum looks at important subjects of the present and future. Over the course of six days, this year's Inspiration Forum will explore the questions and issues facing today's world and ask where it is headed. Come and participate in interesting dialogues, search for innovative paths, discover new solutions, and let yourself be inspired by visions of the future with guests from around the world. Together, we will explore possible ways of effectively, on both the personal and political level, transforming the world in which we must live.

Inspiration Forum, 24–29 October
Horácké Divadlo, 1st floor

Inspiration Forum

Readings

TABLE OF CONTENTS

István Bibó	The Misery of Small Eastern European States #redemocracy #hownottobeafraid
Silvia Federici	Revolution At Point Zero: Housework, Reproduction, and Feminist Struggle #womaninchange #redemocracy
Pope Francis	Laudato Si: On Care for Our Common Home #god&co. #redemocracy #climategeddon #hownottobeafraid
Yan Lianke	The Explosion Chronicles #madeinchina
Martha Nussbaum	The Monarchy of Fear: A Philosopher Looks At Our Political Crisis #redemocracy #hownottobeafraid
Martin Rees	On the Future: Prospects For Humanity #redemocracy #climategeddon #hownottobeafraid
Jonas Staal	Comrades In Deep Future #redemocracy #climategeddon

The Misery of Small Eastern European States

ISTVÁN BIBÓ

To be a democrat is first and foremost not to be afraid – not to be afraid of those who have a different opinion, speak a different language, and are of another race; not to be afraid of revolution, conspiracies, the unknown evil intentions of the enemy, hostile propaganda, disdain, and generally all those imaginary dangers that become real because we are afraid of them.

The Misery of Small Eastern European States, 1946.

Revolution At Point Zero: Housework

SILVIA FEDERICI

Neither the reorganization of reproductive work on a market basis, nor the “globalization of care,” much less the technologization of reproductive work, have “liberated women” or eliminated the exploitation inherent to reproductive work in its present form. If we take a global perspective we see that not only do women still do most of the unpaid domestic work in every country, but due to cuts in social services and the decentralization of industrial production, the amount of domestic work, paid and unpaid, that women perform may have actually increased, even when they have had a extradomestic job.

Three factors have lengthened women’s workday and returned work to the home. First, women have been the shock absorbers of economic globalization, having had to compensate with their work for the deteriorating economic conditions produced by the liberalization of the world economy and the states’ increasing disinvestment in the reproduction of the workforce. This has been especially true in the countries subjected to structural adjustment programmes where the state has completely cut spending for healthcare, education, infrastructure and basic necessities. As a consequence of these cuts, in most of Africa and South America, women must now spend more time fetching water, obtaining and preparing food, and dealing with illnesses that are far more frequent at a time when the privatization of healthcare has made visits to clinics unaffordable for most, while malnutrition and environmental destruction have increased people’s vulnerability to disease. [...]

The second factor that has recentered reproductive labour in the home has been the expansion of “homework,” partly due to the deconcentration of industrial production, partly to the spread of informal work. [...] Many women choose this work in the attempt to reconcile earning an income with caring for their families; but the result is enslavement to a work that earns wages “far below the median wage it would pay if performed in a formal setting, and reproduces a sexual division of labour that fixes women more deeply to housework.

Lastly, the growth of female employment and restructuring of reproduction has not eliminated gender labour hierarchies. Despite growing male unemployment, women still earn a fraction of male wages. We have also

witnessed an increase in male violence against women, triggered in part by fear of economic competition, in part by the frustration men experience in not being able to fulfill their role as family providers, and most important, triggered by the fact that men now have less control over women's bodies and work, as more women have some money of their own and spend more time outside the home. In a context of falling wages and widespread unemployment that makes it difficult for them to have a family, many men also use women's bodies as a means of exchange and access to the world market, through the organization of pornography or prostitution.

"It is [...] important to recognize that there are serious limits to the extent to which reproductive work can be reduced or reorganized on a market basis. How far, for example, can we reduce or commercialize the care for children, the elderly, the sick, without imposing a great cost on those in need of care? The degree to which the marketization of food production has contributed to the deterioration of our health (leading, for example, to the rise of obesity even among children) is instructive. As for the commercialization of reproductive work through its redistribution on the shoulders of other women, as currently organized this "solution" only extends the housework crisis, now displaced to the families of the paid care providers, and creates new inequalities among women.

What is needed is the reopening of a collective struggle over reproduction, reclaiming control over the material conditions of our reproduction and creating new forms of cooperation around this work outside of the logic of capital and the market. This is not a utopia, but a process already under way in many parts of the world and likely to expand in the face of a collapse of the world financial system. Governments are now attempting to use the crisis to impose stiff austerity regimes on us for years to come. But through land takeovers, urban farming, community-supported agriculture, through squats, the creation of various forms of barter, mutual aid, alternative forms of healthcare—to name some of the terrains on which this reorganization of reproduction is more developed—a new economy is beginning to emerge that may turn reproductive work from a stifling, discriminating activity into the most liberating and creative ground of experimentation in human relations.

As I stated, this is not a utopia. The consequences of the globalized world economy would certainly have been far more nefarious except for the efforts that millions of women have made to ensure that their families would be supported, regardless of their value on the capitalist labour market. Through their subsistence activities, as well as various forms of direct action (from squatting on public land to urban farming) women have helped their communities to avoid total dispossession, to extend budgets

and add food to the kitchen pots. Amid wars, economic crises, and devaluations, as the world around them was falling apart, they have planted corn on abandoned town plots, cooked food to sell on the side of the streets, created communal kitchens or communes as in Chile and Peru—thus standing in the way of a total commodification of life and beginning a process of reappropriation and recollectivization of reproduction that is indispensable if we are to regain control over our lives.

Revolution At Point Zero: Housework, Reproduction, and Feminist Struggle, 2012, PM Press, 2012.

Laudato Si: On Care for Our Common Home

POPE FRANCIS

[...]

18. The continued acceleration of changes affecting humanity and the planet is coupled today with a more intensified pace of life and work which might be called “rapidification”. Although change is part of the working of complex systems, the speed with which human activity has developed contrasts with the naturally slow pace of biological evolution. Moreover, the goals of this rapid and constant change are not necessarily geared to the common good or to integral and sustainable human development. Change is something desirable, yet it becomes a source of anxiety when it causes harm to the world and to the quality of life of much of humanity.

[...]

49. It needs to be said that, generally speaking, there is little in the way of clear awareness of problems which especially affect the excluded. Yet they are the majority of the planet’s population, billions of people. These days, they are mentioned in international political and economic discussions, but one often has the impression that their problems are brought up as an afterthought, a question which gets added almost out of duty or in a tangential way, if not treated merely as collateral damage. Indeed, when all is said and done, they frequently remain at the bottom of the pile. This is due partly to the fact that many professionals, opinion makers, communications media and centres of power, being located in affluent urban areas, are far removed from the poor, with little direct contact with their problems. They live and reason from the comfortable position of a high level of development and a quality of life well beyond the reach of the majority of the world’s population. This lack of physical contact and encounter, encouraged at times by the disintegration of our cities, can lead to a numbing of conscience and to tendentious analyses which neglect parts of reality. At times this attitude exists side by side with a “green” rhetoric. Today, however, we have to realize that a true ecological approach always becomes a social approach; it must integrate questions of justice in debates on the environment, so as to hear both the cry of the earth and the cry of the poor.

[...]

111. Ecological culture cannot be reduced to a series of urgent and partial responses to the immediate problems of pollution, environmental decay and the depletion of natural resources. There needs to be a distinctive way of looking at things, a way of thinking, policies, an educational programme, a lifestyle and a spirituality which together generate resistance to the assault of the technocratic paradigm. Otherwise, even the best ecological initiatives can find themselves caught up in the same globalized logic. To seek only a technical remedy to each environmental problem which comes up is to separate what is in reality interconnected and to mask the true and deepest problems of the global system.

[...]

139. When we speak of the “environment”, what we really mean is a relationship existing between nature and the society which lives in it. Nature cannot be regarded as something separate from ourselves or as a mere setting in which we live. We are part of nature, included in it and thus in constant interaction with it. Recognizing the reasons why a given area is polluted requires a study of the workings of society, its economy, its behaviour patterns, and the ways it grasps reality. Given the scale of change, it is no longer possible to find a specific, discrete answer for each part of the problem. It is essential to seek comprehensive solutions which consider the interactions within natural systems themselves and with social systems. We are faced not with two separate crises, one environmental and the other social, but rather with one complex crisis which is both social and environmental. Strategies for a solution demand an integrated approach to combating poverty, restoring dignity to the excluded, and at the same time protecting nature.

[...]

Laudato Si: On Care For Our Common Home, Second Encyclical, 2015.

The Explosion Chronicles

YAN LIANKE

For readers, literature often provides an inspiration for life, but for authors, it is life that inevitably drives literature.

Contemporary China is currently hurtling past a series of economic and developmental milestones that took Europe over two centuries to achieve, but in the process all the usual rules and regulations have been displaced by their corresponding objectives. Shortcuts and unscrupulous methods have become a path to success and prosperity, while power and money have colluded to steal people's souls. The result has been a string of terrifying incidents, wherein beauty and ugliness, good and evil, substance and emptiness, value and meaninglessness, all become inextricably jumbled together.

Incidents that at first glance appear utterly illogical and unreal have become increasingly common. For instance, someone did indeed drown in a prison guard's half-filled face-washing basin; on New Year's day, more than a thousand dead pigs did indeed float down Shanghai's Huangpu River; and just before a certain region in China switched over from burials to cremations, countless elderly people did indeed take their own lives so that they would be buried rather than cremated.

Our nation is new, but at the same time very ancient; it is modern and prosperous, but at the same time feudal and autocratic; it is Westernized, but also intrinsically Asian. The world is transforming the nation, even as the nation is simultaneously transforming the world, and through this process the nation's innovation lies in its use of an unfathomable reality to challenge the limits of human imagination. As a result, the nation has come to acquire a sort of unrealistic reality, a non-existent existence, an impossible possibility – in short, it has come to possess an invisible and intangible set of rules and regulations.

The nation has come to acquire a new logic and a new rationality, as it becomes characterized by the ubiquitous presence of something that could be called the mythoreal. At one time, the Chinese people may have been suspicious of this mythoreal, but they have gradually grown accustomed to it, and have even come to identify with it. As the entire world stares incredulously at contemporary China's miraculous transformation, the nation's authors feel they have reached a point where literature can no longer directly reflect reality. Even the ideologies and techniques associated with world literature would emit a collective sigh of despair if confronted with China's extraordinary events.

China's reality is currently driving the creation of what could be called a mythorealist literary practice – which is to say, a literature that uses an innovative set of techniques to reveal an otherwise invisible region beneath perceivable reality. By having literature follow a spectral path of ghosts and spirits, mythorealism seeks out these invisible regions in order to explode reality's façade.

The Explosion Chronicles, Grove Press, 2016.

The Monarchy of Fear: A Philosopher Looks at Our Political Crisis

MARTHA NUSSBAUM

You are lying on your back in the dark. You see, you hear, you feel, but you can't act. You are completely, simply, helpless.

This is the stuff of nightmares. Most of us have nightmares of helplessness, in which we feel a terrible fear of inescapable demons pursuing us—and perhaps an even greater fear of our own powerlessness. But this horror story is also the condition of every human baby. Calves, foals, chicks, puppies, baby elephants and dolphins—almost all other animals learn to move very quickly, more or less right after birth. Only human beings remain helpless for years, and only we survive that helpless condition. As Lucretius, the Roman poet of the first century bc, wrote,

the baby, like a sailor cast forth from the fierce waves, lies naked on the ground, unable to speak, in need of every sort of help to stay alive, when first nature casts it forth with birth contractions from its mother's womb into the shores of light. And it fills the whole place with mournful weeping, as is fitting for one to whom such trouble remains in life.

Politics begins where we begin. Most political philosophers have been male, and even if they had children they did not typically spend time with them or observe them closely. Lucretius' poetic imagination led him to places where his life probably did not. But philosophy made big strides when one of democracy's great early theorists, Jean-Jacques Rousseau, a major intellectual architect of the revolutionary anti-monarchical politics of the eighteenth century, wrote about the education of children with a deep understanding of the psychology of infancy. Rousseau was the opposite of a loving parent: he sent his children to a foundling hospital, without even recording their dates of birth. Somehow, though, through his various experiments in teaching other people's young children, through conversations with women, through memories of his childhood, through his close reading of Lucretius and other Roman philosophers, and through his own poetic imagination, he understood that early need creates problems for the type of political order he sought. He understood the dangers this condition posed for the democratic project.

Human life, Rousseau understood, begins not in democracy but in monarchy. The baby has no way of surviving except through reliance on caretakers—and so it makes slaves of others. Babies must either rule or die. Incapable of shared work or reciprocity, they receive what they need only by commands and threats, and by exploiting the worshipful love given them by others. (In letters, Rousseau made it clear that this was why he abandoned his children: he didn't have time to be at a baby's beck and call.)

We come into a world with which we are not ready to cope. The discrepancy between the very slow physical development of the human infant and its rapid cognitive development makes fear the defining emotion of infancy. Adults are amused by the baby's futile kicking and undisturbed by its crying because they know they are going to feed, clothe, protect, and nurture it. The infant, however, knows nothing of trust, regularity, or security. Its limited experience and short time horizons mean that only the present torment is fully real, and moments of reassurance, fleeting and unstable, quickly lead back to insufficiency and terror. Even joy is tainted by anxiety, since to the infant it seems all too likely to slip away. We usually survive this condition. We do not survive it without being formed, and deformed, by it. Neurological research on fear has shown that the scars of early fright stimuli endure and become a continuing influence on daily life.

Fear is not only the earliest emotion in human life; it is also the most broadly shared within the animal kingdom. To experience other emotions, such as compassion, you need a sophisticated set of thoughts: that someone else is suffering, that the suffering is bad, that it would be good for it to be relieved. But to have fear, all you need is an awareness of danger looming. The thoughts involved don't require language, only perception and some vague sense of one's own good or ill.

Fear is not just primitive; it is also asocial. When we feel compassion, we are turned outward: we think of what is happening to others and what is causing it. But you don't need society to have fear; you need only yourself and a threatening world. Indeed, fear is intensely narcissistic. An infant's fear is entirely focused on its own body. Even when, later on, we become capable of concern for others, fear often drives that concern away, returning us to infantile solipsism.

Marcel Proust, in *In Search of Lost Time*, imagines a child, his narrator, who remains unusually prone to fear, especially at bedtime. Young Marcel's terror compels him to demand that his mother come to his room and stay as late as possible. His fear inspires in him a need to control others. He has no interest in what would make his mother happy. Dominated by fear, he needs her to be at his command. This pattern marks all his subsequent relationships, particularly that with Albertine, his great love. He cannot

stand Albertine's independence. It makes him too anxious. Lack of full control makes him crazy with fear and jealousy. The unfortunate result, which he narrates with great self-knowledge, is that he feels secure with Albertine only when she is asleep. He never really loves her as she is, because as she is she is not his own.

Proust supports Rousseau's point that fear is the emotion of an absolute monarch who cares about nothing and nobody else. This is not the case for other animals, which are capable of acting independently almost as soon as they are capable of feeling fear. Their fear in infancy, so far as we can tell, remains within bounds and doesn't impede concern for and cooperation with others. Elephants, for example, which are famously communal and altruistic, act reciprocally with their herd almost from birth. Young elephants may run to adult females for comfort, but they also play games with others and gradually learn a rich emotional vocabulary. The powerless human baby, on the other hand, can only terrorize others.

In childhood, concern, love, and reciprocity are staggering achievements, won against fierce opposition. Donald Winnicott, a great psychoanalyst and paediatrician, invented a concept for what children need if they are to develop concern for others. He called these conditions the facilitating environment. Applying this idea to the family, he showed that the home must have a core of basic loving stability and must be free from sadism and child abuse. But the facilitating environment has economic and social preconditions as well: there must be basic freedom from violence and chaos, from fear of ethnic persecution and terror; there must be enough to eat and basic health care. Working with children who were evacuated from war zones, he understood the psychic costs of external chaos. He recognized that an individual's ability to reach outward is inflected by political concerns, that the personal and the political are inseparable. Winnicott kept returning to political questions throughout his career. What should we be striving for as a nation if we want children to become capable of reciprocity and happiness?

Winnicott thought that people could attain "mature interdependence" if they had a facilitating environment. His focus was on attaining such an environment in the individual child's life in the family. But his wartime work led him to speculate about the larger question: What would it be like for society as a whole to be a facilitating environment for the cultivation of its people and their human relationships?

Such a society, he thought (as the Cold War advanced), would have to be a freedom-protecting democracy, since only that form of society fully and equally nourished people's capacities to grow, play, act, and express themselves. Winnicott thought that a key job of government was to support families. Families cannot make children secure and balanced, capable of

withstanding onslaughts of fear, if they are hungry or if they lack medical care, if they lack good schools and a safe neighbourhood environment. He repeatedly connected democracy with psychic health: to live with others on terms of mutual interdependence and equality, people have to transcend the narcissism in which we all start life. We have to renounce the wish to enslave others, substituting concern, goodwill, and the acceptance of limits for infantile aggression.

But how? It's an urgent question, and the stakes are high. Fear always simmers beneath the surface of moral concern, and it threatens to destabilize democracy. Right now, fear is running rampant in our nation: fear of declining living standards, of unemployment, of the absence of health care in times of need; fear of an end to the American dream, in which you can be confident that hard work brings a decent and stable life and that your children will do better than you did if they, too, work hard.

Our narrative of fear tells us that very bad things can happen. Citizens may become indifferent to truth and prefer the comfort of an insulating group of peers who repeat one another's falsehoods. They may become afraid of speaking out, preferring the comfort of a leader who gives them a womblike feeling of safety. And they may become aggressive against others, blaming them for the pain of fear.

When the underlying facts are right, fear can be a useful guide in many areas of democratic life. Fear of terrorism, fear of unsafe highways and bridges, fear of the loss of freedom itself: all of these can prompt useful protective action. But directed to the very future of the democratic project itself, a fearful approach is likely to be dangerous, leading people to seek autocratic control or the protection of someone who will control outcomes for them. Martin Luther King Jr. understood that a fearful approach to the future of race relations would play straight into the hands of those who sought to manage things by violence, a kind of preemptive strike. His emphasis on hope was an attempt to flip the switch, getting people to dwell mentally on good outcomes that could come about through peaceful work and cooperation.

Hope is the inverse of fear. Both react to uncertainty, but in opposing ways. Hope expands and surges forward, fear shrinks back. Hope is vulnerable, fear is self-protective. This is the difference.

The Monarchy of Fear: A Philosopher Looks at Our Political Crisis,
Simon & Schuster, 2018.

On the Future: Prospects for Humanity

MARTIN REES

The ancients were bewildered and helpless in the face of floods and pestilences—and prone to irrational dread. Large parts of the Earth were terra incognita. The ancients' cosmos was just the Sun and planets surrounded by the fixed stars spread across the 'vault of heaven'. Today, we know our Sun is one of one hundred billion stars in our galaxy, which is itself one of at least one hundred billion other galaxies.

But despite these hugely stretched conceptual horizons—and despite our enhanced understanding of the natural world, and control over it—the timescale on which we can sensibly plan, or make confident forecasts, has become shorter rather than longer. Europe's Middle Ages were turbulent and uncertain times. But these times played out against a 'backdrop' that changed little from one generation to the next; devotedly, medieval masons added bricks to cathedrals that would take a century to finish. But for us, unlike for them, the next century will be drastically different from the present. There has been an explosive disjunction between the ever-shortening timescales of social and technical change and the billion-year time-spans of biology, geology, and cosmology.

The phrase 'sustainable development' gained currency in 1987, when the World Commission on Environment and Development, chaired by Gro Harlem Brundtland, prime minister of Norway, defined it as 'development that meets the needs of the present—especially the poor—without compromising the ability of future generations to meet their own needs'. We all surely want to 'sign up' to reach this goal in the hope that by 2050 there will be a narrower gap between the lifestyle that privileged societies enjoy and that which is available to the rest of the world. This can't happen if developing countries mimic the path to industrialisation that Europe and North America followed. These countries need to leapfrog directly to a more efficient and less wasteful mode of life. The goal is not anti-technology. More technology will be needed, but channeled appropriately, so that it underpins the needed innovation. The more developed nations must make this transition too.

Information technology (IT) and social media are now globally pervasive. Rural farmers in Africa can access market information that prevents

them from being ripped off by traders, and they can transfer funds electronically. But these same technologies mean that those in deprived parts of the world are aware of what they are missing. This awareness will trigger greater embitterment, motivating mass migration or conflict, if these contrasts are perceived to be excessive and unjust. It is not only a moral imperative, but a matter of self-interest too, for fortunate nations to promote greater equality—by direct financial aid (and by ceasing the current exploitative extraction of raw materials) and also by investing in infrastructure and manufacturing in countries where there are displaced refugees, so that the dispossessed are under less pressure to migrate to find work.

The lifestyle a more automated world offers seems benign—indeed enticing—and could in principle promote Scandinavian-level satisfaction throughout Europe and North America. However, citizens of these privileged nations are becoming far less isolated from the disadvantaged parts of the world. Unless inequality between countries is reduced, embitterment and instability will become more acute because the poor, worldwide, are now, via IT and the media, far more aware of what they're missing. Technical advances could amplify international disruption. Moreover, if robotics renders it economically viable for wealthy countries to shore up manufacturing within their own borders, the transient but crucial developmental boost that the 'tigers' in the Far East received by undercutting Western labour costs will be denied to the still-poor nations in Africa and the Middle East, rendering the inequalities more persistent.

Also, the nature of migration has changed. A hundred years ago a European or Asian individual's decision to move to North America or Australia required severing ties with his or her indigenous culture and extended family. There was therefore an incentive to integrate into the new society. In contrast, daily video calls and social media contacts now enable immigrants, if they so choose, to remain embedded in the culture of their homeland, and affordable intercontinental travel can sustain personal contacts.

National and religious loyalties and divisions will persist (or even be strengthened by internet echo chambers) despite greater mobility and less sentimentality about 'place'. Nomads of the technocratic world will expand in numbers. The impoverished will see 'following the money' as their best hope—migrating legally or illegally. International tensions will get more acute.

If there is indeed a growing risk of conflicts triggered by ideology or perceived unjust inequality, it will be aggravated by the impact of new technology on warfare and terrorism. For the last decade at least, we've seen TV reports of drones or rockets attacking targets in the Middle East. They are controlled from bunkers in the continental United States—by individuals even more remote from the consequences of their actions than aircrews

carrying out bombing raids. The ethical queasiness this engenders is somewhat allayed by claims that higher-precision targeting reduces collateral damage. But at least there is a human ‘in the loop’ who decides when and what to attack. In contrast, there is now the possibility of autonomous weapons, which can seek out a target—using facial recognition to identify individuals and then kill them. This would be a precursor to automated warfare—a development that raises deep concerns. Near-term possibilities include automated machine guns; drones; “and armoured vehicles or submarines that can identify targets, decide whether to open fire, and learn as they go.

Nations may need to give up more sovereignty to new global organisations along the lines of the International Atomic Energy Agency, the World Health Organization, and so on. There are already international bodies that regulate air travel, radio frequency allocations, and such. And there are protocols such as the post-Paris climate change agreement. More such bodies may be needed, for planning energy generation, to ensure sharing of water resources, and for responsible exploitation of AI and of space technology. National boundaries are now being eroded, not least by the quasi-monopolies like Google and Facebook. The new organisations must retain accountability to governments but will need to use social media—as they are now and will be in future decades—and involve the public. Social media engage huge numbers in campaigns, but the barrier to their engagement is so low that most lack the commitment of participants in mass movements in the past. Moreover, the media make it easy to engineer a protest, as well as amplifying all dissident minorities—adding to the challenge of governance.

But will the world be governable by nation-states? Two trends are reducing interpersonal trust: firstly, the remoteness and globalisation of those we routinely have to deal with; and secondly, the rising vulnerability of modern life to disruption—the realisation that ‘hackers’ or dissidents can trigger incidents that cascade globally. Such trends necessitate burgeoning security measures. These are already irritants in our everyday life—security guards, knotty passwords, airport searches, and so forth—but they are likely to become ever more vexatious. Innovations like blockchain, the publicly distributed ledger that combines open access with security, could offer protocols that render the entire internet more secure. But their current applications—allowing an economy based on crypto-currencies to function independently of traditional financial institutions—seem damaging rather than benign. It’s both salutary and depressing to realise how much of the economy is dedicated to activities and products that would be superfluous if we felt we could trust each other.

The gaps in wealth and welfare levels between countries show little sign of narrowing. But if they persist, the risk of persistent disruption will grow. This is because the disadvantaged are aware of the injustice of their predicament; travel is easier, and therefore more aggressive measures will be needed in order to control migratory pressures if they build up. But apart from direct transfers of funds in the traditional way, the internet and its successors should make it easier for services to be provided anywhere in the world, and for educational and health benefits to spread more widely. It's in the interests of the wealthy world to invest massively in improving the quality of life and job opportunities in poorer countries—minimising grievances and 'levelling up' the world

On the Future: Prospects for Humanity, Princeton university Press, 2018.

Comrades in Deep Future

JONAS STAAL

1. LITERARY SOCIAL EXPERIMENT

Various organizations are competing to ensure that within the next two decades humans will become an interplanetary species by establishing a presence on Mars. Elon Musk's SpaceX is among the most visible competitors working to achieve this goal, as Musk argues that either "we stay on Earth forever and then there will be an inevitable extinction event," or "become a spacefaring civilization, and a multi-planetary species."¹

The first two seasons of the television series *Mars* (2016–present), produced by National Geographic, can be read as a docu-fiction infomercial for Musk's company. Its documentary component shows SpaceX's present-day tests of reusable rockets, aiming to enable travels back and forth to Mars, while its science-fictional Hollywood-styled segments visualize Musk's year-by-year plan to build a sustainable human presence on the planet.

SpaceX imagines that humanity's transition from planetary to interplanetary species will transpire through extractivist pursuits. The planned Martian settlement includes spaces to sleep, laboratories for studies and experiments, agricultural areas to grow plants, and in time, a bar. The corporate components of the mission, intended to finance its scientific pursuits, propose to mine the planet's resources: first water, and in the long term nickel, copper, iron, titanium, and platinum. But the plan includes no physical political or cultural infrastructures to speak of, or any meaningful discourse on future forms of governance: there is no parliament or space of common decision-making, or cultural spaces (besides the bar) for that matter. These absences are indicative of a particular state idea, namely that of the neocolonial, extractivist, corporatist state, following Bob Jessop's notion of the "state idea" as a fourth component to Max Weber's three-elements approach to state theory.²

This state idea is shared by figures such as Jeff Bezos, founder of the trillion-dollar company Amazon, whose business model is based on structural tax evasion and the extreme exploitation and precaritization of its workers. This has enriched Bezos to such a degree that he has been able to create his own company for space exploration, Blue Origin.

As a radical historical counterpoint to the way this state idea has come to structure our interplanetary future imaginary, I propose to return to the Martian vision put forth by Russian philosopher and revolutionary Alex-

ander Bogdanov, set out in his 1908 novel *Red Star*. In Bogdanov's book, comrade Leonid is visited by a Martian revolutionary just after the failed Moscow uprising of 1905. Leonid then travels to the red planet and discovers that on Mars the communist revolution has already taken place. Factory labour is voluntary and workers do not commit to one craft or another, but circulate continuously between occupations; in the children's colony, different generations of young comrades educate one another and live collectively without their biological parents; and public monuments and art displays are conceived of as collective achievements rather than individual masterpieces: "In pre-socialist times the Martians erected monuments to their great people. Now they dedicate them only to important events."³ Despite these emancipatory egalitarian achievements, Leonid discovers that Martian communist society harbors a great dilemma. Due to overpopulation and excessive resource extraction, a debate has ensued about whether communist Mars should colonize capitalist earth.⁴

Bogdanov's interplanetary speculations explore the potentials of communist society in terms of a fundamental reorganization of labour as well as social, cultural, and sex and gender relations. He even goes as far as to script the ecological dilemmas inherent to mass industrialization that we are confronted with today. In contrast, contemporary neocolonial, extractivist, and corporatist interplanetary objectives are blatantly clear, and as space law was drafted for and by nation-states, multinational companies like SpaceX and Blue Origin face only limited juridical hurdles in their objectives.⁵ Today, the agents of this state idea speak shamelessly of Mars "colonization," and the humans engaged in these missions as "pioneers" to terraform a "dead planet." Such discourse reproduces and exports the worst of colonial and imperialist histories, mimicking the claim of "terra nullius" (nobody's land) that has been used to legitimize the erasure of indigenous histories and lives.⁶

How can our heritage of emancipatory science and cosmic fictions counter the dominance of this trajectory of interplanetarianism—one that now also includes Trump's declaration of a new "Space Force" as a sixth branch of government, essentially forging a form of space nationalism?⁷ While in a time of devastating ecological catastrophe it makes sense to claim "Earth First," emancipatory science and cosmic fiction has always aimed to use interplanetary perspectives to enable new intra-planetary engagements. These are the very conditions and models through which we form a terrestrial community "bound to the earth and land."⁸ The catastrophes about to be exported into outer space replicate earthbound exploitation, but in emancipatory science and cosmic fiction it works the other way around: interplanetary imaginaries become ways of expanding our understanding and practice of terrestrial life.

In her landmark 1974 novel from the Hainish Cycle titled *The Dispossessed: An Ambiguous Utopia*, Ursula K. Le Guin describes life on the anarcho-syndicalist planet Anarres. Similar to the Mars society portrayed in *Red Star*, on Anarres labor tasks are continuously rotated, but in this case among syndicates, as opposed to the centralized systems of communist Mars. Protagonist Shevek explains that on Anarres “we do not govern persons” but “administer production.”⁹ And while Anarres simultaneously operates as a mining colony for the capitalist-authoritarian planet Urras, it has nonetheless succeeded in eradicating what the anarcho-syndicalists term “egoizing terminology”: in language and daily practice, material, intellectual, and affective property has been eradicated. The notion of “dispossession” in the title has a liberatory significance—a “change of mentality,” as the Kurdish women’s movement phrases it—in which statelessness and being without property is the precondition for genuine freedom.¹⁰ As Shevek explains to protestors on the capitalist-authoritarian planet:

“If it is Anarres you want, if it is the future you seek, then I tell you that you must come to it with empty hands. You must come to it alone, and naked, as the child comes into the world, into this future, without any past, without any property, wholly dependent on other people for his life... You cannot buy the revolution. You cannot make the revolution. You can only be the Revolution.”¹¹

In Le Guin’s novel, the idea of interplanetarianism presents a planetarium of ideologies.¹² It allows her to speculatively test an anarcho-syndicalist model applied to an entire planet, rather than in autonomist zones as is presently possible on earth, for example in the courageous coalition of farmers, libertarian socialists, anarchists, and radical ecologists of the Zone à Défendre (ZAD) in Notre-Dame-des-Landes, France.¹³ By scaling autonomism to a planetary level, the outer consequences of its propositions and its contradictions are explored. As such, Le Guin’s novel is similar to Bogdanov’s *social experiment* in literary form.

Now, in the face of the dominance of the corporatist state idea, the challenge is to translate these literary social experiments into new cultural narratives through which we can articulate our becoming interplanetary, and to create the material infrastructures that would enable new inter and intra-planetary forms of living-forms of life.

2. THE ART OF HYPEREMPATHY

Literary experimentation with the social dimensions of interplanetary life might have gained some of its most radical forms in the work of Octavia E. Butler. Throughout her various works, Butler insisted that human trans-

formation would be interdependent with interplanetary cultural and biological mutation. In her *Xenogenesis Trilogy* (1987–89), this happens through the encounter of the human species with the “gene-trader” species Oankali, that can genetically mutate what it considers the “human contradiction,” namely the combination of “intelligence and hierarchical behavior.”¹⁴ As a result, new interdependent “construct” families emerge with both Oankali and human members, which the Otolith Group has described as “experiments in thought” that enable “alien intimacy.”¹⁵ In this literary social experiment, becoming interplanetary means becoming other-than-human in the first place. Undoing the human contradiction is the precondition for moving beyond earthbound existence: no space exploration before mutation!

In Butler’s diptych *Parable of the Sower* (1993) and *Parable of the Talents* (1998), such a modification to counter the human contradiction emerges not as an interplanetary influence, but as a planetary affliction called “hyperempathy syndrome,” which brings one to feel the physical pain of others who are in direct proximity.¹⁶ We follow the main protagonist of the novel, hyperempath Lauren Olamina, as she attempts to build a new secular-religious “Earthseed” community in a future United States that is plagued by ecological collapse, corporate authoritarianism, and evangelical extremism. Despite utter planetary devastation and perpetual civil war, Olamina insists that her planned Earthseed communities are not to remain autonomist egalitarian islands, but must work towards a new form of planetary governance and, from that moment onwards, aim to transform humans into an interplanetary species to engage other “living worlds.”¹⁷ As Olamina notes in her book of scripture, *Earthseed: The Book of the Living*:

“Earthseed is the dawning adulthood of the human species. It offers the only true immortality. It enables the seeds of the Earth to become the seeds of new life, new communities on new earths. The Destiny of Earthseed is to take root among the stars, and there, again, to grow, to learn, and to fly.”¹⁸

What we encounter in Bogdanov, Le Guin, and Butler is the question of what conditions and models define our engagement with other living worlds, both interplanetary and terrestrial. A politics of hyperempathy, as Butler proposes in her literary social experiment, is inherently egalitarian: what I do to you I will feel *equally* myself. Muskian notions of the Mars “colony” and the human “pioneer,” which are agents of aggression, could then be rearticulated into hyperempathic models such as *interplanetary cooperation* and *interplanetary guesting*.¹⁹ The fact that Musk is not capable of recognizing Martian agency, simply because it does not mimic what he is willing to consider “life,” mirrors the undoing of our own terrestrial exist-

tence, given the similar negation of ancient ice caps and forests on earth. A politics of hyperempathy would not terraform the Other, but demand the transformation of the collective self to enable expanded terrestrial and interplanetary comradeship. As Shevek said, “You can only be the Revolution.”

While Butler insisted, outside of her novels as well, that “the best thing we can do for the species is to go out into space” in order to “mature,” her work always starts with challenging our intra-planetary relationships.²⁰ In other words, interplanetarianism as a field of emancipatory politics would only become possible through an enabling and deepening of intra-planetary relationships. And that means engaging hyperempathic assemblies—practices that Judith Butler has termed “performative assembly”—in which new “construct” families can emerge that counter the human-centric extractivist mentality.²¹

In Donna Haraway’s words, this demands a form of “sympoiesis,” meaning a practice of “making-with,” in accordance with her argument that “nothing is really autopoietic or self-organizing.”²² Rejecting the terms “Anthropocene” and “Capitalocene,” Haraway has proposed “Chthulucene” as a term for the geological era of “intra-active entities-in-assemblages—including the more-than-human, other-than-human, inhuman, and human-as-humus.”²³ It is in such a multispecies intersectionality, Haraway argues, that one makes “kin” as “something other/more than entities tied by ancestry or genealogy.”²⁴ But how, in a time that is beginning to meet the criteria of the uninhabitable world that Octavia Butler described so aptly in her *Parable diptych*, do we propagate such simultaneous inter- and intra-planetary assemblies? What, in other words, would be our art of hyperempathy? On this, Haraway notes:

“I don’t work by simplification and I am rarely drawn by art that works by reduction. And I am a polemicist. An ideologue. I think doing really good propaganda is something we really got to figure out how to get better at. I’m really interested in propaganda as a form that need not be full of alt-anything, that can be a practice of collecting each other up and telling important truths with certain kinds of tonalities.”²⁵

3. NONHUMAN COMRADESHIP

Speculating on a “propaganda art” of hyperempathy, it might seem counterintuitive to reference the constructivist and productivist artists that emerged through the Russian Revolution, given their embrace of mass industrialization. But the theory and artistic practice that Lyubov Popova, Varvana Stepanova, Alexander Rodchenko, and Vladimir Tatlin developed, based on what they termed the “object as comrade,” actually foreshadows

certain discourses on post-humanism and radical ecology today.²⁶ For them, the task was not simply to liberate the object from the capitalist regime of commodification and alienation, but to unleash the potential of the revolutionary object as a subjectivity in its own right: a fellow agent—a comrade—in the construction of communist society. Comradeship is thus not merely defined by what a human might consider to be alive; hyperempathy goes beyond the question of mere identification—it is, in the constructivist/productivist case, about the concrete, material changes that comradely relations are able to bring about in order to ensure radical egalitarianism.

As Christina Kiaer lays out, the object-as-comrade in constructivism and productivism was manifested in Rodchenko's Workers' Clubs, Tatlin's stoves, and Popova and Stepanova's textile patterns and non-gendered clothing designs. Kiaer argues that such "socialist objects" aimed to be "active and emotionally affective" in their endeavor to "heroically beat down capitalist commodities."²⁷ The comradely object enabled a new assembly, a construct family, of humans and objects alike. This reasoning indicates that, by definition, objects have agency, but that within a capitalist regime they are instrumentalized to maintain a culture of oppression, whereas in a revolutionary context they are enabled to become revolutionaries in their own right.

In the comradely relation between the revolutionary human and the revolutionary constructivist/productivist object, neither would remain the same, as their sympoietic relationship would synthesize into a new shared subjectivity, the outcome of which was yet to be known. This Bolshevik heritage, as Jodi Dean observes, "link[s] comradeship to a future characterized by equality and belonging, by a love and respect between equals so great that it can't be contained in human relations but spans to include insects and galaxies (bees and stars) and objects themselves."²⁸ For a propaganda art of hyperempathy, there are no "dead planets," but living worlds of comradely constellations and construct families yet to be embraced. Or, as Zdenka Badonovic phrases it: "in the end, comradeship must include everyone."²⁹

Octavia Butler drafted a possible art of hyperempathy in relation to objecthood in her *Patternist* series. In *Mind of My Mind* (1977), a member of the telepathic Patternist society named Jan develops the ability to channel the accumulation of human experiences tied to objects. An ancient fragment from a jar made 6,500 years ago in a Neolithic village can evoke, through Jan, the experience of the life of the woman who made it.³⁰ Through the nonhuman jar, past human subjectivities remain part of a living world. In *Patternmaster* (1976), this telepathic art is refined even further, as artist-Patternists have gained the ability to lift impressions from objects and transfer them to other objects, creating new forms of human-object mutation and coexistence through space and time.³¹

Hyperempathic practices of nonhuman comradeship also play a key role in the history and present-day practices of cosmism. Originating from the work of Nikolai Federov at the end of the nineteenth century, cosmism combined socialist theory and its technological and scientific potentials with metaphysical religious components, including those of the Russian Orthodox Church.³² Cosmists redefined earth as a spaceship, researched the influence of the sun on leftist uprisings, and demanded the resurrection of the dead: life on earth was to be understood as part of a larger cosmic assembly. As Boris Groys writes: “The communist society of immortals will also be ‘interplanetary,’ that is, it will occupy the entire space of the cosmos.”³³ Whereas constructivism and productivism approached nonhuman comradeship and interplanetarianism through a radical and total rejection of the past, cosmism emphasized the radical and total inclusion and equality of timescales: from deep past to deep future.

Although cosmism, like many other revolutionary cultural movements in Russia, was crushed in the Stalinist era, contemporary artists like Anton Vidokle have placed its heritage in a contemporary context. In his 2019 film *Citizens of the Cosmos*, Vidokle translates the writings on bioscosmism by Alexander Svyatogor from 1922—“Biocosmist society encompasses the whole world and is interplanetary”³⁴ into a series of choreographies, in which humans assemble in shrines, forests, and industrial gas plants in preparation for eternal life and interplanetary citizenship. While the demand for eternal life would have to be enabled by technological means, in Vidokle’s film nonhuman comrades form crucial enablers as well: tombstones are not merely markers of commemoration but form communicative tools with the dead, and bamboo forests are the sites of preparatory resurrection. Driven by a hyperempathic demand against the exclusion of those that lived before us—without the dead resurrected, communism can never be completed—various nonhuman comrades become implicated in defining the cosmist polity.

4. EMANCIPATORY BIOSPHERES

Earlier I referenced Haraway’s proposal for a propaganda practice that, in her words, aims at “collecting each other up.” In the art of hyperempathy, it is the comradeship object that “collects up” the human to remain a constitutive part of the world. Haraway further proposes a propaganda that tells truths with “certain kinds of tonalities.” In the case of the comradeship object, these tonalities are the resonances that move through such objects across deep time. The literary social experiment, or the cinematic one in the case of Vidokle’s work, enables imaginative models for more-than-human comradeship across coexisting scales of time and space, from interplanetarianism to intra-planetarianism.

Through these extremely diverse landmarks of emancipatory science and cosmic fiction, the beginnings of a propaganda art of hyperempathy can be articulated. We could describe these experiments as “emancipatory biospheres,” for they are sketches of models and infrastructures that allow us to imagine new forms of organizing, shaping, and recognizing life. These are not the corporatist and nationalist biospheres of occupation and extraction exemplified by alt-right propagandist Steve Bannon’s directorship over the Biosphere 2 facility in Arizona—an exercise in world-building correlated with the terrifying alt-right biosphere in which we find ourselves today.³⁵ Instead, they are emancipatory biospheres conceived through a propaganda art of hyperempathy, aiming to imagine and train expanded practices of comradeship that go beyond, but that are also deeply rooted in, the terrestrial—from proletarian object to proletarian plant.

It is no coincidence that many central figures occupying alternative biospheres in various emancipatory fictions have been gardeners. The gardener not only cares for nonhuman subjectivities, but in doing so performs comradeship through reciprocity. In Douglas Trumbull’s 1972 film *Silent Running*, botanist Freeman Lowell cares for a variety of plants placed in geodesic domes attached to the spaceship Valley Forge. When he receives an order to destroy the biospheres, he asks the robots he has befriended on the ship for help in ridding himself of his human crewmates and protecting his comradely nonhuman plants. Ultimately, Lowell sacrifices his own life to save the biosphere, which remains in the care of his comrade, robot Louie.

In Kim Stanley Robinson’s 1992 book *Red Mars*, biologist Hiroko Ai uses the garden aboard the spaceship Ares to pre-organize an alternative autonomist community to lead a future revolution for the independence of Mars, free from political and corporate interference from earth. And in Claire Denis’s film *High Life* (2018), gardener Tcherny—one of several inmates sent on a deadly mission to explore black holes—buries himself alive in the earth of the spaceship’s biosphere. In the first example, Lowell engages in comradely sacrifice in solidarity with the robot-plant construct family that will continue the collective work of reciprocal care in outer space. In the second, Hiroko turns the biosphere into a training ground of a future comradeship that will self-govern Mars. Finally, Tcherny literally disintegrates his living body into living soil, becoming comrade by turning compost.

The word “propaganda” originates from biology, literally referring to the reproduction and duplication—the propagation—of plants and animals.³⁶ In this time of catastrophe on earth and corporate and nationalist schemes to export that very same catastrophe to other living worlds, Haraway’s rethinking of propaganda offers a precondition for collective survival and the perseverance of new socialist forms of living. Neo-constructivist, cos-

mist, and assemblist training camps and biospheres: these are the terms for a morphological vocabulary of a hyperempathic propaganda art that makes living worlds of comradeship in deep past, deep present, and deep future imaginable and realizable.

Comrades in Deep Future, e-flux journal, no. 102, September 2019.

www.e-flux.com/journal/102/283568/comrades-in-deep-future/

- ¹ Nicky Woolf, "SpaceX founder Elon Musk plans to get humans to Mars in six years," *The Guardian*, September 28, 2016.
- ² Bob Jessop, *The State: Past, Present, Future* (Polity Press, 2016), 49.
- ³ Alexander Bogdanov, *Red Star: The First Bolshevik Utopia*, trans. Charles Rougle (Indiana University Press, 1984), 77.
- ⁴ Kim Stanley Robinson famously picks up on *Red Star* in the first part of his *Mars Trilogy*, in which a descendent of Bogdanov—Arkady Bogdanov—joins a mission to establish permanent human presence on Mars, and inspires an independent movement known as "Bogdanovism," structured on socio-architectural theories for communalist living. Kim Stanley Robinson, *Red Mars* (Harper Voyager, 2009).
- ⁵ Frans von der Dunk, "Van wie is de maan?," in Bik van der Pol, *NG-1991-4-25* (Sternberg Press, 2007), 129–34.
- ⁶ As Eva Díaz points out in her overview of what she calls the artistic "alt-sciences" (not to be confused with the alt-right), "New Spacers like Musk and Bezos treat outer space, ostensibly free of indigenous peoples, as a new frontier exempt from the exploitation that characterized earlier colonial projects." Eva Díaz, "We Are All Aliens," *e-flux journal* no. 91 (May 2018).
- ⁷ For a historical view of US space imperialism and its critics leading up to Trump's declaration of Space Force, see Felicity D. Scott, "Self-Government on the High Frontier," in *Futurity Report*, eds. Eric C. H. de Bruyn and Sven Lütticken (Sternberg Press, 2019), 133–50.
- ⁸ Bruno Latour, *Down to Earth: Politics in the New Climatic Regime* (Polity, 2018), 54.
- ⁹ Ursula K. Le Guin, *The Dispossessed* (Harper Voyager, 2011), 76.
- ¹⁰ *New World Academy Reader #5: Stateless Democracy*, eds. Dilar Dirik Jonas Staal (BAK, basis voor actuele kunst, 2015).
- ¹¹ Le Guin, *The Dispossessed*, 301.
- ¹² See Bruno Latour's lecture "A Tale of Seven Planets – An Exercise in Gaiapolitics," Senior Loeb Scholar Lecture, Harvard University Graduate School of Design, October 16, 2018.
- ¹³ John Jordan, "For the Love of Winning: An Open Letter to Extinction Rebellion," *ZAD FOR EVER*, May 3, 2019.
- ¹⁴ Octavia E. Butler, *Lilith's Brood* (Grand Central Publishing, 2007), 442. See also Antonia Maja and Luciana Parisi, "The Incomputable and Instrumental Possibility," *e-flux journal* no. 77, November 2016.
- ¹⁵ From the opening statements of Anjalika Sagar and Kodwo Eshun at their exhibition "Xenogenesis," Van Abbemuseum, Eindhoven, May 25, 2019. See also *Xenogenesis*, ed. Teresa Cos Rebollo (Van Abbemuseum, 2019).
- ¹⁶ Octavia E. Butler, *Parable of the Sower* (Grand Central Publishing, 2007), 11–12.
- ¹⁷ Butler, *Parable of the Sower*, 222.
- ¹⁸ Octavia E. Butler, *Parable of the Talents* (Grand Central Publishing, 2007), 325.

- ¹⁹ I take the verb “guesting” from iLiana Fokianaki’s assembly “On Guesting,” Roaming Assembly #15, Dutch Art Institute (DAI), Arnhem, September 23, 2018.
- ²⁰ Larry McCaffery and Jim McMenamin, “An Interview with Octavia E. Butler, 1988,” in *Conversations with Octavia Butler*, ed. Consuela Francis (University Press of Mississippi, 2010), 26.
- ²¹ Judith Butler, *Notes Towards a Performative Theory of Assembly* (Harvard University Press, 2015). See also my essay “Assemblism,” *e-flux journal* no. 80, March 2017.
- ²² Donna Haraway, *Staying With the Trouble: Making Kin in the Chthulucene* (Duke University Press, 2016), 58.
- ²³ Haraway, *Staying With the Trouble*, 101.
- ²⁴ Haraway, *Staying With the Trouble*, 102–03.
- ²⁵ Transcribed from a lecture by Donna Haraway, Stedelijk Museum Amsterdam, March 25, 2017.
- ²⁶ Christina Kiaer, *Imagine No Possessions: The Socialist Objects of Russian Constructivism* (MIT Press, 2005), 34.
- ²⁷ Kiaer, *Imagine No Possessions*, 46.
- ²⁸ Jodi Dean, “Four Theses on the Comrade,” *e-flux journal* no. 86, November 2017.
- ²⁹ To which Dean would probably add, *everyone on the same side*. Zdenka Badonivac, *Comradeship: Curating, Art, And Politics in Post-Socialist Europe* (Independent Curators International, 2019), 34.
- ³⁰ Octavia E. Butler, *Seed to Harvest* (Grand Central Publishing, 2007), 410.
- ³¹ Butler, *Seed to Harvest*, 641.
- ³² See “Russian Cosmism,” special issue, *e-flux journal* no. 88, February 2019, which followed the exhibition and conference program “Art Without Death: Russian Cosmism” at HKW, Berlin, September 1–October 3, 2017.
- ³³ *Russian Cosmism*, ed. Boris Groys (e-flux and MIT Press, 2018), 9.
- ³⁴ Alexander Svyatogor, “The Doctrine of the Fathers and Anarchism-Biocosmism,” in *Russian Cosmism*, 77.
- ³⁵ Bannon was CEO of the Biosphere 2 Earth System Science Research Facility in Oracle, Arizona, from 1993–95. The futuristic architecture spanned 1.27 hectares and is the largest closed ecological system ever created. Bannon would further pursue his fascination with closed-system technologies through the massive multiplayer online role-playing game World of Warcraft. See Jonas Staal, *Steve Bannon: A Propaganda Retrospective* (Het Nieuwe Instituut, 2018).
- ³⁶ Erwin W. Fellows, “Propaganda: History of a Word,” *American Speech* 34, no. 3 (October 1959), 182.



Inspiration Forum

Programme

Church In an Accelerated World

The Catholic Church, an institution that for centuries was a driving force in society, is undergoing turbulent times. There are radical differences between liberal and conservative schools of thought, and the Church is struggling with a decline in the number of believers and with internal conflicts. Where is this divided institution headed, and what will the Church and faith look like in the third millennium? What are the greatest challenges it must face? How will it reflect changes in society, new models of living, and the mixing of cultures?

4:30pm–6pm

Interview / Czech language only

A Church for the Third Millennium

For conservative Catholics, Pope Francis is too radical, while liberals and non-Catholics often find his steps insufficient. Can today's Catholic Church be an inspiration for society and offer a cure against fear, lack of trust, social alienation, and the environmental crisis? What stance do Catholics take towards sensitive issues such as women's reproductive rights and the LGBT community?

In cooperation with the Czech Christian Academy, Jihlava.

Guests

Tomáš Holub

Holub studied theology and philosophy. He defended his doctoral dissertation on the topic of Christian ethics entitled "Ethical Aspects of the Fight Against Terrorism in Light of the Teachings of the 'Just War'". He was the first Czech military chaplain and from 1996 to 2006 the head chaplain of the Army of the Czech Republic. In 2016 he was named Bishop of the diocese of Pilsen. He enjoys sharing his office with the public, in particular through his Twitter account.

Martin Veselovský

He started his career in media in 1992 at Voice of America and later worked for Evropa 2 radio. He later hosted the SOS show on TV Prima and Áčko and Sedmička programs on TV Nova. He worked for Czech public radio from 2000 to 2014. He also hosted Události, komentáře, the flagship programme of the public channel ČT24, from 2008 to 2014. After leaving ČT24, he and Daniela Drtinová started the internet TV project DVTV.

Moderator

Josef Pazderka

Czech journalist and reporter. He studied History at Charles University and International Development at Oxford Brookes University. He has worked at People in Need, and since 2005 has been with Czech Television. From 2006–2010 Pazderka was a Czech Television correspondent in Russia, and between 2012 and 2016 he reported on Poland, the Baltics and Eastern Europe from Warsaw. From November 2016 he served as deputy editor-in-chief of Aktuálně.cz and became its editor-in-chief in April 2018.

6:30pm–8pm

Panel discussion / Czech language only

The Lost Generation Z

They were born after 1995 and belong to Generation Z. Supposedly, they can't keep their eyes off their phones, social networks are like a drug for them, they don't care about politics, they want work to above all be fun, and they are putting off starting a family until later. On the surface their lives look easy, full of possibilities and opportunities. But they suffer from depression, anorexia, self-harming, and the fear that they can't handle the demands placed on them by their family and society. They are afraid that they won't fit in, and they struggle every day to break from the often hopeless situations that they have ended up in. What values do today's young people believe in, and are the stereotypes about Generation Z true? Are they interested in spiritual matters, in God? What is their attitude to the world and how do they see the future? The debate is part of the unique journalism project titled *The Lost Generation Z*, in which writers for the *Aktuálně.cz* news website explored the world of today's adolescents, talking to young Czechs and experts.

In cooperation with Aktuálně.cz.

Guests

Magdaléna Daňková

Czech journalist; studied journalism and cultural management at Masaryk University in Brno and studied abroad in Bordeaux. Daňková has been working at *Economia Publishers* for five years.

Mia Nguyen

Nguyen was born in the Czech Republic, but when she was six years old, her father fell ill with cancer, and so the whole family returned to Vietnam. The father eventually succumbed to the disease, and she grew up with her younger brother and mother in Hanoi. She returned to the Czech Republic as a teenager, where she had to relearn Czech and how to fit in with her Czech peers.

Vojtěch Prokeš

Sociologist and co-founder of *Behavio Labs*. He studied sociology at the Faculty of Arts of Charles University, focusing on the field of corruption and social trust. Founded in 2015, *Behavio Labs* deals with the application of behavioral sciences in marketing research and other areas.

Tomáš Vocolka

Journalist and photographer, winner of the Czech Press Photo 2018 in the category Prague's Changes. Vocolka has worked at *Aktuálně.cz* as an editor and photographer in the Magazine section since September 2016. He began working in media shortly after 1989 at the North Moravian news weekly *Region*. Between 2000 and 2016 he worked at *MF DNES* in the position of lead editor, deputy editor-in-chief, and head of the Weekend supplement. As a photographer, he is the recipient of numerous international awards.

Moderator

Marek Pros

Head of the lifestyle section at *Aktuálně.cz*; studied journalism and international relations at Masaryk University in Brno and spent several months at the University of Jyväskylä in Finland. Pros has been working at *Economia Publishers* for eight years.

Woman in Change

Inspiration for the Third Millennium

The status of women in Western civilization changed significantly over the course of the 20th century. Nevertheless, in most of the world today, they still do not enjoy equality, equal opportunities, and a level playing field. And yet, we can see the signs of women everywhere. How is our world changing as we move closer to the ideal of gender equality? How is it influencing business, industry, politics, education, and healthcare? In what kind of a world will men and women live in the future and how will they function in it?

10am–11am

The Inner World of Tereza Dočkalová /
Czech language only

Wankers Unplugged

Tereza Dočkalová is a forceful female voice who uses hyperbole to tear down stereotypes about the roles of men and women in society. In her show, *The Wide World of Wankers*, she criticizes patriarchal relicts in Czech society and shows both men and women that the struggle is not over. Dočkalová will talk about the women who inspire her.

Tereza Dočkalová

She studied acting at the Janáček Conservatory, then worked in the Aréna Chamber Theatre, both in Ostrava. Since 2014 she has been a member of the ensemble at the Theatre Under Palmovka. There she can be seen in roles such as Dora in the *Žitkovský Goddesses* or Ibsen's *Nora*. She is the recipient of two Thalia awards. Since 2018 she has been the host of the satirical programme *Branky, body, kokoti* (*The Wide World of Wankers*), where she comments on sexist remarks and the persistence of gender stereotypes.

12pm–2pm

Opening speech and conversation among guests

Emancipation, Differently Each Time

The struggle for women's rights takes on different forms in different parts of the world. There is no single feminism. It is not a homogenous movement, but has many positions and many goals. Its diversity does not prevent the formation of alliances, communication, or the exchange of ideas for successful action. Why should we take different contexts into account and make room for different ways of understanding women's emancipation? How can we learn from one another? What problems do feminists, both male and female, face in countries with democratic deficits? And what do efforts at democratizing political life have in common with the struggle for women's rights and the rights of the LGBT community?

Opening speech

Fawzia Koofi

An Afghan parliamentary lawmaker, accomplished author, and outspoken advocate for the rights of women and children and democracy. She heads the parliament's Women Affairs Commission. Koofi started her political career in 2001 when she began to promote a "Back To School" campaign targeted at the rights of women in Afghanistan to an education. By 2002 she took employment as a Child Protection Officer with UNICEF, and in 2005 she was elected as a parliamentary representative.

Guests

Jana Smiggels Kavková

She has been active in women's rights since 2005, and from 2009 to 2017 she worked as the director of Forum 50%, an organization promoting greater representation of women in politics. She chaired a network of 35 women's organizations, the Czech Women's Lobby, which is also represented in the European Women's Lobby. She is a member of the Czech Chamber of Gender Experts. Since September 2018 she has worked as an advocacy expert at the RUBIKON Center, which helps enforce systemic changes in the prison system.

Fatima Rahimi

Journalist at Deník Referendum, presenter of the show Hergot! (Damn It!) on Czech Radio's Radio Wave, and a student at Charles University. She is originally from the city of Herat in Afghanistan, and has lived in the Czech Republic since 2000. In her journalistic work she focuses on social issues relating to housing, education, migration, and women's rights. She works to inform readers about the situation in countries like Afghanistan using her knowledge of the language and the local environment.

Moderator

Saša Uhlová

Saša Uhlová graduated from Romani studies and afterwards conducted field research in the areas characterised by social exclusion. She was a teacher at the Romani Social School in Kolín for four years. Since then, she has been working as a journalist. In 2017, she investigated the labour conditions of unskilled workers in low-income professions in Czech Republic. As an outcome, she wrote a series of reports in A2larm and was the main protagonist of Apolena Rychlíková's documentary *The Limits of Work*.

2:30pm–4pm

Panel discussion

Central Europe and the Four-Letter Word “Feminism”

Feminism continues to be a controversial subject in Czech society. Despite the rich history of the women's movement in the Czech lands and in Czechoslovakia, some politicians and certain media outlets view the question of women's position in society as an imported “genderism” that does not reflect the local situation. What do women working in male-dominated professions have to say about this? And what about women living in difficult social conditions? What paths towards emancipation exist for women in Central Europe today?

In cooperation with the Office of the Government's Department of Gender Equality.

Guests

Karolína Koubová

Karolína Koubová studied theatre management at JAMU, Brno. She curated the conception of the DIOD theatre which opened in 2011. Besides further developing the DIOD theatre, she became the leader of the local political organisation Fórum Jihlava. In 2014, she became the city councillor and since 2018 she has served as a city mayor. She is part of the theatre ensemble *De Facto Mimo* and also a trainer of aerial silks.

Zuzana Kříčková

At the age of fifteen, she began to experiment with drugs as an escape from her family conflicts. For twenty years, she went back and forth from the streets, a treatment facility, and her family. She transformed her drug addiction into workaholicism. She is now primarily a social worker at a community centre for women and trans people. In addition to working at Sananim, which helps people trapped in drug addiction, she works on the Living Library project and is a member of the action group ASLIDO, which addresses the plight of the homeless.

Kateřina Šimáčková

Kateřina Šimáčková worked as an attorney for fifteen years. Subsequently, she was appointed judge at the Supreme Administrative Court of the Czech Republic. Since 2013, she serves as a judge at the Constitutional Court of the Czech Republic. Besides that, she teaches constitutional law at the Faculty of Law of Masaryk University. She often participates in public debate by giving interviews and public lectures. Her current focus is the relationship between law and gender.

Magda Vařárová

Slovak diplomat, former member of the National Council of the Slovak Republic, and former actress. Czechoslovak Ambassador to Austria and Ambassador of the Slovak Republic to Poland (2000–2005). Founder and Head of the Board of the NGO Via Cultura, founder of the Institute for cultural policies and chairwoman of the oldest Slovak women's association Živena.

Moderator

Kateřina Smejkalová

Smejkalová received her degree in Germanic studies and political science from the University of Bochum, Germany. Since 2014 she has worked as a researcher for the Czech representation at the German Friedrich-Ebert-Stiftung. Smejkalová focuses on topics related to work, the sociology of technological development, gender issues, and also comments on social and political events in Germany. In addition to journalism, she also acts as an external consultant for the Minister of Labor and Social Affairs on topics relating to the digitalization of work.

4:30pm–6pm

Documentary dialogue with Alisa Ganieva

Identity in Motion

In addition to traditional prejudices and the limited social mobility faced by women in the Russian Caucasus region, there has also been a visible shift towards conservatism, spread with the help of modern technology. Russian state propaganda, combined with the influence of Islamic fundamentalism, has thus contributed to creating a situation in which young people have more conservative beliefs than their parents or grandparents. Alisa Ganieva is a writer from Dagestan, the southernmost republic of the Russian Federation. Her first book was published under a male pseudonym so that it would not be pigeonholed as “women's literature.” Her books explore the issues faced by society in the Russian Caucasus and speculate about possible dystopian scenarios.

Alisa Ganieva

A novelist originally from Caucasian Dagestan, now living in Moscow. She writes about the realities of contemporary Russia. Her novels *The Mountain and the Wall* and *Bride and Groom* attracted wide media attention and have been translated into many languages. In addition to writing, Ganieva also participates in civic activism and is a member of the board of the Moscow PEN Centre.

Moderators

Marek Hovorka

Director of the Ji.hlava International Documentary Film Festival, founded in 1997. He studied documentary filmmaking at FAMU from 1998 to 2005. Hovorka is the co-founder of Doc Alliance, a network of European documentary film festivals, the film market East Silver, and DAFilms, an online distribution platform for documentary films.

Filip Remunda

Czech director, cameraman, and producer. He studied documentary filmmaking at FAMU and co-founded the Institute of Documentary Film, which helps to promote Czech film abroad. He gained wider public awareness along with Vít Klusák with their controversial film reality show about a fictitious hypermarket entitled *Czech Dream*. He received the Pavel Koutecký Award for his film *The Tadpole, the Rabbit, and the Holy Ghost*.

6:30pm–8pm

Panel discussion

Women's Voices

Today's technological progress, economic turbulences, and the environmental crisis are changing social relations and spreading uncertainty. How do female activists from Central and Southeastern Europe view the changes happening in society today? How have they adjusted their actions, and what innovations have made it into their work? How do they communicate and how do they define their priorities and fight for their goals at a time of growing populism and weakening democratic mechanisms?

In cooperation with the Slovak-Czech Women's Fund.

Guests

Zoe Gudović

Artist, performance artist, political activist, and cultural producer. Since the 1990s Gudović has been active in the field of socially engaged theater and artistic practice. She is an expert on feminist art in public space, drawing attention to violence against women. She founded the group Queer Beograd, is a member of Women at Work, and is the presenter of the radio program Ženergija.

Marta Jalowska

Actress, performer, and feminist activist. Jalowska is co-founder of the feminist theater group Teraz Poliz and the Czarne Szmaty collective, which interprets Polish national symbols with a queer perspective. She manages the website Polish Queens and Queerness and has curated exhibitions about Polish female chocolate factory workers and a century of female suffrage.

Petra Jelínková

Translator, gender equality project coordinator, and activist. Jelínková is a member of the Limits Are Us movement where she focuses primarily on climate justice, the role of women in public space, gender-based violence, and LGBT issues. She experiments with linking politics, radical imagination, and ecofeminist art.

Moderator

Miroslava Bobáková

Graduate of ethnology at Comenius University in Bratislava. Bobáková focuses on issues relating to women's rights, civil society development, particularly through the promotion and development of women's rights organizations, women's groups and initiatives, feminist philanthropy, support activism and active citizenship in a system of shared governance.

8:30pm–10pm

Panel discussion / Czech language only

Female Journalists

According to leading female Czech journalists, how does the public think about women? Can we change the status of women through media work that looks at women and nurtures sensitivity towards their position? Are today's editorial offices capable of reflecting women's more complex situation and accommodate them at work? Will the Czech public manage to talk about this issue without emotions, or would they rather sweep it under the carpet? And how are Czech media outlets doing on the issue of equal opportunities, pay, and other working conditions?

In cooperation with Aktuálně.cz.

Guests

Zuzana Kleknerová

Kleknerová studied political science and history in Hamburg and Prague. Before joining the Czech media, she worked for several publications in Germany. Until August 2016 she led the foreign section at Aktuálně.cz, where she also held the position of deputy editor-in-chief. She is the Head of Content at *Economia*, which publishes *Hospodářské noviny* and *Respekt* and operates the websites Aktuálně.cz and iHNed.cz.

Šárka Pálková

Pálková studied journalism and media studies at the Faculty of Social Sciences of Charles University in Prague. She has worked for the Týden.cz, Lidovky.cz, Czech Television, and iDNES news portals. Since the summer of 2018 she has been the head of domestic news at the online news portal Aktuálně.cz.

Petra Procházková

Czech humanitarian worker and journalist. She became known primarily for her reporting from armed conflicts that arose after the collapse of the Soviet Union in the Caucasus region, including Chechnya, Abkhazia, and Nagorno-Karabakh. She worked for many years for Lidové noviny; currently she writes for the online news server Deník N. She has received numerous prestigious journalism awards for her work.

Kateřina Šafařiková

Czech journalist. Šafařiková has long worked as an editor at *Respekt* and spent five years as a reporter for *Lidové noviny* in Brussels. Her long-term focus is on Czech foreign policy, the European Union, and topics with a social dimension. She was voted one of the ten best reporters in Brussels from 2004 to 2009 by the Foreign Press Association. In 2017 she received the Karel Havlíček Borovský Award for Journalism.

Moderator

Josef Pazderka

Czech journalist and reporter. He studied History at Charles University and International Development at Oxford Brookes University. He has worked at People in Need, and since 2005 has been with Czech Television. From 2006–2010 Pazderka was a Czech Television correspondent in Russia, and between 2012 and 2016 he reported on Poland, the Baltics and Eastern Europe from Warsaw. From November 2016 he served as deputy editor-in-chief of *Aktuálně.cz* and became its editor-in-chief in April 2018.

10:15pm–11pm

Video screening and discussion with the filmmakers / Czech language only

As Long As They're Pigs: The Wide World of Wankers

The Wide World of Wankers (Branky, Body, Kokoti), a distinctive video project by the Blesk for Women website, introduces a feminist viewpoint into journalism. The show's creators take on lingering sexism and respond to derogatory statements about women or the LGBT community with criticism full of defiant frustration.

Guests

Petr Cífka

Director, producer and author of the program The Wide World of Wankers (Branky, body, kokoti). He is the head of video content at Czech News Center. He was the author of the film *My Freedom*. He is also the author of blog 1000 things that piss me off and *The Last Reason not to Kill myself*, published in book form and dramatized at the Palmovka Theatre.

Tereza Dočkalová

She studied acting at the Janáček Conservatory, then worked in the Aréna Chamber Theatre, both in Ostrava. Since 2014 she has been a member of the ensemble at the Palmovka Theatre. There she can be seen in roles such as Dora in the Žitkovský Goddesses or Ibsen's Nora. She is the recipient of two Thalia awards. Since 2018 she has been the host of the satirical programme The Wide World of Wanker, where she comments on sexist remarks and the persistence of gender stereotypes.

Moderator

Bohdan Bláhovec

Documentary filmmaker, FAMU graduate. His feature debut *Show!* won the Czech Film Critics Award. He is one of the pioneers of slam poetry in the Czech Republic. As an occasional actor, he collaborates with the Heroes Studio or the Chemical Theater. Hosted a TV show about literary events ASAP.

Re:democracy

New Models for the Future

How are democracies changing today? What threats do democratic systems face, what new challenges must they deal with, and what should we be prepared for in the future? What technological, economic, and social influences can we expect, and how will they affect citizens' share of power? Do they deserve the democratic reforms necessitated by a changing world? What should they look like?

10am–11am

The inner world of poet Kapka Kassabova

Bringing Together the Divided

“It is important to be open and listen, to try to understand one another across the things that divide us. It is more important today than ever before.” Author Kapka Kassabova explores borders, their topography, and how they influence our mentality. She shows how borders divide geography and societies, but also how this function is continually relativized and transcended by the multilayered identities of people who inhabit border places. Kassabova will talk about literature and about the texts that inspire her.

Kapka Kassabova

Poet and writer of narrative non-fiction. Her books explore human geographies. Her latest, *Border: A Journey to the Edge of Europe*, won the British Academy's Al-Rodhan Prize for Global Cultural Understanding and numerous other prizes. Her next book is *To the Lake: a Balkan Journey of War and Peace*. She grew up in Bulgaria, was educated in New Zealand, and now lives in the Highlands of Scotland.

12pm–2pm

Opening speech and conversation among guests

The Future Has a Veto Right!

The Western way of life would appear to be unsustainable. It's not a question of consumption, but of the entire functioning of the economic system, which is incapable of taking into account our planet's limited resources or the negative impacts of excessive mining and pollution. It equates social progress with endless growth. How can we reshape the present, both politically and economically, in order to leave our descendants the proper conditions for a dignified life?

Opening speech

Sophie Howe

The first Future Generations Commissioner for Wales since February 2016. Her role is to act as a guardian of interests of future generations in Wales and to intervene in the cases in which short-term gains of the policies under implementation may prove detrimental to long-term sustainability and public well-being. Howe is the world's first future generations' representative with statutory powers.

Guests

Kateřina Smejkalová

Smejkalová received her degree in Germanic studies and political science from the University of Bochum, Germany. Since 2014 she has worked as a researcher for the Czech representation at the German Friedrich-Ebert-Stiftung. Smejkalová focuses on topics related to work, the sociology of technological development, gender issues, and also comments on social and political events in Germany. In addition to journalism, she also acts as an external consultant for the Minister of Labour and Social Affairs on topics relating to the digitalization of work.

Jan Sokol

Philosopher and signatory of Charter 77. He studies phenomenology, history of religion, philosophical anthropology, and ethics. He collaborated on an ecumenical translation of the Bible, translated a number of philosophical books, and publishes in professional journals. Since 1991 he has taught philosophy at Charles University; from 2000 to 2007 he was the first dean of the university's Faculty of Humanities.

Moderator

Jonathan Terra

Political scientist, security analyst, strategic communication specialist, documentary film producer, media commentator, former diplomat. He has spent the past 30 years dealing with international and domestic political change after the collapse of communism. The rise of "illiberal politics" has led him to focus on information warfare as an element of contemporary politics. Recent projects include working as an analyst for NATO and the European Commission, focusing on counterterrorism and human rights, respectively.

2:30pm–4pm

Panel discussion

The New Language of Post-Liberal Politics

After the fall of the communist regimes in Central Europe, the local political atmosphere was full of enthusiasm. The borders were open, and the transforming countries unambiguously opted for political and economic integration with the West, joined NATO, and became members of the European Union. Today, thirty years later, some members of society are feeling disillusioned and are looking for new visions. The idealized model of liberal development into which Central European intellectuals and political leaders had placed their hopes in the 1990s, has been gradually rejected by a broad sector of society, and its legitimacy has even been questioned in Western Europe. In the Visegrad countries, authoritarianism and the politics of fear have become normalized. How to understand this turn of events? And what kind of a political ethos do we need if we want a more just government in a post-liberal world?

Guests

Matej Cibik

Slovak philosopher. He works in the Center for Ethics at the University of Pardubice and at the Faculty of Arts of Charles University in Prague. He specializes in contemporary political and moral philosophy, especially liberalism, theories of justice, nationalism, and the role of gender in society. He studied in Prague, at the Central European University in Budapest, and at the London School of Economics. In 2017 AKAMedia (Bratislava) published his book *Liberáli a tí druhí* (*Liberals and the Others*).

Dominik Hána

Student of Faculty of Law at Masaryk University, an active supporter of the Pirate Party, and the face of Vyjdi ven (Go Out) in Jihlava. Hána gained experience with politics from student simulations, negotiations with European institutions established by organizations including the European Youth Parliament.

Dariusz Karłowicz

Polish philosopher, publisher, columnist. Editor-in-chief of the philosophical magazine *Teologia Polityczna* which analyzes the relationships between philosophy, religion, and politics. President of the St. Nicolas Foundation. Lecturer of political philosophy in Warsaw University and also popularizes philosophy through the television.

Moderator

Petr Fischer

Czech journalist. His work earned him the Rudolf Medek Prize and the Ferdinand Peroutka Prize. He was the main commentator for *Lidové noviny*, worked for the Czech BBC, and headed the both the cultural sections of *Hospodářské noviny* and Czech TV for three years. His television program *Konfrontace Petra Fischera* aired on Czech Television. Between 2016 and 2018 he served as editor-in-chief of Czech Radio Vltava.

4:30pm–6pm

Documentary dialogue with Srećko Horvat

New and Better Worlds

What is the path from critical thinking and subversive strategies towards finding constructive alternatives? Is there such a thing as engaged philosophy? And can the questions being asked by contemporary philosophers help us as we try to come up with models for a future political order? What media, activities, and practices can we use to communicate about new forms of democracy and realize them in the public space? Philosopher Srećko Horvat revives the agora with projects in which he reintroduces into philosophy its role of imagining better possible worlds.

Srećko Horvat

Born in 1983 in the former Yugoslavia, he is a philosopher and political activist. He has published more than 10 books, translated into 15 languages. His most recent books include *Poetry from the Future*, *Radicality of Love*, and *What Does Europe Want?* His articles have been published by leading media, such as *The New York Times*, *The Guardian*, *Al Jazeera*, and others. He is co-founder of DiEM25.

Moderators

Marek Hovorka

Director of the Ji.hlava International Documentary Film Festival, founded in 1997. He studied documentary filmmaking at FAMU from 1998 to 2005. Hovorka is the co-founder of Doc Alliance, a network of European documentary film festivals, the film market East Silver, and DAFilms, an online distribution platform for documentary films.

Filip Remunda

Czech director, cameraman, and producer. He studied documentary filmmaking at FAMU and co-founded the Institute of Documentary Film, which helps to promote Czech film abroad. He gained wider public awareness along with Vít Klusák with their controversial film reality show about a fictitious hypermarket entitled *Czech Dream*. He received the Pavel Koutecký Award for his film *The Tadpole, the Rabbit, and the Holy Ghost*.

6:30pm–8pm

Panel discussion / Czech language only

Breaking Free from 1989

Why do today's protest movements still resort to the symbolic legacy of November 1989, and what interpretations of democracy resonate in the Czech Republic and Slovakia today? Instead of returning to the ideals of 1989, wouldn't it be more effective to consider forms of democracy that have more in common with our conditions today? What topics and values should public debate encompass in order to not deepen the chasms in society any further but instead strengthen mutual understanding? Filip Zajíček and Kirill Ščeblykin address these issues in their book *We Are Like Them*, which takes the form of an interview with journalist Martin M. Šimečka on the recent history of Central Europe. All three will discuss these and related questions with sociologist Miriam Kanioková.

Guests

Miriam Kanioková

Studied sociology at Masaryk University in Brno and the Central European University; She is a PhD candidate in social work from the University of Ostrava. Kanioková is an expert on policymaking and participation at the Bratislava City Hall. She worked on a concept for social housing in a town in the Czech Highlands undergoing repopulation and a proposal for services for homeless people near the Brno railway station. She conducted an analysis of environmental and social determinants of health among the Roma in the Slovak Republic.

Kirill Ščeblykin

Student of law and East European Studies at Charles University. He spent part of his studies in Heidelberg through the Erasmus programme. He works at *Deník N* as foreign news editor. Previously, he worked as an editor of The Student Times. He and his colleague Filip Zajíček received an award from the Open Society Fund for the best interview of 2016 in the category of written journalism for their interview with Minister of Finance (now Prime Minister) Andrej Babiš.

Martin M. Šimečka

After the Velvet Revolution, the former samizdat writer Martin M. Šimečka founded and headed the Archa publishing house in Slovakia (1990–1996). He worked as the editor-in-chief of the weekly *Domino fórum* (1997–1999) and the daily *SME* (1999–2006). He subsequently headed the Czech weekly *Respekt* (2006–2008) and in 2016 he worked there as an editor. He is the editor and head of the editorial board of the Slovak daily *Denník N*.

Filip Zajíček

Zajíček shared the position of editor-in-chief of the student site The Student Times with Kirill Ščeblykin. Together they received an award from the Open Society Fund for the best interview of 2016 in the category of written journalism for their interview with Minister of Finance (now Prime Minister) Andrej Babiš. Until recently, he was editor of new projects in the Internet TV DVTV. He now works as the editor of the *Deník N* Friday supplement.

Moderator

Bára Šichanová

Editor and presenter at Radio Wave. She hosts a streamed broadcast as well as a show about intimacy and relationships called *Kvér* (Rifle). In addition, she acts a moderator at debates, conferences, and film premieres. She has long worked with the One World festival, the Elpida and Nesehnutí organizations, Paseka Publishers, and the Prague Pride festival. She plays tennis competitively and is an enthusiastic fan, she runs, supports the USK Praha basketball team, reads, and listens to music and podcasts.

8:30pm–10pm

Panel discussion / Czech language only

Post-Velvet: How to Interpret Czech History Since 1989?

Can Czech society agree on how to interpret the events that have taken place in our country over the past thirty years? Are there fundamental differences in how different generations or different social groups view developments over the past several decades? How can we talk about and interpret the history of the 1990s and the first decade of the new millennium? Our guests will look at the fundamental moments, unjustly overlooked contexts, and nearly forgotten ideological movements of post-1989 politics. The discussion is a part of “Post-Velvet” an educational series of reports and interviews organized by Radio Wave in the fall of 2019 looking at Czech history since 1989 through the eyes of the country’s youngest generations.

In cooperation with Radio Wave.

Guests

Ondřej Čisář

Sociologist and political scientist working at the Institute of Sociology of the Academy of Sciences and the Faculty of Social Sciences at Charles University. He studied at Masaryk University in Brno. He is the editor in chief of *Sociological Review* and the author of numerous publications. He focuses on issues relating to social movements and political mobilization in post-communist countries and the methodology of social sciences.

Adéla Gjuričová

Professor at the Institute for Contemporary History of the Czech Academy of Sciences. She studies the political and social history of late socialism, the 1989 revolution, and the post-communist transformation. She focuses on the history of Czechoslovak parliamentarianism and psychiatry under socialism. Currently she leads a Czech team as part of the European project JPICH “European History Reloaded”, which addresses historical narratives in contemporary audiovisual culture.

Jiří Pehe

Political scientist, novelist, and commentator.

He is a regular commentator on politics in the Czech Republic and abroad. From 1988 to 1994 he worked as the head of the analytical department for Central Europe at the Research Institute of Radio Free Europe in Munich. Between 1997 and 1999 he was the director of the political department of the Office of President Václav Havel. Since 1999, he has been the director of New York University in Prague.

Moderators

Hana Řiřicová

Currently studying media. At Radio Wave, she works as a project manager and host of the morning program as well as the host of the programme Volej (Call). She is currently working on the projects Svatebky (Wedding Invitations) and Po sametu (Post-Velvet).

Vítek Svoboda

Editor, moderator and editor of Radio Wave social networking. He is one of the authors of a series of reports and interviews called Po Sametu (After the Velvet) which will be broadcast on Radio Wave and published on their website in fall 2019. The series maps post-communist Czech history through the eyes of today’s young generation. He likes leeks, reading, Lana Del Rey, and listening to the conversations of others in public transport.

10:15pm–11pm

Video screening and discussion with
the filmmakers / Czech language only

A Bizarre Political

Menu: Jindřich

Šídlo's Happy Monday

An examination of a satirical show that looks back on the events of the past week and comments on topics in Czech politics and society. The show, a video continuation of Šídlo's previous media work as a political commentary, is produced in cooperation with Tomáš Dusil and is part of the Monday edition of Seznam News. What approaches can be used for a satirical analysis of Czech politics, and what is it good for?

Guests

Jindřich Šídlo

Journalist and political analyst; studied journalism at the Faculty of Social Sciences at Charles University. Šídlo has been active in the media since 1992. He worked at *Český deník*, *Respekt*, *MF DNES*, *Hospodářské noviny*, and Czech Television. Since September 2016 he has been working at Seznam Zprávy and TV Seznam, where he presents his satirical program Happy Monday. In 2018, he won two Křišťálová Lupa awards for the program.

Moderator

Ivana Průchová

She studied comparative history at the Central European University. She is the author of the *Farce After Velvet*, study of Czech post-November satire. She also dealt with the symbolic dimension of the opening of the first McDonald's restaurant in Hungary in 1988. She participated in the creation of *Queuing for Change*, a documentary on social memory of the event.

■■■ HEINRICH BÖLL STIFTUNG
PRAGUE
Czech Republic | Slovakia | Hungary |
Croatia

*The programme of the day is held with support from
the Prague office of the Heinrich-Böll-Stiftung.*

Climategeddon

Sunday — October 27

How to Make Politicians Act

According to many experts, greenhouse gas emissions are being reduced at too slow rate to avoid new climate crises. Should individuals reduce consumption in order to lower their ecological footprint? Or would that be pointless without comprehensive global steps by the world's largest actors? What changes do we need in politics, industry, agriculture, and the lifestyle of each and every one of us? What role can we play in the global use of resources?

10am–11am

The inner world of author Aleš Palán /
Czech language only

A Wilderness of Solitude

Aleš Palán spent two years with hermits in the wilderness of the Bohemian Forest. What mirror do people who have traded the comforts of modern civilization for a life on the land, defined by the rhythms of nature and away from contemporary society, hold up to the rest of us? Can their perspective help us find the sensitivity that we have lost because we are firmly rooted in the world of civilizational comforts? Palán will talk about nature, closeness and distance, and the literature and texts that inspire him.

Aleš Palán

Journalist and writer. For his guide to the Bronx of Brno entitled *Brnox*, he received the Magnesia Litera Award along with Catherine Gray; he was nominated for the same award for his interviews with the Florian brothers *Být dlužen za duši* (*Being Indebted for the Soul*) and his novel *Ratajský les* (*Rataj Forest*). He received the Czech Literary Fund Award for his book of interviews with the Reynek brothers, *Kdo chodí tmami* (*Who Walks in the Dark*). His latest book, *Jako v nebi, jenže jinak* (*Like Heaven, But Differently*), features interviews with loners from Bohemia and Moravia.

12pm–2pm

Opening speech and conversation among guests

What to Really Do

The impact of carbon dioxide emissions on global warming has been known for decades. Climate change is increasingly becoming a leading topic in the world media and a subject of society-wide debate. And yet, global emissions of carbon dioxide continue to rise despite the fact that, in the Paris climate accords, the world's governments committed to preventing a planetary increase in temperature by 1.5 degrees Celsius. In a situation where the climate crisis is not a catastrophic future scenario but is growing worse before our eyes, scientists and activists are increasing their pressure on governments, society, and individuals. Can the environmental movement be an effective agent of worldwide change? What can we do as individuals? And what should the role of scientists be?

Opening speech

Bill McKibben

An American author and environmentalist. His book *The End of Nature* (1989), regarded as the first educational book for a general audience about climate change, has appeared in 24 languages. He is a founder of 350.org, the first planet-wide, grass-roots climate change movement, which has organized more than 20,000 rallies around the world. He lives in the mountains above Lake Champlain with his wife, the writer Sue Halpern.

Guests

Anna Kárníková

Director of DUHA – Friends of the Earth, where she is responsible for the management and strategic development of the organization. She represents DUHA when meeting with donors and partner organizations. She came to the non-profit sector came after working for the Office of the Government and the German Friedrich-Ebert-Stiftung Foundation. She earned her degree in European studies at the Faculty of Social Sciences at Charles University and in Environmental Policy at the London School of Economics. She keeps bees with her husband in Prague's Stromovka Park.

Juraj Zamkovský

He has been active within the environmental movement since the late 1980s. He participated in the work of the headquarters of Public Against Violence. In 1993 he founded the civic association Friends of the Earth – Center to Support Activism (CEPA) and has since led programmes that support civic activities, help communities threatened by commercial interests, and popularize the theme of sustainable development. Today he runs a programme striving for energy self-sufficiency in the Polana region.

Moderator

Jakub Patočka

Patočka studied sociology at the Faculty of Arts at Masaryk University. In 1989 he was one of the founders of the DUHA – Friends of the Earth and for ten years was its chairman. In 1991 he founded and until 1999 headed the magazine *Seventh Generation*. In 1999 he became editor-in-chief of *Literární noviny*, which he led for ten years. Since 2009, Patočka has been the editor-in-chief of the online newspaper Deník Referendum. He is the co-author of *Žlutý baron (The Golden Baron)*, about Czech Prime Minister Andrej Babiš.

2:30pm–4pm

Panel discussion

Don't Stand By and Watch – Act

In recent months, the environmental crisis and climate change have become perhaps the most burning issue in society. How can we move from merely talking about alarming articles and videos towards effective action? The main tools for change are in the hands of politicians with the power to regulate industry, models of consumption, and forms of transportation, or to stimulate sustainable energy. But in many countries, they remain relatively apathetic to this subject. What strategies on the part of citizens, communities, organizations, and movements can act as catalysts for political change in today's quickly changing media reality and amidst the growing environmental problems? What steps can we take to force politicians to act? We will join our guests in exploring strategies that have been successful in the world and have led to real change.

Guests

Jan Beránek

Co-founder of DUHA – Friends of the Earth, where in the 1990s he led an energetic campaign including events aimed at terminating work on the Temelin nuclear power plant. From 2003 to 2005, he led the Czech Green Party. He then began working for Greenpeace as a leader of their climate campaign in Eastern Europe, and later conducted a global campaign for nuclear energy and climate change from Amsterdam. As a specialist in radiation protection, he led the Greenpeace team of experts in Fukushima. He is now in charge of Greenpeace's strategy for organizational development in Amsterdam.

Sini Harkki

Finnish activist. Leads Greenpeace campaigns in Finland with a focus on climate change and forests. She has 20 years of experience as an environmental activist and campaigner. She worked to protect some of Europe's northernmost forests and has also focused on climate solutions. She seeks cultural and social change leading to long-term sustainability of life on the planet.

Tereza Lízalová

Student in her final year of high school. Lízalová is interested in the issue of climate change and the environment in Jihlava and its surroundings. Her aim is to raise public interest in the matter and encourage policy action. Together with Jasmina Neuwirthová and Monika Freithová, she founded the Jihlava chapter of the Fridays For Future Movement. In Jihlava she organized a student strike and organized an environmental workshop for the public and governmental representatives.

Eamon Ryan

Ryan has held the post of chairman of the Irish Green Party since 2011. He first won elective office in 2002 and has since defended his mandate several times. Between 2007 and 2011 he was minister of communications and energy. During his tenure, Ireland doubled its wind power capacity. The share of renewable energy at the end of his tenure was 17% of total consumption.

Moderator

Ondřej Liška

Studied political science and religious studies at Masaryk University in Brno. From 2007 to 2009 Liška was Minister of Education of the Czech Republic; between 2009 and 2014 he was chairman of the Green Party; currently he works in international philanthropy. He was the initiator of civic activities and worked with Czech and international NGOs in the fields of human rights, the environment, education and social inclusion.

4:30pm–6pm

Documentary dialogue with Isabella Salton

The Hope of the Forest

When we talk about Brazil today, it is usually in connection with forest fires and the continued deforestation of the Amazon rainforest. Under the government of President Bolsonaro, extensive, previously protected forest areas are being opened up for commercial use. And the situation has been made worse by the fires. We will talk with Isabella Salton about another Brazilian forest, its renewal, and hope that can motivate action.

Isabella Salton

Born in São Paulo – Brazil, Isabella Salton has been the executive director of Instituto Terra for the past 3 years. She has over twenty-five years of experience within large Brazilian companies, in the areas of marketing, strategy, and structuring new projects and is currently bringing a vision to Instituto Terra, of how an environmental NGO can manage its economic feasibility challenges to restore vast and extremely devastated areas of the Atlantic Forest.

Moderators

Marek Hovorka

Director of the Ji.hlava International Documentary Film Festival, founded in 1997. He studied documentary filmmaking at FAMU from 1998 to 2005. Hovorka is the co-founder of Doc Alliance, a network of European documentary film festivals, the film market East Silver, and DAFilms, an online distribution platform for documentary films.

Filip Remunda

Czech director, cameraman, and producer. He studied documentary filmmaking at FAMU and co-founded the Institute of Documentary Film, which helps to promote Czech film abroad. He gained wider public awareness along with Vít Klusák with their controversial film reality show about a fictitious hypermarket entitled *Czech Dream*. He received the Pavel Koutecký Award for his film *The Tadpole, the Rabbit, and the Holy Ghost*.

6:30pm–8pm

Panel discussion

Energetic Screenwriting

“Why should we worry about the year 2050 now, 31 years in advance?” the Czech prime minister proclaimed after the Czech Republic, along with Hungary, Poland, and Estonia, blocked an EU agreement on achieving carbon neutrality by the year 2050. At the same time, coal-fired power plants have been given exemptions allowing them to release forty percent more toxic mercury that seriously threatens people’s health. In terms of greenhouse gas emissions per capita, the Czech Republic is the fifth largest polluter in the EU and twelfth in the world. What scenarios exist for the transformation of the Czech energy sector, and how are our foreign neighbors doing in this regard?

In cooperation with Greenpeace Czech Republic.

Guests

Jiří Jeřábek

As a member of Greenpeace, he is engaged in coal energy, climate change, and the involvement of the financial sector in environmental protection. In the past, he dealt with themes of transport, environmental economics, and renewable energy sources for environmental organizations in Poland, Germany, Belgium, and South Korea. He studied economics and environmentalism.

Stanislav Mišák

Director of the ENET research centre at the Technical University of Ostrava. This university institute develops new methods and equipment to ensure energy self-sufficiency and raw material independence of the region or even the entire country. All this with effective utilization of waste management, the maximum share of local renewable energy sources, and encouraging accumulation of resources in managing the flow of energy in accordance with the energy concept of the state or the EU.

Martin Sedlák

Program Director of the Association of the Modern Energy Industry, an umbrella platform of associations in the fields of renewable energy, energy storage, smart grids, energy services, and cogeneration. He co-founded the Alliance for Energy Self-Sufficiency, an independent association addressing the development of the Czech and European energy industry. He is also a member of a project team focusing on the role of the energy industry in a circular economy.

Veronika Dombrovská

She studied social anthropology and currently studies environmental science. Member of the *Limity jsme my* (We Are The Limits) movement and frequently collaborates with foreign collectives struggling for climate justice. She practices a lifestyle of voluntary modesty; she lives in a community house without waste, rationally handles water and minimize electricity consumption.

Moderator

Zuzana Vlasatá

Czech journalist, reporter for the online news server *Deník Referendum*. She also collaborates with the socio-ecological magazine *Seventh Generation*. She co-authored a biography of Czech prime minister Andrej Babiš entitled *Žlutý baron* (*Yellow Baron*), in which she examines his business empire and business interests. She earned her degrees in media studies and environmental studies at the Faculty of Social Studies at Masaryk University in Brno.

8:30pm–10pm

Panel discussion / Czech language only

Will Technology Destroy Us or Save Us?

Why is it easier for us to imagine the end of the world than a different way of doing things? Why do we refuse to bid farewell to the vision of constant growth when we can see its unsustainability with our own eyes? Can new technologies save us from the worsening environmental crisis? Or is techno-optimism out of place in this situation and are we instead at risk of technocratic alienation?

In cooperation with Salon Právo.

Guests

Nadřa Johanisová

Johanisová studied biology at Charles University, but soon changed her focus to the economic context of the environmental crisis, the criticism of mainstream economics, the theory of degrowth, and economic alternatives in theory and practice. She is the author of the books *Economist Dissidents* and *Ecological Economics*. She works in Brno at the Faculty of Social Studies at Masaryk University. She worked long-term with the magazine *Seventh Generation*.

Daniel Prokop

Sociologist focusing in particular on social inequality, poverty, and the transformations in public opinion. He is an expert in quantitative methods and introduced a number of innovations to Czech election surveys. He works at the Faculty of Social Sciences at Charles University. For a series of analytical articles about Czech society entitled *An Introduction to Practical Sociology* published in Salon Právo, he received the 2016 Journalists' Award.

Jan Romportl

Studied cybernetics and artificial intelligence at the Faculty of Applied Sciences of the University of West Bohemia in Pilsen and the philosophy of science at the Faculty of Philosophy of the same university, where he later worked as a researcher and educator. Since 2015, he has been building an analytical team intensively focused on the use and development of advanced machine learning in the field of telecommunication data. He also focuses on researching the safety of AI.

Moderator

Zbyněk Vlasák

Vlasák studied journalism and media studies at the Faculty of Social Sciences of Charles University, where he teaches today. Since 2009 he has been the editor-in-chief of Salon, the literary and cultural supplement to the daily *Právo*. He edited the anthologies *Milionový čas*, *Povídky Pro Adru* and *Divočina*. He has long worked with the Karlovy Vary International Film Festival and is a member of the Association of Czech Film Critics.

10:15pm–11pm

Commented video screening and discussion

An Unpleasant Young Voice: Video Footage of Speeches by Young Activists

A look at public speeches by the young climate activists Greta Thunberg, Kathy Jetnil-Kijiner, and Yeb Saño, their influence within the global climate movement, their representation in the media, and their political influence.

Jan Beránek

Co-founder of DUHA – Friends of the Earth, where in the 1990s he led an energetic campaign including events aimed at terminating work on the Temelin nuclear power plant. From 2003 to 2005, he led the Czech Green Party. He then began working for Greenpeace as a leader of their climate campaign in Eastern Europe, and later conducted a global campaign for nuclear energy and climate change from Amsterdam. As a specialist in radiation protection, he led the Greenpeace team of experts in Fukushima. He is now in charge of Greenpeace's strategy for organizational development in Amsterdam.

Sini Harkki

Finnish activist. Leads Greenpeace campaigns in Finland with a focus on climate change and forests. She has 20 years of experience as an environmental activist and campaigner. She worked to protect some of Europe's northernmost forests and has also focused on climate solutions. She seeks cultural and social change leading to long-term sustainability of life on the planet.

Moderator

Ivona N. Remundová

She studied political science at the Faculty of Arts, Charles University in Prague. She has been actively involved in the non-profit sector for a long time (Amnesty International CR, the Czech Republic against Poverty campaign, the No Bases Initiative). Since April 2017, she works at the Institute of Documentary Film as one of the coordinators of the KineDok project and collaborates on documentary screenplays.

How Not to Be Afraid

State of the World and the Effective Role of the Individual

Catastrophic scenarios are a part of our everyday lives. The end of the world, environmental catastrophes, fake news, resource wars, terrorism. Fear can be paralyzing. How can we transform fear and apathy into active civic life? In these difficult times, how can we avoid being paralyzed by apocalyptic visions and instead act consciously, effectively, and without fear? What can each of us – journalists and politicians – do to transform the public?

10am–11am

The inner world of Lama Sonam Tsering

A Trip to the City

As a child, Sonam Tsering was chosen as the reincarnation of a Tibetan spiritual teacher and spent fourteen years preparing for the life of a monk at a Buddhist monastery in northern India. But then he decided to leave the monastery, and today he runs a pop-up Tibetan café in Prague. Join him as he talks about his travels, his experiences, and the people who inspire him.

Sonam Tsering

As a little boy, he was recognized by the Dalai Lama as a reincarnation of a prominent Tibetan teacher. He started the path of Buddhist education in the traditional monastery in Dehradun. He left the monastery when he was nineteen to put his knowledge of Buddhism into practice in everyday life. He has lived in the Czech Republic since 2002. In February 2019 he founded a pop-up project called Café Tibet, which offers Tibetan food and is also the venue for lectures on Tibetan culture.

12pm–2pm

Opening speech and conversation

How to Transform Fear

The complicated and global nature of the problems of today's world produce uncertainty and a fear of what the next few years will bring. Fear is an understandable response to unfamiliar and complicated challenges. But with many people it grows into panic. How can we deal with this emotion reasonably and productively? Is fear in any way related to hope? What emotions can help us to keep a critical distance, stay calm, and remain objective? Can the Catholic Church help, or does it suffer from the same emotions as the rest of society?

In cooperation with the Czech Christian Academy, Jihlava.

Opening speech

Tomáš Halík

Professor at the Charles University Faculty of Arts, member of the Presidium of the Czech Christian Academy, and rector of the Church of the Most Holy Savior. His primary focus is on interfaith dialogue. During the communist regime, he played an active role in religious and cultural dissent. After 1989, he was a guest professor at, among others, Oxford, Cambridge, and Harvard. In 2014 he was awarded the Templeton Prize for his life's work.

Moderator
Josef Pazderka

Czech journalist and reporter. He studied History at Charles University and International Development at Oxford Brookes University. He has worked at People in Need, and since 2005 has been with Czech Television. From 2006–2010 Pazderka was a Czech Television correspondent in Russia, and between 2012 and 2016 he reported on Poland, the Baltics and Eastern Europe from Warsaw. From November 2016 he served as deputy editor-in-chief of Aktuálně.cz and became its editor-in-chief in April 2018.

2:30pm–4pm
Panel discussion

How to Deal with the Politics of Fear

Many media outlets, politicians, and special-interest groups are engaged in spreading fear of real or imagined threats. They feed on predictions of the darkest visions, apocalypses, fatal conflicts, and external threats. Their rhetoric fires up their audience for the struggle against real or imaginary enemies, or paralyzes them into frightened inactivity. How can we look at the world differently, and what stand can we take, through our thoughts and actions, in order to face the risks and threats of the world today? Can we remain critical and objective while at the same time giving possible threats their proper weight? How should we deal with politicians, journalists, and the leaders of groups whose main aim is to produce fear? And can we prevent the slow erosion of freedom in the name of safety and security?

Guests
Jonathan Ledgard

Novelist and expert in the fields of technology, nature and development economics. For twenty years he worked as a foreign correspondent for *The Economist*, ten years of which was spent in Africa. As a director at the Ecole Polytechnique Fédérale in Lausanne, he created the concept of cargo drones and droneports in Africa. His latest novel *Submergence* was named Book of the Year by the *New York Times*. He is now a visiting professor at the Czech Technical University, where he explores the relationship between artificial intelligence and nature.

Ondrej Remiáš

He graduated from Constantine the Philosopher University in Nitra. Since 2009 he has overseen the marketing of the Pôtoň theater in Bátovce in the Levice district. In 2004–2013 he was Secretary of the Council for Nonprofessional Theatre in Slovakia and co-organized theater festival in Slovakia. Since August 1, 2015 he has been the director of the Horácké Theatre in Jihlava.

Bence SÁGVÁRI

Bence SÁGVÁRI is a Hungarian sociologist and data scientist. Senior research fellow at the Hungarian Academy of Sciences Centre for Social Sciences. Since 2011, he is the Hungarian national coordinator for the European Social Survey, one of the largest cross-national comparative social surveys in the world. His work includes research on social values and attitudes; survey methodology; social network analysis; and Big Data.

Ivana Svobodová

Editor of the weekly *Respekt*. In her reporting, she focuses on events in small towns and villages of the Czech Republic. She also deals with issues of disinformation and hate on the internet. Svobodová researched Czech attacker Jaromír Baldy, who in June and July 2017 felled trees onto train tracks and falsely claimed that it was the work of Islamic terrorists. Prior to *Respekt*, she worked at *Týden* magazine and at the daily *Mladá Fronta DNES*.

Christian Weißgerber

Weißgerber was a leading figure of the German militant Neo-Nazi scene until 2010, when he dropped out and deradicalized. Since 2012, he has been working in the line of prevention and elucidation of racist and nationalistic politics at schools, universities and conferences. He studied Philosophy and Cultural Studies in Jena, Berlin and Paris and is the author of the book *Mein Vaterland! Warum ich ein Neonazi war* (My Fatherland! Why I Was a Neonazi).

Moderator

Paulína Tabery

Sociologist focusing on the process of formation and change in public opinion, interpersonal and media communication and public opinion, and political communication. Tabery works at the Institute of Sociology at the Academy of Sciences of the Czech Republic and the Center for Public Opinion Research.

4:30pm–6pm

Documentary dialogue with Francisco Cantú

Walls and Freedom

The fall of the Berlin Wall and the dismantling of the Iron Curtain symbolized the establishment of freedom. What does freedom mean today when the United States, Hungary, and other countries build walls along their borders and people who yearn to make it to Europe are drowning in the Mediterranean Sea? Can our freedom of movement within the EU and our comfortable visa-free travel to many other countries be considered freedom when similar rights are denied to people on the run? To what extent do borders protect freedom and to what extent do they contradict it? And can a country that has fortified itself against the outside world in order to guarantee its citizens an “island” of freedom be truly considered free? Francisco Cantú focuses our attention on borders and on the suffering of people who try to overcome them.

Francisco Cantú

Former US border patrol agent, essayist and author of the book *The Line Becomes a River* in which he reflects on his experience of patrolling the US-Mexican border. Recipient of the 2019 Los Angeles Times Book Prize and a finalist for the Orwell Prize for political writing. He lives in the US/Mexican borderlands where he coordinates the Field Studies in Writing Program at the University of Arizona.

Moderators

Marek Hovorka

Director of the Ji.hlava International Documentary Film Festival, founded in 1997. He studied documentary filmmaking at FAMU from 1998 to 2005. Hovorka is the co-founder of Doc Alliance, a network of European documentary film festivals, the film market East Silver, and DAFilms, an online distribution platform for documentary films.

Filip Remunda

Czech director, cameraman, and producer. He studied documentary filmmaking at FAMU and co-founded the Institute of Documentary Film, which helps to promote Czech film abroad. He gained wider public awareness along with Vít Klusák with their controversial film reality show about a fictitious hypermarket entitled *Czech Dream*. He received the Pavel Koutecký Award for his film *The Tadpole, the Rabbit, and the Holy Ghost*.

6:30pm–8pm

Presentation and discussion

Fear Among Us

Fear is a natural emotion among adults as well as children. It is an instinct of self-preservation thanks to which we are aware of various dangers. At the right level, it can encourage a reasonable and inventive reaction, but if it is too much it can be paralyzing. The members of Genesis, a Bosnian non-governmental association, teach children how to distinguish true fear from purposefully created imaginary threats. Let's learn with them how to work with fear and not be afraid of it.

Guests

Hana Kunić

Hana Kunić comes from Jajce in Bosnia and Herzegovina. She graduated from high school and will continue her studies at the Faculty of Political Sciences in Sarajevo. She is an activist, volunteer, and plays clarinet at the local music orchestra. The video *Umbrella* was created based on what happened to her in early childhood. It was filmed when she was 13. Initially, she did not like it too much. However, when she saw how many people around her liked it, she has grown fond of it in a special way.

Draško Stojčević

Draško Stojčević was born in 1975 in Banja Luka. After co-founding the Genesis creative team, he underwent a training for the design and production of the one-minute movies for young people. He produced a great number of these across Bosnia and Herzegovina in which he enlivened in a number of performances and TV serials. Pečurko, [the Mushroom Man] in the *Game of Forest Dwarfs* and the deminer in the *The Strange Trial* account for some of his roles.

Ljubica Vašić

Born in 1975 in Banja Luka. He became a member of Genesis project in 1996 and since then he has worked on the implementation of a large number of TV serials. Children and young people easily recognize him since he embodied characters such as Professor Mudrić [Professor Brainy] from *Whose Are the Angels* or Borko [The Pine Man] from the *Game of Forest Dwarfs*.

Moderator

Predrag Duronjić

Duronjić lived in Derveni, in the northern region of Bosnia and Herzegovina, until he was 14 years old. After the outbreak of war he moved around the countries of former Yugoslavia, and in 1995 emigrated to the Czech Republic, where he still lives. He is a carpenter by profession. He loves nature and the gifts it offers, in particular products derived from hops. He is also a musician and adheres to the life creed “*Ako želiš pobijediti not smiješ izgubiti*”.

8:30pm–10pm

Panel discussion / Czech language only

15 Years of Cultural Transformation

Fifteen years ago, the Czech Republic joined the European Union. Our culture and art have become a part of the greater European space. What social and artistic expectations came with EU accession and to what extent have they been fulfilled? Fifteen years that have seen the transformation of politics and of society – has this change influenced art and how it is perceived? Fifteen years of the transformation of our relationship to Europe and our place within it, and also the transformation of people’s ideas of what culture means. *In cooperation with Creative Europe Desk CZ on the occasion of fifteen years of the Czech Republic in the EU.*

Guests

Martin Kohout

He studied sociology at Charles University and documentary filmmaking at FAMU. In his three feature films, he examined the post-socialist transformation of Czech society. The films deal with the privatization processes and the participation of citizens in the functioning of the previous regime. At present, along with documentary filmmaker Jan Rendl, Jan Strejcovský, and Jakub Wagner, he is working to get independent documentary films and other artistic projects off the ground.

Pavla Melková

Architect and expert in the field of conservation, planning, and urbanism. Melková lectures at the Czech Technical University and the University of Applied Arts, both in Prague, and is the author of several books, such as *Bastion XXXI at Calvary*, *Experience Architecture* and the *Manual of Public Area Creation in Prague*. In 2012 she established the Office of the Public Space at the Prague Institute of Planning and Development.

Adam Svozil

He studied directing at the Academy of Performing Arts in Prague. He is the recipient of the Mark Ravenhill Award for his production of *The Ritual Slaughter of Gorge Mastromas*. In addition to work on the radio, he has worked with many theaters, among others, are Studio hrdinů, Meet Factory, Aréna Chamber Theater and the Theater on the Balustrade. His production of *Brief Interviews with Hideous Men*, based on short stories by David Foster Wallace, is currently playing in the latter.

Moderator

Petr Fischer

Czech journalist. His work earned him the Rudolf Medek Prize and the Ferdinand Peroutka Prize. He was the main commentator for *Lidové noviny*, worked for the Czech BBC, and headed the both the cultural sections of *Hospodářské noviny* and Czech TV for three years. His television program *Konfrontace Petra Fischera* aired on Czech Television. Between 2016 and 2018 he served as editor-in-chief of Czech Radio Vltava.

10:15pm–11pm

Video screening and discussion with
the filmmakers / Czech language only

Does Russia Divide Us?

Premiere of an episode from the Voxpot journalism channel. The Voxpot team went to Russia, Finland and the Czech Republic, where they explored strategies of Russia's information activities outside its borders. Where are the limits of Russian information policy and state propaganda, what does this country follow, and when to blame more local players for polarized society than the Kremlin?

Guests

Vojtěch Boháč

Studied international relations and political science at Masaryk University in Brno. Boháč wrote for *Právo*, *A2larm*, *The Moscow Times*, and other media. Last year, he founded the reportage channel Voxpot with Aneta Václavíková, which focuses on global journalism. As a reporter, he worked in many armed conflict zones, including Ukraine, Afghanistan, and the Middle East.

Moderator

Ivo Bystřičan

Independent producer, filmmaker, and lecturer. His main field of interest consists of documentary films with social and historical themes. He collaborates with Czech Television as programming director for documentaries, and also leads film workshops and lectures using various platforms. In addition to creative films, he has made dozens of television documentaries, many of them shot outside Europe. Bystřičan is currently focusing on international coproduction opportunities for documentary film.

■■■■ HEINRICH BÖLL STIFTUNG

PRAGUE

Czech Republic | Slovakia | Hungary |
Croatia

Co je
DOMOV?



Charita
Česká republika

*The program of the day is held with support from
the Prague office of the Heinrich-Böll-Stiftung
and Caritas Czech Republic.*

Made in China

From Confucius to Xi Jinping

What are contemporary China and Chinese society like? From Confucianism to a reformed Chinese state that, according to its leaders, serves the interests of ordinary people but, according to its critics, serves the interests of the ruling class. What is it like to live in a country that, in the past four decades, has become the second strongest world economy, has become a leader in the field of technology, is expanding into nearly every area at home and abroad, and has quickly implemented effective methods for the automated surveillance of society? What defines China's boom and which groups of inhabitants have benefited from it? Can we talk about China as a totalitarian regime? Might the Chinese approach to running society make inroads into our world? How should we view China today?

10am–11am

The inner world of the poet Ivo Hucl /
Czech language only

I'll Have Chinese

Poet and curator Ivo Hucl has a long history of studying the Far East. In 2018, he met the photographer, writer, and Chinese dissident Liu Xia, widow of the Nobel Peace Prize laureate Liu Xiaobo. What is his view of contemporary China? Hucl will talk about the texts that inspire him.

Ivo Hucl

A poet, curator, cultural activist, and founder of the Nameless Teahouse in Štáhlavy, Czech Republic. Prior to 1989 he worked in blue-collar jobs and his texts were published as samizdat literature. To date, he has published five collections of poems and two books of essays. Immediately after the 2010 publication of his first book, *Island Poems*, he won the Bohumil Polan literary prize. His works reflect long-term interest in Eastern culture, as does the spiritual character of his work.

12pm–2pm

Opening speech and conversation among
guests

China for the World, the World for China

How has civil society in China changed in recent years? Is the emerging middle class essentially a loyal bulwark of the regime because it has the current system to thank for its rise? Or does it possess the seeds for a social movement that will eventually push for democratic reforms? And is any politics from below even possible within such a sophisticated system of control? How is China's political and economic structure changing? And won't an authoritarian and strongly hierarchical regime be more capable of implementing the obligations arising from the Paris climate accords?

Opening speech

Stein Ringen

Stein Ringen is a Norwegian political scientist and an authority on states, governance and democracy. He has published on topics ranging from the Scandinavian welfare state via constitutional matters in Britain and the US to dictatorship in China, and on inequality, poverty, income distribution, public policy and comparative government. His journalism has appeared in the *Financial Times*, *The Washington Post*, *The South China Morning Post* (Hong Kong), *ChinaFile* (New York), *El Pais* (Madrid), and elsewhere.

Guests

Wei-lun Lu

Research assistant at the Center for Language Education and the Masaryk University Faculty of Arts in Brno. Lu received a doctorate in linguistics at the National University of Taiwan. He was a scholar at Rice University and a visiting researcher at the University of Leiden. He applies a discursive-analytical approach to the study of culture and language. He specializes in translations and cognitive linguistics.

Alice Rezková

A graduate in International European Studies and Diplomacy at the University of Economics in Prague, majoring in European Economic Integration. She completed a scholarship program at the Hong Kong University of Science and Technology focusing on international trade and political economic strategies of Southeast Asian countries. She also did an internship at the China Africa Business Council in Beijing. She was led the Association for International Affairs think tank from 2007 to 2010. Currently, she focuses on international trade themes, economic diplomacy, innovation, and the sharing economy.

Moderator

Alfred Gerstl

A specialist on International Relations in Southeast and East Asia. He works at the Department of Asian Studies at Palacký University in Olomouc. He has taught International Relations with a focus on (South-) East Asia at universities in Australia, Germany, and Russia. His research interests include IR theories, regional cooperation in East Asia, traditional and human security, the South China Sea dispute and the Belt and Road Initiative.

2:30pm–4pm

Panel discussion

Dancing with China

Some Czech politicians and businessmen develop intensive relations with China. Does the cooperation with this expansionist state bring about risks or benefits for the whole of society? What kind of relationship with China is maintained by the EU or by Germany, our biggest neighbouring country? Can we tackle the incongruous situation in which democratic countries with declared respect towards human rights cultivate their relations with China based on their defined economic interests? What are these interests and are they transparent enough? And, on the other hand, what is the objective pursued by China? Can we fully understand the imperialist dimension of China's cultural and economic activities abroad?

Guests

Haruna Hancoop

Czech-Japanese filmmaker. Hancoop studied Sinology at Charles University, where she focused on modern Chinese history and literature. She debuted with her experimental cross-media project *Built To Last – Relics of Communist-Era Architecture*, which took four years to develop and was filmed in 11 countries of the former Eastern Bloc. Her film *True or False* addresses Czech-Chinese relations. She is currently working on a documentary film entitled *Olympic Half-Time* in Beijing, Tokyo and Europe.

Tomáš Rezek

Analyst at the Research Center of the Association for International Affairs specializing in cyber security. He studied international commerce and commercial communications at the University of Economics in Prague. As part of his research he examined the cyber potential of world powers and security incidents affecting international relations. He now works as the manager of a department providing secure data services to more than ten banks abroad.

Vít Vojta

Vojta studied Sinology, ethnology, and law. He is a lecturer and consultant in intercultural management, marketing, and communication with Chinese partners and Chinese inbound tourism. As an expert on the Chinese language and environment, he interprets at high-level government meetings and visits. In 2019 he founded the Sinoskop Institute with the goal of presenting a balanced contribution to the debate on China.

Clifford Coonan

Berlin-based writer and journalist who specializes in the relationship between Europe and Asia. He is currently a China analyst and editor with Deutsche Welle. As foreign correspondent he spent more than 15 years in Beijing reporting for *The Irish Times*, *The Hollywood Reporter* and *Variety*.

Moderator

Richard Turcsányi

Deputy Director of the Bratislava Institute of Asian Studies and Director of the Strategic Policy Institute. At Masaryk University he received his doctorate in international relations. In the past, he took part in long-term research stays at the Universities of Toronto and Beijing and at the National Chengchi University in Taipei. Turcsányi focuses on Central Europe's relations with East Asia and Chinese foreign policy.



Sinofon

*The program of the day is held with support from
Sinophone Borderlands – Interaction at the Edges.*

Ji.hlava dětem
Ji.hlava for Kids

Ji.hlava dětem

Ji.hlava dětem je tvořivou, hravou a kulturní zónou pro dětské festivalové návštěvníky. Pouštíme ale i dospělé, kteří by trpěli separační úzkostí nebo kojí. Kojit neumíme, ale jinak si troufneme na všechno. I pohlídat vaše děti, zatímco jdete do kina. A to všechno zadarmo. Začátek bude pozvolný a provoněný vůní sušenek z kavárny Paseka. Ta totiž otvírá už ve čtvrtek odpoledne, stejně jako dětský koutek Baby Office s nářadíčkem z Rodinného zábavního parku Robinson, a otevřená zůstane až do úterka. V pátek bude možné ochutnat i z naší široké filmové nabídky – filmové projekce poběží každý den ve třech až čtyřech blocích včetně večerňičků jako tečkou za našlapaným dnem. V pátek si dáme *Péro za klobouk* a zazpíváme si s divadlem Koňmo. A divadla budou pak každý den kolem druhé! Úplně smutná i úplně trhlá. Sobota bude mít raketový start. Den Raketák. Díky Raketě! To je časopis pro děti chytrých rodičů. Kapitáni téhle Rakety jsou výtvarníci a provedou děti vesmírem sobotních animačních děl. Raketovou rychlostí s nimi přifrčí i Příběhostroj aneb „generátor příběhů“ přístupný i pro dospěláky. Na ty si ostatně brousí dráčky už v pátek výtvarníci z humpolecké 8smičky. Podmínkou ovšem je dovést si s sebou dítě – vlastní nebo půjčené. Výtvarné dílny pro menší (4–8 let) i větší (8–14 let) budou probíhat každý den od pátku až do úterý a budou velmi různorodé. Dorazí taky roboti Ozoboti. Nebo průběžná dílna ČT:D od pátku až do neděle a v pondělí s úterkem včetně! A pak taky Ufoun, exot, co hraje na ovoce, a děti můžou hrát s ním! Muzika, živá i živější, trhlá i trhlejší přijde na řadu každý den kolem páté – a nemusí se při ní sedět jako při čaji. A přijdou i úplně nové věci, třeba Po-hádky současného světa, debaty s dospěláky o tom, co je pálí.

Ji.hlava dětem je zcela zdarma pro neakreditované i akreditované návštěvníky. Děti dostanou v rámci programu festivalovou akreditaci zdarma a zažijí svůj vlastní festival.

Na workshopy a dílny v rámci programu Ji.hlava dětem je z důvodu omezené kapacity nutné se přihlásit předem.

Ji.hlava for Kids

Ji.hlava for Kids is a creative, playful, and cultural zone for children visitors of the festival. However, it is open also to adults suffering from separation anxiety or breastfeeding. We're not able to breastfeed, but we can do anything else, even look after your children while you go to see a film. And it's all free. The beginning will be slow and it will smell of biscuits from Paseka Café. The café opens already on Thursday afternoon, and so does the Baby Office children's area with play tools from the Robinson Family Theme Park that will remain open until Tuesday. On Friday, you can enjoy a wide range of festival films – the screenings will run in three or four blocks every day, and they will include bedtime stories at the end of the busy days. On Friday, we'll listen to *Péro za kloboukem* (Feather in the Hat) band, and we'll sing with the Koňmo Theatre. And theatre performances will take place every day at about 2 PM! Some of them will be terribly sad and others completely crazy. Saturday will have a flying start, just like a rocket. Thanks to *Raketa* (Rocket) magazine for children of smart parents! The captains of this Rocket are artists who will guide the children through the universe of Saturday animation workshops. These will be followed by the StoryMachine or "story generator" available also for the adults. The adults will also be those the artists from the 8smička Zone from Humpolec will have in their sights on Friday. But there is one condition – they should bring a child with them though – either their own, or a borrowed one. Diverse art workshops for smaller (4–8-year-old) and older (8–14-year-old) children will take place every day from Friday to Tuesday. Ozobots will come, too. From Friday to Sunday as well as on Monday and Tuesday, you can also join the workshop of ČT:D, one of the Czech Television channels. You can also meet the UFO Alien, a weirdo who plays the fruit instruments – and children can play with it, too! Live and livelier, loony and loonier music will be heard every day at around five – and you won't have to listen to it just sitting over your tea. Brand new things will take place, as well, such as Fairy Arguments about Today's World – discussions with adults about burning issues.

Ji.hlava for Kids is completely free for both non-accredited and accredited visitors. Children will get the festival accreditation for free and enjoy their own festival.

The capacity of the Ji.hlava for Kids workshops is limited, so please register your children in advance.



Dětský koutek *Children's Area*

Dětský koutek v srdci galerie se zbloudilému návštěvníkovi jeví jako oáza pohody a dětského výskotu uprostřed neklidu festivalových projekcí. Budoucí generace se může zabavit v prostoru vybaveném eventovou agenturou pro děti a dospělé Baby Office, zahrát si společenskou hru, vzdělávat se nebo se věnovat udržitelným hračkám z Rodinného zábavního parku Robinson. Rodiče pak potěší odborný dozor.

To a lost visitor, the children's area in the heart of the gallery may feel like an oasis of peace amidst the busy festival screenings. The future generation can have fun in the space equipped by the Baby Office event agency for children and adults, play a board game, study, or play with sustainable toys from the Robinson Family Theme Park in the area. Parents will be happy to find expert supervision there.



24. října 2019, 17:00–19:30
 25.–28. října 2019, 09:00–19:30
 29. října 2019, 09:00–17:00 /
 24 October 2019, 5pm–7:30pm
 25–28 October 2019, 9am–7:30pm
 29 October 2019, 9am–5pm



Animační dílna, odpočinková zóna, minikino *Animation Workshop, Relaxation Zone, Minicinema*

V dílně si můžete vyzkoušet základní principy animace a nahlédnout do bohatého světa animovaného filmu. Přijďte si k nám vytvořit krátkou animaci a prozkoumat některé z animačních technologií. Svou animaci si přímo můžete odnést například na flashdisku či SD kartě. V další části dvorany se můžete natáhnout na lehátko nebo tatami a pozorovat, co se děje kolem. A pokud se zrovna nic neděje, v minikině v rohu dvorany pravděpodobně zrovna začíná pohádka nebo dokument. Tak se běžte podívat!

At the workshop, you can try out the basic principles of animation and get an insight into the rich world of animated film. Come to create a short animation and explore some of the animation technologies. Then you can take your animated film home on your USB stick or SD card. In another part of the lobby, you can lie down on a deckchair or tatami and observe what is happening around. And if it is quiet, a fairy tale or a documentary in the mini-cinema is probably about to start. Go to check it out!

25.–29. října 2019, 09:00–19:00 Odpočinková zóna /
 25–29 October 2019, 9am–7:00pm Relaxation zone



Kavárna Paseka *Paseka Café*

Gastro-kouzelníci z Paseky s větším hledištěm než posledně. Vůně skořicových sušenek, kávy a čokolády vás tentokrát uvítá přímo u vstupu do OGV. Zázemí kavárny je situováno do klenutého prostoru vstupního mázhausu. Malé umělecké gastro-artefakty v podobě lahodných plněných housek, obložených toastů, dortíků, buchet či dezertů jsou vždycky potěšením nejen pro oči. Ať už se přijdete posilnit před programem, nebo po něm, najdete zde vždy místo k zastavení.

The gastro-magicians from Paseka Café will have a larger auditorium than the last time. The scent of cinnamon biscuits, coffee, and chocolate will welcome you right at the entrance to the OGV. The café background is situated in the vaulted space of the entrance great hall. Small gastro-artistic artefacts in the form of delicious stuffed buns, open sandwiches, tarts, cakes, and desserts are a delight not only for the eyes. Do stop by to refresh yourself before or after the programme.



24. října 2019, 17:00–21:00
 25.–28. října 2019, 9:00–21:00
 29. října 2019, 9:00–17:00 Kavárna /
 24 October 2019, 5pm–9pm
 25 – 28 October 2019, 9am–9pm
 29 October 2019, 9am–5pm Café



Večerníčky *Bedtime Stories*

Po dni naplněném zážitky už zbývá síla jenom na večerníčky. Teď pro změnu sledujte, co dělají ostatní. Třeba Vydrýskovu cestu po proudu řeky. Krátká dobrodružství denně uzavírají dětský program.

After a busy day full of experiences, you may be tired and have strength only for some bedtime stories. Watch what others do for a change, such as the Little Otter and its journey down the river. Short films will close the children's programme every day.

24. října 2019, 17:00–19:30
 25.–28. října 2019, 19:00–19:30
 29. října 2019, 12:00–16:00 Sál /
 24 October 2019, 5pm–7:30pm
 25 – 28 October 2019, 7pm–7:30pm
 29 October 2019, 12am–4pm The Hall



Ranní a odpolední filmový blok

The Morning and Afternoon Film Block

Ranní a odpolední filmový blok předznamenává téma debatních Po-hádek současného světa pro nejmenší návštěvníky MFDF Ji.hlava. Na pomoc jsme přizvali Bódu, Rochňu i pana Vránu ze série TvMiniUni, protože ti se nikdy nezaleknou ani té nejvšetečnější dětské otázky. A kdyby ani oni nevěděli, odpovědi nám dají pořady z televizního vzdělávacího projektu DIV. Když ráno včas nevstanete, stihnete to odpoledne.

The morning and afternoon film block heralds the Fairy Arguments about Today's World for the smallest visitors of the Ji.hlava IDFF. We have invited Bodia, Wallow, and Mr. Crow from the TvMiniUni series because they're not afraid of even the most curious children's questions. And if they don't know the answers, we could find them in the programmes of the TV education project entitled DIV. If you don't manage to get up in the morning on time, you can always catch up with the series in the afternoon.

25. října 2019, 9:00–10:00 Minikino

25. října 2019, 16:00–17:00 Sál /

25 October 2019, 9am–10am Mini-cinema

25 October 2019, 4pm–5pm The Hall



Nikon škola hrou

Nikon School by Play

Ve spolupráci s Nikon školou jsme pro vaše ratolesti připravili krátký, ale nabitý workshop, kde si budou moci pořádně zafotit. Vrheme se jak na práci se samotným fotoaparátem, vyzkoušíme si fotografování portrétů s různými typy svícení, nebo jak zachytit ve fotografii pohyb. Pokud by nám počasí nevyšlo, makro fotografie to jistí.

In cooperation with Nikon School we prepared for your kids a short but intense workshop where we teach them to take a good picture. We will work with the camera, take portraits with different types of lighting, or learn how to capture movement in photography. If the weather is bad, we can try macrophotography!

Nikon
škola

25. října 2019, 10:00–13:00 Dílna 1 /

25 October 2019, 10am–1pm Workshop 1



**Inspirační fórum:
Proměny ženy
Vnitřní svět
Terezy Dočkalové**
*Inspiration forum:
Woman in Change
The Inner World
of Tereza Dočkalová*

V ranním programu se snídaní a kávou mladá provokativní herečka oceněná dvěma Tháliemi Tereza Dočkalová, známá také svým satirickým pořadem Branky, body, ko*oti, v němž vystupuje v roli našťavané moderátorky, představí deset žen, které ji inspiroují v životě i v její tvorbě. Otevřený program proběhne v budově Horáckého divadla Jihlava.

In the morning programme with breakfast and coffee, Tereza Dočkalová, a young provocative actress who has won two Thalia Awards and has been known as the angry host of the satirical show Branky, body, ko*oti (The Wide World of Wankers), will present ten women who have inspired her in her life and work. The open programme will take place at the Horácké Theatre Jihlava.

25. října 2019, 10:00–11:00 Horácké divadlo /
25 October 2019, 10am–11am Horácké Theatre



**Vyhlášení hry Klapka
– filmová Vysočina poprvé**
*Announcement of
the Contest Klapka –
The Vysočina Region in Film –
Take One*

Každý turista a filmový fanoušek v jedné osobě mohl během jarních a letních měsíců cestovat Vysočinou po stopách filmových hvězd, navštívit až šestadvacet míst známých ze stříbrného plátna a sbírat body do speciálního pasu. Nejaktivnější účastníci soutěže Klapka aneb Filmová Vysočina poprvé budou na vyhlášení odměnění zajímavými cenami. Návštěvou filmových ateliérů, turistickou deskovou hrou nebo batohem. Vítěz získá víkendový pobyt v prvorepublikovém Letohrádku sv. Vojtěch.

In the spring and summer, every tourist and film fan could travel across the Vysočina Region in the footsteps of film stars, visit twenty-six locations known from the silver screen, and collect points to a special passport. The most active participants in the contest will be rewarded with interesting prizes, for example, a visit to film studios, a tourist board game, or a backpack. The winner will win a weekend stay in the Letohrádek sv. Vojtěch Hotel.

25. října, 11:00 Sál / 25 October, 11am The Hall



Divadlo Koňmo *The Koňmo Theatre*

Vyprávění starého vlka aneb pravda o Karkulce
Jsou vlci opravdu lidožrouti? Kdo vlastně co sežral a kdo je skutečný hrdina? A není nakonec notoricky známá verze pohádky pouhou bulvární pomlouvou? Nejnovější inscenace divadelní společnosti Koňmo přináší konečně autentické svědectví starého vlka o tom, jak to s Karkulkou bylo doopravdy. Představení kombinující hru s marionetami, činohru a živě provedené písně je určeno dětem od 4 let i jejich rodičům.

The Story of the Old Wolf, or the Truth about Little Red Riding Hood

Do wolves really eat people? Who actually ate what and who is the real hero? And isn't the notorious version of the fairy tale just a tabloid slander? The latest production of the Koňmo Theatre finally presents an authentic testimony of the old wolf about what had really happened to Little Red Riding Hood. The performance combining marionettes, drama and song is for children from 4 years of age and their parents.

25. října, 14:00 Sál / 25 October, 2pm The Hall



Workshop pro rodiče a děti s 8smičkou *The 8smička Zone Workshop for Parents and Children*

Rodiče v hlavní roli, děti jako asistenti při tvorbě knihy společných příběhů. Dospělí s malými asistenty na workshopu v režii humpolecké Zóny pro umění 8smička vytvoří společně knihu, kterou píšou samy výlety. Ať už jsou to výlety do 8smičky, nebo kamkoliv. Příběh převyprávíme pomocí tisku, vlastních rukou. MONOTISK – KRASOPIS – KNIHOTVORBA. Tužky, jehly, nitě a k tomu vlastní nebo půjčené dítě!

While parents will play the leading role, their children will help them create a book of stories. At the workshop, led by the Art Zone 8smička from Humpolec, adults with their assistants will create a book about their trips to the Art Zone 8smička or anywhere else. The story will be told in print, with their hands. MONOPRINT – CALLIGRAPHY – BOOK CREATION. Bring some pencils, needles, threads, and your own or a borrowed child!

8 S M I Č K A

25. října 2019, 15:00–17:00 Dílna 2 /

25 October 2019, 3pm–5pm Workshop 2



Nikon škola hrou *Nikon School by Play*

Pro spáče jsme ve spolupráci s Nikon školou připravili ještě druhý krátký, ale nabitý workshop, kde si vaše děti zafotí. Přiblížíme si, jak funguje fotoaparát a nově nabytou znalost uplatníme při vytváření snímků portrétů. Ukážeme si různé typy svícení, vyzkoušíme si fotit pohyb. Kdyby přšelo, máme makro fotografii v záloze.

For sleepers we prepared another workshop with Nikon School. This short but intense workshop will teach them how to take a good picture. We will work with the camera, take portraits with different types of lighting, or learn how to capture movement in photography. In case of rain, we can try macrophotography!

Nikon
škola

25. říjen 2019, 14:00–17:00 Dílna 1 /
25 October 2019, 2pm–5pm Workshop 1

150 JI.HLAVA DĚTEM



Hudební vystoupení **orchestru divadla Koňmo:** **Péro za kloboukem** *Musical Performance of the* *Koňmo Theatre Orchestra:* *Feather in the Hat*

Aktivity našeho souboru jsou rozmanité. Jejich těžiště však vždy pevně stojí na divadelních základech. Co se samotné muziky týče, je nám potěšením vydávat se na toulky po rozličných tóninách, rytmech a žánrech. Puzení zvědavostí neváháme brát do rukou nejrůznější hudební nástroje, vylouzat z nich tóny.

The activities of our band are varied, but we have always focused on the theatre. As for the music itself, we are happy to present it in various keys, rhythms, and genres. Driven by curiosity, we don't hesitate to play of a variety of musical instruments to produce beautiful tones.

25. říjen 2019, 17:00–18:30 Sál /
25 October 2019, 5pm–6:30pm The Hall



Ranní a odpolední filmový blok

The Morning and Afternoon Film Block

Ranní a odpolední filmový blok předznamenává téma debatních Po-hádek současného světa pro nejmenší návštěvníky MFDF Ji.hlava. Na pomoc jsme přizvali Bódu, Rochňu i pana Vránu ze série TvMiniUni, protože ti se nikdy nezaleknou ani té nejvšetečnější dětské otázky. A kdyby ani oni nevěděli, odpovědi nám dají pořady z televizního vzdělávacího projektu DIV. Když ráno včas nevstanete, stihnete to odpoledne.

The morning and afternoon film block heralds the Fairy Arguments about Today's World for the smallest visitors of the Ji.hlava IDFF. We have invited Bodia, Wallow, and Mr. Crow from the TvMiniUni series because they're not afraid of even the most curious children's question. And if they don't know the answers, we could find them in the programmes of the TV education project entitled DIV. If you don't manage to get up in the morning on time, you can catch up with the series in the afternoon.

26. říjen 2019, 9:00–10:00 Minikino

26. říjen 2019, 16:00–17:00 Sál /

26 October 2019, 9am–10am Mini-cinema

26 October 2019, 4pm–5pm The Hall



Kreslená animace

Free Cinema

s časopisem Raketa

Cartoon Animation

Free Cinema with

Rocket Magazine

Prosvětlovací destička, papíry, barevné tužky – jste připraveni! Na co? Na tvorbu svého prvního animáku. A třeba se ukáže, že ve vás dřímá autor večerníků. Stačí trocha trpělivosti a archy papíru pokreslené jednotlivými fázemi skoku tygra se po nasnímání změni v dobrodružný lov! Výsledné filmy si pak do týdne stáhnete!

A light board, paper, coloured pencils – and you are ready! To do what? To create your first cartoon film. Who knows, you may find out you could create bedtime stories. All you need is little patience and sheets of paper with the drawn phases of a tiger's jump that will transform into a hunting adventure! The resulting films will be ready for download within a week!

RAKETA

26. říjen 2019, 10:00–12:00 Dílna 1 /

26 October 2019, 10am–12am Workshop 1



Po-hádka o demokracii

A Fairytale Argument about Democracy

Debatní program o tématech současného světa pro nejmladší publikum (od 5 let) a rodiče. Nechme děti zapojit svou mysl i fantazii v hravé debatě s novinářem a filozofem Petrem Fischerem. Vstupem do tématu nám bude epizoda Co je to svoboda? ze série TvMiniUni. Dokážeme pak dětem vysvětlit, co je demokracie? Nebo je raději necháme, ať nám sdělí svou představu ony? Možná je to dinosaurus, nebo název cukroví. Kdo ví.

A debate programme on contemporary issues for the youngest audience (from 5 years of age) and their parents. Let the children use their minds and imagination in a playful debate with journalist and philosopher Petr Fischer. The first episode of the TvMiniUni series is entitled What Is Freedom? Can we explain to children what democracy is? Or will we let them tell us what they think it looks like? It may be a dinosaur or a candy. Who knows.

26. říjen 2019, 10:00–11:00 Sál /
26 October 2019, 10am–11am The Hall

152 JI.HLAVA DĚTEM



Příběhostroj od časopisu Raketa

StoryMachine by Rocket Magazine

Novinář a lektor tvůrčího psaní René Nekuda vás provede krajinou příběhů, kde je možné úplně všechno. Potkáte zatoulané pohádkové bytosti, tajemné předměty i kouzelná místa. Rodiče na workshopu vítáni. René Nekuda vystudoval Literární akademii v Praze, absolvoval odbornou stáž na Chapman University v Los Angeles. Je autorem bestselleru Kreativní zápisník (2017) a stojí také za projektem Hakuna Matata.

Journalist and creative writing lecturer René Nekuda will guide you through the landscape of stories where anything is possible. You will meet stray mythical creatures, mysterious objects, and magical places. Parents are welcome at the workshop. René Nekuda has graduated from the Literary Academy in Prague, and has been a visiting student at Chapman University in Los Angeles. He has written the bestseller *Creative Notebook*, (2017), and he is also behind the Hakuna Matata project.

26. říjen 2019, 10:00–12:00 Dílna 2 /
26 October 2019, 10am–12am Workshop 2

RAKETA



Dopolední filmový blok

The Morning Film Block

Dopolední filmový blok během tří dnů průběžně představí devět zahraničních dokumentárních filmů EBU, jejichž tématem jsou děti, jejich sny a cesta za jejich splněním. Někdo touží po tom, být módním návrhářem, a někdo jiný zase jen po tom, potkat stejně zrzavé vrstevníky nebo uveřejnit svou básničku. Všechny filmy jsou dabované. Blok doplňují krátké filmy z cyklu *Co se děje kolem nás* a krátké dokumenty na téma filmové umění.

In three days, the morning film block will present nine foreign EBU documentaries about children, their dreams, and their attempts to make them come true. Someone wants to be fashion designer and someone else wants to meet other redheads or publish a poem. All films are dubbed. The block includes short films from the cycle *Co se děje kolem nás* (*What Is Happening around Us*), and short documentaries on film art.

26. říjen 2019, 11:00–12:00 Sál /
26 October 2019, 11am–12am The Hall



Víťa Marčík:

O holčičce, která se ještě nenarodila

Víťa Marčík: The Girl, Who Has Not Been Born Yet

Představení Víti Marčíka staršího o touze dědečka po vnučce, o oslu Abrahamovi, koníku Apačovi a o Stromu života, jenž mluvil o světě viditelném a neviditelném. Pohádka vhodná pro všechny, kteří se nebáli narodit a teď mají strach z umírání. Divadlo je odehráno s loutkami od Evy Marčíkové, Jana Růžičky, neznámého autora a s botou bývalého ministra životního prostředí.

Víťa Marčík's performance is about a grandfather's desire to have a granddaughter, a donkey called Abraham, a little horse called Apache, and the Tree of Life that spoke about the visible and invisible world. The fairy tale is suitable for those who were not afraid to be born, but now they are afraid of dying. The theatre will be played with puppets made by Eva Marčíková, Jan Růžička and an unknown author, and a shoe of a former environment minister.

26. říjen 2019, 14:00 Sál /
26 October 2019, 2pm The Hall



Animátorská dílna s časopisem Raketa *Animation Workshop with Rocket Magazine*

Během dílny vás Marie Urbánková naučí, jak se dá z mámina notýsku na nákupní seznam udělat parádní animovaný film. Nebo jak kytky vyrostou za minutu, jak závodnímu autu šlehají plameny z výfuku a že žížala leze pozpátku. Vyrobíte si svůj flip book nebo thaumatrop. Marie Urbánková absolvovala na VŠUP Ateliér filmové a televizní grafiky. Je jednou ze stálých ilustrátorek časopisu Raketa a právě dokončila krátký loutkový film pro děti *Betonová džungle*.

During the workshop, Marie Urbánková will teach you to use your mother's notebook for shopping lists to make a great animated film. Or how a flower can grow in a minute; flames can spur out of a car exhaust; and an earthworm can crawl backwards. You'll create your own flip book or thaumatrope. Marie Urbánková has graduated from the studio of film and television graphics, Academy of Arts, Architecture and Design in Prague. She is one of the *Rocket* magazine illustrators, and she has just completed a short puppet film for children *The Concrete Garden*.

RAKETA

26. říjen 2019, 16:00–17:00 Dílna 1 /
26 October 2019, 4pm–5pm Workshop 1



Malý workshop animované tvorby *Small Animation Workshop*

Na workshopu vedeném Mikulášem Vinařem dojde k seznámení se základním principem pohyblivého obrazu, jednotlivými animačními technologiemi, zestručněnou historií snahy zaznamenat pohyb. Účastníci si vyzkouší propojení kreseb či fotografií v pohyblivý obraz na vlastní krátké animované etudě. Svět animované tvorby je rozlehlý a fascinující. Malý animační workshop otevírá okénko, kudy se dá nahlédnout dovnitř!

In this workshop, Mikuláš Vinař will introduce you to the basic principles of moving pictures, animation technologies, and an abridged history of attempts to record movement. The participants will try to use their drawings or photographs to create a short animated film etude. The world of animation is vast and fascinating. The small animation workshop opens a small window you can look in through!

26. říjen 2019, 15:00–17:00 Dílna 2 /
26 October 2019, 3pm–5pm Workshop 2



Setkání s Raketou *Meeting the Rocket Magazine Creators*

Raketa si za svou krátkou existenci našla pevné místo na pultech a v srdcích věrných čtenářů. Každé číslo v sobě nese nezaměnitelné rukopisy českých autorů a výtvarníků. Jsou to zejména Radana Litošová a Johana Švejdíková, dvě šéfredaktorky Rakety. Za časopisem pro děti chytrých rodičů stojí spolu s Joachimem Dvořákem z nakladatelství Labyrint. Joachima napadlo kamarádky spojit, když mu obě nezávisle na sobě poslaly krátce po sobě ukázky své tvorby. První číslo Rakety vyšlo záhy.

During its short existence, *Rocket* magazine has found its place in stores and in the hearts of loyal readers. Each issue carries the unmistakable signature style of Czech authors and artists, especially Radana Litošová and Johana Švejdíková, the magazine editors-in-chief. The magazine for children of smart parents has been founded by Joachim Dvořák from Labyrint publishing house. Joachim decided to introduce the artists to each other after they both incidentally sent him samples of their work. Soon, they published the first issue of the magazine.

RAKETA

26. říjen 2019, 16:00 Kavárna /
26 October 2019, 4pm Café



Nekonečná vážka a Tisícročná včela *The Timeless Dragonfly and the Millennial Bee*

Spolu s hudebníky z La Školy si zkusíte, jaké je to skládat hudbu a co to je nota, tón nebo třeba hudební nástroj. Je květina hudební nástroj? A proč tady děti a dospělí hrají rostlinám? A proč hrají rodičům? Protože na konci se z dětí stanou hudebníci a nástroje a společně s pedagogy z La Školy zakončí koncert. La Škola vznikla v roce 2012 s cílem učit děti hudbu a autorskou tvorbu. Věří, že to pomáhá rozvinout jejich komunikační a sociální dovednosti.

Together with musicians from La Škola music school, you can try what it's like to compose music and what a note, a tone, and a musical instrument is. Is a flower a musical instrument? And why are children and adults playing for plants here? And why are they playing for parents? Because in the end, the children will become musicians and play at a concert with their teachers from La Škola school. La Škola was founded in 2012 to teach music and composition to children. Its teachers believe it helps children develop their communication and social skills.

26. říjen 2019, 17:00 Sál /
26 October 2019, 5pm The Hall



Ranní a odpolední filmový blok *The Morning and Afternoon Film Block*

Ranní a odpolední filmový blok předznamenává téma debatních Po-hádek současného světa pro nejmenší návštěvníky MFDF Ji.hlava. Na pomoc jsme přizvali Bódu, Rochňu i pana Vránu ze série TvMiniUni, protože ti se nikdy nezaleknou ani té nejvšetečnejší dětské otázky. A kdyby ani oni nevěděli, odpovědi nám dají pořady z televizního vzdělávacího projektu DIV. Když ráno včas nevstanete, stihnete to odpoledne.

The morning and afternoon film block heralds the Fairytale Arguments about Today's World for the smallest visitors of the Ji.hlava IDFF. We have invited Bodía, Wallow, and Mr. Crow from the TvMiniUni series because they're not afraid of even the most curious children's question. And if they don't know the answers, we could find them in the programmes of the TV education project entitled DIV. If you don't manage to get up in the morning on time, you can catch up with the series in the afternoon.

27. říjen 2019, 9:00–10:00 Minikino

27. říjen 2019, 16:00–17:00 Sál /

27 October 2019, 9am–10am Mini-cinema

27 October 2019, 4pm–5pm The Hall



PLANeta *The PLANet*

PLANeta je jen jeden z možných plánů, jak se postarat o naši zemi a následně celou planetu. Co je důležité pro to, aby vydržela i pro další generace dětí? Jak si takovou planetu představujete? Co by na ní nemělo chybět? Takže bude na nás, celý PLÁNeta vymyslet! A to rovnou trojrozměrně!!! Mgr. Pavlína Pitrová, vystudovaná etnoložka, která v současné době pracuje jako edukátorka vzdělávacích programů v Oblastní galerii Vysočiny v Jihlavě.

The PLANet is only one of the possible plans how to look after our country and the whole planet. What needs to be done to save it for the next generation of children? How do you imagine such a planet? It will be up to you to invent the whole PLANet under the leadership of ethnologist Pavlína Pitrová who currently works as an instructor of educational programmes in the Regional Gallery in Jihlava. Among other things, she deals with the art, public space, and history in the context of exhibitions.

27. říjen 2019, 10:00–12:00 Dílna 1 /

27 October 2019, 10am–12am Workshop 1



Po-hádka o změně klimatu

Fairy Argument about Change

Debatní program o tématech současného světa pro nejmladší publikum (od 5 let) a rodiče.

Nechme děti zapojit svou mysl i fantazii v hravé debatě s Annou Kárníkovou, ředitelkou Hnutí DUHA. Vstupem do tématu nám bude epizoda *Proč nepadá sníh, když je zima?* ze série TvMiniUni. Dokážeme pak dětem vysvětlit, co je to klima?

A zda je to na zemi, v nebi... nebo prostě podnebí? Určitě to sami povědí, vždyť i doma se klima během dne často promění.

A debate programme on contemporary issues for the youngest audience (from 5 years of age) and their parents. Let the children use their minds and imagination in a playful debate with Anna Kárníková, the director of the DUHA (Rainbow) movement. This episode of the TvMiniUni series is entitled *Why No Snow Falls down When It's Cold?* Can we explain to children what climate is? Is it on the Earth, or in heaven? Surely they will know; even the climate at home often changes during the day.

27. říjen 2019, 10:00–11:00 Sál /
27 October 2019, 10am–11am The Hall



Workshop experimentální hudby

Experimental Music Workshop

Workshop nabízí možnost seznámit se s kreativními a zábavnými metodami tvorby zvuků a hudby. Například pomocí upravených dětských hudebních nástrojů, různých hraček, rostlin či ovoce a zeleniny.

Workshop bude rozdělen na 2 dvouhodinové části, v případě motivace a nadšení dětí bude zakončen menším společným vystoupením, jamem.

Workshop povede MC Broko – Martin Chalupník

The workshop offers the opportunity to learn more about creative and fun methods of making sounds and music using, for example, modified musical instruments for children, toys, plants, fruit, and vegetables. The workshop will be divided into two two-hour parts, and if the children are motivated and keen, it will end with a little jam performance. Workshop guided by MC Broko – Martin Chalupník

27. říjen 2019, 10:00–12:00 a 15:00–17:00 Dílna 2 /
27 October 2019, 10am–12am and 3pm–5pm
Workshop 2



Dopolední filmový blok

The Morning Film Block

Dopolední filmový blok během tří dnů průběžně představí devět zahraničních dokumentárních filmů EBU, jejichž tématem jsou děti, jejich sny a cesta za jejich splněním. Někdo touží po tom, být módním návrhářem, a někdo jiný zase jen po tom, potkat stejně zrzavé vrstevníky nebo uveřejnit svou básničku. Všechny filmy jsou dabované. Blok doplňují krátké filmy z cyklu Co se děje kolem nás a krátké dokumenty na téma filmové umění.

In three days, the morning film block will present nine foreign EBU documentaries about children, their dreams, and their attempts to make them come true. Someone wants to be fashion designer and someone else wants to meet other redheads or publish a poem. All films are dubbed. The block includes short films from the cycle Co se děje kolem nás (What Is Happening around Us), and short documentaries on film art.

27. říjen 2019, 11:00–12:00 Sál /
27 October 2019, 11am–12am The Hall



Divadlo Anička a letadýlko: Vivi tady nebydlí

Anička a letadýlko

Theatre: Vivi Does Not Live Here

Víly většinou mívají zvláštní moc. Vivi ji má také. Je to obrovská síla, se kterou je někdy těžké se vyrovnat. Zvlášť pro ulítlou holku Vivi, kterou pořád někdo komanduje, usměrňuje a plísňuje. Tak se Vivi rozhodne nikoho ve svém životě nepotřebovat. Být prostě pank. Pro děti od 5 let.

Fairies usually have special powers. And so does Vivi. Sometimes it's difficult to cope with the strong power, especially for Vivi who is always bossing someone around, keeping them in their place, and scolding them. And so, Vivi decides she doesn't need anyone in her life – she wants to be a punk. For children from 5 years of age.

27. říjen 2019, 14:00 Sál /
27 October 2019, 2pm The Hall



planETA *The planET*

PLANeta je jen jeden z možných plánů, jak se postarat o naši zemi a následně celou planetu. Co je důležité pro to, aby vydržela i pro další generace dětí? Jak si takovou planetu představujete? Co by na ní nemělo chybět? Takže bude na nás, celý PLÁNeta vymyslet! A také zrealizovat – tentokrát pěkně v ploše a pestrobarevně.

Mgr. Pavlína Pitrová, vystudovaná etnoložka, která v současné době pracuje jako edukátorka vzdělávacích programů v Oblastní galerii Vysočiny v Jihlavě.

The PLANet is only one of the possible plans how to look after our country and the whole planet. What needs to be done to save it for the next generation of children? How do you imagine such a planet? It will be up to you to invent the whole PLANet under the leadership of ethnologist Pavlína Pitrová who currently works as an instructor of educational programmes in the Regional Gallery in Jihlava. Among other things, she deals with art, public space, and history in the context of exhibitions.

27. říjen 2019, 16:00–17:00 Dílna 1 /
27 October 2019, 4pm–5pm Workshop 1



MC Broko – elektronická hudba trochu jinak *MC Broko – Another Look at the Electronic Music*

Martin hrával s klukama v kapele tvrdou muziku. Poháněli ji silnými emocemi a zážitky. Pořád se smáli, brečeli nebo bili, a pak je všechno bolelo. Takový život Martina unavil, a tak se vydal do hor, aby našel sám sebe. Skrze experimentování a postění se ve Štýrském Hradci zrodil MC Broko. MC hudbu kombinuje a improvizuje. Pohybuje se od veggie hopu přes hračkové disko k breakcoru. Hudba je pro něj cesta a na konci dne většinou překvapí sám sebe.

Martin used to play hard rock in a band with his friends. They were driven by strong emotions and experiences. They were always laughing, crying or fighting, and then everything hurt. Martin grew tired of such a life, and went to the mountains to find himself. Through experimentation and fasting in Graz, MC Broko was born. MC Broko combines music and improvises. His style is somewhere between veggie hop, toy disco, and breakcore. Music is a journey for him, and at the end of the day, he always surprises himself.

27. říjen 2019, 18:00 Sál /
27 October 2019, 6pm The Hall

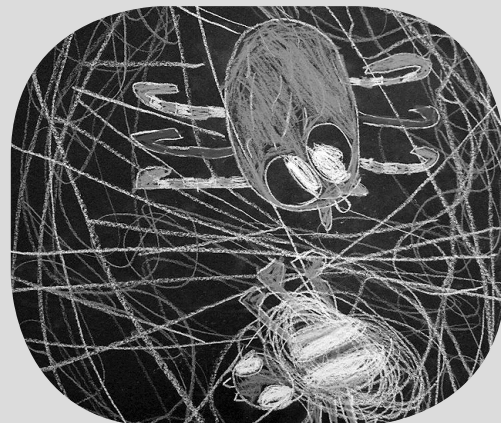


Ranní a odpolední filmový blok *The Morning and Afternoon Film Block*

Ranní a odpolední filmový blok předznamenává téma debatních Po-hádek současného světa pro nejmenší návštěvníky MFDF Ji.hlava. Na pomoc jsme přizvali Bódu, Rochňu i pana Vránu ze série TvMiniUni, protože ti se nikdy nezaleknou ani té nejběžnější dětské otázky. A kdyby ani oni nevěděli, odpovědi nám dají pořady z televizního vzdělávacího projektu DIV. Když ráno včas nevstanete, stihnete to odpoledne.

The morning and afternoon film block heralds the Fairy Arguments about Today's World for the smallest visitors of the Ji.hlava IDFF. We have invited Bodía, Wallow, and Mr. Crow from the TvMiniUni series because they're not afraid of even the most curious children's question. And if they don't know the answers, we could find them in the programmes of the TV education project entitled DIV. If you don't manage to get up in the morning on time, you can catch up with the series in the afternoon.

28. říjen 2019, 9:00–10:00 Minikino
28. říjen 2019, 16:00–17:00 Sál /
28 October 2019, 9am–10am Mini-cinema
28 October 2019, 4am–5pm The Hall



Bát se, či nebát? *To Fear or Not to Fear?*

Přestože strach se původně vyvinul jako varující emoce, pro mnohé z nás jsou určité formy strachu příjemné a často si je úmyslně vyvoláváme. Vyprávíme si děsivé příběhy, sledujeme horory, provozujeme extrémní sporty. V této dílně s Ditou Novákovou náš strach uchopíme, prozkoumáme a vyjádříme ho pomocí výtvarného jazyka. Protože umět popsat svůj strach je nejdůležitější krok k tomu, jak se nebát.

Although fear originally developed as a warning emotion, many of us find certain forms of fears pleasant and we often intentionally evoke them. We tell each other scary stories, watch horror films, and do extreme sports. At this workshop with Dita Nováková, we'll grasp fear, and explore and express it using a visual language. Because to be able to describe fear is the most important step if you don't want to be afraid.

28. říjen 2019, 10:00–12:00 Dílna 1 /
28 October 2019, 10am–12am Workshop 1



Po-hádka o strachu a o tom, jak se nebát *Fairytale Argument about Courage*

Debatní program o tématech současného světa pro nejmladší publikum (od 5 let) a rodiče. Nechme děti zapojit svou mysl i fantazii při hře a pantomimě na téma strach se zástupci nevládního projektu Genesis z bosenské Banja Luky. Vstupem do tématu nám bude epizoda Proč jsou duchové strašidelní? ze série TvMiniUni. Dokážeme tak dětem vysvětlit, že strach, i když má někdy „velké oči“, je přirozená emoce a není třeba se ho bát?

A debate programme on contemporary issues for the youngest audience (from 5 years of age) and their parents. Let children use their minds and imagination in a play and pantomime about fear with representatives of the Project Genesis NGO from Banja Luka, Bosnia. This episode of the Tv-MiniUni series is entitled Why Are Ghosts Scary? Can we explain to children that although fear sometimes has “big eyes”, it’s a natural emotion and there is no need to be afraid of it?

28. říjen 2019, 10:00–11:00 Sál /
28 October 2019, 10am–11am The Hall



Ozoboti *Ozobots*

Hravá výuka algoritmického myšlení s pozoruhodnými Ozoboty. Ozobot je miniaturní robot, s velikostí kolem 2,54 cm skutečně nejmenší svého druhu. Ke komunikaci využívá unikátní barevný jazyk. Společně s IT kouzelníci wITches naučíte tyto malé interaktivní hračky projet co nejrychleji bludištěm, přitom povídat a ještě svítit různými barvami. Čeká vás nejkratší a nejzábavnější cesta ke skutečnému programování a robotice.

A playful lesson of algorithmic thinking with remarkable Ozobots. The Ozobot is a miniature, 2.54cm robot that is actually the smallest of its kind. To communicate, it uses a unique colour language. Together with the wITches wizards, you will teach these little interactive toys to go through a maze as fast as possible, while talking and flashing different colours. This will be the shortest and funniest road to real programming and robotics.

28. říjen 2019, 10:00–12:00 Dílna 2 /
28 October 2019, 10am–12am Workshop 2



Výprava Odyssea *Odysseus's Expedition*

Dlouhá cesta domů. Dobrodružný příběh statečného Odyssea a věrné Pénélope. Výprava do obrazů slovy malovaných. Asi hodinu (a půl) vypráví pro kohokoliv od pěti let výš Michala Šíma Piskačová ze spolku pro mluvené slovo Verbarium.

A long way home. The adventurous story of Odysseus and faithful Penelope. A journey to images painted by words. Michaela Šíma Piskačová from the Verbarium Society for Spoken Word will tell the story in an hour (and a half) to anyone from the age of five.

28. říjen 2019, 14:00 Sál /
28 October 2019, 2pm The Hall

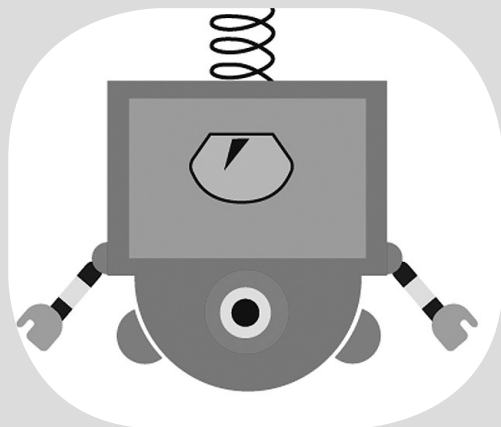


Nebát se, či bát? *Not to Fear or to Fear?*

Strach je emoce vznikající jako reakce na hrozící nebezpečí. Jde o normální reakci na skutečné nebezpečí nebo ohrožení, která nás má připravit na útek, nebo obranu. Obava, úzkost i tréma jsou některé z forem strachu, které nejspíš sami dobře znáte. Společně s Ditou Novákovou náš strach uchopíme, prozkoumáme a vyjádříme pomocí výtvarného jazyka. Vždyť umět popsat svůj strach, seznámit se s ním a nebát se ho, je nejdůležitější krok k tomu „Jak se nebát“.

Although fear originally developed as a warning emotion, many of us find certain forms of fears pleasant and we often intentionally evoke them. We tell each other scary stories, watch horror films, and do extreme sports. At this workshop with Dita Nováková, we'll grasp fear, and explore and express it using a visual language. Because to be able to describe fear is the most important step if you don't want to be afraid.

28. říjen 2019, 16:00–17:00 Dílna 1 /
28 October 2019, 4pm–5pm Workshop 1



Ozoboti

Ozobots

Hravá výuka algoritmického myšlení s pozoruhodnými Ozoboty. Ozobot je miniaturní robot, s velikostí kolem 2,54 cm skutečně nejmenší svého druhu. Ke komunikaci využívá unikátní barevný jazyk. Společně s IT kouzelnicemi wITches naučíte tyto malé interaktivní hračky projet co nejrychleji bludištěm, přitom povídat a ještě svítit různými barvami. Čeká vás nejkratší a nejzábavnější cesta ke skutečnému programování a robotice.

A playful lesson of algorithmic thinking with remarkable Ozobots. The Ozobot is a miniature, 2.54cm robot that is actually the smallest of its kind. To communicate, it uses a unique colour language. Together with the wITches wizards, you will teach these little interactive toys to go through a maze as fast as possible, while talking and flashing different colours. This will be the shortest and funniest road to real programming and robotics.

28. říjen 2019, 15:00–17:00 Dílna 2 /
28 October 2019, 3pm–5pm Workshop 2



Hudba z lesa

Music from the Forest

Šišchrastidlo, vyvolávač deště nebo větvíčková kytara, i to jsou nástroje, které uslyšíme na interaktivním koncertu z lesa. Téma ekologie letos zarezonuje i v programu pro nejmladší návštěvníky. Děti z přírodních a upcyclovaných materiálů vyrobí vlastní jednoduché hudební nástroje, které si budou moci odnést domů. Na okamžik se také stanou hudebními skladateli a vytvoří rytmickou kompozici, kterou jako orchestr lesních nástrojů společně secvičí a rozezvučí.

A rattle, a rainmaker, or a branch guitar: these are the instruments we will hear at the interactive concert from a forest. This year, the theme of ecology will resonate even in the programme for the youngest visitors. Children will use natural and upcycled materials to create their own simple musical instruments that they can take home. For a moment, they will also become composers and create a rhythmic composition they will exercise and play in an orchestra of wood instruments.

28. říjen 2019, 17:00 Sál /
28 October 2019, 5pm The Hall



Ranní filmový blok *The Morning Film Block*

Ranní filmový blok předznamenává téma debatních Po-hádek současného světa pro nejmenší návštěvníky MFDJ Ji.hlava. Na pomoc jsme přizvali Bódu, Rochňu i pana Vránu ze série TvMiniUni, protože ti se nikdy nezaleknou ani té nejvšetečnější dětské otázky. A kdyby ani oni nevěděli, odpovědi nám dají pořady z televizního vzdělávacího projektu DIV.

The morning film block heralds the Fairy Arguments about Today's World for the smallest visitors of the Ji.hlava IDFF. We have invited Bodía, Wallow, and Mr. Crow from the TvMiniUni series because they're not afraid of even the most curious children's question. And if they don't know the answers, we could find them in the programmes of the TV education project entitled DIV. If you don't manage to get up in the morning on time, you can catch up with the series in the afternoon.

29. říjen 9:00–10:00 Minikino /
29 October 9pm–10pm Mini-cinema



Ve stínu pokroku *In the Shadow of Progress*

Ve městě Shěnzhen nahradily telefony tradiční formy lidové zábavy. Mezi nejstarší patří stínové divadlo, kterému se dnes věnuje už jenom několik mistrů v odlehlých koutech Číny. Spolu se vydáme na cestu do jedné z loutkářských dílen. Vyrobíme loutky inspirované původními a novými motivy, abychom každý zvlášť a všichni spolu mohli vyprávět příběhy z cest.

In Shenzhen, phones have replaced traditional forms of popular entertainment. One of the oldest traditions is the shadow theatre only a few masters in remote corners of China play today. Together, we will set out on a journey to one of the puppetry workshops. We will make puppets inspired by old and new motifs to tell our stories from the road, separately and together.

29. říjen 2019 10:00–12:00 Dílna 1 /
29 October 2019, 10am – 12am Workshop 1



Po-hádka o Číně *Fairy Argument about China*

Debatní program o tématech současného světa pro nejmladší publikum (od 5 let) a rodiče. Nechme děti zapojit svou mysl i fantazii v hravé debatě s Alicí Rezkovou, zakladatelkou iniciativy Uličník a odborníci na asijské země. Vstupem do tématu nám bude epizoda Jsou nindžové ještě pořád? ze série TvMiniUni. Zdalipak i děti vědí, že Čína není jen spotřební zboží a maso s rýží, které prý zachutnalo Krtečkovi?

A debate programme on contemporary issues for the youngest audience (from 5 years of age) and their parents. Let children use their minds and imagination in a playful debate with Alice Rezková, the founder of the Uličník initiative and an expert on Asian countries. This episode of the TvMiniUni series is entitled Do Ninjas Still Exist? Do children know that China is not only about consumer goods, meat and rice that the Little Mole seems to like now?

29. říjen 2019, 10:00–11:00 Sál /
29 October 2019, 10am–11am The Hall

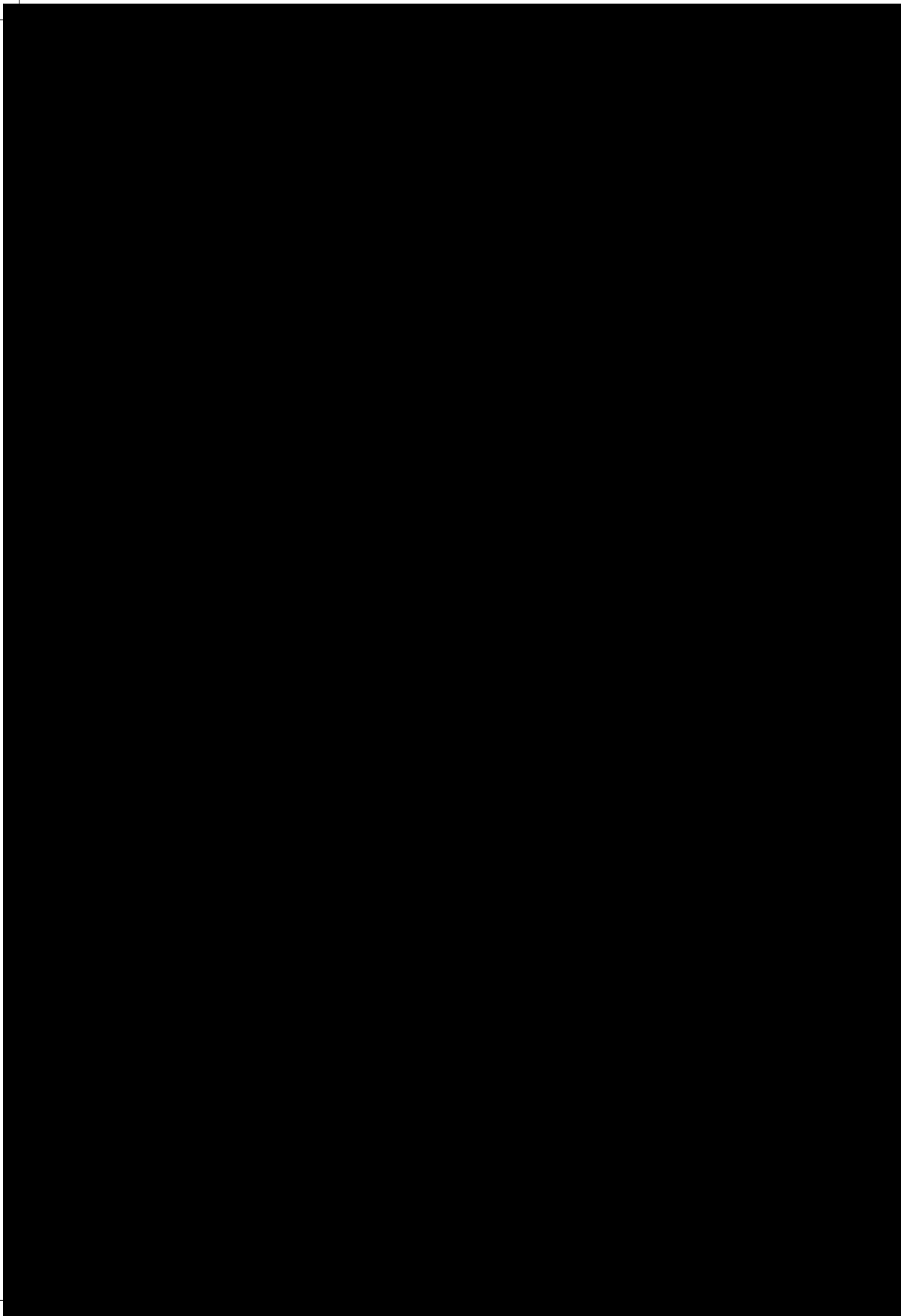


Kaligrafie pro děti *Calligraphy for Children*

V průběhu workshopu si děti na pár hodin vyzkouší stát se písmomalířem! Ukážeme si psaní pomocí štětců a tuše na větší formáty papíru. Zkusíme si psaní čínských znaků i klasickou západní moderní kaligrafii v podobě minimalistických plakátů. Na kurz je potřeba si přinést oblečení, které se případně může ušpinit. Originálním plakátem z kurzu si děti mohou vyzdobit třeba svůj pokoj.

At the workshop, children will become calligraphers for a few hours! We will learn to use brushes and ink to write on larger sheets of paper. We will try to write Chinese characters and modern Western calligraphy in the form of minimalist posters. Please bring clothes that can get dirty if necessary. The original poster can be then used to decorate the children's room.

29. říjen 2019, 10:00–13:00 Dílna 2 /
29 October 2019, 10am–1pm Workshop 2



Překrásné nové světy
Brave New Worlds

VR Kino — VR Cinema
VR Instalace — VR Installations
Game Zone

Překrásné nové světy

Průzkumy událostí, příběhů a prostředí vybízející k úvahám o současném světě ve stylisticky objevných filmech a instalacích ve virtuální realitě a videohrách. MFDF Ji.hlava již deset let sleduje audiovizuální díla, která prozkoumávají realitu ve formátech a médiích mimo promítací plátno. Letos tato část programu opět přináší počítačové hry a také v České republice nejrozsáhlejší přehlídku děl ve virtuální realitě. Sociálně-kritické i politické reflexe, průniky do světa vědy, neznámé krajiny i silné příběhy dostávají prostor v lineárních i interaktivních dílech různorodých žánrů a podob.

Propracovanost, technologická i estetická úroveň VR děl se každoročně zvyšuje závratným tempem. Vznikají lineární 360° filmy, které uvádíme ve VR kině ve čtyřech komponovaných programech, interaktivní zážitky (experience), jejichž instalacím je vyhrazeno šest prostorů ve VR zóně v DKO. Zásadně se rozšiřuje i vztah děl k fyzickému světu – prostřednictvím scénografických prvků anebo živé akce. Při instalaci Re-Animated budete moct chodit po kůře stromů, abyste zážitek lesa prožili co nejvíc fyzicky.

Výraznou tematickou tendencí mezi nejnovějšími VR díly je zaměření na rozbor výtvarných děl či směrů a častými motivy jsou krajina a ekosystém.

Již popáté Ji.hlava otevírá Game Zone, v níž představuje počítačové hry, které se zabývají naléhavými a komplexními tématy současného světa, nečekaně pracují s odkazy k realitě anebo hledají výjimečná estetická řešení. Některé poetiky či herní přístupy sledujeme již déle: hry, v nichž hráči svojí aktivitou přispívají ke zkoumání a řešení vědeckých problémů, hry zkoumající politické otázky a přispívající k formulaci argumentů ve společenské debatě anebo tzv. pomalé hry, které motivují k vytržení z frenetické každodennosti.

Brave New Worlds

Explorations of events, stories, and settings offering a meditation on today's world through stylistically revelatory video games and virtual reality films and installations. For the past ten years, the Ji.hlava IDFF has been presenting audiovisual works that explore reality using formats and media other than the movie screen. This year, this part of the festival programme will again include computer games and the largest collection of virtual reality works in the Czech Republic. Social criticism and politics, explorations of the world of science, unknown landscapes, and powerful stories all get their place in linear and interactive works spanning various forms and genres.

The design, as well as the technical and visual qualities of VR works are exponentially improving year by year. There are linear 360° films which we present in a VR cinema in four curated programme blocks, and six interactive experiences that will be presented as installations in the VR Zone at the DKO. Generally, the relationship of the VR experiences to the physical world is being significantly broadened by the use of elements of stage design or live action. In the Re-Animated installation, you will get a chance to walk on tree bark to experience forest on a very physical level. A prominent trend among the latest VR works is the focus on an analysis of artworks or artistic styles and their frequent motives include landscapes and ecosystems.

For the fifth time, Ji.hlava opens its Game Zone where it introduces computer games which address the pressing and complex issues of the contemporary world, use references to reality in unexpected ways, or seek exceptional visual solutions. We have been following certain game styles and approaches for some time already: games where the players' actions contribute to the research and solution of scientific problems, games which explore political questions and contribute to the formulation of arguments in the social discourse, or the so-called slow games which motivate people to take a break from their frenetic daily routine.



-22.7 °C

Zvukový portrét Grónska: producent elektronické hudby Molécule sbírá ruchy Arktidy pro své připravované dílo. Při teplotě -22,7° C hledá otisky a ozvuky přírodních procesů a dění a provází diváka procesem vzniku hudebního díla.

A sonic portrait of Greenland. Molécule, a producer of electronic music, collects the sounds of the Arctic for his upcoming work. In the temperature of -22.7°, he searches for the imprints and sounds of natural processes and takes the audience on a journey through the creation of a musical artwork.

-22.7°C

France 2019 / 8'

Director: Jan Kounen, Romain de La Haye-Sérafini (Molécule), Amaury La Burthe

Producer: Arte, Novelab, Zorba Group, DV Group

www.diversioncinema.com/22-7c



Battle Hymn

Blízké pozorování dramatických situací i každodenních činností izraelských vojáků je režisérovým apelem na nutnost dialogu, vzájemného pochopení a soucitu jakožto možné cesty k ukončení politického konfliktu.

This close-up observation of the dramatic situations and everyday activities experienced by Israeli soldiers represents the director's appeal for dialogue, mutual understanding, and empathy as possible paths towards ending political conflict.

SHIR MILCHAMA

Israel 2019 / 11'

Director: Yair Agmon

Producer: Tal Becher

www.go2films.com/films/battle-hymn



Daughters of Chibok

Ze zemědělské komunity v Chiboku v Nigérii bylo v roce 2014 uneseno 276 dospívajících dívek teroristickou skupinou Boko Haram. Film vypráví skrz postavy matek školaček, z nichž 112 se pořád nevrátilo domů, o této tragédii, současném životě i právech žen.

In 2014, members of the Boko Haram terrorist group kidnapped 276 adolescent girls from the Chibok farming community in Nigeria, and 112 of the girls have still not returned home. The film looks at the tragedy, contemporary life, and women's rights through the characters of the girls' mothers.

DAUGHTERS OF CHIBOK

Nigeria 2019 / 11'

Director: Joel Benson

Producer: Joel 'Kachi Benson

www.vr36ostories.com



Diagnosis: Environmental Grief

Pokud dojde k oteplení naší planety o celé 2° Celsia, již nadále nebude slučitelná se současnou lidskou civilizací. Studenti Ateliéru intermédií brněnské FaVU VUT během cesty do Kazachstánu vymýšlejí terapii environmentálního žalu a společně testují možnosti vyléčení. Podobně jako planeta skupina míří do stále nehostinnějšího prostředí.

If our planet warms up 2 degrees Celsius, it will no longer be compatible with the contemporary human civilization. Students of the Intermedia Studio at the Faculty of Fine Arts, Brno University of Technology, invents their own therapy, which should be a solution to this environmental grief, while traveling in Kazakhstan. Just like the planet, the group is heading to an increasingly hostile environment.

DIAGNÓZA: ENVIRONMENTÁLNÍ ŽAL

Czech Republic 2019 / 8'

Director: Daniel Nováček

Producer: Fakulta výtvarných umění VUT

www.favu.vut.cz/ateliery/intermedia/



Ghost Fleet VR

Drásavé dokumentární svědectví o moderním otroctví na indonéských rybářských lodích spojuje unikátní záběry natočené přímo na lodích s příběhem Thajce Tun Lina, který byl ve 14 letech unesen a na lodi otročil 14 let, než ho zachránila humanitární organizace.

This harrowing documentary account of modern slavery on Indonesian fishing ships interconnects unique footage shot at the ships with the story of Tun Lin from Thailand who was kidnapped at the age of 14 and worked as a slave on a ship for 14 years until he was saved by a humanitarian organization.

GHOST FLEET VR

United States 2018 / 8'

Director: Lucas Gath, Shannon Service

Producer: Catovia, Seahorse Productions, Vulcan Productions

www.catovia.com/portfolio/the-ghost-fleet



Isle of the Dead

Virtuální interpretace slavného díla švýcarského symbolistního malíře Arnolda Böcklina bude je fantastický svět obrazu z roku 1883 jakožto prostoru bezčasu a lyrického bytí během plavby s převozníkem Charónem. Hudebním doprovodem je Rachmaninovova symfonická báseň rovněž inspirovaná tímto mistrovským dílem.

A virtual interpretation of a famous work by Arnold Böcklin, a Swiss symbolist painter, creates a fantastic world of the 1883 painting as a space of timelessness and a poetic existence during the boat trip with Charon the ferryman. The musical accompaniment is Rachmaninoff's symphonic poem inspired by the same painting.

L'ÎLE DES MORTS

France 2018 / 8'

Director: Benjamin Nuel

Producer: Oriane Hurard

www.lesproduitsfrais.com



The Leap – Inside Architect Dorte Mandrup's Mind

Vhled do kreativního uvažování nad stavbou v souladu s krajinou, kde by měla být umístěna, skrz výklad a vizualizaci přemýšlení významné architektky na místech v Icefjordu v Grónsku a Waddenu v Dánsku se stává úvahou o propojení estetiky, funkčnosti a udržitelnosti.

An insight into the creative thinking about constructing a building in harmony with its surrounding landscape through an explanation and the visualization of the thinking process of a prominent architect in Icefjord, Greenland and Wadden, Denmark becomes an essay on the fusion of appearance, function and sustainability.

THE LEAP – INSIDE ARCHITECT DORTE
MANDRUP'S MIND

Denmark 2019 / 20'

Director: Niels Bjørn, Ane Skak

Producer: Ane Skak

www.dac.dk/viden/artikler/springet-rejsen-til-de-umistelige-landskaber



Made by Me: China

Sledování původu komponentů a vzniku digitálních výrobků, které každodenně používáme, skrze pohled na práci, prostředí a pracovní i životní podmínky dělníků, kteří těží potřebné suroviny a pracují v továrně v čínském Zhuhai, v níž se výrobky sestavují.

An observation of the origin of components and the creation of digital products we use on a daily basis through a perspective on the work, environment, and the working and living conditions of the workers who mine the raw materials and work at a factory in Zhuhai, China where the products are assembled.

MADE BY ME: CHINA

China 2018 / 6'

Director: Alyssa Newman

Producer: Google

www.sustainability.google/projects/made-by-me/



Rhizomat VR

Dystopická interaktivní úvaha o svobodě vůle se odehrává v době, kdy demokracie byla nahrazena všudypřítomnou vládou Metodologického institutu, který provádí pravidelné kontroly mysli a proti jehož totalitě se bouří undergroundová skupina Rhizomat, zkoumající alternativy diktátorského sociálního řádu.

A dystopian interactive look at free will, set in a time when democracy has been replaced by the omnipotent rule of the Institute for Method, which engages in regular inspections of people's thoughts and whose totalitarian rule is opposed by the underground group known as Rhizomat, which seeks alternatives to this dictatorial social order.

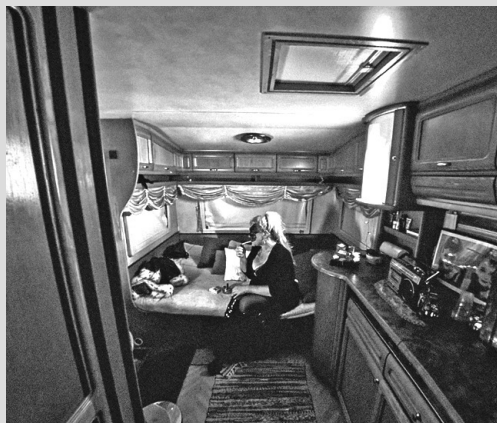
RHIZOMAT VR

Germany 2017 / 13'

Director: Mona el Gammal

Producer: Sönke Kirchof

www.invr.space/



Rooms

Dokumentární úvaha nad sociální funkcí pokoje jakožto společenského konstruktu připisujícího ohrazenému prostoru funkci a pravidla užívání. Skrze pět komorních realit ukazuje archetypální způsoby využití místností k uspokojení lidských potřeb a kulturních rolí.

A documentary essay on the social function of a room as a social construct which assigns a function and a set of rules of use to an enclosed space. The five intimate chamber settings show various archetypal uses of rooms to satisfy human needs and cultural roles.

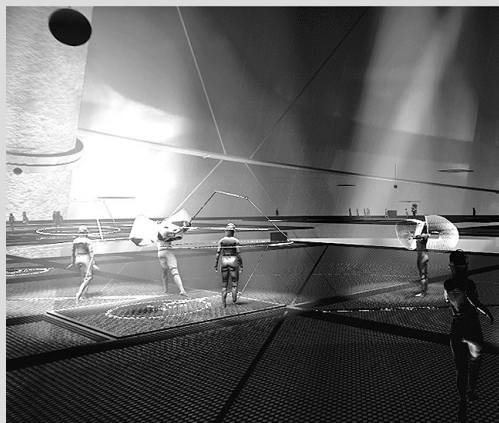
ROOMS

Germany 2019 / 23'

Director: Christian Zipfel

Producer: Niklas Burghard

www.christianzipfel.com



Total Dance Theatre

Sofistikovaná pocta vlivnému uměleckému hnutí Bauhaus dovádí do dosud neuskutečnitelných podob jevištní experimenty Oskara Schlemmera a Waltera Gropia. S choreografií Richarda Siegala, v níž se divák volně přibližuje tanečnickům, zkoumá strukturovanost a možnost svého vlivu na prostor, přičemž každá složka tanečního, hudebního, kostýmního, scénografického a zvukového designu odkazuje na tvorbu Bauhausu.

This sophisticated tribute to the influential artistic movement known as Bauhaus realizes the stage experiments of Oskar Schlemmer and Walter Gropius in ways that have never been possible before. Using a Richard Siegal choreography during which the audience is free to come close to the dancers, this work explores the structured quality and the possibility to influence space while every element of the dance, musical, costumes, stage design and sound design is a reference to the Bauhaus style.

DAS TOTALE TANZ THEATER

Germany 2018 / 8'

Director: Maya Puig, Diana Schniedermeier

Producer: Diana Schniedermeier, Saskia Kress, Michael Grotenhoff

www.dastotaletanztheater.com



Unframed – The Intimacies

Esteticky jedinečné představení dřevorezeb švýcarského výtvarníka Félix Vallottona. Žena zobrazená v jeho dílech reflektuje způsob ztvárnění scén z příběhu o lásce a zradě. Dílo je úvahou o intimitě i způsobu jejího zobrazování.

A visually unique presentation of woodcuts by Swiss artist Félix Vallotton. The woman portrayed in his works reflects on the way the scenes from a story of love and betrayal are depicted. This work is an essay on intimacy as well as reflection of the possible ways of its portrayal.

UNFRAMED – INTIMITÉS

2018 / 6'

Director: Félix Vallotton

Producer: Yves Demay, Laboratoire numérique RTS

www.unframed-vr.com/felix-vallotton.html



The Key

Interaktivní zážitek buduje lyrický prostor s abstrahovanými bytostmi, v němž rozvíjí úvahu o bezpečí a domově. Divák prochází metaforickou snovou cestou, jejíž úskalí a překážky mu pomáhají analyzovat otázky a rozhodnutí o blízkosti, ztrátě a vzájemnosti.

An interactive experience that builds a poetic space with abstract beings, where it then explore the concepts of safety and home. Viewers follow a metaphorical dream path whose pitfalls and obstacles help them to analyze questions and decisions related to closeness, loss, and togetherness.

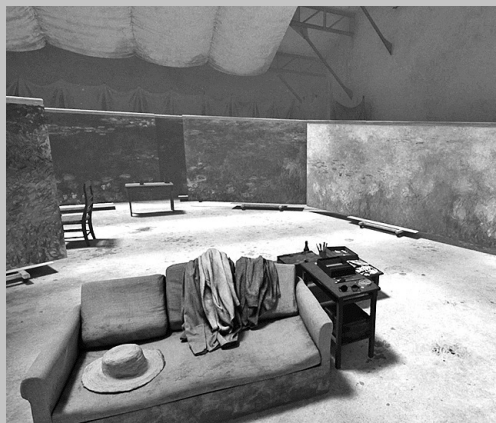
THE KEY

United States 2019 / 15'

Director: Celine Tricart

Producer: Gloria Bradbury, Celine Tricart

www.luciddreamsprod.com



Master's Vision: Claude Monet – The Water Lily Obsession

Epizoda z trilogie zkoumající významná díla výtvarného umění skrze jejich příběh a rozbor s důrazem na pocity a působení na smysly diváka. Dílo věnované Monetovu obrazu Lekniny vypráví o malbě, která byla dlouhá léta skryta před širokou veřejností, díky historickému výzkumu a novým metodám analýzy může ukázat nové poznatky o jeho původu a vzniku.

An episode from a trilogy which explores important works of fine art through their stories and an analysis which emphasizes the emotions and the effect on the senses of the spectator. This work dedicated to Monet's Water Lillies reflects a painting which has been hidden from the broad public for many years. Thanks to historical research and new methods of analysis, new findings about its origin and creation can be presented.

MASTER'S VISION: CLAUDE MONET – THE WATER LILY OBSESSION

France 2018 / 5'

Director: Nicolas Thépot

Producer: ARTE France, Lucid Realities, Camera lucida productions, Musées d'Orsay Et de L'Orangerie, Gebrueder Beetz Filmproduktion

www.lucidrealities.studio/index.php/portfolio/waterlilies/



Mind Palace

Evokace vnitřních pohnutí, poznávacích a emočních procesů, které se dějí v mysli v citlivých komunikačních situacích mezi partnery a také v době rozchodu, přičemž experimentuje především s možnostmi zobrazení různých perspektiv ve VR díle.

An evocation of the emotions and the cognitive and emotional processes that take place in our mind during sensitive communications situations between partners or during break up, the film experiments primarily with possible ways of depicting different points of view in virtual reality.

MIND PALACE

Germany 2018 / 10'

Director: Carl Krause, Dominik Stockhausen

Producer: Malte Stehr

www.mindpalace-vr.com



Nothing to be Written

Vojáci v zákopech první světové války mohli domů posílat pohlednice, na které nebylo dovoleno napsat nic kromě podpisu – komunikace probíhala pouze v předepsaných frázích. V unikátní estetice kresby inspirované zprávami na pohlednicích se ukazují i okolnosti jejich napsání a obdržení.

The soldiers in the trenches of World War I were able to send postcards home but all they were allowed to write on them was their signature. All communication took place using a set of approved phrases. The unique style of drawings inspired by the messages on these postcards also show the circumstances in which they were written and received.

NOTHING TO BE WRITTEN

United Kingdom 2018 / 6'

Director: Anna Meredith, Lysander Ashton

Producer: Rebecca Collis

www.59productions.co.uk/project/nothing-to-be-written/



Re-animated

Dílo inspirované posledním ptákem moho hnědým, jehož druh ze země vymizel v roce 1987. K vytvoření animovaného světa autor naprogramoval obrazy reálné fauny a flóry tak, aby kolonizovaly ostrov a vytvořily jedinečný ekosystém, k čemuž použil i simulační modely předpovídající budoucí klimatické scénáře. Rostliny, mech a hmyz reagují na pulz hudby generované v reálném čase a dech a hlas publika ovlivňují virtuální atmosféru. Výsledkem je jedinečný VR zážitek pro každého uživatele.

This work is inspired by the last kaua 'i 'ō 'ō bird whose species became extinct in 1987. To create this animated world, the author programmed images of real animals and plants to colonize an island and create a unique ecosystem to which end he used simulation models predicting the future climatic scenarios. The plants, moss and insects react to the pulse of real-time generated music and the breathing and the voices of the audience influence the virtual atmosphere. The result is a unique VR experience for every user.

RE-ANIMATED

Denmark, United States 2018 / 15'

Director: Jakob Kudsk Steensen, Jakob Steensen

Producer: Jakob Kudsk Steensen, Toke Lykkeberg Nielsen

www.jakobsteensen.com/#/reanimated/ech Premiere



The Scream

Jeden z nejvýznamnějších expresionistických obrazů *Výkřik*, který vytvořil norský malíř Edvard Munch ve třech verzích mezi lety 1893 a 1910, se stává východiskem pro sugestivní prostorovou a interaktivní úvahu nad temnotou, inspiracemi a interpretacemi tohoto ztvárnění vnitřní i vnější hrůzy.

Norwegian painter Edvard Munch created three versions of *The Scream*, one of the most important Expressionist paintings, between 1893 and 1910. Here it is the starting point for a suggestive spatial and interactive examination of darkness, inspirations, and interpretations of this embodiment of internal and external terror.

LE CRI

France 2018 / 15'

Director: Charles Ayats, Sandra Paugam

Producer: ARTE France, CinéTévé Experience,

BackLight

www.the-scream-vr.com/en



Fantastic Fetus

Nezávislá polská hra se silným politickým poselstvím je satirickým simulátorem reagujícím na společenskou debatu o zákonu zakazujícím interrupce v Polsku v roce 2016. Upozorňuje i na možnost těhotenství, které ohrožuje život matky, a otvírá klíčové otázky o ženské reprodukci.

A Polish independent game with a strong political message is a satirical simulator reflecting on the social debate on the 2016 law which banned abortions in Poland. Among other things, it points out there are pregnancies which endanger the mother's life, and opens fundamental questions regarding female reproduction.

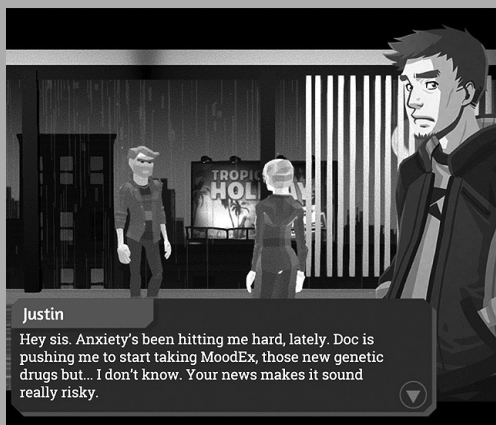
FANTASTIC FETUS

Poland 2019

Creator: Aleksandra Jarosz, Thomas Feichtmeir

Producer: Michael Hartinger, Sebastian Merkl

www.fantasticfetus.com



Justin

Hey sis. Anxiety's been hitting me hard, lately. Doc is pushing me to start taking MoodEx, those new genetic drugs but... I don't know. Your news makes it sound really risky.

Headliner

Oceňovaná adventura, která konfrontuje praxi vzniku fake news rozvíjením znalostí a kritického myšlení. Hráče situuje do role editora zpravodajství, který určuje jejich podobu a sleduje dopad na společnost, přátele i svoji kariéru. Je postavený před mnoho etických otázek a zároveň poznává proces vzniku zpráv.

An award-winning adventure game which takes on fake news by the means of developing knowledge and critical thinking. The player takes on the role of a news editor who defines the news and observes its effect on the society, his friends and his career. The player faces many ethical questions and discovers the process of news creation.

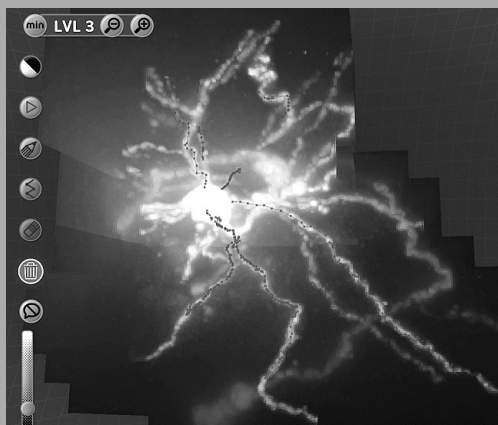
HEADLINER

United States 2018

Creator: Jakub Kasztalski

Producer: Jakub Kasztalski

www.unboundcreations.com/games/headliner/



Mozak

Vědecká hra z oblasti neurovědy. Zkoumání mozku je nesmírně komplexní disciplína, jejíž výsledky jsou klíčové pro medicínu i jiné vědní obory. Díky zapojení tisíců účastníků do této hry získávají vědci data, s nimiž mohou vytvářet modely různých typů mozkových buněk.

A scientific neurology game. Exploration of the brain is an incredibly complex discipline the results of which are crucial to medicine and other fields of science. Thanks to the involvement of thousands of participants in this game, scientists are gaining data which enable them to model various types of brain cells.

MOZAK

United States 2017

Creator: The Center for Game Science at the University of Washington, Allen Institute for Brain Science

Producer: Matthew Burn, Jenny Vogel

www.mozak.science



Path Out

Autobiografická adventura provádí hráčky a hráče napínavou i překvapující cestou mladého syrského umělce Abdullaha Karama, který za dramatických okolností, jež však prezentuje i s humorem, unikl občanské válce v roce 2014.

An autobiographical adventure that takes players along the exciting and surprising path of the young Syrian artist Abdullah Karama, who under dramatic circumstances, but presented with humour, escaped civil war in 2014.

PATH OUT

Germany 2017

Creator: Georg Hobmeier

Producer: Causa Creations

www.causacreations.net/portfolio/path-out/



Pešiaci

Chodníky Bratislavy jsou obsazeny reklamními trojnožkami, dopravními značkami, sloupy veřejného osvětlení či popelnicemi a zbytek území okupují divoce parkující auta. Hra Pěšáci se snaží upozornit na dlouhodobě neřešený problém kvality veřejných prostor a zábavnou formou poukazuje na to, jak se ten nejpřirozenější způsob přesunu – chůze proměnil na frustrující a nebezpečnou aktivitu.

The sidewalks of Bratislava are occupied by advertisement tripods, traffic signs, lampposts and garbage cans, while the rest of the territory is occupied by wildly parked cars. The game Pawns seeks to highlight the long-standing, unresolved problem of the quality of public space and, in a fun way, shows the most natural way to get around – by walking, which has turned into a frustrating and dangerous activity.

PEŠIACI

Slovakia 2018

Creator: Noha v mede

Producer: Noha v mede

www.nohavmede.sk/



Procházka

Výtvarně výjimečné dílo na pomezí pomalé hry a interaktivní animace vybízí k průzkumu krajiny plné přírodních motivů a překvapivých artefaktů ztvárněných křehkou kresbou.

This visually exceptional work which straddles the line between a slow game and an interactive animation invites the players to explore a landscape full of natural motifs and surprising artifacts depicted in a gentle drawing style.

PROCHÁZKA

Czech Republic 2019

Creator: Daniel Jenikovský, Lucie Polášková,

Marek Andryšek

Producer: MgA. Vojtěch Vaněk, Faculty of Fine Arts,

Brno University of Technology

www.ldjam.com/events/ludum-dare/44/prochazka



Skill Lab: Science Detective

Série detektivních miniher, jejichž řešení nutí hráče nebo hráčku zapojit různé kognitivní dovednosti, čímž pomáhají výzkumné komunitě pochopit vývoj a podoby poznávacích schopností, způsoby řešení problémů a reakcí na typické podněty. Pomáhají tak také porozumět kognitivním anomáliím a možnosti identifikovat je v raných fázích.

A series of crime-solving mini games which make the players use various cognitive skills to help the research community understand the evolution and the forms of cognitive abilities, ways of problem solving, and reactions to common stimuli. This also advances the understanding of cognitive anomalies and the possibilities to identify them at their early stages.

SKILL LAB: SCIENCE DETECTIVE

Denmark 2018

Creator: Jacob F. Sherson

Producer: Ulrik K. Roos

www.scienceathome.org/games/skill-lab-science-detective/



Telling Lies

Sofistikovaná vyšetřovací hra, v níž pomocí průzkumu a spojování částí příběhů hráčka nebo hráč hledá ve vyprávěních a souvislostech pravdivý obraz událostí. Pracuje s databází záběrů a tajně zaznamenaných konverzací, které zachycují dva roky života čtyř lidí, a postupně odkrývá jejich intimní život i podrobnosti společného příběhu.

A sophisticated investigative game in which a player searches for a true picture of events in narratives and contexts using exploration and connecting parts of the story. It works with a database of images and secretly recorded conversations that capture two years in the lives of four people, gradually revealing their intimate life and details of their common story.

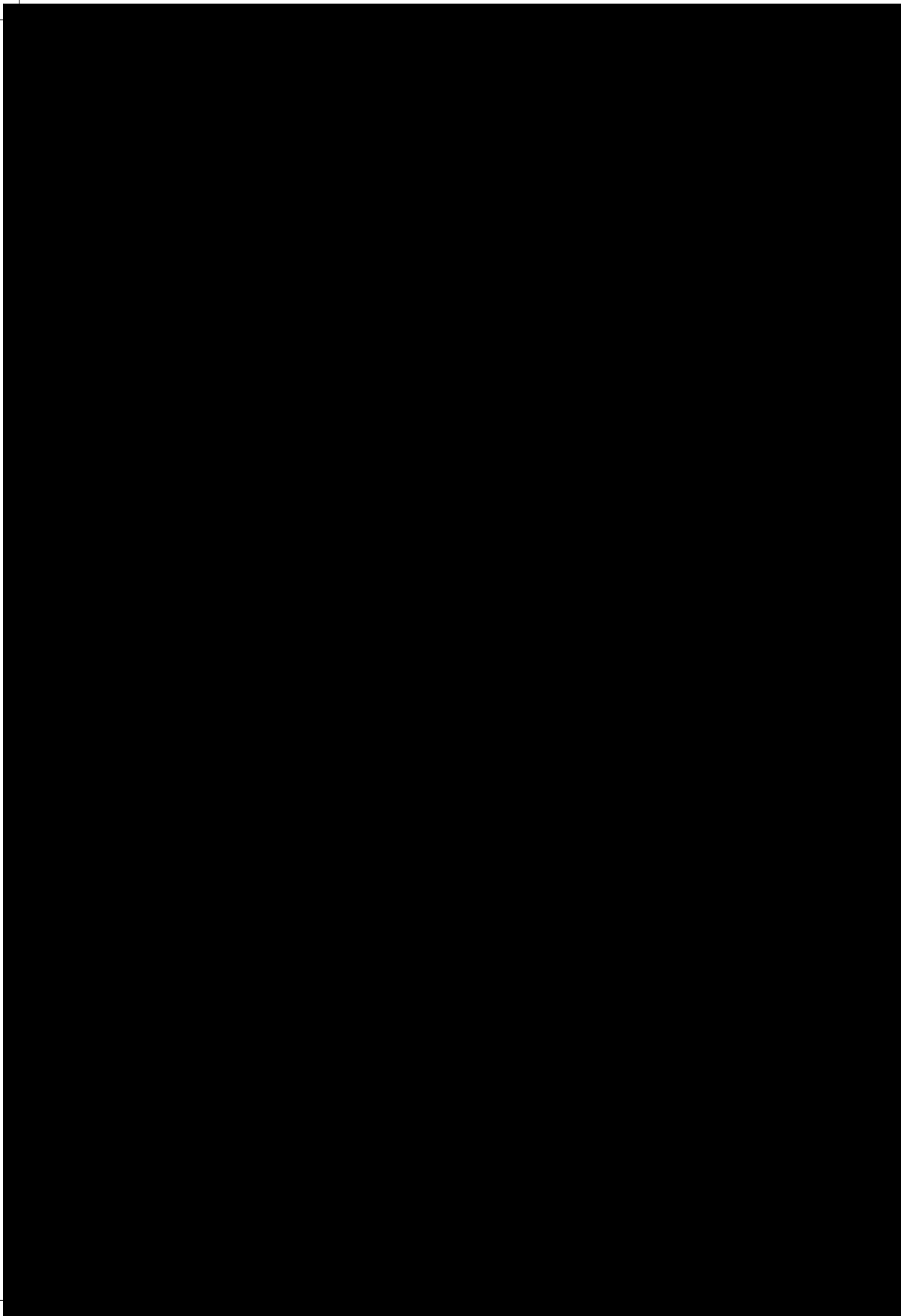
TELLING LIES

United Kingdom 2019

Creator: Sam Barlow

Producer: Furious Bee, Annapurna Interactive

www.furiousbee.co.uk



**Pryč z pódia:
Hudba a zvuk v terénu festivalu
Off-stage:
Music and Sound
in the Field of the Festival**

Pryč z pódia: Hudba a zvuk v terénu festivalu

Žijeme v době, kdy je možné zachytit, samplovat, citovat snad každý myslitelný zvuk. Producent a šéf studia BBC Radiophonic Workshop, hudebník Matthew Herbert píše: „K čemu je dnes elektrická kytara, když můžeme použít zvuk zahradní sekačky? A k čemu je sekačka, když můžeme mít zvuk výbuchu bomby v Alžíru?“

Letos jsme na festival pozvali řadu tvůrců, kteří pracují se zvukem skutečného světa: a je jen na vás, zda jejich tvorbě budete říkat hudba, nebo sound art – nebo třeba ještě jinak. Azyl pro hudbu, který se za poslední roky šťastně usadil v kamenné lodi uprostřed zeleně – kostele svatého Ducha ve Smetanových sadech – tak letos ještě víc míří do meziprostoru mezi koncert, zvukový dokument, galerijní instalaci a interaktivní události.

Každý z autorských hudebníků přistupuje ke „zvuku světa“ jinak. Na straně hudby zůstává trio Love_me, v němž vokalistka Lucie Páchová vpouští mezi podněty své nahrávky z Keni, Tanzanie, Zambie a Konga; další z členů Ivan Palacký do tvaru přispívá zvukovými deníky (Stříbrnice, Budapešť). Tomáš Šenkýřík došel do této sekce jedinečnou cestou: od „normální“ kapely Cymbelín a výtečné kolekce zhudebněných veršů Ivana Jirouse (album I vši s Tomášem Vtípilem) přes dokumentování autentického romského folkloru ve slovenských osadách. Fascinuje ho zvuk domovských míst, přírody Čech a Moravy. Jeho projekty pak vycházejí na labelech pro terénní nahrávky v Londýně (Sonospace, Sonic Field) či Portugalsku (Green Field Recordings). Australská platforma Nature Soundmap, sdružující wildlife nahrávky naší planety, publikovala jeho dawn chorus z Plačkova lužního lesa.

V těchto místech úvodního textu je už milému čtenáři a milé čtenářce zřejmé, že fenomén „hudby z terénu“ jasně souvisí s ústředním tématem letošního ročníku Ji.hlavy, kterým je ekologie. Jiří Su-

chánek sbírá do své instalace Or-bits přímo zvuk z prostředí města Jihlavy. Definitivně pryč z pódia pak odvádí publikum Miloš Vojtěchovský: jeho procházku Jihlavou je třeba absolvovat se smartphony připojenými na web, do skutečného světa je v konkrétních souřadnicích vmixovaná zvuková intervence snášející se z datového cloudu. Miloše Vojtěchovského jsme přizvali na festival se speciální radostí. Jeho osobnost má zásadní význam pro českou scénu nových médií a experimentu spojeného se zvukem. Založil Nadaci Hermit a v 90. letech vedl rezidentské pobyty a festivaly v klášteře Plasy, spolu s Danou Recmanovou působil v Galerii Jelení, Galerii Školská 28 a nadaci The Agosto Foundation. Určil směřování Centra audiovizuálních studií FAMU, stál také u zrodu Institutu intermédií, který byl založen spolu s ČVUT. Málokdo u nás tak přirozeně propojil etiku předlistopadového undergroundu s odpovědností institucí, podporujících dnešek a zítřek zvukových umění.

Lidské srdce, tlukoucí v elektroakustickém projektu Billy Roisz, vlastně také souvisí s hudbou skutečného světa: stejně jako způsob naslouchání experimentálních autorských hráčů z Norska Kima Myhra a Ingara Zacha. Tyto tvůrce představujeme v rámci dlouhodobé snahy MFDF Ji.hlava představovat světové osobnosti experimentu, často spjaté i se scénou vizuálního experimentu, jak jej představuje filmová sekce Fascinace.

Paradoxní rozměr naivity a hloubky, DIY a conceptualismu, nerovného povrchu a horoucího srdce je pak vlastní letošním hostům ze Slovenska. Jak vynalézavý a hravý Džumelec, tak groteskně-kritičtí Samčo, brat dážďoviek & Revúca Figa mluví a gestikulují o zásadních věcech. Nabízí se označení „outsider art“, ale je vůbec možné použít je u těch, kteří míří do středu terče?

Pavel Klusák

Off-stage: Music and Sound in the Field of the Festival

We live in a time where it is possible to capture, sample, and quote almost any sound imaginable. Musician Matthew Hubert, who is a producer and the head of the BBC Radiophonic Workshop, writes: “What’s the use of an electric guitar today if we can use the sound of a lawnmower? And what’s the use of a lawnmower if we can have the sound of a bomb exploding in Algeria?”

This year, we invited a number of artists to the festival who work with sound from the real world: and it is up to you whether you call it music or sound art – or even something else. This year, the sanctuary for music, which has happily established itself in a “stone vessel” in the middle of a green landscape in recent years (The Church of the Holy Spirit in Smetana Park), is heading more towards an inter-dimensional space between a concert, audio documentary, gallery installation and interactive events.

Each of the musicians treats the “sound of the world” differently. Remaining on the music side is the Love_me trio, in which vocalist Lucie Páchová admits her recordings from Kenya, Tanzania, Zambia and Congo amongst stimuli; another member of the group Ivan Palacký contributes to the mould using sound diaries (Stříbrnice, Budapest). Tomáš Šenkyřík came to this section in a unique way: from the “normal” band Cymbelín and an excellent collection of Ivan Jirous’s musical verses (the album Even Lice with Tomáš Vtípil) through documenting authentic Roma folklore in Slovak settlements. He is fascinated by the sound of homey places and the natural surroundings of Bohemia and Moravia. His projects are based on labels for field recordings in London (Sonospace, Sonic Field) and Portugal (Green Field Recordings). The Australian platform Nature Soundmap, which brings together the wildlife recordings of our planet, has published his dawn chorus from the Plačková floodplain forest.

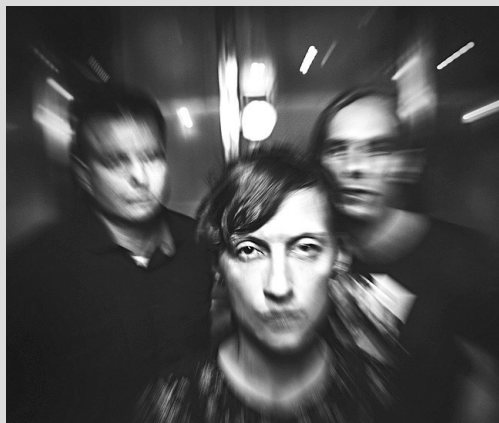
At these places mentioned in the introductory text, it becomes apparent to the dear reader that the phenomenon of “field music” is clearly related to the central theme of this year’s Ji.hlava, which

is ecology. Jiří Suchánek collects sound from the environment in the town of Jihlava directly into his Or-bits installation. The audience is definitively taken off stage by Miloš Vojtěchovský, whose walk through Jihlava must be completed with smart-phones that are connected to the Internet as they are taken into the real world at specific coordinates mixed with sound intervention drifting from the data cloud. We invited Miloš Vojtěchovský to the festival with special joy. His persona is crucial for the Czech art scene of new mediums and sound-related experimentation. He founded the Hermit Foundation and in the 1990s and led residencies and festivals in the Plasy Monastery. Together with Dana Recmanová, he also worked at the Jelení Gallery, Školská 28 Gallery and The Agosto Foundation. He determined the direction of the FAMU Center for Audiovisual Studies and was also the founder of the Institute of Intermedia, which was established together with the Czech Technical University (ČVUT). Thus, few people in our country naturally linked the ethics of the pre-November underground with the responsibility of institutions supporting the sound arts of today and tomorrow.

In fact, the human heart beating in the electro-acoustic project by Billy Roisz is also related to real-world music: as well as the way of listening to the experimental authors from Norway, Kim Myhr and Ingar Zach. We present these artists as part of the long-term effort of the Ji.hlava IDFF to introduce world personae of the experiment who are often linked to the visual experimental scene as presented by the film section, Fascination.

The paradoxical dimension of naivety and depth, DIY and conceptualism, an uneven surface and a burning heart is therefore inherent to this year’s guests from Slovakia. Both the inventive and playful Džumelec and the grotesque/critical Samčo, brat dáždoviec & Revúca Figa talk and gesticulate about fundamental things. The term “outsider art” is offered, but is it even applicable to those who aim for the bullseye?

Pavel Klusák



WWW Neurobeat

Neutopíš se dvakrát v téže řece. Ondřej Sifon Anděra, Milesa Anděra Zrnič, Lubomír Typlt. Hrdá kapela experimentující s hip-hopem, industriálem a expresivností se už dávno propálila mezi klasiky scény. Osobní výpovědi na čerstvém albu jsou „metaforické, fantazijní, podvratné, sebeironické, každopádně s dávkami absurdních situací a černého humoru”.

You will not drown in the same river twice. Ondřej Sifon Anděra, Milesa Anděra Zrnič, Lubomír Typlt. A band proudly experimenting with hip-hop, industrial sounds and expressiveness has long since burned through the classics of the scene. The personal testimonies on their latest album are “metaphorical, fantastical, subversive, self-ironic, and, in any case, filled with doses of absurd situations and black humour.”

Hudební stan / Music Tent

Pátek 25. října, 23:00 / Friday, 25 October at 11pm



Fotbal

Špatně vygooglovatelná skupina, zkuste to. Žhavý objev letoška, shodlo se město i venkov. Česko-budějovicko-brněnský Fotbal tvoří ostřílení hráči z kapel Sýček a Kidney Trauma; Jakub Šimanský, známý hlavně jako kytarista faheyovského střihu, tu hraje na bicí. Krautrocková rytmika, dream pop, showgaze a psychedelie tu jsou zdroji vlastní traskavé směsi. Album teprve vyjde, naživo je Fotbal nejintenzivnější. Jakub Šimanský, Petr Němec, Václav Schicho a Markéta Košařová.

A group that is difficult to find on Google. Try it. This year's hot discovery, as agreed by the city and the countryside. Fotbal from České Budějovice consists of seasoned players from the bands Sýček and Kidney Trauma; Jakub Šimanský, who is known mainly as a Fahey-style guitarist, plays the drums. Krautrock rhythm, dream pop, showgaze and psychedelia are the sources of their own explosive mix. The album has not come out yet, but Fotbal is most intense live. Jakub Šimanský, Petr Němec, Václav Schicho and Markéta Košařová.

Hudební stan / Music Tent

Sobota 26. října, 22:00 / Saturday, 26 October at 10pm



Radio 1 Late Night: St. Jakob

V rámci večera Radia 1 vystoupí člen kolektivu XYZ project Jakob Schubert aka St. Jakob. Toho můžete na Radiu 1 slyšet společně s Oliverem Torrem každé druhé pondělí po půlnoci. Jeho eklektickou selekci využívají četné pražské i mimopražské kluby. Ji.hlavský večírek by se dle slov Jakoba měl nést v duchu disca a elektra. Přijďte se ale pro jistotu přesvědčit, jestli to konstrukce stanu vydrží.

As a part of their evening, Radio 1 will present a member of the XYZ collective, Jakob Schubert aka St. Jakob. You can hear him on Radio 1 with Oliver Torr every second Monday after midnight. His eclectic selection is used by numerous Prague and non-Prague clubs. According to Jakob, the Ji.hlava party should be carried in the spirit of disco and electro. Come see for yourself whether the structure of the tent can hold up.

Hudební stan / Music Tent

Sobota 26. října, 23:30–03:00 / Saturday, 26 October
from 11:30pm–3am



post-hudba

Není se na co těšit, říká název letošního alba, s nímž se vrátila hibernující kapela pro klubovou psychoanalýzu – duo producenta Tomáše Havlena (Spomenik) a songwritera Dominika Zezuly (Děti mezi reprákama). Post-hudba si drží neklidný i melancholický sound, který rozšiřuje, posouvá a umocňuje skepsi v typické Zezulově dikci. Z písní: Pořád stejný pouště, Špinavý dlouhý dny, Synkáč hoří, Smrt Letný.

There is nothing to look forward to, says the title of this year's comeback album by the hibernating band for club psychoanalysis – the duo featuring producer Tomáš Havlen (Spomenik) and songwriter Dominik Zezula (Děti mezi reprákama). Post-music keeps a restless and melancholic sound that expands, shifts and enhances skepticism in Zezula's typical diction. From the songs: "Pořád stejný pouště" ("Still the Same Deserts"), "Špinavý dlouhý dny" ("Long, Dirty Days"), "Synkáč hoří" ("Bratří Synků Square Burns"), "Smrt Letný" ("The Death of Letná").

Hudební stan / Music Tent

Neděle 27. října, 22:00 / Sunday, 27 October at 10pm



P/\ST

„Lezeme z hlubin skladů rekvizit, abychom vás v rytmu subbasových žesťů zavřeli do pasti. Past se svírá ze dvou stran. Jedna je vyztužena ocelovými tyčemi a ozvěnami z šachet, tu druhou ukovaly Sudety a zkalil ji rap.“ Pokroucená odpověď na současnou myšlenkově vyprázdňenou českou rapovou scénu v rukou dvou kluků, co se potkali na DAMU a měli pocit, že spolu „musej něco udělat“.

“We climb from the depths of stage props to lock you into the rhythmic trap of the sub-bass drums. The trap closes from two sides. One of them is reinforced with steel bars and echoes from the shafts, the other was forged by the Sudetenland and clouded by rap.” A twisted response to the current empty Czech rap scene in the hands of two guys who met at DAMU and felt they had to “do something together”.

Hudební stan / Music Tent

Neděle 27. října, 23:15 / Sunday, 27 October at 11:15pm



Diskofilcky

„Takto by djovala Paris Hilton, kdyby byla z Brna a chudá.“ Zuzana Fuksová a Marie Butula mají tu výhodu, že hity, které vám přijdou už přes čáru, můžete od nich pokládat za ironii. Putující ambasadorky postoje „na Brno dobrý“ posouvají svůj statement do polohy „na Ji.hlavě se může stát cokoli“.

“This is how Paris Hilton would DJ if she were from Brno and poor.” Zuzana Fuksová and Marie Butula have an advantage in which their hits that already cross the line can be deemed as irony. The travelling ambassadors with the attitude “good for Brno” are shifting their statement to the position: “Anything can happen at Ji.hlava.”

Hudební stan / Music Tent

Neděle 27. října, 0:15 / Sunday, 27 October at 0:15



MAKE UP NOT WAR

Živel, který dlouhodobě plodně zneklidňuje domovskou Jihlavu. Mezi rapem a melodramem, mezi nutností umění a nutností postoje. Zhudebněná poezie: Marie Feryna, Ondřej Macl, Jan Škrob, Kateřina Bolechová, Miloslav Topinka, Ivan Diviš, Allen Ginsberg, Lou Reed. Vystoupení na pomezí umělecké performance a moderního rituálu. Pod hudbou a interpretací je podepsaný básník Aleš Kauer. Choreografie je dílem performerky Michaely von Pacher.

An element that has long been fruitfully disturbing the town of Jihlava. A cross between rap and melodrama and between the necessity of art and the necessity of attitude. Musical poetry: Marie Feryna, Ondřej Macl, Jan Škrob, Kateřina Bolechová, Miloslav Topinka, Ivan Diviš, Allen Ginsberg, Lou Reed. Performances on the border between artistic performance and modern ritual. Signed under music and interpretation is the poet, Aleš Kauer. The choreography is the work of performer Michaela von Pacher.

Hudební stan / Music Tent

Pondělí 28. října, 22:00 / Monday, 28 October at 10pm



Tomáš Šenkyřík

Muzikolog a lovec zvuků Tomáš Šenkyřík přijíždí na festival v roce, kdy vydal nahrávku Slavík, konfrontující slavičí zpěv v Česku v roce 1978 a nyní. V letech 1999–2008 vedl fond audiodokumentace v Muzeu romské kultury. Autentický romský folklor nahrával zejména v osadách na Slovensku. Od roku 2008 se zabývá nahráváním zvuků v přírodě. Své nahrávky chápe i jako příspěvek do diskuze o environmentálních tématech.

Musicologist and sound hunter Tomáš Šenkyřík arrives at the festival in the same year he released the Slavík recording, which confronts Slavic singing in the Czech Republic in 1978 and now. From 1999 until 2008, he led the Audio Documentation Fund at the Museum of Roma Culture. He recorded authentic Roma folklore, particularly in settlements in Slovakia. Since 2008, he has been engaged with recording nature sounds. He also understands his recordings to be a contribution to the discussion of environmental issues.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit

Pátek 25. října, 15:00 / Friday, 25 October at 3pm



Jiří Suchánek

Zkušený poutník mezinárodní scénou sound artu „zkoumá vztah mezi přírodou, technologií a odolností elektronických médií v drsných klimatických podmínkách“. Jeho koncerty většinou využívají a prozkoumávají jeho vlastní vynálezy, DIY nástroje či instalace. Jiří Suchánek studoval na brněnské FaVU VUT a pokračuje v nizozemském Haagu na Institute of Sonology. Do historie české indie scény se zapsalo jeho maskované duo Mateřídouška.

An experienced wanderer throughout the international sound art scene who “explores the relationship between nature, technology and the resilience of electronic media in harsh climatic conditions.” His concerts mostly use and explore his own inventions, DIY tools and installations. Jiří Suchánek studied at the Brno University of Technology (FaVU VUT) and continues in The Hague in The Netherlands at the Institute of Sonology. His masked duo Mateřídouška has gone down in history for the Czech indie scene.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Pátek 25. října, 16:00 / Friday, 25 October at 4pm



Džumelec [SK]

Všechno tu vyrůstá z osobní zkušenosti se světem, z potřeby hravě zkoumat a pootáčet zažitě, tradované, medializované. Džumelec uvádí své potenciální hity i písně jedinečné formy, a pak samozřejmě nelze opomenout jeho přednášky: o tom, jak začlenit do každodenního života fyzický trénink „těšby“ čili radování a také o „trojkopčekovém“ znaku Slovenska. Nápaditý a nezvratitelně autentický Erik Sikora aka Džumelec přijíždí v roce své nominace na Cenu Oskára Čepana, ústřední slovenské ocenění pro mladé umělce..

Everything here arises from personal experience with the world, from the need to playfully explore and rotate the established, the traditional, and the publicized. Džumelec presents his potential hits and songs in a unique form, and of course, lest we forget, his lectures on how to assimilate into daily life, physical training for “enjoyment” or rejoicing as well as on the “three-hilled” character of Slovakia. Imaginative and irrefutably authentic, Erik Sikora aka Džumelec arrives in the year of his nomination for the Oskár Čepan Award, the central Slovak award for young artists.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Sobota 26. října, 15:00 / Saturday, 26 October at 3pm

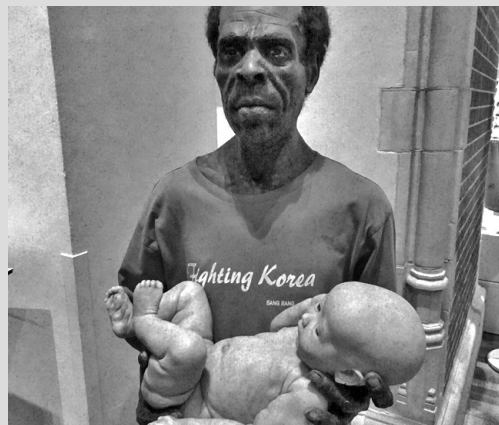


Samčo, brat dáždoviek & Revúca Figa [SK]

Manický, akustický i technologický, improvizující i konstruuující, groteskní i výstižně kritický: to je Samčo, patrně nejdůležitější hudební rebel dnešního Slovenska, skrytý pod kloboukem muchomůrky. Z písní: Soros mi daroval dlažobnú kocku, Ježiš nie je všetko, Umčo, Ohodnoťte či toto je podľa vás súčasné umenie na stupnici 1–10, Áttörő erő. Samčova tvůrčí partnerka Revúca Figa má na scéně úlohu momentu překvapení, bílé magie a druhého, konfrontujícího páru očí a uší.

Manic, acoustic and technological, improvising and constructing, grotesque and concisely critical: this is Samčo, perhaps the most important music rebel in Slovakia today, hidden under a toadstool hat. From the songs: "Soros mi daroval dlažobnú kocku" ("Soros Gave Me a Cobblestone"), "Ježiš nie je všetko" ("Jesus Isn't Everything"), "Umčo" ("Art"), "Ohodnoťte či toto je podľa vás súčasné umenie na stupnici 1-10" ("Rate This on a Scale of 1-10 If You Think It's Art"), and "Áttörő erő." In this music scene, Samčo's creative partner Revúca Figa is tasked with the moment of surprise, white magic, and a second confronting pair of eyes and ears.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Sobota 26. října, 16:00 / Saturday, 26 October at 4pm

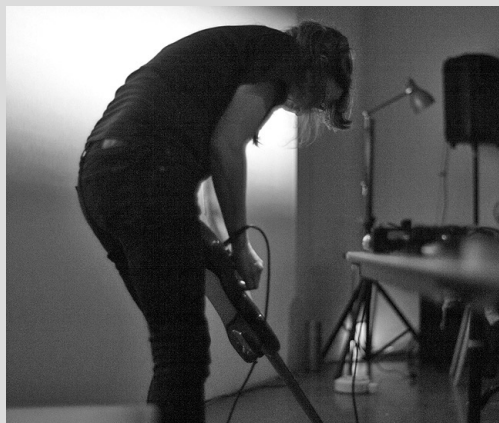


Miloš Vojtěchovský

Kam zmizí zvuky, když nikdo neposlouchá – to je název vnořené rozhlasové instalace a kolektivní hry pro veřejný prostor Jihlavy. Posлуchači vybavení nejlépe telefonem s připojením na internet podle Google Maps hledají ukrytá nebo zjevná místa se zvuky, odchlupujícími v nečekaných souvislostech fasádu dějin. Každý hráč vytváří nový palimpsest na ulicích, v parcích a zákoutích. Aplikace pro telefon a server s globální zvukovou mapou světa se nazývá radio aporee.org a napsal ji Udo Noll.

Where sounds disappear and when no one is listening: this is the name of a buried radio installation and a team-building game for a public space in Jihlava. Listeners equipped with a phone and internet connection using Google Maps look for hidden or obvious places with sounds that stick out in the unexpected contexts of the façade of history. Every player creates a new palimpsest on the streets, parks and corners. The app for phones and servers with a global sound map of the world is called radio aporee.org and is written by Udo Noll.

Sraz před kostelem sv. Ducha / Meeting point in front of the Church of the Holy Spirit
Neděle 27. října, 15:00 / Sunday, 27 October at 3pm



Billy Roisz [AT]

Získala věhlas citlivou schopností převádět experimentální hudbu do videoobrazů: inspiruje se při tom minimalismem a konceptualismem. Zaměřuje se na živě generované video a interakci video/zvuk s využitím monitorů, kamer, mixpultů pro videosignál, systému Synchronator, elektroniky i baskytary. Její dílo prezentovaly Tate Modern, Centre Pompidou, Berlinale, IFF Rotterdam, Biennale Sao Paulo, Transmediale nebo Donaufestival Krems. Ji.hlava 2019 uvádí zároveň její nový film *Who's Afraid of RGB*.

She has gained fame through her sensitive ability to translate experimental music into video images: she is inspired by minimalism and conceptualism, focusing on live-feed video and video/audio interaction using monitors, cameras, video mixers, a Synchronator system, electronics and even bass guitars. Her work has been presented by the Tate Modern, Centre Pompidou, Berlinale, IFF Rotterdam, Biennale Sao Paulo, Transmediale and Donaufestival Krems. Ji.hlava 2019 also presents her new film *Who's Afraid of RGB*.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Neděle 27. října, 16:30 / Sunday, 27 October at 4:30pm



Love_me [CZ/SK]

Trio hudebníků navyklých volně improvizovat. V tomto projektu však zpracovávají odposlechnutá slova z terénu a zvuky prostředí do pevného tvaru připomínajícího písně. Michaela hraje autorské rytmické vzorce, které se občas varíují v závislosti na slovech. „Ty,“ deklamuje v kazatelském modu Ivan Palacký. Alegorické povídačky bytostí, na kterých záleží, protkává Lucie Páchová napůl lidskými a z poloviny pak zvířecími komentáři.

A trio of musicians who are used to free-form improvisation. In this project, however, they process words overheard in the field and sounds of the environment into a solidified form that is reminiscent of songs. Michaela plays the author's rhythmic patterns that sometimes vary depending on the words. "You" is recited by Ivan Palacký in "preacher mode." The allegorical stories of the beings that matter are interwoven by Lucie Páchová with half-human and half-animal commentary.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Pondělí 28. října, 15:00 / Monday, 28 October at 3pm



Kim Myhr [N]

Inspirativní a intenzivní norská scéna přináší stále nové podoby experimentu a post-žánru. Kytarista Kim Myhr patří k protagonistům generace, která se prosadila v posledních deseti letech. Na elektrické i akustické kytary vytváří hypnotické plochy. Spolupracuje s improvizátory z řady zemí světa, ale i s básníky a autorskou zpěvačkou Jenny Hval. Vystoupí sólově a v duu s Ingarem Zachem.

The inspirational and intense Norwegian scene brings new forms of experimentalism and post-genre. Guitarist Kim Myhr is one of the protagonists in the generation that has made a difference in the last ten years. On the electric and acoustic guitars, he creates hypnotic surfaces. He collaborates with improvisers from many countries around the world, as well as with poets and the songstress Jenny Hval. Kim Myhr will perform solo and as a duo with Ingar Zach.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Pondělí 28. října, 16:30 / Monday, 28 October at 4:30pm

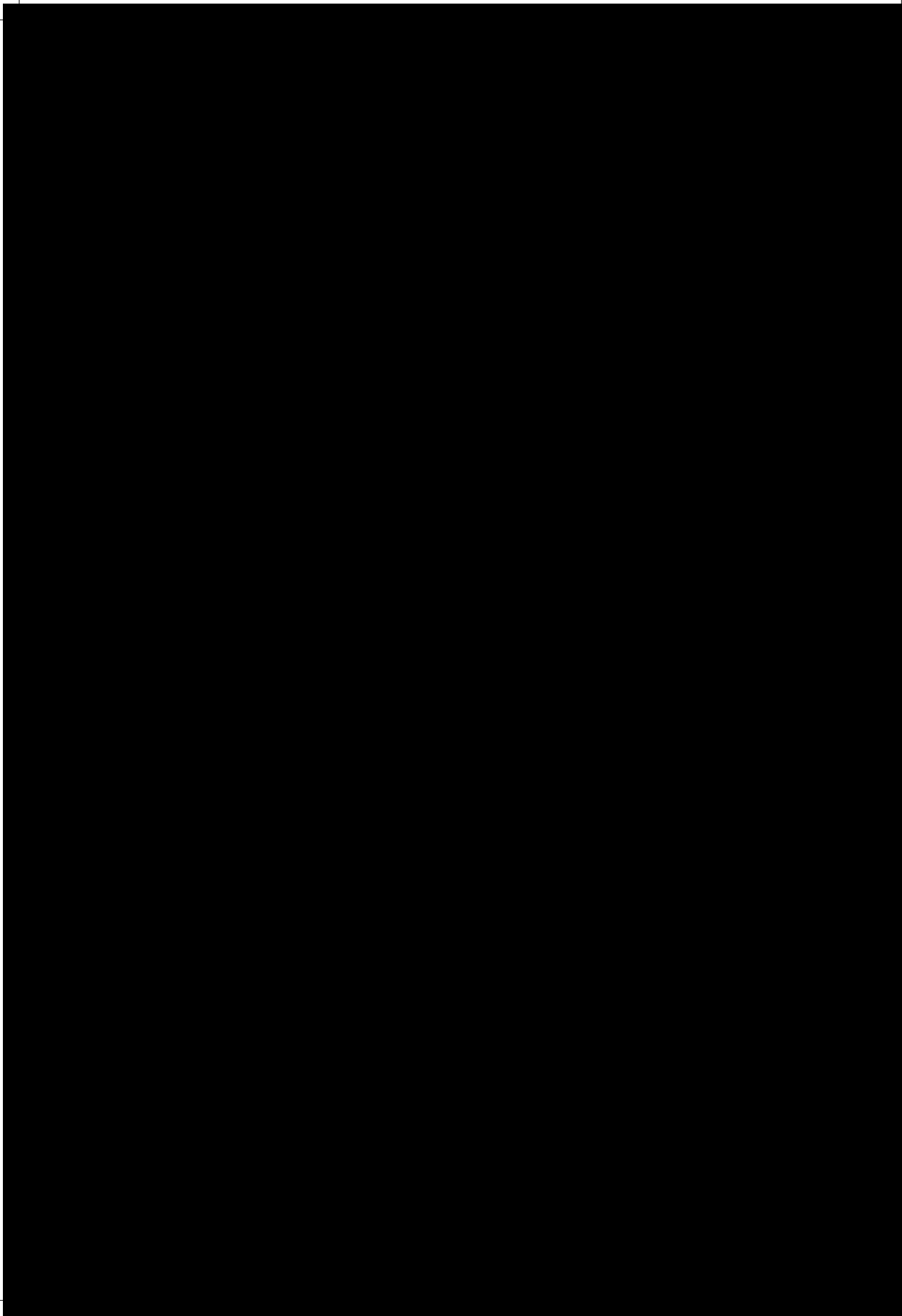


Ingar Zach [N]

Velká osobnost improvizované a experimentální hudby patří k nejvytíženějším hráčům na bicí dnešní scény. Rozvíjí vlastní originální zvukomalebné techniky, zároveň proměnlivě působí v tuctu projektů. S kvartetem Dans les arbres nahrával pro ECM Records a s Arve Henriksenem pro Rune Grammofon, ale stejně charakteristické pro něj jsou „nástěnné audio malby“ v triu Mural inspirovaném hrou v legendární Rothkově kapli v Houstonu. Vystoupí sólově a v duu s Kimem Myhrem.

A great persona of improvised and experimental music who is one of the busiest drum players of today's scene. He develops his own original onomatopoeic techniques while at the same time showing diversity in his work on a dozen projects. With the Dans les arbres quartet, he recorded for ECM Records and with Arve Henriksen for the Rune Gramophone, but equally characteristic of him are his “mural audio paintings” in the Mural trio inspired by the play at the legendary Roth's Chapel in Houston. Ingar Zach will perform solo and as a duo with Kim Myhr.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Pondělí 28. října, 16:30 / Monday, 28 October at 4:30pm



**Noční scéna Radia Wave
Radio Wave Night Beats**

Radio Wave a MFDF Ji.hlava 2019

Jednou z klíčových strategií, kterou Radio Wave uplatňuje při mapování české hudební scény, je narušování hranice mezi alternativou a mainstreamem. Už víc než dekádu vytahuje na světlo hudbu ukotvenou v menšinových žánrech i pop, který přitažlivým jazykem komentuje současnost. Ve večerních hudebních pořadech posluchači najdou futuristickou klubovou hudbu, různé odnože metalu nebo ten nejsoučasnější trap. V denním proudu pak dochází k organickému propojení českého i slovenského popu s hudbou, pro kterou neplatí protiklad mainstream, nebo alternativa. O hudbě také mluvíme a v rozhovorech, analýzách a recenzích se snažíme jít pod povrch a dáváme hudbu do společenského i politického kontextu. Právě díky snaze jít pod povrch je Ji.hlava pro Radio Wave logickým a přirozeným partnerem.

Letos se tak Radio Wave opět hudebně postará o všech pět festivalových nocí. Kromě stálíc, jako popového DJe, zpěváka a producenta HOLY, miláčka posluchačského publika Jardy Petříka nebo techno a ambientního producenta a moderátora pořadu Werk Trevor Linde, se v intenzivním hudebním programu Wavu objeví i přehlídka nejrelevantnějších jmen současného danceflooru. Na Noční scéně v DKO svůj DJský set představí ostřílený organizátor klubových mejdanů dMIT.RY. Eklektickou, až ironickou selekcí publikum infikuje brněnská dvojice Tomino & Myslivec a dojde i na live set legendy modulárních syntezátorů HRTL. V podání muzikanta a producenta Aid Kida na parketě přistanou aktuální klubové trendy, ale i nadčasové experimenty. Od legendy pražské elektronické scény Floexe potom můžeme čekat pestrobarevný energický set a DJka a promotérka Barbora provede posluchače od klubové hudby po techno.

Noční scéna Radia Wave

Místo: DKO

Každou noc od půlnoci do (minimálně) 4:00

Radio Wave and Ji.hlava IDFF 2019

One of the key strategies that Radio Wave applies when mapping the Czech music scene is to blur the line between alternative and mainstream. For more than a decade, it has been casting the spotlight on music that is embedded in minority genres and in pop, which through an attractive language provides a commentary on contemporary music. At these late-night music shows, listeners will find futuristic club music, various offsets of metal, and the most contemporary trap music. In the daily stream, there is an organic connection of Czech and Slovak pop with music that is not confined to the antonyms “mainstream” or “alternative.” We also talk about music, and in a series of interviews, analyses and reviews, we try to go beneath the surface and put music in a social and political context. It is thanks to this very effort to go beneath the surface that Ji.hlava is a logical and natural partner for Radio Wave.

This year, Radio Wave will again be handling all five festival nights. In addition to such perennial stars as pop DJ, singer and producer HOLY, audience favourite JarDA Petřík, and techno and ambient producer and presenter of the radio show Werk Trevor Linde, the intense Wave music programme will showcase the most relevant names in contemporary dancefloor music. At the DKO Night Stage, the DJ set will be presented by the seasoned club party organizer, dMIT.RY. Through an eclectic and ironic selection, the audience will be infected by Brno couple Tomino & Myslivec and there will also be a live set from the legend of modular synthesizers, HRTL. Presented by musician and producer Aid Kid, current club trends as well as timeless experiments will land their way on the dance floor. From Floex, a legendary artist on the Prague electronic scene, we can expect a colorful and energetic set while DJ and promoter Barbora will guide listeners from club music to techno.

Radio Wave Night Beats

Venue: DKO

Every night from midnight till (at least) 4am



Jarda Petřík

Moderátor Radia Wave, spoluzakladatel spacích koncertů Silent_Night a občasný svatební selektor Jarda Petřík mapuje ve dvou rozhlasových pořadech současnou ambientní i klubovou scénu s důrazem na house, techno a experimentální elektroniku. Obzory si rozšiřuje pravidelnými výjezdy na evropské elektronické festivaly a čas od času si někde i zahraje. Podle okolností to může být tradiční a moderní blízkovýchodní hudba, noisem a industrialem okořeněné techno, letně líný deep house i nostalgické disco.

Radio Wave presenter Jarda Petřík, who is also the co-founder of the Silent_Night sleeping concerts and works as an occasional wedding selector, maps the current ambient music and club scene in two radio programmes with an emphasis on house music, techno and experimental electronics. He broadens his horizons through a series of regular trips to European electronic festivals and can even be seen playing somewhere from time to time. Depending on the circumstances, this may be traditional and modern Middle Eastern music, techno that is flavoured with noise and industrial sounds, lazy deep house summer music and nostalgic disco.

Čtvrtek 24. října / Thursday, 24 October
00:00–02:00



dMIT.RY

DJ a organizátor klubových akcí dMIT.RY už se na scéně pohybuje přes jedenáct let. Před pěti lety založil vlastní label Neo Violence, kde digitálně i na vinylu vydává vlastní hudební objevy ze všech koutů světa. Kromě DJingu a pořádání občasných vlastních akcí se také již několik let stará o booking DJs v oblíbeném pražském Groove baru. Pravidelně také vysílá na pražském Rádiu Punctum nebo pařížském RinseFrance.

DJ and organizer of club events dMIT.RY has been present on the scene for over eleven years. Five years ago, he founded his own label Neo Violence, where he releases his own musical discoveries from all over the world both digitally and on vinyl. In addition to DJ-ing and organizing occasional events, he has also been booking DJs for several years in the popular Prague Groove Bar. He is also regularly on-air on Radio Punctum in Prague and RinseFrance in Paris.

Čtvrtek 24. října / Thursday, 24 October
02:00–04:00



HRTL live

Leoš Hort alias HRTL je špičkový performer na modulární syntezátor a zakladatel brněnského kazetového vydavatelství Bükko Tapes, které vydává hudbu východoevropských bedroomproducentů. Zároveň je stájovým jezdcem Bastl Instruments, kteří vyrábějí hand-made open-source hudební hardware. HRTL zhusta koncertuje jak u nás, tak v zahraničí. Vystoupil na největším klubovém festivalu na světě Amsterdam Dance Event, na klenotu multimediálních festivalů Ars Electronica nebo na DAVE festivalu v Drážďanech.

Leoš Hort, under the stage name HRTL, is a top performer for the modular synthesizer and founder of the Brno cassette publishing house Bükko Tapes, which publishes music from Eastern European bedroom producers. At the same time, he is the stable driver of Bastl Instruments, who produces hand-made, open-source music hardware. HRTL has been giving concerts both at home and abroad. He has performed at the world's largest club festival Amsterdam Dance Event, the jewel of multimedia festivals Ars Electronica, and at the DAVE festival in Dresden.

Pátek 25. října / Friday, 25 October
00:00–01:00



Tomino & Myslivec

Djské duo Tomino & Myslivec jsou Tomáš Kelar a Prokop Holoubek z Brna. Členové elektropopových Midi Lidi, zakladatelé festivalu a klubové noci Itch My Ha Ha Ha a také DJs. Tomáš provozuje kulturní brněnský klub Kabinet MÚZ, Prokop stojí za prostorem PRAHA. Jejich sety jsou plné techna, house, černé hudby, ale nebojí se ani kraut rocku či punku. Čekajte rychlé střihy, kontrasty, psychedelickou atmosféru a občas ironickou selekci.

The DJ duo Tomino & Myslivec are made up of Tomáš Kelar and Prokop Holoubek from Brno. Members of the electropop group Midi Lidi, founders of the Itch My Ha Ha Ha festival and club night as well as DJs. Tomáš runs the cult-favourite Brno club Kabinet MÚZ while Prokop is behind the PRAHA space. Their sets are full of techno, house, and black music, but they are also not afraid of rock or punk. Expect fast cuts, contrasts, a psychedelic atmosphere and an occasionally ironic selection.

Pátek 25. října / Friday, 25 October
01:00–04:00



Aid Kid

Za pseudonymem Aid Kid stojí muzikant, producent a DJ Ondra Mikula. V dubnu 2015 vydal ve vlastní režii eponymní debutové album, které mimo jiné získalo cenu Vinyla pro objev roku. V současné době působí v kapelách Kittchen a Zvíře jménem Podzim a v audiovizuálních kolektivech Lunchmeat a Black Division. Věnuje se i scénické hudbě, například pro Studio Hrdinů. V rámci eklektických DJ setů se zaměřuje na aktuální klubové trendy, experimenty, ale i poslechovější elektroniku.

Behind the pseudonym Aid Kid is musician, producer and DJ Ondra Mikula. In April 2015 under his own direction, he released his eponymous debut album, which among other things, won the Vinyl Award for Discovery of the Year. He currently performs in the bands Kittchen and Zvíře jménem Podzim (An Animal Named Autumn) and in the audio-visual collectives Lunchmeat and Black Division. He is also involved in stage music for Studio Hrdinů. Through eclectic DJ sets, he focuses on current club trends, experimental music, as well as more auditory electronics.

Sobota 26. října / Saturday, 26 October
00:00–02:00



Floex DJ set

Pokud znáte Floexe jako atmosferika a melancholika z jeho desek či živých vystoupení, v případě DJ setu čkejte zcela něco jiného. Floexovy sety oscilují mezi elektronikou, technem či deep housem. V nestřežených momentech vás však překvapí novými souvislostmi. I když jsou jeho DJ sety zcela jiné než jeho autorská tvorba, čas od času je zde možné zachytit něco z jeho remixů, které se tanečním vlivům neubráníly.

If you know Floex as atmospheric and melancholic from his records or live shows, then expect something different for his DJ set. Floex's sets oscillate between electronics, techno, and deep house. In unguarded moments, however, you will be surprised by the new context. Even though his DJ sets are quite different from his written works, from time to time it is possible to catch some of his remixes that were not able to resist the influences of dance.

Sobota 26. října / Saturday, 26 October
02:00–04:00



Barбора

Barбора je pražskou DJkou a promotérkou. Stojí za značkou Tetris a programově rozjžděla klub Swim. V minulé sezoně si zahrála na Colours of Ostrava a Metronome festivalu a poprvé vyjela i za hranice – do Polska a na Slovensko. Jejími sety prorůstají všechny styly elektronické hudby, od techna až po klubovou hudbu.

Barбора is a Prague DJ and promoter. She is behind the Tetris brand and jump-started the programme for Swim club. Last season, she played at Colours of Ostrava and at the Metronome Festival and she went abroad for the first time to Poland and Slovakia. Her sets serve as a seedbed through which all styles of electronic music can grow, ranging from techno to club music.

Neděle 27. října / Sunday, 27 October
00:00–02:00



Trevor Linde

Trevor Linde je DJ, producent a jeden ze zakládajících členů kolektivu Polygon. Jeho hudební zájem osciluje mezi hypnotickým technem a obskurními sonickými entitami, které neohraničuje doba vzniku ani přísné žánrové zařazení. Jeho hudební přístupy byly testovány v takových klubových institucích, jako je například berlínská Herrensauna, lipský IfZ nebo budapeštský Larm. Mimo jiné je také autorem grafických materiálů projektů Dietl Archive/Polygon a moderátorem pořadu Werk na stanici Radio Wave.

Trevor Linde is DJ, producer and one of the founding members of the Polygon collective. His musical interest oscillates between hypnotic techno and obscure sonic entities that are not limited by the time of origin or a strict genre classification. His musical approach has been tested in clubs such as Berlin's Herrensauna, Leipzig IfZ and Budapest's Larm. He is also the author of the graphic materials for the Dietl Archive/Polygon projects and is the presenter of Werk on the Radio Wave station.

Neděle 27. října / Sunday, 27 October
02:00–04:00

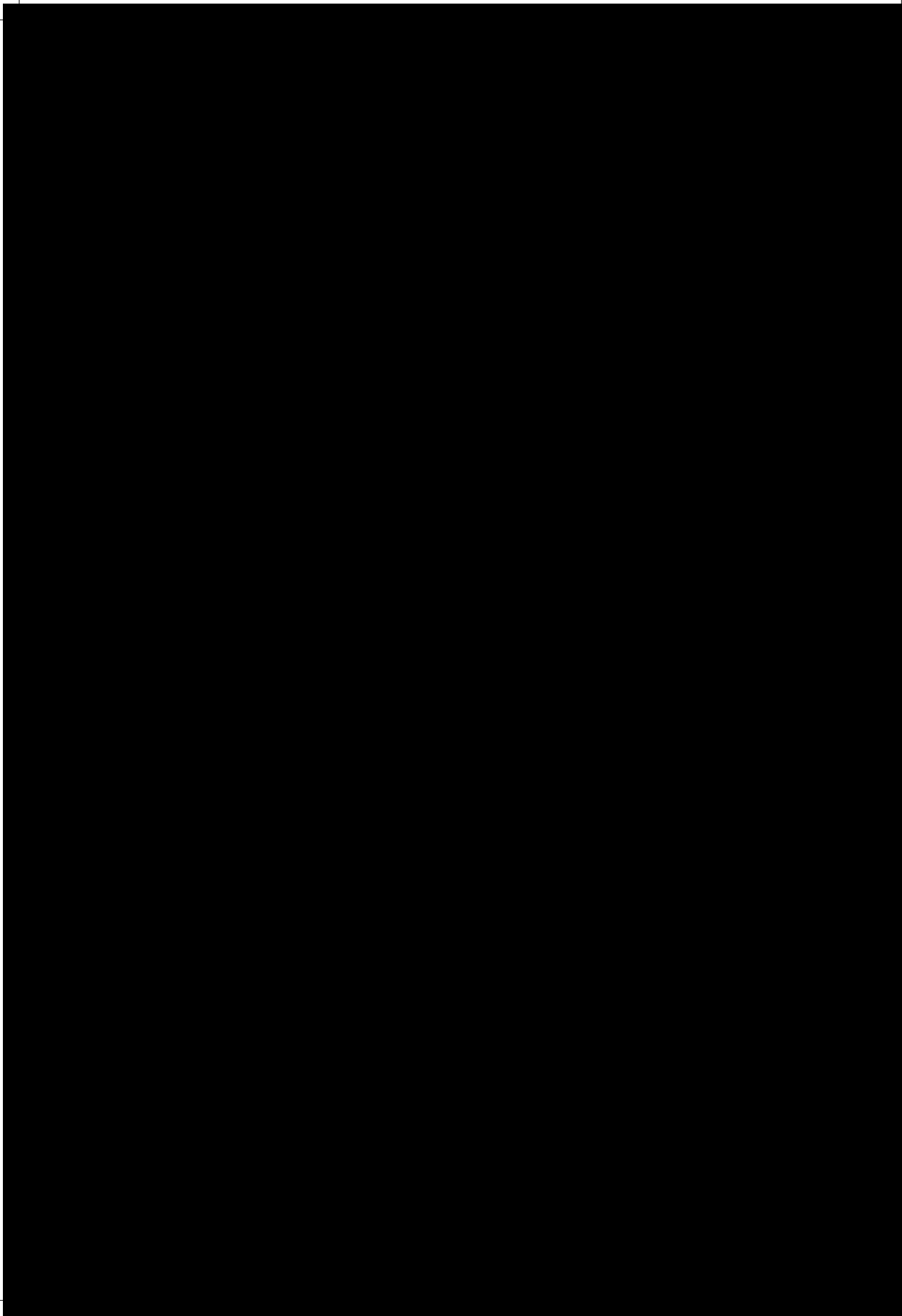


HOLY

„Pošesté a ještě lépe,“ řekl si filmový režisér a hudebník Šimon Holý, který Ji.hlavskému publiku představí svůj eklektický mix houseových klasik, aktivistické klubové hudby a remixů popových div. Set, na který se zapomíná, jen pokud máte okno, očekávejte v pondělí v DKO.

“For the sixth time and even better,” film director and musician Šimon Holý said to himself. Holý will be presenting his eclectic mix of house classics, activist club music and pop diva remixes to Ji.hlava’s audience. You can expect this set, which can only be forgotten if you happen to black out, on Monday at DKO.

Pondělí 28. října / Monday, 28 October
00:00–02:00



Další offscreen program
Other Offscreen Programme



Tak šel čas jihlavskou ulicí...

Fast forward through Jihlava Street...

Mozaika příběhů, dojmů, vjemů a dějinných událostí, které potkaly a utvářely duši města – očima režiséra, který se přistěhoval do prázdného bytu v jednom domě v Jihlavě. Hledání kořenů a přetřezené kontinuity, historie neznámého společenství a kolektivní paměti. „Nejde nám o to, napsat velké dramatické dílo, ale o sdělení, pokus vyrovnat se s místem, kde žijeme a tvoříme, protože pokud nebudeme znát svou minulost, nemůžeme najít svou současnou identitu.“ Režie: Michal Skočovský a Barbora Jandová.

A mosaic of stories, impressions, perceptions and historical events that met and shaped the soul of the city – through the eyes of a director who moved into an empty apartment in a house in Jihlava. Searching for roots and broken continuity, a history of an unknown community and its collective memory. “It’s not about us writing a great drama, but about communicating, trying to cope with the place where we live and create. Because if we don’t know our past, then we can’t find our present identity.” Directed by Michal Skočovský and Barbora Jandová.

Velká scéna Horáckého divadla / Main Scene
at Horácké Theatre
Čtvrtek 24. října, 17:00 / Thursday, 24 October at 5pm



Šest příběhů o vzniku a zániku

Six Stories of Origin and Extinction

Petrohradská kolektiv uvádí scénický koncert založený na principech storytellingu v režii Petra Gondy. Večer věnovaný vyprávění příběhů, které do svého středu neumístují individuum, ale život. Život bující, rostoucí, mutující, nomádský či domestikovaný, přírodní či společenský. Večer věnovaný vyprávění příběhů, které spojuje jediná linka – namísto subjektu je důraz kladen na proces, namísto jedince na systém. Namísto času lidského zkoumá čas geologický, buněčný, čas systémů, čas konce.

The Petrohradská kolektiv presents a staged concert based on the principles of storytelling directed by Petr Gonda. An evening dedicated to telling stories that do not place individuals, but rather life, at their core. A life that is thriving, growing, and mutating; be it nomadic or domesticated, wild or societal. This is an evening of telling stories that are all connected by a single link – instead of the subject, the focus is on the process; instead of the individual, the focus is on the system. Instead of human time, it explores geological time, cellular time, systematic time, and end time.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Pátek 25. října, 20:00 / Friday, 25 October at 8pm



Pavel Klusák: ABBA – Scény z manželského života *ABBA – Scened of Married Life*

Scénické čtení původní hry o Abbě. Absurdní? Pouhá guilty pleasure? Samozřejmě že mnohem víc! Odbornou přednášku si ABBA zasloužila už dávno. Skutečné legendy popu přinesly čistou slast pro dancing queens, jejich osobní životy jsou zároveň čisté antické drama. Pavel Klusák jejich příběhu propadl a přichází s multimediální rekonstrukcí osudu švédské čtyřky, která měla nejšilenějšího manažera všech dob, nechala se platit sovětskou ropou a vydělávala víc než firma Volvo. Kapesníky s sebou, budete brečet. A tančit! Představení trvá 75 minut.

A scenic reading of an original play about ABBA. Absurd? Just a guilty pleasure? Of course it is much more than that! It was high time that somebody prepared a lecture about ABBA. The true legends of pop brought pure pleasure to dancing queens, their personal lives are also pure ancient drama. Pavel Klusák got sucked into their story and came up with a multimedia reconstruction of the fate of the Swedish Foursome who had the craziest manager of all time, were paid by Soviet oil, and were earning more than Volvo. Bring your tissues with you and get ready to cry. And dance!
Performance runtime: 75 minutes

Hudební stan / Music tent
Pátek 25. října, 20:30 / Friday, 25 October at 8:30pm

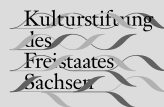


Jakub Šimčík: Material für einen Prozess

Výzkum migrační historie rodiny Jakuba Šimčíka přivedl ke zkoumání politického pozadí jeho vlastního životopisu v archivu bezpečnostních složek. Jeho konečným výsledkem je sbírka materiálu, kterou tvoří propagandistické filmy, dokumenty a fotografie vytvořené StB: snímky pokusů o útěk, nedotčené divočiny a zdrcujícího ohrožení. Obrazy hranic. Přednášková performance prezentuje sebraný materiál spolu s videozáznamy, které Jakub Šimčík pořídil.

The research into the migration history of his family led Jakub Šimčík into examining the political background of his own biography in the archives of the security services (archiv bezpečnostních složek.) The end result is a collection of material consisting of propaganda films, documents and photographs produced by the StB: images of escape attempts, untouched wilderness and an overwhelming threat. Images of the border. The lecture performance presents the collected material together with video pieces made by Jakub Šimčík.

Za podpory / Supported by
Kulturstiftung
des Freistaates Sachsen



Maják / Lighthouse
Sobota 26. října, 20:30 / Saturday, 26 October at 8:30pm



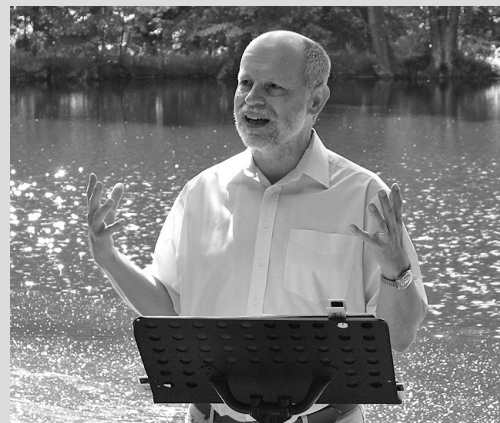
Vosto5: **Stand'artní kabaret** *Standard Cabaret*

Chlapci Ondar, Petar, Tomina, Jura a Kurt předvedou svůj maximální improvizací standart! Nic víc, nic míň! Zcela otevřený divadelně-hudební improvizací večer. Standartní kabaret prožívá pokaždé svou premiéru i derniéru a je hudebně doprovázený vlastní kapelou SNAHA. Délka představení: 40–60 minut.

The boys Ondar, Petar, Tomina, Jura and Kurt will show their maximum improvisation standard! Nothing more, nothing less! A fully open evening of theatrical-musical improvisation. The standard cabaret relives its premiere and closing night every time and is accompanied by its own band SNAHA.

Performance runtime: 40–60 minutes.

Hudební stan / Music tent
Neděle 27. října, 20:00 / Sunday, 27 October at 8pm



Petr Vaďura: **Spiritualita ve filmu** *Spirituality in Film*

Tématem přednášky bude jak náboženská, tak nenáboženská spiritualita. Filmové umění je pro Vaďuru prostředkem ke konfrontaci se sebou samým, se světem i s tím, co nás přesahuje. Zamyslí se mimo jiné nad spiritualitou filmové eseje a dokumentárního filmu. Bude zkoumat prostředky, jejichž prostřednictvím filmoví tvůrci dosahují u diváka duchovního zážitku. Současně se zamyslí nad tím, zda je možno autenticky a pravdivě filmem sdělovat náboženské obsahy.

The topic of this lecture will be both religious and non-religious spirituality. The art of film is a means for Vaďura to confront himself, the world and that which transcends us. Among other things, he considers the spirituality of film essays and documentary films. Vaďura will explore the means by which filmmakers achieve a spiritual experience with the viewer. At the same time, he will consider whether religious content can be communicated authentically and truthfully through film.

Kostel sv. Ducha / Church of the Holy Spirit
Sobota 26. října, 18:00 / Saturday, 26 October at 6pm



Martín Perino: **Sólo – koncert** *Solo – concert*

Protagonista dokumentu *Sólo* režiséra a producenta Artemia Benkiho zahraje pro publikum jihlavského festivalu! Martín Perino je argentinský skladatel a klavírní virtuos, který poslední čtyři roky svého života strávil v ústavu pro duševně choré v Buenos Aires. Nejslibnější talent své generace se pokouší najít způsob, jak překonat své onemocnění a vrátit se na koncertní pódia. Na jihlavském festivalu mimo jiné zazní i jeho nová skladba *Enefermaria*.

The protagonist of the documentary *Solo* by director and producer Artemio Benki will play for the audience of the Ji.hlava festival! Martín Perino is an Argentinian composer and piano virtuoso, who spent the last four years of his life at a mental institution in Buenos Aires. The most promising talent of his generation is trying to find a way to overcome his illness and return to the concert stages. His new composition *Enefermaria* will be performed at the Ji.hlava festival.

Hudební stan / Music Tent
Sobota 26. října, 20:00 / Saturday, 26 October at 8pm



Český rozhlas Vltava: **ArtCafé** *Czech Radio Vltava:* *ArtCafé*

Hostem Dany Slívové bude David Čeněk, filmový teoretik a dramaturg ji.hlavské retrospektivy filmů fotografa a avantgardisty Mana Raye. Pozvání k mikrofonu přijala i režisérka Barbora Berezňáková, která bude mluvit o svém celovečerním debutu *Skutok sa stal*. Film sleduje únos syna tehdejšího slovenského prezidenta Michala Kováče. Ačkoliv autorce bylo v době únosu pouhých sedm let, celou kauzu si dobře pamatuje. Odehrávala se totiž v bezprostřední blízkosti jejího bydliště. Součástí přenosu bude živé hudební vystoupení.

The guest of Dana Slívová will be David Čeněk, a film theorist and dramaturge for retro ji.hlava films by photographer and avant-garde artist Man Ray. Also accepting an invitation to the microphone is director Barbora Berezňáková, who will talk about her feature-length debut *The Deed's Been Done*. The film follows the kidnapping of the son of then-Slovak President Michal Kováč. Although the author was only seven years old at the time of the kidnapping, she remembers the whole case very well. It took place in the immediate vicinity of her residence. Live music will form a part of the event.

DKO, pátek 25. října od 16:05–17:30 /
Friday, 25 October, 4:05pm–5:30pm



Český rozhlas Vltava: Jak se tvoří radiodokumenty ve vizuální době?

Czech Radio Vltava: How are Radio Documentaries Made in the Visual Age?

Tvůrci radiodokumentů Českého rozhlasu si pozvali k diskuzi režiséry, kteří mají zkušenosti s audio i filmovou tvorbou. Jaká jsou specifika dokumentární tvorby zvukem ve srovnání s tvorbou filmovou? Jak ztvárnit náladu scény, když ji nevidíme? Přijďte se zeptat vy.

The creators of Czech Radio radio documentaries have invited directors with experience in both audio and film production for a discussion. What are the specs for documentary filmmaking with sound in comparison to filmmaking in general? How to portray the mood of a scene when we do not see it? Come and ask for yourself.

Malá scéna Horáckého divadla / Small Scene
at Horácké Theatre
Pondělí 28. října, 15:00 / Monday, 28 October at 3pm



AudioREPORT 2019

XXVIII. ročník soutěžní přehlídky AudioREPORT návštěvníkům MFDF Ji.hlava nabídne jedinečnou možnost seznámit se s nejnovejší produkcí v oblasti českého rozhlasového dokumentu. Tradiční soutěžní přehlídku pořádá od roku 1990 nezávislá občanská diskuzní platforma Sdružení pro rozhlasovou tvorbu. Soutěž probíhá ve třech poslechových dnech, po poslechu následuje diskuze přítomných. Porotcem se stává účastník, který si poslechne všechny přihlášené snímky. Vstup na poslechy je volný.

The XXVIII. annual AudioREPORT competitive show will offer visitors of Ji.hlava IDFF the unique opportunity to get to know the latest productions in the field of Czech Radio documentaries. The traditional competitive show has been organized since 1990 by the independent civic discussion platform of the Association for Radio Production. The competition takes place in three listening days, followed by a discussion of those present. A participant who listens to all the submitted films becomes a juror. Admission to listen is free.

Hotel Slunce, Havlíčkův Brod
Středa 23. a čtvrtek 24. října 2019 / Wednesday, 23
and Thursday, 24 October 2019



Výstava festivalových plakátů

Film Posters Exhibition

Na 23. MFDF Ji.hlava se již poosmé uskuteční soutěžní výstava festivalových plakátů jako doprovodná akce workshopu Festival Identity. V rámci výstavy bude předána cena pro nejkrásnější festivalový plakát, který zvolí účastníci workshopu. Festivaloví diváci pak udělí svou cenu diváků.

For the eighth time, the 23rd Ji.hlava IDFF will host a competition exhibition of film posters, as an accompanying event of the Festival Identity workshop. The exhibition will include an award ceremony for the best festival poster, chosen by the participants of the workshop. The festival audience will then give their own award.

Foyer – DKO I
24.–29. října / 24–29 October



Fenomén podcast

The Podcast Phenomenon

Letošní rok je v Čechách pro podcasty zlomový a jejich popularita raketově roste. I celková online poslechovost pořadů Českého rozhlasu byla v srpnu rekordní s více než dvěma miliony spuštěných audií. Postupně se na scénu přidávají i další média a daří se i amatérským tvůrcům podcastů. Panel Fenomén podcast přinese informace o inspiraci, posluchačích a způsobu, jakým obsah konzumují, nových formátech a trendech v podcastech, to vše s odborníky z Českého rozhlasu.

This year has been a turning point for podcasts in the Czech Republic – their popularity is skyrocketing. Just as an example, overall listenership of online programmes on Czech Radio hit record levels in August, with over two million plays. Other media outlets are also gradually jumping on the bandwagon, and amateur podcasters are enjoying greater success. The Podcast Phenomenon panel discussion offers information on inspirations, listeners and the way they consume content, new formats and trends in podcasts, presented by experts from Czech Radio.

Maják / Lighthouse
Pondělí 28. října, 13:00–14:00 / Monday, 28 October,
1pm–2pm



EMERGING PRODUCERS 2020

Osmnáct prezentací vycházejících hvězd evropského dokumentárního filmu, letos doplněné o producenta z hostující země – Tchaj-wanu. Během posledních sedmi let se z Emerging Producers stal respektovaný tréninkový program, kterého se zúčastnilo přes 120 producentů z 39 zemí. Řada z nich dnes slaví úspěchy a sbírá ocenění na festivalech po celém světě.

Emerging Producers 2020 sestává ze dvou částí – workshopu a prezentace v rámci 23. MFDF Ji.hlava a během Berlinale v únoru 2020.

Eighteen presentations by eighteen rising stars of European documentary film, including a producer from this year's guest country – Taiwan.

Over the past seven years, Emerging Producers has become a respected training programme with over 120 alumni from 39 countries. Many of them have gone on to enjoy success and have earned awards at major festivals around the world.

Emerging Producers 2020 comprises two parts – a workshop and a presentation at the 23rd Ji.hlava IDFF and during the Berlinale in February 2020.

DIOD Cinema, Tyršova 12

Pátek, 25. října, 19:30–21:00 / Friday, 25 October, 7:30pm–9pm



FESTIVAL HUB 2019 POWERED BY *PechaKucha*

V rámci Festival Hubu se představí světové filmové festivaly, instituce a programy. Tato ojedinělá akce se koná v rámci projektu Festival Identity – tradičního setkání zástupců filmových festivalů na MFDF Ji.hlava. Prezentace devíti filmových událostí, každá ve 20 slidech po 20 vteřinách.

Festival Hub is a unique showcase of world film festivals, institutions, and programs. This event is held as part of the Festival Identity project – a traditional meetup of film festival representatives at the Ji.hlava IDFF. Nine film event presentations, each comprising 20 slides, 20 seconds each.

DIOD Cinema, Tyršova 12

Neděle 27. října, 19:30–21:00 / Sunday, 27 October, 7:30pm–9pm



Čára *The Line*

Čára je environmentální kresba, po které se člověk může projít. Tato cesta v kresbě vás může přivést na různá místa a k různým lidem, myšlenkám, situacím, a třeba i k sobě samému. Především vás však dovede na všechna místa, kde se koná festival.

The Line is an environmental drawing you can walk on. The journey can lead you to different places and different people, ideas, situations, maybe even to yourself. Mainly, however, it will take you to all the places where the festival takes place.

24.–29. října, ulice Jihlavy /
24–29 October, streets of Jihlava



Nikon na Ji.hlavě *Nikon at Ji.hlava*

Letos poprvé se na Ji.hlavě můžete potkat se společností Nikon, která je předním světovým výrobcem fotoaparátů a fotografické optiky. Ve stylovém kontejneru před Horáckým divadlem se můžete mimo jiné těšit na prezentaci bezzrcadlovky, příslušenství pro natáčení videí nebo soutěž o fotoaparát. V rámci festivalového programu proběhne také výstava fotografií ambasadora Nikonu, přírodovědce, cestovatele a dobrodruha Petra Jana Juračky.

For the first time ever at Ji.hlava this year, you can meet Nikon, the world leading manufacturer of cameras and photographic optics. In a stylish container in front of Horácké Divadlo, you can look forward to a presentation of mirror-less cameras, accessories for shooting videos, or a competition to win a new camera. The festival programme will also include an exhibition of photographs taken by the ambassador of Nikon, naturalist, traveller and adventurer Petr Jan Juračka.

Kontejner před Horáckým divadlem /
Container in front of Horácké Theatre
24.–28. října 2019 11:00–19:00, 29. října 11:00–17:00 /
24–28 October 2019 11am–7pm, 29 October 11am–5pm



Světluška: **Kavárna POTMĚ** *Café in the Dark*

Kavárna POTMĚ je unikátní koncept plně zatemněné kavárny, v níž obsluhují zrakově postižení již od roku 2006. Projekt přibližuje vidícím svět nevidomých a představuje je v jiné roli – v roli těch, na které jsou vidící návštěvníci v kavárně odkázáni a na které se mohou při pohybu ve tmě plně spolehnout. Výtěžek putuje na pomoc těžce zrakově postiženým dětem a dospělým.

Vstup do kavárny zahrnuje kromě zážitku a samotného nápoje také dárek v podobě hrnečku se Světluščím logem.

www.svetluska.net

Café in the Dark was opened in 2006 as a unique concept of a dark café where customers are served by the visually impaired. The project shows the world of the blind to the seeing and presents them in a different role – in the role of those the café visitors depend and fully rely on when moving in the darkness. The café proceeds help visually impaired children and adults.

Besides the experience and coffee, the visit to the café also includes a gift of a mug with the organization logo.

www.svetluska.net

Masarykovo náměstí / Masaryk Square

23.–28. října od 10:00 do 19:00

23–28 October from 10am–7pm

Jihlavský chodec
Jihlava on Foot

Jihlavské památky

Masarykovo náměstí

Patří svou rozlohou (36 653 m²) k největším náměstím u nás. Pravidelný půdorys historického centra města s velkým náměstím uprostřed byl dán stavebním řádem krále Přemysla Otakara II. z roku 1270. Většina domů na náměstí měla tehdy podloubí, které zmizelo ve 2. polovině 14. století. Po rozsáhlém požáru, který v květnu 1523 zničil téměř celé město, byly domy přestavěny v duchu renesance. V průběhu 17. a 18. století pak dostaly barokní ráz. Vnější vzhled domů doplnila strohá klasicistní průčelí 19. století.

Jihlavská radnice

Jednou z největších architektonických dominant Masarykova náměstí v Jihlavě je radnice. Je umístěna v jeho horní části, kde své domy stavěli nejvýznamnější a nejbohatší jihlavští patriciové, což budově předurčovalo výjimečné postavení.

Morový sloup

Barokní sloup z roku 169 byl postaven jako upomínka na morovou epidemii, která se městu v 2. polovině 17. století vyhnula. V blízkosti sloupu je umístěna pamětní deska Evžena Plocka, který se v roce 1969 nedaleko odtud upálil na protest proti sovětské okupaci.

Katakomby

Jihlavské podzemí je významnou historickou památkou města. Zdejší podzemní labyrint ukrytý přímo pod městskou zástavbou je po Znojmu druhým největším na území naší republiky. Jeho celková délka činí 25 km a zaujímá plochu 50 000 m². Chodby jsou vytesány ve skále v několika podlažích pod sebou. Nacházejí se téměř pod všemi objekty historického jádra městské památkové rezervace.

Brána Matky Boží

Je typickým symbolem města a poslední z původních pěti středověkých městských bran, které se dochovaly dodnes. Vznikla v době výstavby města a hradebního systému na počátku 2. poloviny 13. století. V letech 1508–1509 byla původní věž brány nahrazena pozdně gotickou bránou s vysokým průjezdem s hrotitými portály. Několik let po požáru města v roce 1551 dostala brána renesanční nástavbu 4. a 5. patra a dosáhla tak dnešní výšky 24 m.

Židovský hřbitov

Židovská komunita v Jihlavě, čítající před válkou necelých 2000 osob, prakticky zanikla v důsledku holokaustu a následného vystěhování hrstky přeživších do Izraele. Jednou z mála připomínek její existence je židovský hřbitov založený roku 1869. Nachází se na něm přes 1000 náhrobků, mezi nimi jsou i hroby rodičů a sourozenců hudebního skladatele Gustava Mahlera, který se narodil v nedalekém Kališti. Z židovské synagogy, vystavěné v letech 1862 až 1863 blízko brány Matky Boží, zůstaly jen obrysy základů a pamětní deska. V březnu 1939 byla vypálena přívrženci nacistů z řad místní německé menšiny a v roce 1950 byly její zbytky srovnány se zemí. Volné prostranství sloužilo mnoho let jako tržiště a v roce 2010 na něm byl zřízen park Gustava Mahlera.

Kostel sv. Jakuba Většího

Trojlodní halový kostel s dlouhým presbytářem a dvěma věžemi v průčelí. Kostel byl v květnu 1257 vysvěcen a zároveň sem byla přenesena fara. Počátkem 14. století byla postavena severní – strážní – věž, vysoká 63 m, která dnes slouží jako věž vyhlídková. Věž je přístupná veřejnosti. Přibližně o sto let později byla postavena věž jižní – zvonová. Do ní byl v roce 1563 zavěšen zvon, tradičně nazývaný „Zuzana“. Je to druhý největší zvon na Moravě. Je vysoký 1,82 m a váží 7086 kg.

Minoritský kostel Nanebevzetí Panny Marie

Přestože je z ulice viditelná barokní fasáda, uvnitř se ukrývá jedna z nejstarších jihlavských staveb. Trojlodní bazilika s krátkou příčnou lodí a dlouhým kněžištěm byla postavena krátce po roce 1250 pod silným vlivem rakouských cisterciáckých staveb. Z nejstaršího období jsou obvodové zdi, klenby lodí a tři páry hmotných arkád. Technickou zvláštností je věž z poloviny 14. století, která nemá vlastní základy a stojí nad křížením lodí.

Kostel sv. Jana Křtitele

Patří k nejstarším dochovaným kamenným stavbám na Českomoravské vrchovině. Byl postaven krátce před rokem 1200, což dokládá nález románských základů presbytáře. Kostelík byl centrem původní trhové vsi, která po založení města na protějším břehu řeky postupně ztratila svůj význam.

Jihlava Sights

The town square

Measuring 36,653 sq. m. in size, Jihlava's town square is among the largest historic areas of its kind. The town's geometrical layout, with a large rectangular square in the middle, is the result of a building code issued by King Otakar II in 1270. At the time, most of the houses surrounding the square had arcades in front. These disappeared around the middle of the 14th century. After a devastating fire in May 1523 that nearly destroyed the entire town, the houses were restored in the Renaissance style. During the 17th and 18th centuries, the houses were renovated in the Baroque style.

Town Hall

An examination of the Late Gothic portals reveals that the Town Hall consists of three buildings, the northernmost of which has been the seat of the municipal administration since 1425. Today's Town Hall is the result of several interesting and comprehensive alterations in the past.

The Plague Column

The column was built in 1690 as an expression of gratitude for the town having been spared the ravages of the Plague. Nearby is a plaque commemorating Evžen Plocek, who burned himself to death in Jihlava in 1969 to protest the Soviet occupation of Czechoslovakia.

Catacombs

Jihlava's underground passages are a significant part of the town's ancient architecture. These catacombs, after Znojmo the second in length in the Czech Republic, are situated directly below the old section of the town. Their total area is some 50,000 sq. m. They are found underneath almost all the buildings in Jihlava's historic centre, which has been declared an urban heritage zone.

Brána Matky Boží (Mother of God Gate)

A characteristic symbol of Jihlava, this town gate is the only one preserved of the original five medieval portals surrounding the town. It was built in the mid-13th century during construction of the town and its fortifications. Following a major fire in 1551, the gate was raised to its current height of 24 metres through the addition of the Renaissance-style fourth and fifth stories.

Jewish cemetery

Jihlava's Jewish community, which comprised almost 2,000 people before World War II, perished as a consequence of the Holocaust, with a handful of survivors subsequently emigrating to Israel after the war. One of the few sites attesting to its existence is the Jewish cemetery founded in 1869. The cemetery contains over 1,000 tombstones, including those of the parents and siblings of the composer Gustav Mahler. The Jewish synagogue constructed close to the Mother of God Gate between 1862 and 1863, is commemorated only by a memorial plaque and the original foundations, an outline of which is visible on the ground. The synagogue was burned down by Nazi supporters from the local German minority in 1939, after Czechoslovakia was occupied by Hitler's Germany. In 1950 the ruins of the synagogue were removed and a marketplace occupied the site for many years. In 2010, a park dedicated to Gustav Mahler was built on the empty space.

Church of St. James the Greater

This is triple-nave church with a long presbytery and two steeples in front was consecrated as a parish church in May 1257. The northern steeple built in the early 17th century as a watchtower, measures 23 meters in height. The second tower was built approximately 100 years later as a bell tower. In 1563, a bell (traditionally called "Zuzana") was hung in it. Measuring 1.82 metres in height and weighing 7,086 kg, it is the second large bell in Moravia.

Franciscan Church of the Assumption

Although the church's facade visible from the street is in the Baroque style, it is one of the oldest structures in Jihlava. This triple-nave basilica with a short transept and a long chancel was built shortly after 1250 under the influence of the style typical for Cistercian architecture in Austria.

Church of St. John the Baptist

This church is one of the oldest surviving stone structures in the Bohemian-Moravian Highlands. Romanesque foundations in the presbytery indicate that the church must have been built shortly before the year 1200, when it stood in the middle of a market village that declined in importance when the town of Jihlava was founded on the opposite bank of the river.

Okolí Jihlavy

– Kraj Vysočina

Hornická naučná stezka – Stezka za minulostí jihlavského hornictví

Celkem 5 km dlouhá naučná stezka prochází lesem a krajinou v okolí města Jihlavy a v deseti zastaveních přibližuje nejen historii dolování stříbrné rudy z období raného a pozdního středověku, ale také geografii okolí a přírodní a kulturní zajímavosti. Stezka je dostupná městským autobusem číslo 5 z Masarykova náměstí (zastávka Lesnov).

Polná

Severně od Jihlavy leží město Polná. Vzniklo v první polovině 13. století na křižovatce obchodních cest. Výrazná architektura města je zastoupena místním hradem či barokním kostelem Nanebevzetí Panny Marie. V barokním slohu je vystavěn také hřbitovní kostel sv. Barbory z let 1720–1725. Mezi další významné památky patří kostel sv. Kateřiny či barokní děkanství.

Brtnice

Jihovýchodně od Jihlavy se na březích stejnojmenné říčky rozkládá městečko Brtnice. Stojí zde renesanční zámek, který svou podobu získal přestavbou staršího hradu, dále pavlanský klášter s kostelem, barokní kostel sv. Jakuba Většího a renesanční domy na náměstí. Velice působivé jsou dva barokní mosty ozdobené sochami světců. Brtnice je stále známější jako místo, kde stojí rodný dům, nyní muzeum, světově proslulého architekta Josefa Hoffmanna.

Třešť

Založení města souviselo s objevením a těžbou stříbra na Jihlavsku. Nejstarší stavební památkou města je pozdně gotický farní kostel sv. Martina, nacházející se nedaleko renesančního zámku, v současné době rekonstruovaného na hotel. Z konce 15. století pochází kostel sv. Kateřiny Sienenské, empírová synagoga je památkou na židovskou obec. Městys Třešť je dnes známý především díky svým betlémům a dřevorezbařství.

Telč

Historické jádro města, uzavřené soustavou rybníků a městských bran, si udrželo po celá staletí svou osobitou tvář z časů Zachariáše z Hradce.

Rozsáhlý renesanční zámecký komplex, který vznikl přestavbou původní královské vodní tvrze ze 13. století, založené na křižovatce obchodních cest, patří k nejlépe dochovaným v České republice. Svou dnešní podobu získal spolu s historickým jádrem města díky přestavbě v 16. století.

Podloubí a průčelí těchto domů v renesančním a barokním stylu byla v dřívější většině stavěna podle jednotného plánu. Nenarušený komplex domů historického centra je unikátní právě svou celistvostí a v roce 1992 byl zapsán na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.

Poutní kostel sv. Jana Nepomuckého na Zelené hoře

V chráněné krajinné oblasti Žďárské vrchy nedaleko města Žďár nad Sázavou se nachází poutní kostel sv. Jana Nepomuckého. Vystavěn byl podle návrhů významného pražského architekta vrcholného baroka Jana Blažeje Santiniho Aichla. Chrám je považován za vrchol Santiniho tvorby, představuje nadčasové dílo oproštěné od konvenčních prvků dobové architektury. Je postaven na půdorysu ve tvaru pěticípé hvězdy. Legenda praví, že v místě, kde Jan Nepomucký utonul, se objevila koruna z pěti hvězd. Magická symbolika čísla pět se pak objevuje opakovaně i v dalších prvcích stavby. Pro svou výjimečnost byl kostel v roce 1994 zapsán na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO.

Státní zámek Jaroměřice nad Rokytnou

Původně renesanční zámek vznikl na místě gotické vodní tvrze a byl později přestavěn v rozsáhlý barokní zámecký komplex s farním kostelem sv. Markéty. Je obklopen pravidelnou zahradou francouzského typu, která přechází v přírodní krajinná park. Jaroměřice nad Rokytnou jsou spojeny také s působením Otokara Březiny, který je zde pohřben. Jeho životu a dílu je věnována expozice v Muzeu Otokara Březiny, které je zároveň prvním literárním muzeem na Moravě.

Jihlava Surroundings

– Vysočina Region

Mining Heritage Train – Jihlava’s Mining Past

This 5 km long heritage trail winds through the woods and countryside around Jihlava. Ten stations provide insight not only into the history of mining silver ore from the early and late Middle Ages, but also information about the geography of the area as well as natural and cultural attractions. The trail is accessible by city bus no. 5 from Masaryk Square (Lesnov stop).

Polná

North of Jihlava, at the crossroads of ancient trade routes, lies the town of Polná. The town’s architectural monuments include the local castle, St. Catherine’s Church, the municipal hospital with the St. Anne Chapel, and the Deanery Church of the Assumption, one of the largest Baroque churches in the country. Other examples of Baroque architecture are St. Barbara’s Church and the local deanery building.

Brtnice

Southwest of Jihlava, on the banks of a river bearing the same name lies the town of Brtnice. The local castle acquired its current appearance as a result of renovation works during the Renaissance period. There also is a Pauline monastery with a church, the Baroque Church of St. James the Greater, and several Renaissance buildings on the town square. Also of interest are two Baroque bridges adorned with the statues of popular saints. Brtnice is known as the place where the family home, now a museum, of world-renowned architect Josef Hoffmann stands.

Třešť

A town founded in connection with the discovery and mining of silver in Jihlava region. The oldest architectural monument is the Parish Church of St. Martin, a Late Gothic church situated near the Renaissance castle, which is converted into a hotel. Another major monument, St. Catherine’s Church, dates back to the 16th century. The Empire style synagogue is a reminder of the Jewish community. The Třešť township is known today primarily for its Christmas nativity scenes and wood carvings.

Telč

The historical city centre enclosed by a system of ponds and city gates has maintained its distinctive form for centuries, since the time of Zacharias of Hradec. The extensive Renaissance chateau complex, a rebuilt original royal water fortress from the 13th century established at the intersection of trade routes, is one of the best preserved in the Czech Republic. The appearance of the chateau and the city centre are the result of a reconstruction that took place in the 16th century. The Renaissance and Baroque-style arcades and façades of these buildings were largely built as part of a single plan. The undisturbed complex of houses in the historical centre is unique thanks to its integrity, and in 1992 was listed as a UNESCO World Cultural and Natural Heritage site.

Pilgrimage Church of St. John of Nepomuk at Zelená Hora

The Pilgrimage Church of St. John of Nepomuk is located in the Žďárské vrchy (Žďár Hills) protected natural area near the city of Žďár nad Sazavou. It was built according to designs by the renowned high Baroque Prague architect Jan Blažej Santini Aichl. The cathedral is considered to be the pinnacle of Santini’s work, a timeless masterpiece freed from conventional elements of period architecture. It is built in the shape of a five-pointed star based on the legend that says that on the spot where John of Nepomuk drowned, a five-starred crown appeared. The magical symbolism of the number 5, appears again in other elements of the building. For its uniqueness, the church was listed as a UNESCO World Cultural and Natural Heritage site in 1994.

State Chateau at Jaroměřice nad Rokytnou

This originally Renaissance chateau was built on the site of a Gothic water fortress and was later rebuilt as an extensive Baroque chateau complex with the parish Church of St. Margaret. It is surrounded by a symmetrical French-style garden that merges into the landscaped park. Jaroměřice nad Rokytnou is also associated with the activities of Czech author Otokar Březina, who is buried here. His life and work are explored in an exhibition at the Otokar Březina Museum, also, the first literary museum in Moravia.

Třebíč

Během staletí se město, i díky své výhodné poloze mezi královskými městy Brnem, Jihlavou a Znojmem, stalo významným centrem Vysočiny. Jeho dominanty bazilika sv. Prokopa a židovská čtvrť byly v roce 2003 zapsány na Seznam světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO, díky čemuž se Vysočina stala krajem s největší koncentrací takto významných památek v České republice. Románská bazilika sv. Prokopa stojí na místě původního dřevěného klášterního kostela. K nejcennějším částem patří gotická krypta s původní, více než sedm století starou výdřevou stropu mezi kamennými žebry klenby. Třebíčská unikátně zachovaná židovská čtvrť je připomínkou minulosti města, kdy patřilo k významným střediskům židovské kultury na Moravě. Tvoří ji soubor 123 dochovaných domů, které doplňují objekty bývalých židovských institucí – radnice, rabinátu, chudobince, nemocnice a školy.

Lipnice nad Sázavou

Hlavním lákadlem této vesnice je jeden z nejmohutnějších českých hradů, který se tyčí na skalnaté vyvýšenině. Lipnice je spjata také s Jaroslavem Haškem, který zde žil, tvořil a je pochován na místním hřbitově. V jeho domku pod hradem se nachází expozice věnovaná jeho dílu a osudu. Nedaleko Lipnice se nachází série zatopených žulových lomů, kde vznikla umělecká galerie v podobě trojice reliéfů vytesaných do skal. Dílo zahrnuje Bretschneiderovo ucho, Ústa pravdy a Zlaté oči, souhrnně nazvané Národní památník odposlechu, který symbolizuje možnosti získávání informací o soukromí lidí (odposlech, udávání a sledování).

Nová Říše

Jihovýchodně od Telče leží Nová Říše s impozantním barokním areálem premonstrátského kláštera s kostelem sv. Petra a Pavla, cenným svou vnitřní výzdobou a mobiliářem. V klášteře je přístupná barokní knihovna se stropními freskami a 6000 svazky a expozice věnovaná významným osobnostem zdejšího kulturního života, hudebním skladatelům Janu Novákovi, bratrům Antonínu a Pavlu Vranickým a básníku Otokaru Březinovi.

Pelhřimov – město rekordů a kuriozit

Město Pelhřimov, pro svou polohu označované také jako brána Vysočiny, je v současnosti proslulé svou sbírkou toho „NEJ“. Nejrůznější předměty pyšníci se tímto přívlastkem lze obdivovat v Muzeu rekordů a kuriozit, které nabízí dvě interierové expozice a jednu venkovní výstavu formou procházky. Tím ale pelhřimovské unikáty nekončí, k návštěvě lákají i expozice Muzea strašidel, Síně Lipských, vyhlídková věž nebo městská památková rezervace s kubistickými unikáty.

Luka nad Jihlavou

Městečko Luka nad Jihlavou dostalo své jméno již ve středověku podle rázu okolní krajiny a je oblíbeným východištěm k pěším výletům široce otevřeným údolím řeky Jihlavy. Zámek, přestavěný v 18. století z bývalé tvrze, je majetkem farmaceutické společnosti. Rozlehlý zámecký park s barokní kaplí a mnoha vzácnými dřevinami se řadí k nejhezčím parkům na Moravě.

Roštejn

Nedaleký hrad Roštejn, původně obranný hrad s typickou sedmibokou věží, byl v období renesance přestavěn na lovecký zámek. Jsou v něm umístěny některé z expozic Muzea Vysočiny – příroda Jihlavských vrchů, cínařství a kamenictví na Vysočině, historie hradu. Část bývalé obory pod hradem slouží nyní jako botanická zahrada.

8smička Humpolec

Na půli cesty mezi Prahou a Brnem, v Humpolci, se před rokem bývalá textilní továrna proměnila v umělecké centrum regionu. Zóna pro umění 8smička ročně představí tři výstavy současného umění, vydává vlastní knižní řadu, která na výstavy navazuje, a krom toho zajišťuje bohatý doprovodný a vzdělávací program. V areálu 8smičky najdete také knihkupectví, kavárnu, designovou stavebnici a mnoho dalšího. Otevřeno je od středy do neděle a vstupné činí 8 Kč.

Třebíč

Over the centuries, Třebíč has become an important centre in the Vysočina region thanks to its convenient location between the royal cities of Brno, Jihlava, and Znojmo. Its main features – the Basilica of St. Procopius and the Jewish quarter – were listed as UNESCO World Cultural and Natural Heritage sites, helping make Vysočina the region with the highest number of such important monuments in the Czech Republic. The Romanesque Basilica of St. Procopius stands on the site of the original wooden monastery church. The most valuable part of the structure is the Gothic crypt with the original, nearly seven centuries old, ceiling timbers between the stone vault ribs. Unique to Třebíč is its preserved Jewish quarter, a reminder of the city's past as a renowned centre of Jewish culture in Moravia. It is made up of a group of 123 preserved buildings as well as buildings formerly housing Jewish institutions – the town hall, the rabbinate, the alms-house, the hospital, and schools.

Lipnice nad Sázavou

The primary attraction of this village is one of the most massive Czech castles perched on a rocky promontory. Lipnice is associated with Jaroslav Hašek, who lived and wrote here and is buried in the local cemetery. An exhibition dedicated to his life and work can be found in his house under the castle. Not far from Lipnice is a series of flooded granite quarries, where an art gallery of sorts was created, consisting of three reliefs carved into the cliffs. The works include Bretschneider's Ear, The Mouth of Truth, and Golden Eyes, collectively known as the National Eavesdropping Monument, symbolizing the ways that information about people's private lives can be obtained (eavesdropping, informing, and monitoring).

Nová Říše

Southeast of Telč is Nová Říše, a town with a state-ly Baroque Premonstratensian monastery and a church dedicated to Sts. Peter and Paul known for its opulent decorations and exquisite furnishings. The monastery's Baroque library has unique ceiling frescos and 15,000 volumes of literature, as well as an exposition dedicated to the life and work of prominent personages such as the composers Jan Novák and Antonín and Pavel Vraničský, and the poet Otakar Březina.

Pelhřimov

The town of Pelhřimov, sometimes known as the Gate to Vysočina due to its location, is today known as the "City of Records and Curiosities". The local Museum of Records and Curiosities features a number of items boasting to be the "most" or "best" of something. It offers two indoor exhibitions and one outdoor exhibition in the form of a walking tour. Pelhřimov also features the Museum of Horrors, the Lipský Family Hall of Fame, an observation tower, and a historical zone with unique Cubist features.

Luka nad Jihlavou

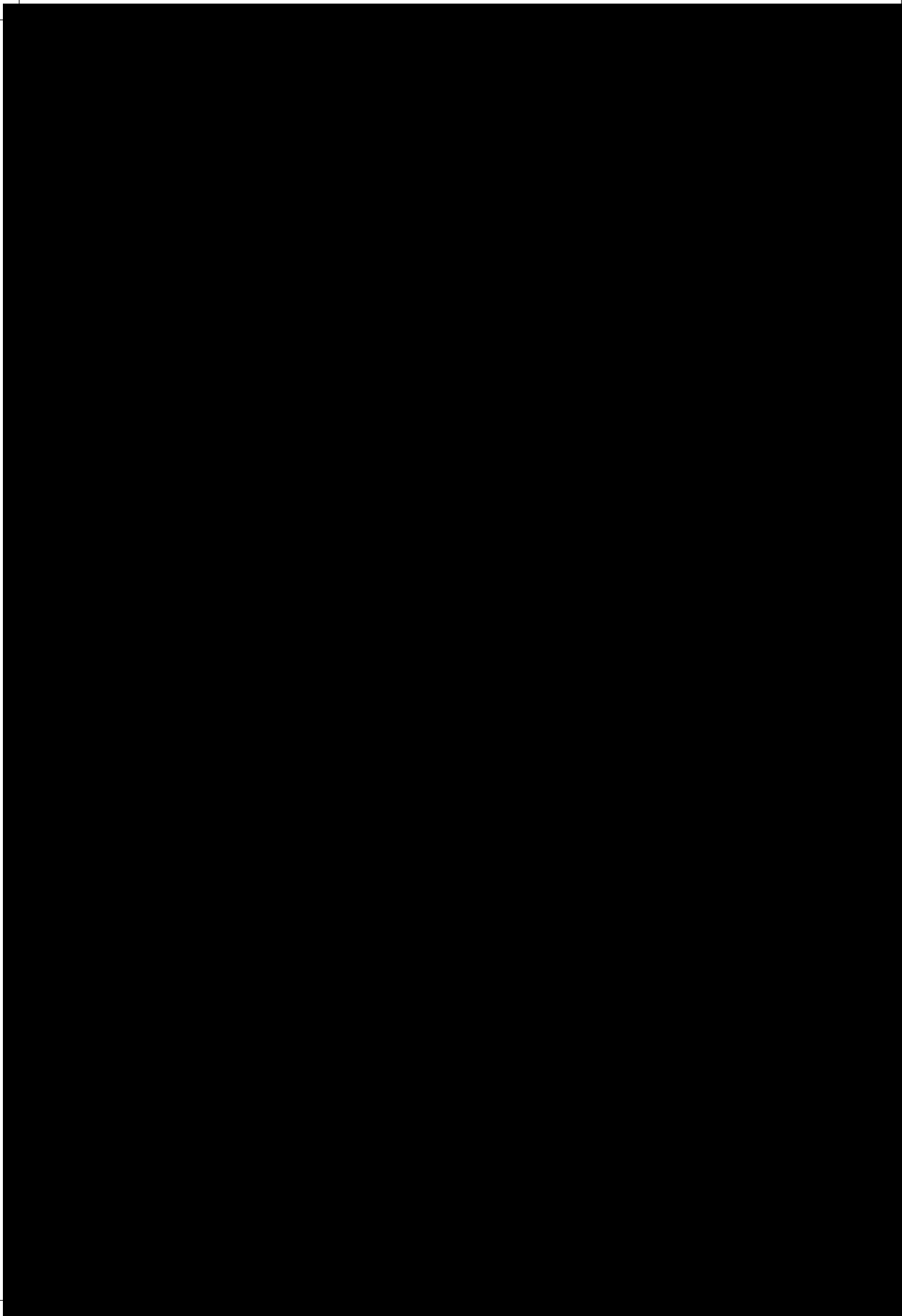
The town of Luka nad Jihlavou ("meadows on the Jihlava River") was named in the Middle Ages after features of the local countryside. The town is a popular starting point for nature-lovers to embark on hiking tours of the broad Jihlava valley. The town's castle is the result of the 18th-century conversion of a former fortress. It is owned by a pharmaceutical company. The castle's sizeable park considered one of the most beautiful in Moravia, is home to many rare trees and bushes, as well as a Baroque chapel.

Roštejn

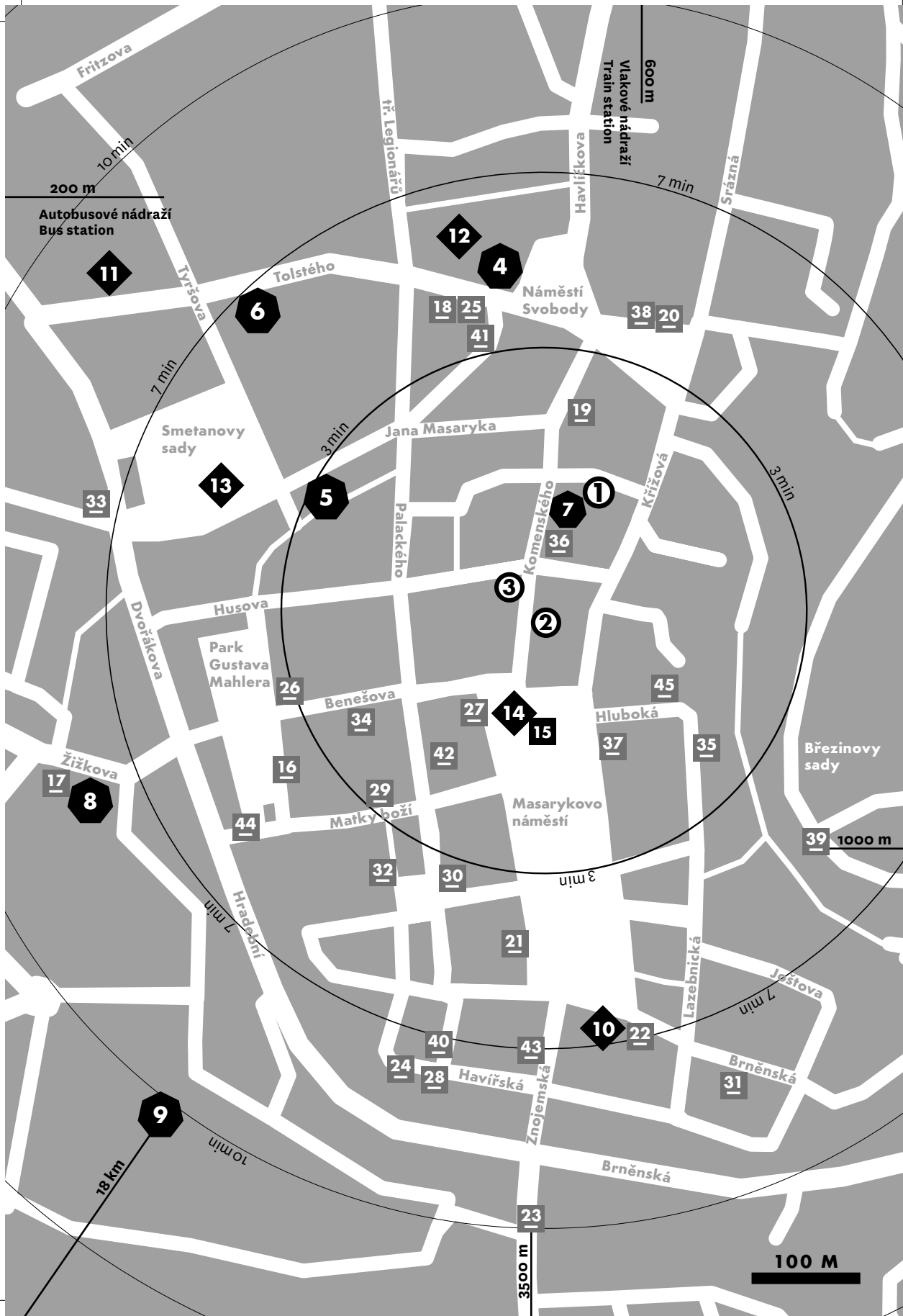
Originally a fortress with a characteristic seven sided tower, nearby Roštejn Castle was converted into a castle in the hunting-lodge style during the Renaissance period. It now contains part of the collection of the Vysočina Museum, with a focus on the history of Roštejn Castle and on the Bohemian-Moravian Highlands: the natural environment of the Jihlava hills and examples of ancient local trades, such as pewter making and stone-cutting. A part of the former game park now serves as a botanical garden.

8smička Humpolec

Halfway between Prague and Brno, in Humpolec, the former textile factory changed in the artistic center of the region a year ago. Zone for art 8smička will annually present three exhibitions of the contemporary art, publishes its own book series, and also provides a rich accompanying and educational program. In the 8smička you will also find a bookstore, cafe, design kit and much more. It is open from Wednesday till Sunday and entrance fee is 8 CZK.



Mapa Maps



200 m
Autobusové nádraží
Bus station

600 m
Vlakové nádraží
Train station

10 min

7 min

3 min

7 min

3 min

3 min

18 min

100 M

○ Festivalová centra *Festival Centres*

- 1 Kavárna Horáckého divadla** (Horácké Theater Café) Komenského 22 – **akreditace a ubytování pro návštěvníky** / accreditations for visitors
- 2 Guest & Press Centrum – Oblastní galerie Vysočiny** (Guest & Press Centre Vysočina Regional Gallery) Komenského 10 – **akreditace a ubytování pro hosty a novináře** / accreditations for guests and journalists
- 3 Partners Lounge, Grand Hotel Husova 1** – **akreditace a ubytování pro partnery a sponzory** / accreditations for partners

● Festivalová kina *Festival Cinemas*

- 4 Kino DKO I & DKO II** (DKO I & DKO II Cinema) Tolstého 2
- 5 Kino Dukla – Reform & Edison** (Dukla Cinema – Reform & Edison) Jana Masaryka 20
- 6 DIOD** Tyršova 12
- 7 Horácké divadlo – Velká scéna & Malá scéna** (Horácké Theater – Main Stage & Small Stage) Komenského 22
- 8 Kino Dělnický dům** (Cinema Dělnický dům) Žižkova 15
- 9 Kino Máj** (Máj Cinema) Revoluční 4, Třešť
- 5 CDF knihovna a videotéka – Centrum dokumentárního filmu v podkroví kina Dukla** (CDF Library and Videotheque – Center for Documentary Film, attic of the Dukla Cinema) Jana Masaryka 20

◆ Offscreen program

Offscreen program

- 7 Inspirační fórum, Horácké divadlo, 1.patro** (Inspiration Forum Stage, Horácké Theater, 1st floor) Komenského 22
- 10 Ji.hlava dětem, Oblastní galerie Vysočiny** (Ji.hlava for Kids, Vysočina Regional Gallery) Masarykovo náměstí 24
- 4 VR Zone, DKO** (VR Zone, DKO) Tolstého 2
- 7 Game Zone, Horácké divadlo, suterén** (Game Zone, Horácké Theater, basement) Komenského 22
- 4 Výstava festivalových plakátů, Foyer Kina DKO** (Exhibition of festival posters, DKO Foyer) Tolstého 2
- 11 Média a dokument, Vysoká škola polytechnická Jihlava** (Media and Documentary, College of Polytechnics Jihlava) Tolstého 16
- 6 Festival HUB & Emerging Producers, DIOD** Tyršova 12
- 7 Nikon na Ji.hlavě** (Nikon at Ji.hlava), Komenského 22

◆ Offscreen program – hudba a divadlo

Offscreen program – music and theatre

- 12 Hudební stan za DKO** (Music Tent behind DKO) Tolstého 2
- 4 Noční scéna Radia Wave, mezipatro DKO** (Radio Wave Night Beats, DKO Mezzanine) Tolstého 2
- 13 Kostel sv. Ducha** (Church of the Holy Spirit) Smetanovy sady
- 7 Horácké divadlo – Velká scéna** (Horácké Theater – Main Stage) Komenského 22
- 14 Maják – Lighthouse / Industry Zone / Café Fond** Masarykovo náměstí

■ Festivalové stany, stánky a kavárny

Festival Tents, Stands & Cafés

- 4 Festivalové náměstí** (Festival Square) – **zóna pestrého občerstvení před DKO** – (Food and Refreshments Zone in Front of DKO) Tolstého 2
- 5 Festivalové občerstvení před kinem Dukla** (Festival Food Stands in Front of Dukla Cinema) Jana Masaryka 20
- 4 DKO DocuBar** Tolstého 2
- 12 Hudební stan za DKO** (Music Tent behind DKO) Tolstého 2
- 14 Maják – Lighthouse / Industry Zone / Café Fond** Masarykovo náměstí
- 7 Kavárna v Horáckém divadle** (Horácké Theater Café) Komenského 22
- 15 Kavárna POTMĚ (Café in the Dark), Masarykovo náměstí**

■ Slevy na festivalovou akreditaci

Discount with Festival Accreditation

- 16 Art Coffee** Věžní 6
- 17 Bistro & Café U Tří čepic** Žižkova 15
- 18 Bistro na tři tečky** Bezručova 7
- 19 Bistro Slunce & Studio Recept** Komenského 36
- 20 Brick Bar** Náměstí Svobody 11
- 21 Cacao Café** Masarykovo náměstí 36
- 22 Čajovna Kuba & Pařízek** Masarykovo náměstí 21
- 23 Farmářský obchůdek, Biofarma Sasov** Sasov
- 24 Hradební restaurace U Hranatý koule** Havířská 23
- 25 Kavárna Da Salloto** Bezručova 7
- 26 Kavárna Do patra** Benešova 36
- 27 Kavárna Muzeum** Masarykovo náměstí 55
- 28 Mamma Mía** Havířská 15
- 29 Míkulka** Matky Boží 18
- 30 Namaste Himalaya**, Masarykovo náměstí 1196/40
- 31 Om indická a nepálská restaurace** Brněnská 16
- 32 Pivnice malých pivovarů** Mrštíkova 10
- 33 Pivovarská restaurace** Vrchlického 2
- 34 Pizzerie Venezia** Benešova 13
- 35 Pohostinství Bílý Mák** Hluboká 106/7
- 36 Pražírna a kavárna Koruna** Komenského 18
- 37 Radniční restaurace a pivovar** Masarykovo náměstí 66/67
- 38 Restaurace zdravého životního stylu**
- Natural Centrum** Náměstí svobody 11
- 39 SaunaBar** Březinova 144
- 40 Veselo pekárna** Smetanova 10
- 41 Vínárna Vinové** Bezručova 7
- 42 XISS s.r.o.** Palackého 1215/12
- 7 Divadelní klub HDJ**, Komenského 22
- 8 Dělnický dům Jihlava**, Žižkova 15
- 43 Dům Gustava Mahlera**, Znojemská 4
- 44 Brána Matky Boží**, Věžní 1
- 45 Jihlavské podzemí**, Hluboká 1
- 8MIČKA – zóna umění**, Kamarytova 97, Humpolec
- Sem Tam TAXI**

